

完全版 バイオレンスジャック 1

永井豪

世紀末の巨匠、永井豪の最大かつ最高長編作！自ら再構成の完全決定版!!

今月の新刊



中公文庫コミック版

C COMICS

完全版 バイオレンスジャック ①

永井豪

Cな1 18

中公文庫コミック版

933


9784122031296

1921179009337

ISBN4-12-203129-X

C1179 ¥933E

定価 本体933円＋税

巨大地獄地震により壊滅する東京。大規模な地割れのため関東一帯は外界から遮断された。復旧作業は困難を極めた。孤立化した関東は政府にも見捨てられ、法も秩序もない無法地帯と化していった。何もかもが破壊された荒野に残されたものは、暴力だけだった…。連載誌が複数に渡り、分離して出版されたシリーズを永井豪自らが再構成し、ひとつにまとめた完全決定版。

〔全18巻〕

1

永井 豪

完全版
バイオレンスジャック

VIOLENCE JACK

COMPLETE EDITION

中公文庫コミック版

C COMICS

完全版
バイオレンスジャック 1
永井 豪
Cな 1 18
中公文庫コミック版
933


9784122031296


1921179009337

ISBN4-12-203129-X

C1179 ¥933E

定価 本体933円＋税

巨大地獄地震により壊滅する東京。大規模な地割れのため関東一帯は外界から遮断され、復旧作業は困難を極めた。孤立化した関東は政府にも見捨てられ、法も秩序もない無法地帯と化していった。何もかもが破壊された荒野に残されたものは、暴力だけだった…。連載誌が複数に渡り、分離して出版されたシリーズを永井豪自らが再構成し、ひとつにまとめた完全決定版。

〔全18巻〕

中公文庫

完全版

バイオレンスジャック①

永井　豪



中央公論社

目次

完全版 バイオレンスジャック 第1巻


¡¡CON LOS MUSCULOS DE UN GORILA!!
¡¡Y LOS COLMI-LLOS DE UN LOBO!!


¡Y EL FUEGO DEL INICIO DEL UNIVERSO EN SUS OJOS!
¡¡CON DOS METROS DE ALTO Y LA FUERZA PARA COMBATIR A VEINTE HOMBRES!!


ゴゴゴ


¡¡EL NOMBRE DE ESE SER ES JACK!!
¡¡¡VIOLENCIA JACK!!







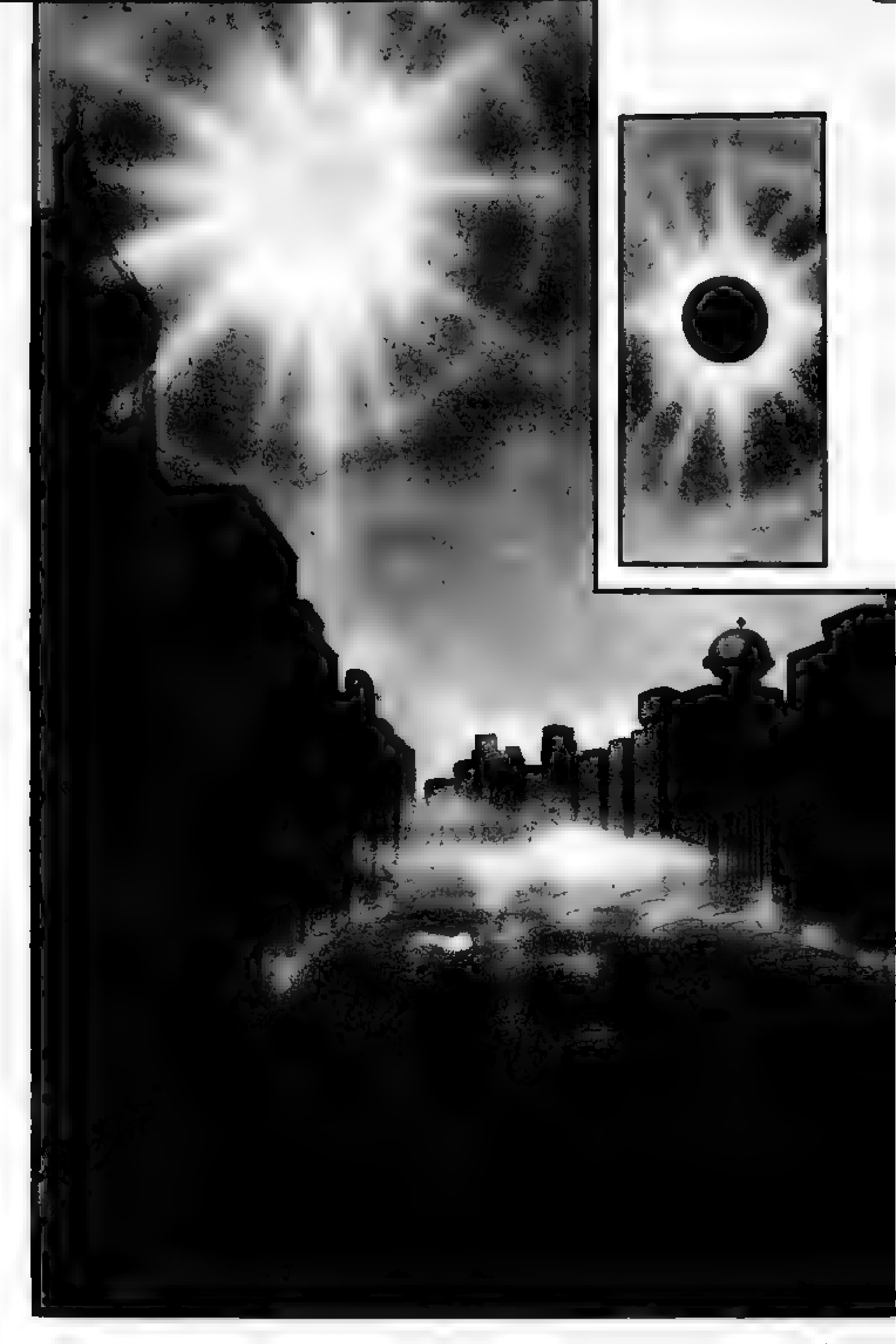
TRADUCCIÓN Y TÍTULOS: RIKI_OH

TRAMA DE...

LAS PLANICIES DEVASTADAS DE TOKYO

東京滅亡編

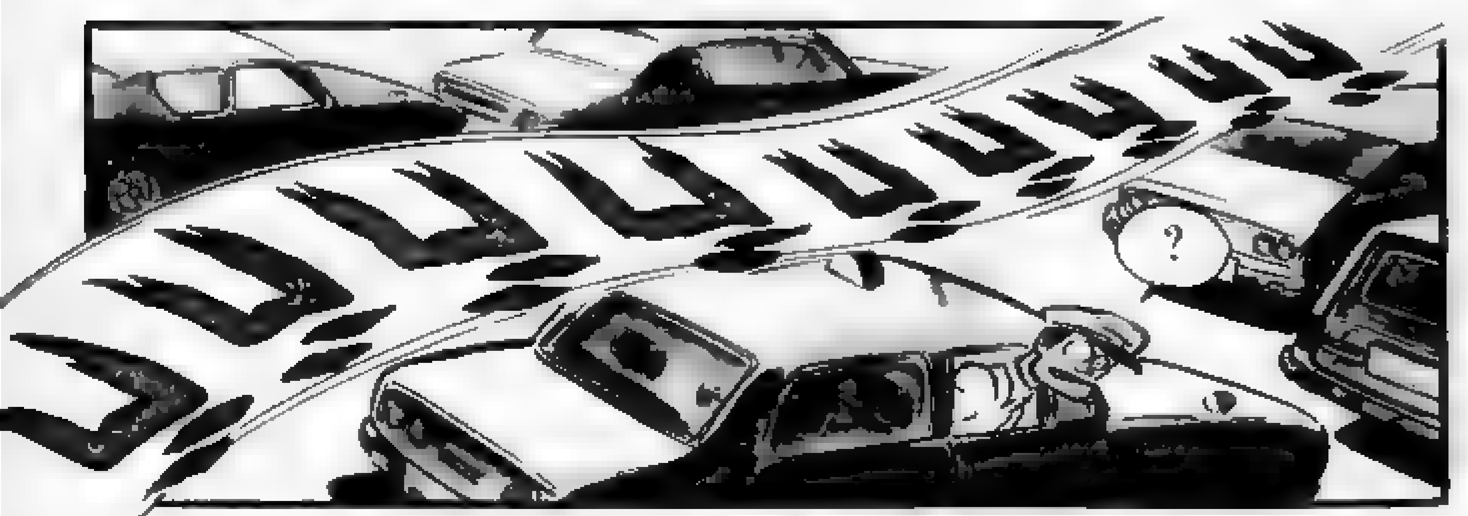





TOKYO.
UNA Y
MEDIA
EN LA
TARDE...




UUUUUUUU
?
?
?


UUUUUUUUU
?


¿SERÁ UN AVION?
DE SE-GURO.
¡AHH!
¡NO VIE-NE DEL CIELO!
¡¡EL SUELO SE ESTÁ SACUDIEN-DO!!
¡AAHH!

¡WA AAHH!

WAA AAA...

¡¡TERREMOTO!!

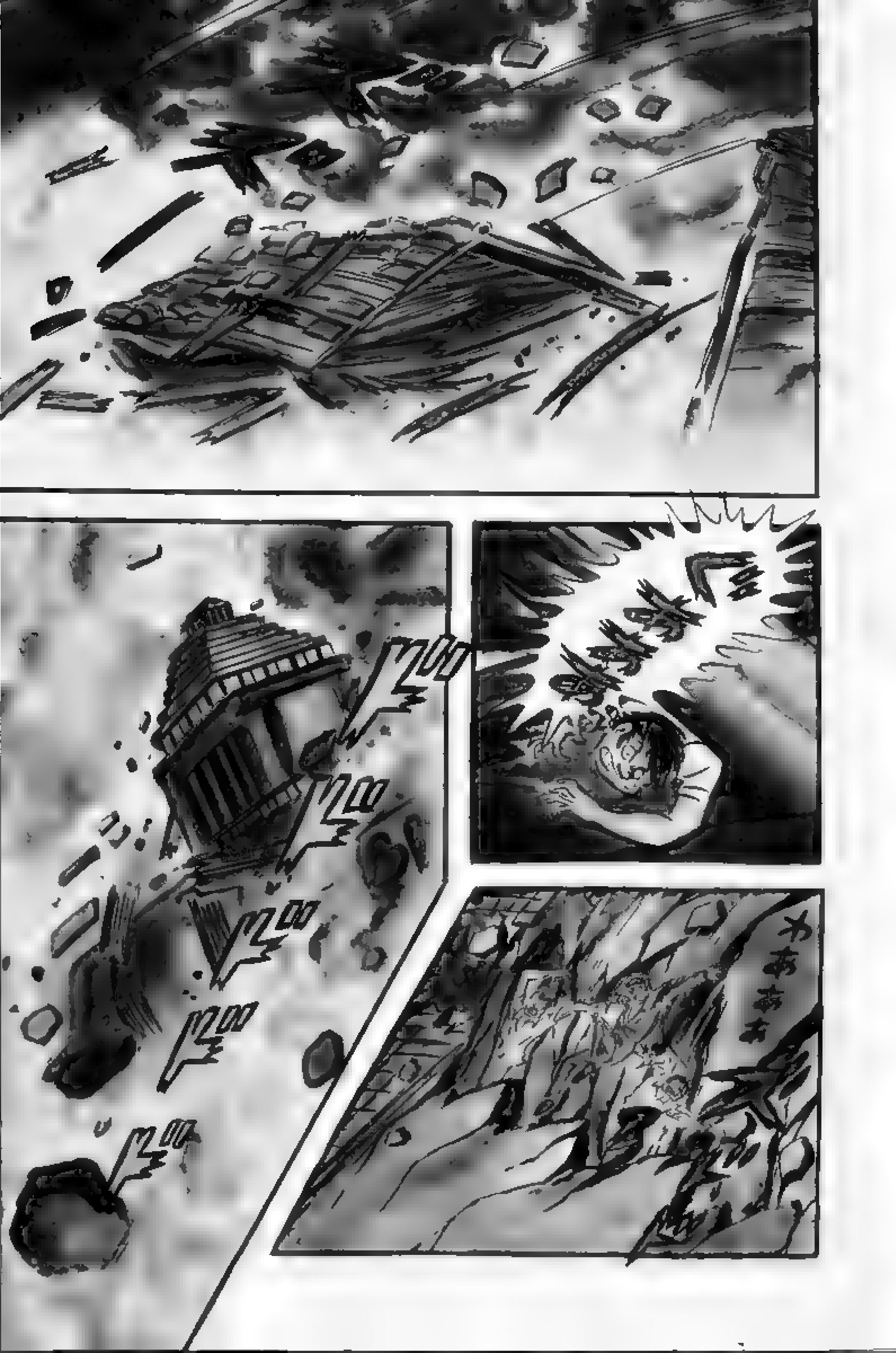
¡PUTA! ¡ES UNO GRANDE!



わあー!
ドドドド




ゴゴゴゴ


わあああ

EL 10 DE SEPTIEMBRE DE
197X... UN ESPANTOSO
TERREMOTO DE
MAGNITUD 8.9 ASOLÓ
JAPÓN.

ENTRE LOS ESTUDIOSOS DE ESTOS FENOMENOS ESTE HORRIPILANTE TERREMOTO RECIBIO UN NOMBRE, PERO LA GENTE COMÚN Y CORRIENTE LO LLAMÓ:

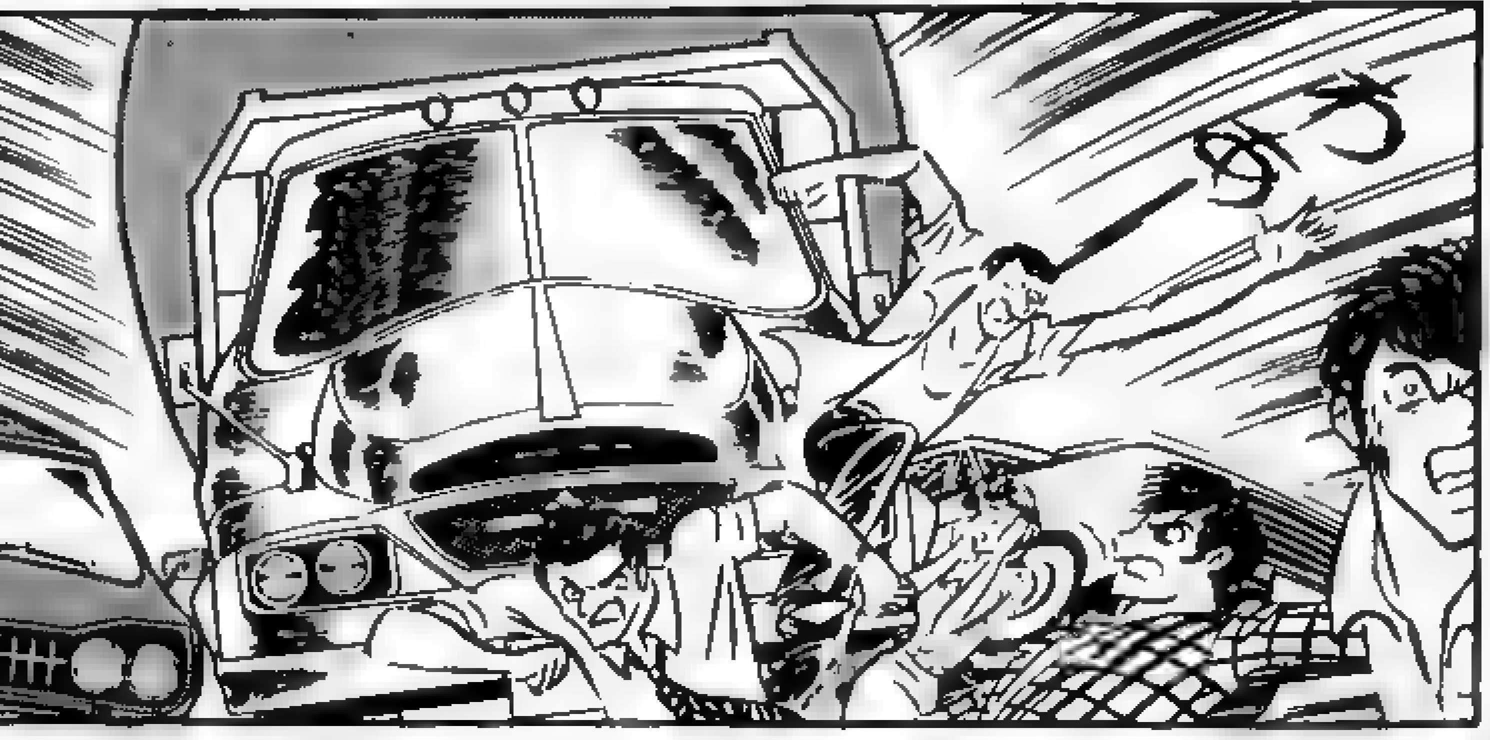


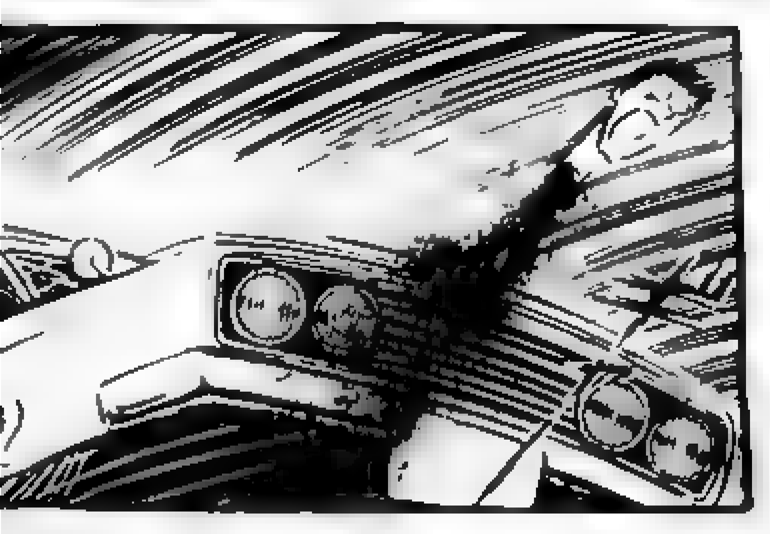


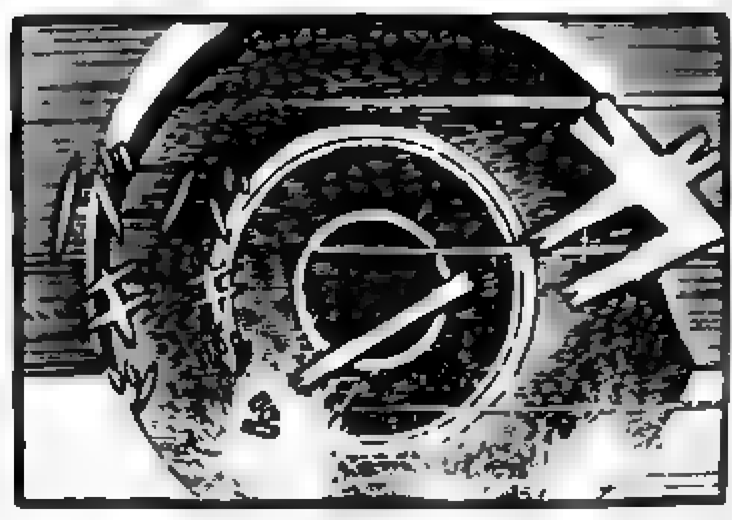


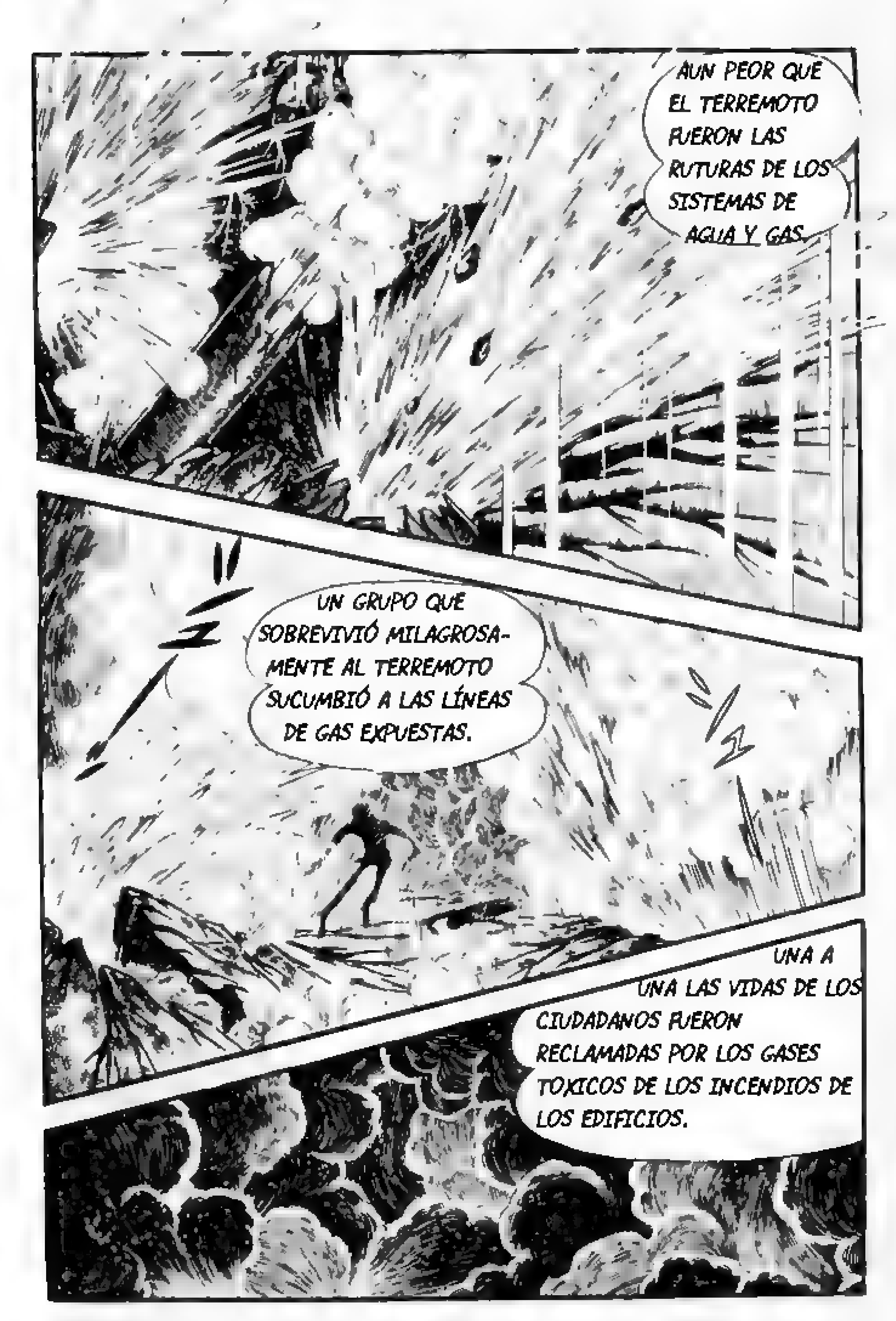
¡A ESTO SOLO PODÍA LLAMARSELE INFERNAL!





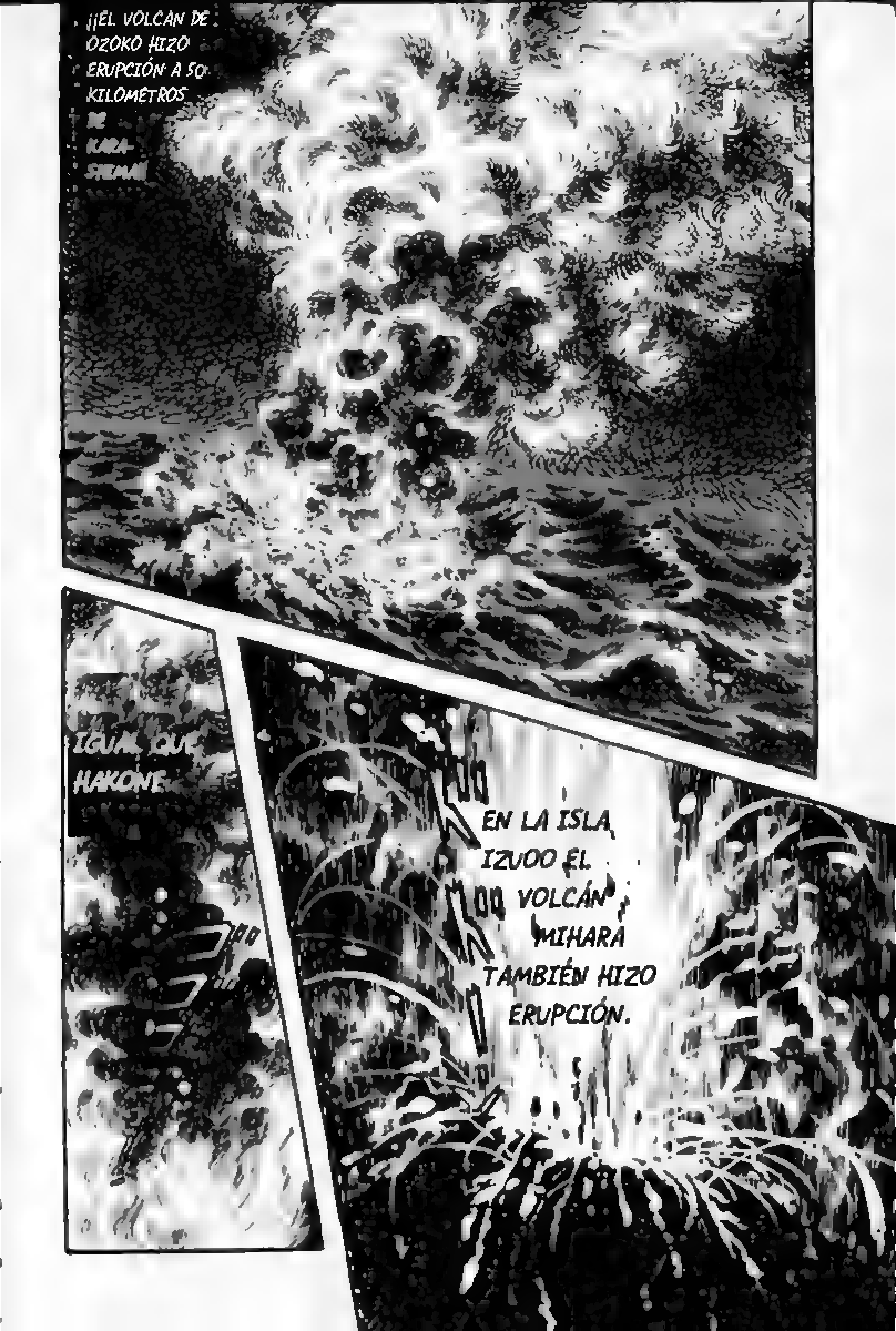





AUN PEOR QUE EL TERREMOTO FUERON LAS RUTURAS DE LOS SISTEMAS DE AGUA Y GAS.
UN GRUPO QUE SOBREVIVIÓ MILAGROSA-MENTE AL TERREMOTO SUCUMBIÓ A LAS LÍNEAS DE GAS EXPUESTAS.
UNA A UNA LAS VIDAS DE LOS CIUDADANOS FUERON RECLAMADAS POR LOS GASES TOXICOS DE LOS INCENDIOS DE LOS EDIFICIOS.


TODOS LOS QUE VIAJABAN HACIA KANTOU POR TREN...
...ENCONTRARON LA MUERTE EN VIOLENTAS SACUDIDAS QUE CAUSARON DESCARRILAMIENTOS.
LOS ACCIDENTES DE TREN EN LA ISLA MIKAWA FUERON LAS PEORES TRAGEDIAS EN KANTOU EN VARIAS DECADAS.

AEREO- PUERTO DE HANEDA
JAPAN AIR LINES


¡¡EL VOLCÁN DE OZOKO HIZO ERUPCIÓN A 50 KILÓMETROS DE KARA-SHIMA!!
IGUAL QUE HAKONE...
EN LA ISLA IZUOO EL VOLCÁN MIHARA TAMBIÉN HIZO ERUPCIÓN.

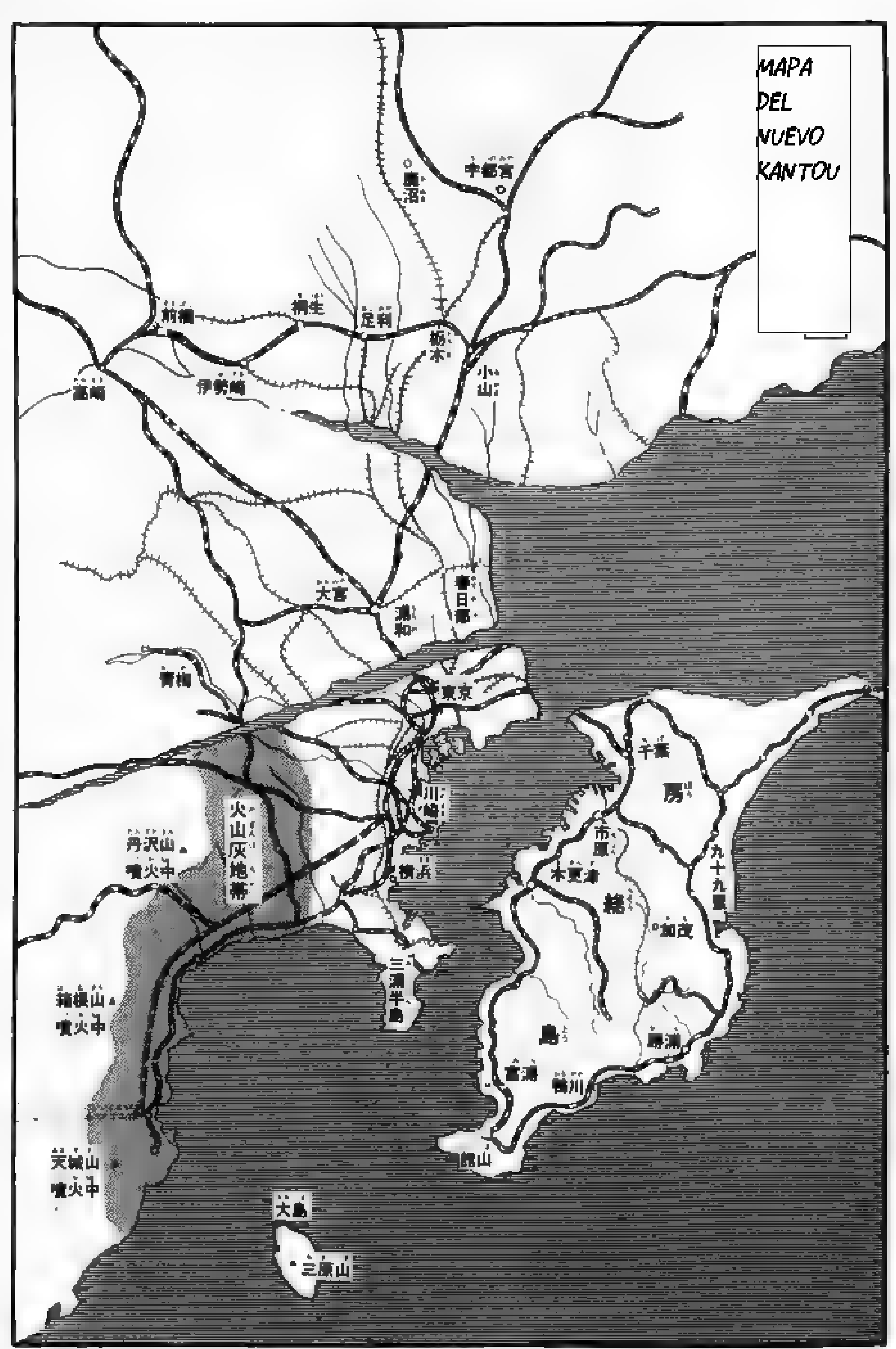

EL VOLCÁN TANZAWA EN LA PREFECTURA DE KANAGAWA NO FUE LA EXCEPCIÓN.
¡DESLIZA-MIENTOS DE TIERRA EN LA PREFECTURA OBA TAN LEJOS HASTA CASI CERCA DEL RÍO CHOUSHI!


SAWARA, NARITA, SAKURA, FUNABASHI, ICHIKAWA, MATSUDO, NODA, NAGAREYAMA, TORIDESHI, ABIKO, RYUUGAZAKI, TSUCHIURA, ISHIOKA, KASHIMA, ITAKO, LAS CIUDADES EN TODA LA PENINSULA BOUSOU SE HABÍAN HUNDIDO EN EL OCEANO. LA PENINSULA MISMA SEPARADA DEL RESTO DE HONSHOU.
AUN MÁS: SOUKA, KAWAGUCHI, TODA, HOUYA, TACHIKAWA Y AKISHIMA. DIRECTAMENTE EN LA FRONTERA HACHIOUJI, UNA LINEA DE HUNDIMIENTO QUE SE EXTENDIO POR ESE LUGAR DIVIDIÓ LA TIERRA EN PEDAZOS SOLITARIOS. POR TRES SEMANAS SE EXTENDIÓ MUY RAPIDO, AISLANDO AL MISMO KANTOU POR SIEMPRE.


Y ASÍ LA OTRORA
SOFISTICADA CIUDAD DE
TOKYO CON SUS 10 MILLONES
DE HABITANTES SE
CONVIRTIÓ EN LA CIUDAD DE
LOS MUERTOS.



UN MES PASO Y LAS REPLICAS COMENZARON A DESCENDER EN VOLUMEN Y EN INTENSIDAD. APROXIMADAMENTE UNOS 300 TEMBLORES EN PROMEDIO AL DÍA GOLPEABAN KANTOU. DESPUÉS DE 3 MESES LO QUE QUEDABA DEL GOBIERNO ABANDONO CUALQUIER ESPERANZA DE RECONSTRUIR TOKYO. SE DECIDIÓ QUE TOKYO NO SERÍA NUNCA MÁS LA CAPITAL DE JAPÓN. LA CIUDAD SE ABANDONÓ A SU SUERTE COMO TIERRA DE NADIE Y SIN NINGUNA LEY.


MAPA DEL NUEVO KANTOU
AREA EN GRIS CLARO, VOLCANES EN ERUPCION.
宇都宮
鹿沼
前橋
桐生
足利
栃木
小山
高崎
伊勢崎
大宮
浦和
春日部
青梅
東京
川崎
横浜
火山灰地帯
丹沢山
噴火中
箱根山
噴火中
天城山
噴火中
三浦半島
大島
三原山
千葉
房
市原
木更津
総
九十九里
加茂
島
勝浦
富浦
鴨川
館山

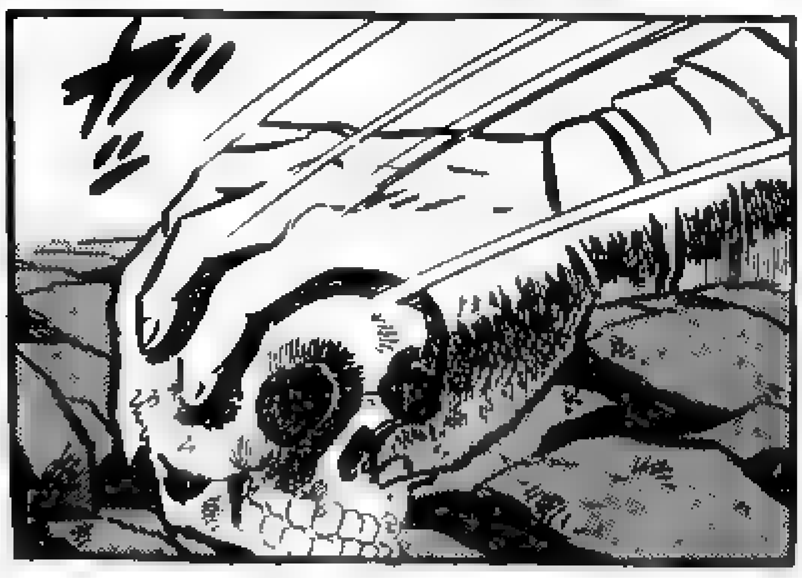

UN AÑO MÁS TARDE... EN ALGUN LUGAR DE LAS RUINAS...
UN HOMBRE SOLITARIO SE ALZA...














ヒュウウウ



CANCIÓN: EL PEQUEÑO DRAGON ROJO VUELA EN EL ATARDECER DE KOYAKEEE..







¡¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?!











¡LAS COSAS HAN CAMBIADO DE UN AÑO ACA! ¡¿CUANDO VAN A CRECER Y DEJAR DE SER NIÑOS MALCRIADOS?!

¡NO SE VUELVAN UNOS BLANDOS MARICAS!

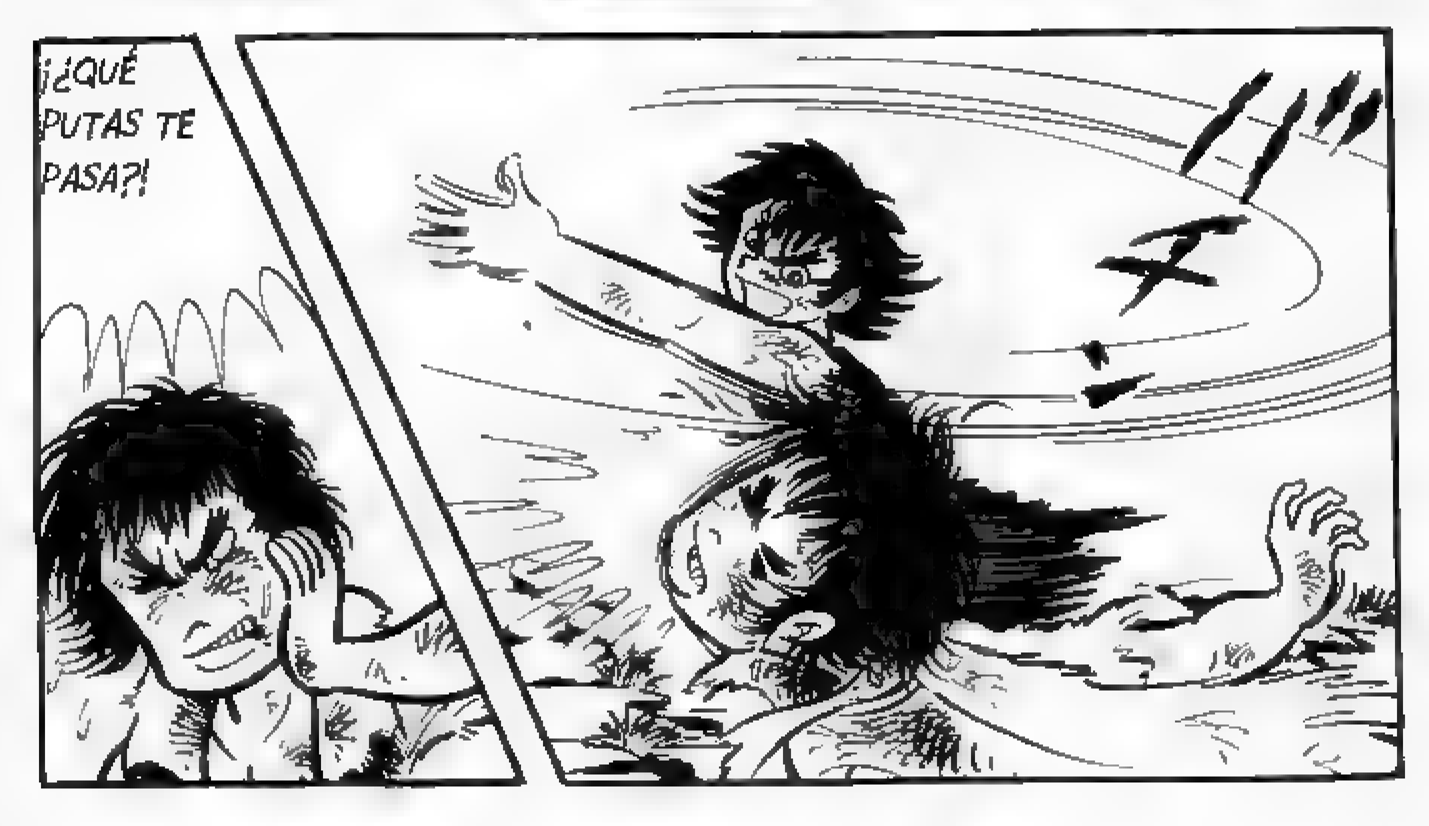



ワァーッ!


ASÍ MI RACIÓN DE COMIDA SERÁ MÁS GRANDE.
HEY, PEQUEÑO FASTIDIO ESTAR TOTALMENTE SOLO PUEDE SER REALMENTE TRISTE.
DESDE AHORA SERÁ EL PROBLEMA DE NENNE.




ES COMO DIJE, SE PUEDEN COMER EL UNO AL OTRO...
¡¡SI ESO LOS HACE FELICES!! JAJAJA....
ワァ


¡¿QUÉ PUTAS TE PASA?!





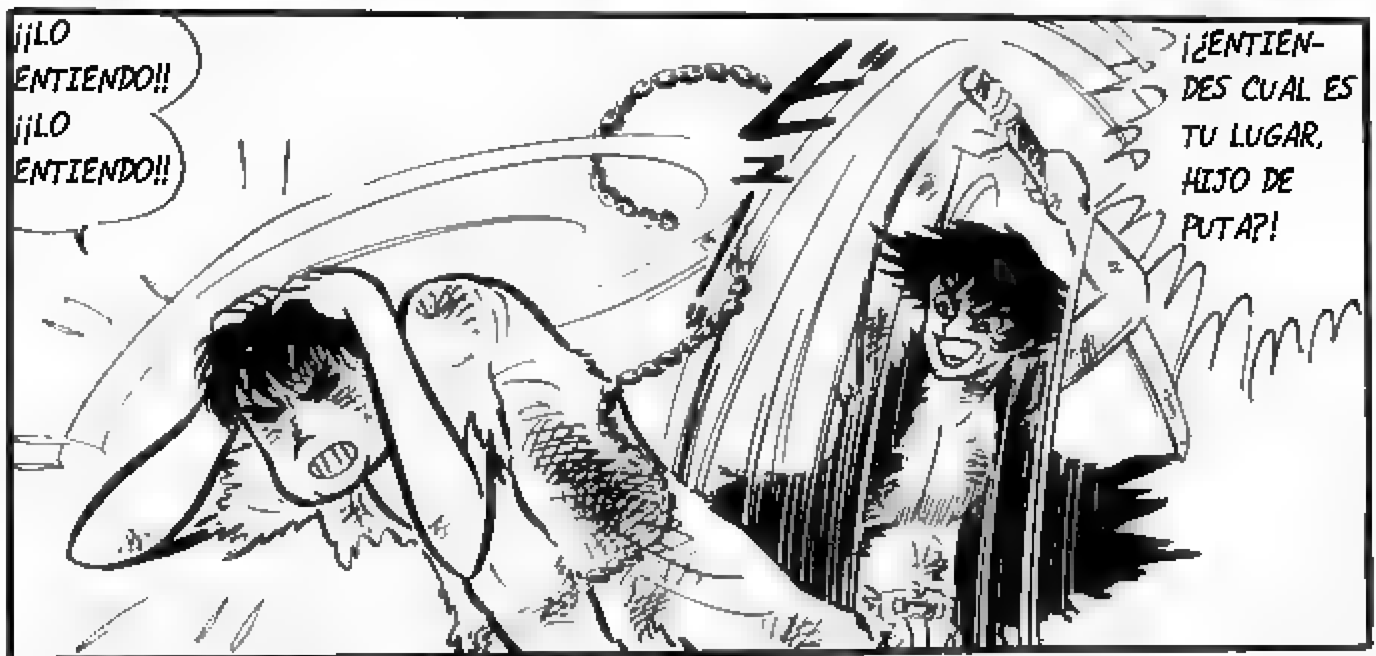


GORO, ¡¿CUÁNTAS VECES HAS DEPENDIDO DE GOMA PARA QUE TE SALVE EL CULO?!

¡ÉL YA ESTÁ MUERTO!

¡NO SOY TASHI-MA!


GORO...
SOLO HA PASADO UN AÑO PERO ESTÁS ANSIOSO DE SUBIR ¿NO ES ASÍ?


¡¿ENTIEN-DES CUAL ES TU LUGAR, HIJO DE PUTA?!
¡¡LO ENTIENDO!! ¡¡LO ENTIENDO!!


1, 2, 3
YA VOY..


¡CONTEMOS LO QUE ATRAPAMOS HOY!
¡SÍ, SEÑOR!
¡YO VOY A CON-TAR!

SIN ARROZ OTRA VEZ Y SOLO 8 PECES...
8 PECES Y 70 GRAMOS DE ARROZ. NO HAY PARA TODOS.


GRR...
¡AH!


MI ESTOMAGUITO NO SE LLENARÁ... ES UNA...
MIERDA...


¡¿QUIEN TE DIO EL DERECHO DE DECIR ESO PEDACITO DE MIERDA?!
HIIII....


ESTAMOS ABANDONA-DOS AL IGUAL QUE TOKYO..
NO HAY FORMA DE QUE ALGUIEN QUE NO ATRAPE PECES SOBREVIVA EN TOKYO..
ESCUCHEN... TODOS LOS QUE SE UNEN A ESTE GRUPO INCLUIDOS BUNTA Y YO COMPRENDEMOS QUE TENEMOS UN PAPEL...


ESTE LUGAR


PARA JAPÓN, TOKYO SOLO ES UNA MIERDA... AHORA QUE LAS COSAS ESTÁN
COMO ESTÁN.. LOS JAPONESES YA NO CONSIDERAN A TOKYO PARTE DEL PAÍS.


.NO ES PARTE DE JAPÓN AUNQUE LO SEA.
¿CUANTO TIEMPO PASARÁ ANTES DE QUE LOS TERREMOTOS ACABEN CON ESTE LUGAR?
SI LOS NOBLES JAPONESES NO VIVIRÁN AQUÍ...
...LOS ALTOS JEFES DEL GOBIERNO JAMAS PENSARÁN EN REPOBLAR ESTE LUGAR, NI EN AYUDARLO.


¿BUNTA TAMBIÉN ES BASURA?
LOS INSECTOS HACEN SUS NIDOS EN LA BASURA.
ESO ES LO QUE SOMOS...


¡¡TOKYO SE HA CONVERTIDO EN LA TIERRA DE LOS TERREMOTOS Y LA BASURA!!


SOMOS COMO INSECTOS POR LOS QUE NADIE SE PREOCUPA...
Y ES POR ESO...
AL FINAL HAY QUE SOBREVIVIR CON LA FUERZA PROPIA.


PERO JUSTO AHORA NO TENEMOS NI PUTA IDEA DE COMO SERÁ VIVIR EN TOKYO...




POR ESO MISMO NO NECESITAMOS A BUNTA.
ME PONE COMO LA GRAN PUTA Y ME DAN GANAS DE SACARLE LA MIERDA A CUALQUIERA...


HUERFANOS COMO NOSOTROS QUE PERDIERON A SUS PADRES EN LOS TERREMOTOS.
HAY GENTE QUE SE HA DADO POR VENCIDA CON LA IDEA DE ABANDONAR TOKYO...
LISIADOS QUE FUERON DEJADOS ATRAS TRAS EL SHOCK DE LOS TERREMOTOS Y QUE...
HAN PERDIDO SU DESEO DE VIVIR... Y TAMPOCO HAY QUE OLVIDAR A LOS....


¡¡CRIMINALES!!

AQUÍ... EN ESTA PARTE DE JÁPON NO HAY LEY A QUIEN ACUDIR..

..Y POR ESO HAY QUE ESCAPAR DE LOS CRIMINALES TODO EL TIEMPO...

NOS VAMOS A TOPAR CADA VEZ MÁS CON VERDADEROS HIJOS DE PUTA.

POR ESO...






¡¡ODIO A ESOS HIJOS DE PUTA!!


¡MIER DA!


¡ALLÍ VIENEN LOS MARICAS!
¡Y TRAEN NUESTRA COMIDA OTRA VEZ!


¡¿Y LES VAMOS A DAR NUES-TRA COMIDA?! ¡NI MIERDA...!


¡HAY QUE HUIR!
¡SI LO HACEMOS LOS PEQUEÑOS NO ESCAPARÁN!





¡DESPUÉS DE PATEARLES EL CULO A ESTOS CABRONES!

¡¡HOY TODOS VAMOS A COMER ESOS PECES!!

¡Y YA VERÁN QUE RÁPIDO ESTAREMOS COMIENDO ESOS PECES!

SILENCIO DESDE AHORA..


AAAHH
H...


¡USTEDES SABÍAN QUE ATRAPAR ESOS PESCADOS ES DIFICIL, Y SIN EMBARGO...
...EL MEJOR LUGAR QUE UDS. TIENEN PARA PESCAR SERÁ AHORA NUESTRO!


¡ASÍ SERÁ DESDE AHORA!
¡AHORA ELLOS SERÁN NUESTRA COMIDA Y NUESTROS PESCADOS!

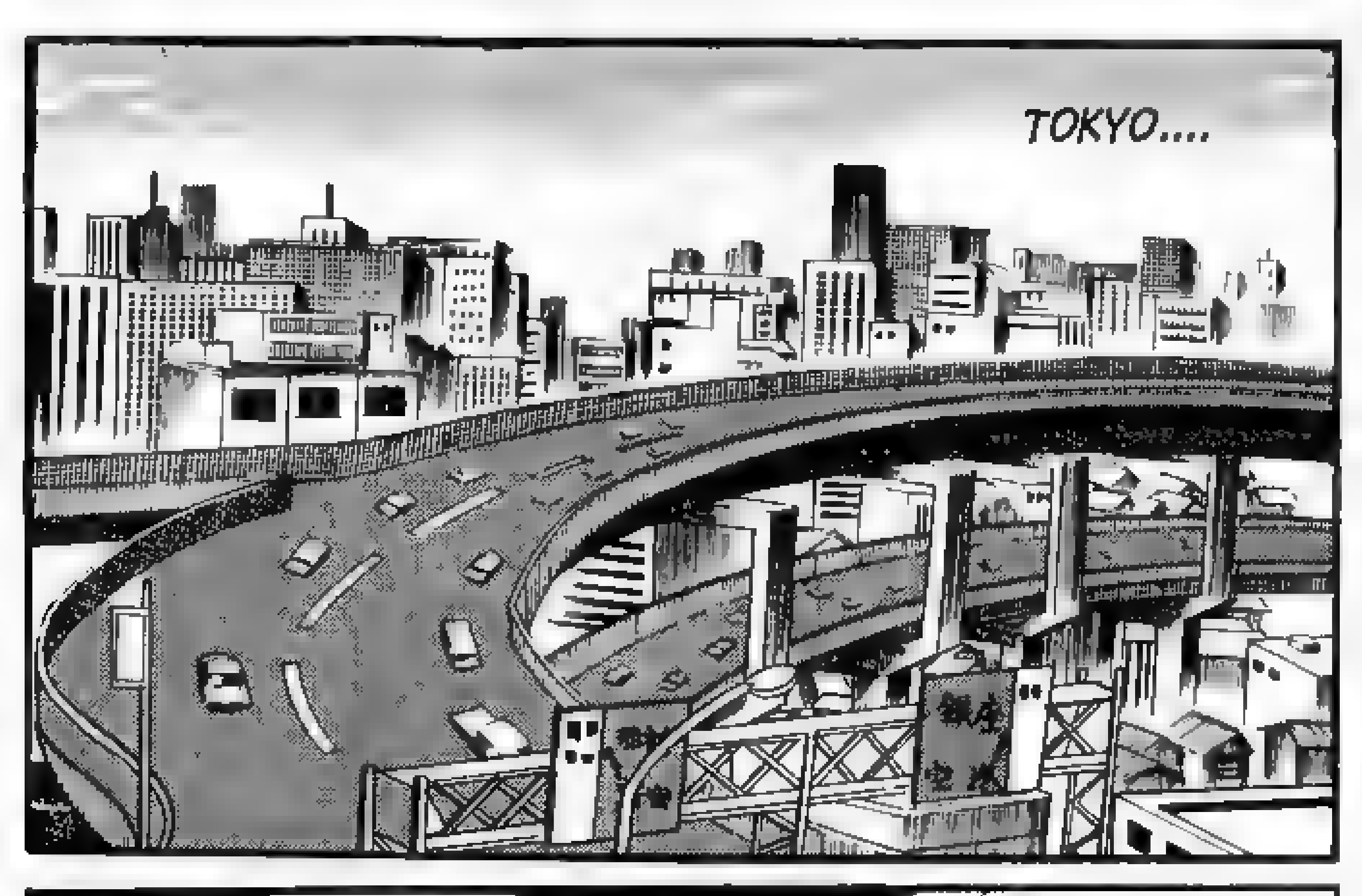
¡¡MATEMOS A ESTOS HIJOS DE PUTA!!

¡¡AGARREN TODAS LAS PIEDRAS QUE PUEDAN!!






AAHHH..
CON LOS
MARICAS
¡D..
DIOS..!

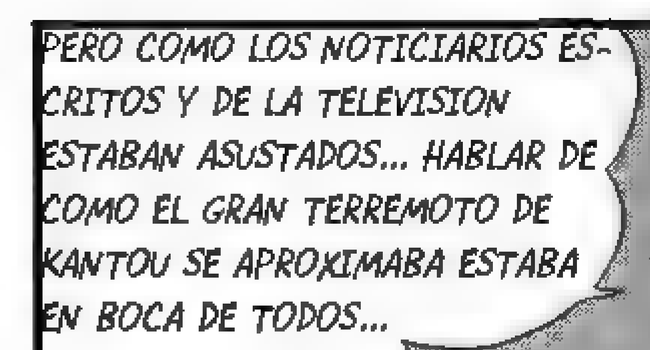


¿QUÉ HAY SI LES DIJERA QUE ALGÚN DÍA, EL CORAZÓN DE JAPON, TOKYO SERÁ REDUCIDO A UN MONTÓN DE ESCOMBROS?
ME IMAGINO QUE ME DIRÍAN QUE ESO NUNCA PASARÁ...
IMAGINEN A TOKYO COMO UNA ZONA DESOLADA ANTE SUS OJOS...
¡NO CREERÍAN ESO! ¡¿VERDAD?!





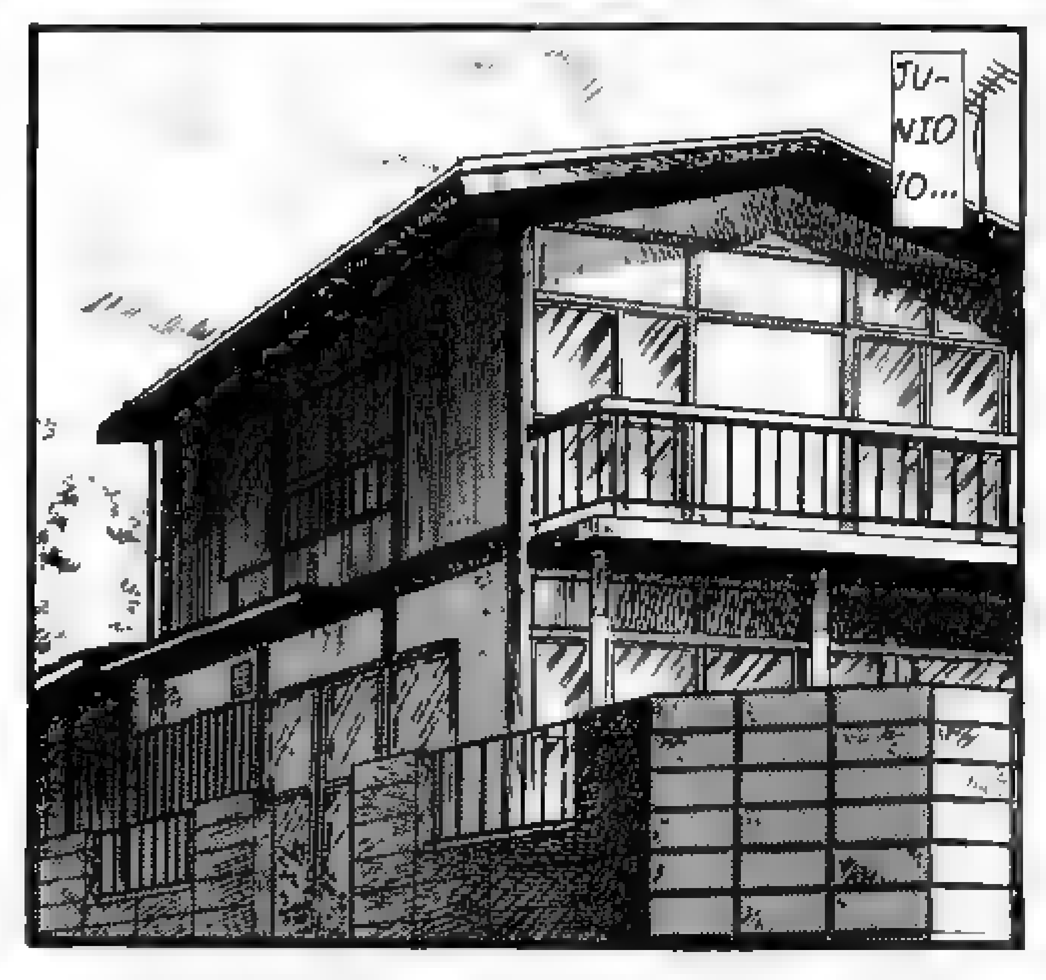

HABLAR DE TERREMOTOS NO ES AGRADABLE PARA UN ESTUDIANTE DE PRIMARIA, PERO COMO....


PERO COMO LOS NOTICIARIOS ES-CRITOS Y DE LA TELEVISION ESTABAN ASUSTADOS... HABLAR DE COMO EL GRAN TERREMOTO DE KANTOU SE APROXIMABA ESTABA EN BOCA DE TODOS...

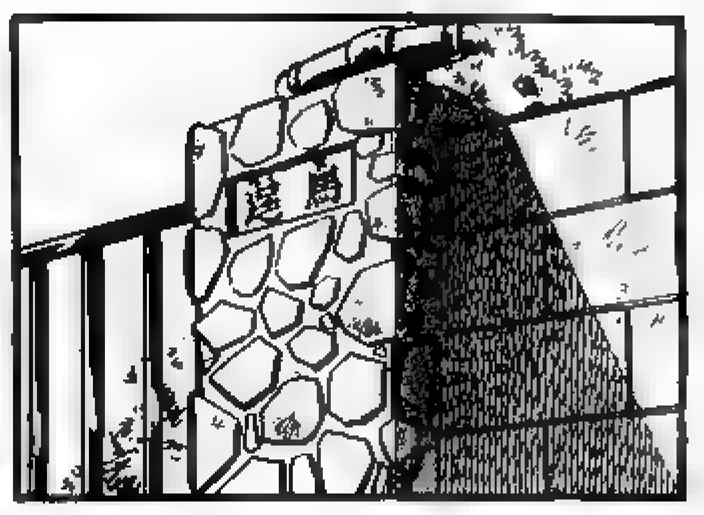

AUN YO ME EMOCIONÉ Y ATERRÉ POR EL TEMA...
PERO SOLO ESTABA ACTUANDO, NO ESTABA ASUSTADO...
Y SIN EMBAR-GO...

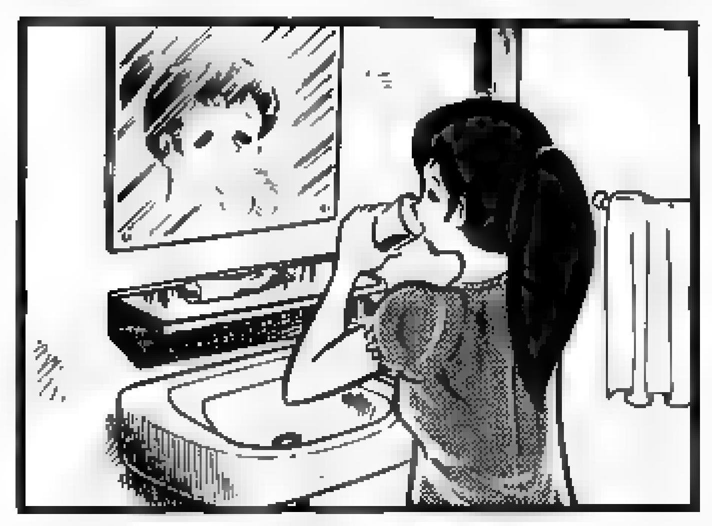

EN LO PROFUNDO DE MI CORAZÓN SENTIA QUE UN ENORME TERREMOTO ME IBA A TRAGAR...




JU-NIO








シャカ
シャカ
シャカ





SE ESTÁ VOLVIENDO PEREZOSO...

¿YURI CHAN, DÓNDE ESTÁ RYU?
¿NO SE HA LEVANTADO?
POR LO GENERAL SE VA A LA ESCUELA ANTES QUE YO...

YA HE ESCUCHADO ESO DE LOS PROFESORES PTA...
HAY MUCHOS NIÑOS LLEGAN DO TARDE EN LAS ESCUELAS.
SÍ.
TOKYO ES TERCERO EN LUGARES QUE TIENEN ESE PROBLEMA.
TIENEN EL MISMO PROBLEMA PARA HACER QUE LOS NIÑOS ESTUDIEN.


RYU...
¡¿?!


YA TUVE SUFI-CIENTE.. YO MISMA LO...
LEVANTARÉ, LO ESTÁN MIMANDO DEMASIADO.


¡¿YA TIENES LOS OJOS ABIERTOS Y NO TE LEVANTAS?!
¡¿QUIERES LLEGAR TARDE?! ¡¿POR QUÉ SIGUES ACOSTADO?!


HOLA


¡¡SAL DE LA CAMA!!
¡LEVANTAME HERMANA YURI!


NADIE VINO A LEVANTARME...
ESTABA ESPERANDO QUE TÚ LO HICIERAS.

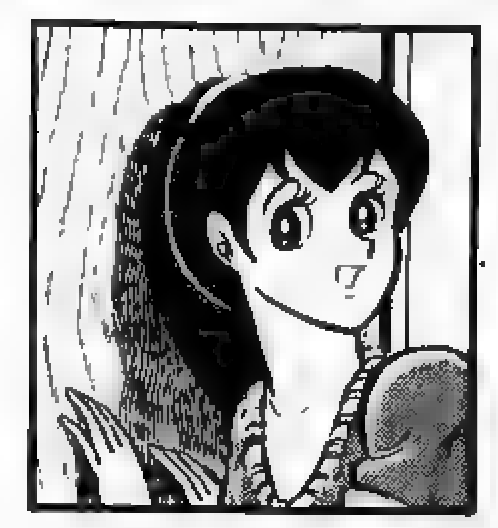

¡NO JODAS!
¡¿AH?!


TRATA DE HACERLO CON CUIDADO.

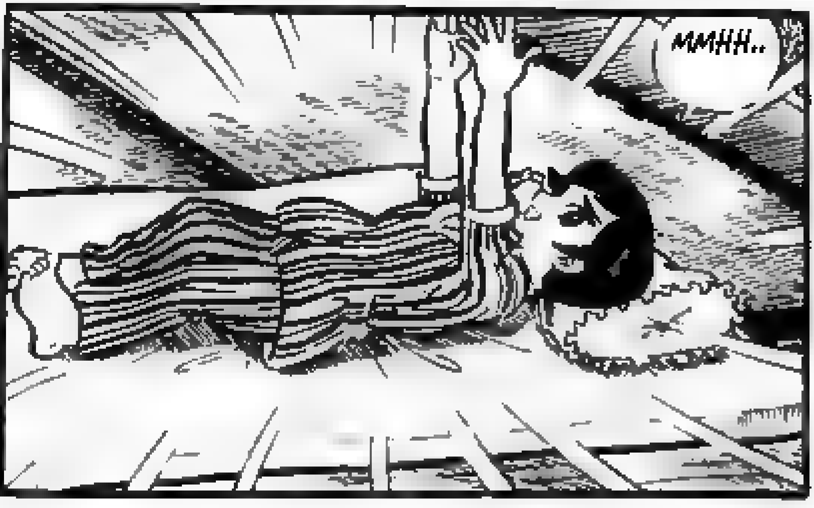
BIEN

MMH..

NO ME IMPORTA.
ADE-LAN-TE

¡NUNCA MÁS IRÉ A LA ESCUELA!
¡AAAHH!
NO, TE VES ESTUPIDO




¡¿?!

MMHH..



PARA POR UN MOMEN TO.
¡¿QUÉ?!


NO PUEDO CONTIGO. ERES DEMASIADO..
VAMOS
LEVAN TATE.
EJEJE..


¡TOMA IDIOTA


PUEDO ASEGURARTE POR TU ADIOS DE HACE UN MOMENTO QUE TUS SENOS ESTÁN MÁS GRANDES..
¡AAHH!


DE VERDAD RYUU.. NO HAY FORMA DE QUE PUEDAS SOBREVIVIR POR TI SOLO...
¡PUEDO, PERO NO QUIERO! JAJA...
TENGO SUERTE QUE LO HAGAS TODO POR MI...


SABES QUE UNA VEZ VIVAS SOLO ESO YA NO SERÁ POSIBLE...


NO HAY FORMA DE QUE ME QUEDE SOLO ASÍ QUE ESTOY TRANQUILO.


ALGUN DÍA PASARÁ


CUANDO PAPÁ MUERA Y MAMÁ TAMBIÉN PATEE LA CUBETA, MIS..
..AMIGAS Y YO ESTAREMOS YA CASADAS Y ENTONCES...


¿QUÉ HARÁS CUANDO YA ME HAYA CASADO Y ME VAYA?


CUANDO ESO PASE TODAVÍA ESTARÁS CUIDANDO DE MI...


ME RINDO..
JA...
あははは

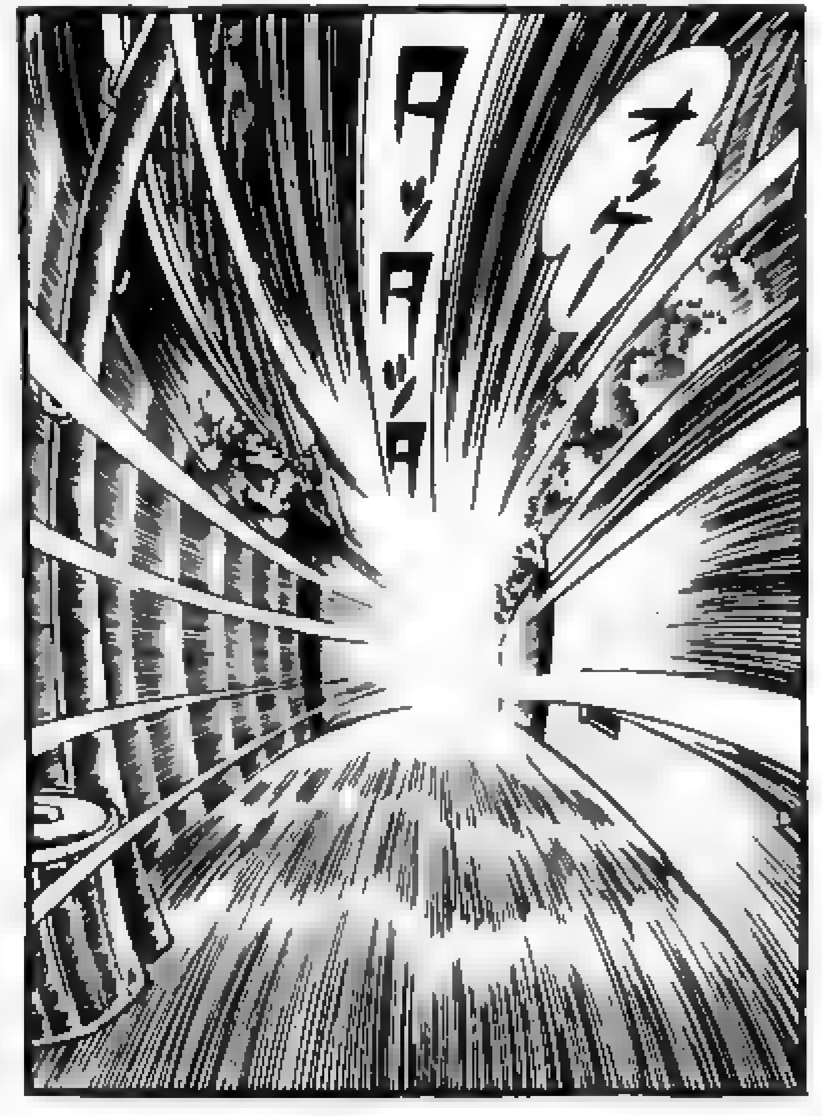

SUU..

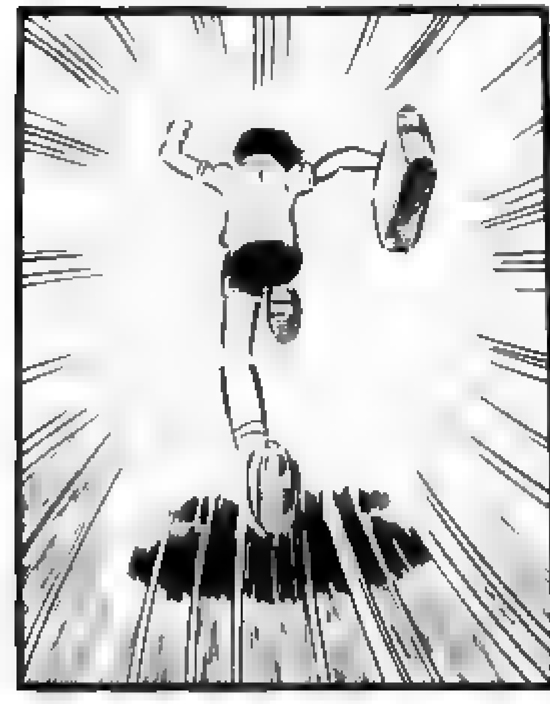
¡NOS VAMOS!

¡DE VERDAD VAS TARDE, RYUU!

¡SI CORRO, LLEGARÉ A TIEMPO!!

¡¡TEN CUIDADO!!

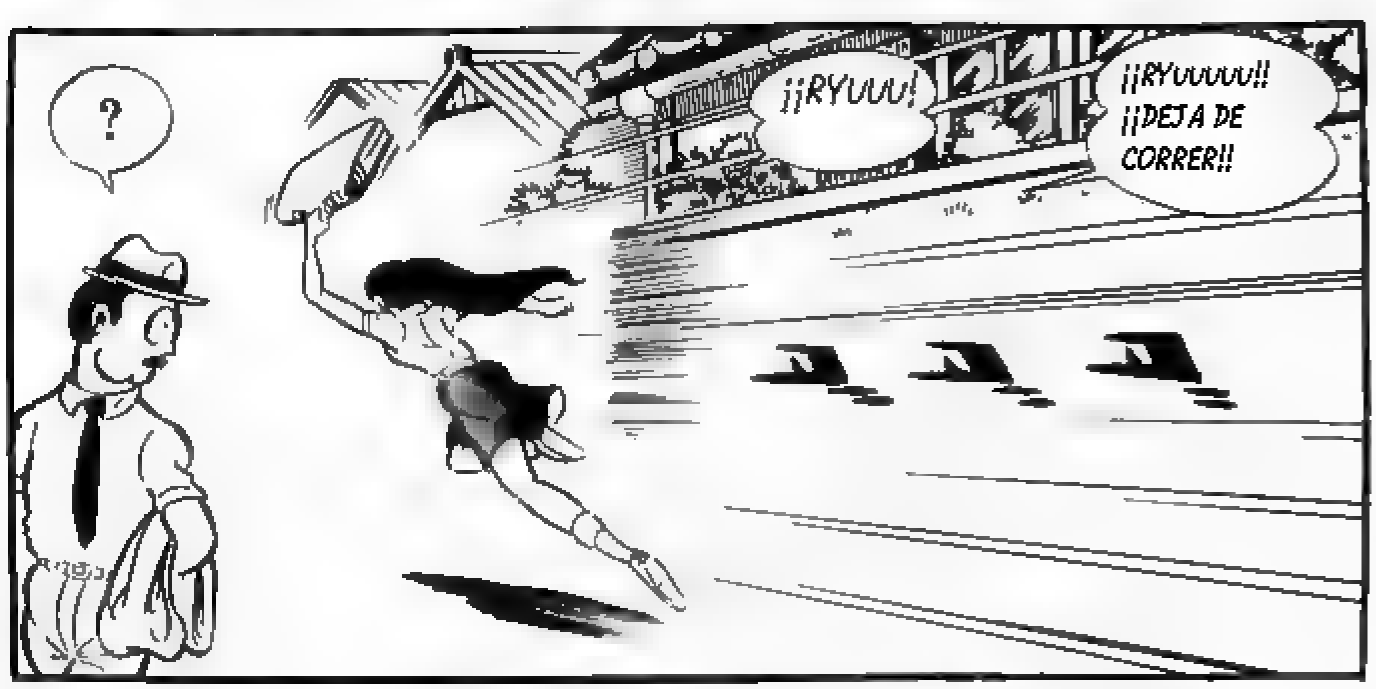












RYUU.. LO SIENTO PERO MAÑANA NO DORMIRÁS TANTO...

¡DEBÍ IR CON ÉL HASTA LA PUERTA DE LA ESCUELA COMO SIEMPRE!

キキ

¡PUTA CABRONA! ¡NO TIRES A LA GENTE MIENTRAS CORRES!
¡¡NO ME JODAS!! ¡¿ESA ES TU DISCULPA?!
¡LO SIENTO!
SÍ..
LO SIENTO MUCHO..





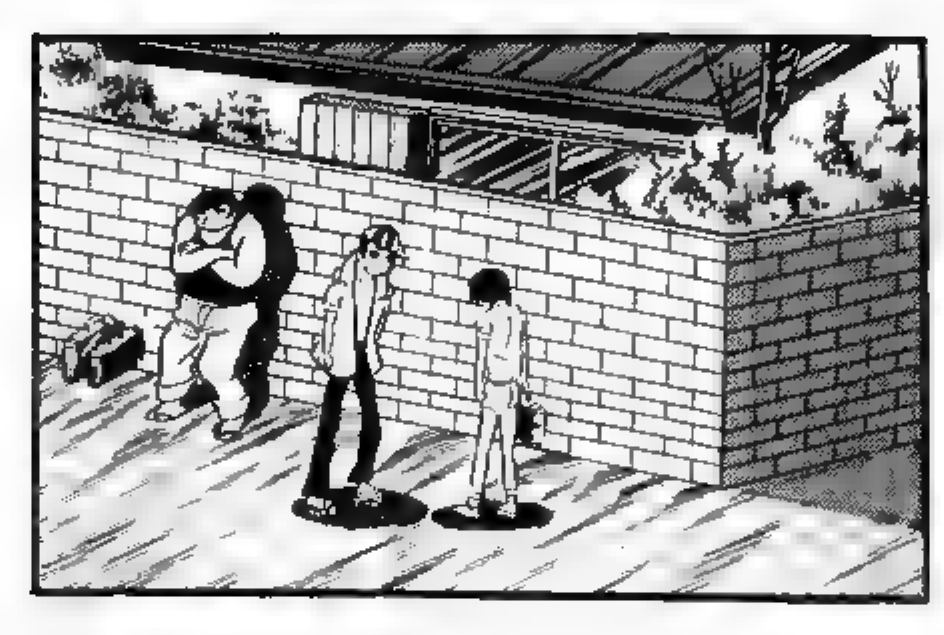
"DOKI, DOKI" PALPITACIONES DEL CORAZÓN...












ALLÍ..


HEY, GORO... ESE PEDACITO DE MIERDA ESTÁ EN TU CLASE ¿NO?
DEMUESTRA TU BUENA EDUCACIÓN DANDOLE UN BUEN VERGAZO COMO SALUDO...
VEN PARA ACA, HIJO DE PUTA... ¿TU PODRÍAS ENTRAR A ROBAR A ESA CASA POR NOSOTROS?
¿VERDAD QUE PUEDES, TAKUMA?


¡¡AAHH!!


¡¿VERDAD, MIERDITA?!


JAJAJAJA... Y MÁS JA....
はははは
TAKUMA... MÁS TE VALE SALUDARME COMO ES DEBIDO DESDE AHORA...






RYUU..


PODRÍA CON GORO SI ESTUVIERA SOLO...
PERO CON EL BANCHOU (JEFE YAKUZA) KASHIMA... NO PUEDO... NO CON LOS DOS...


ENTIEN-DO, RYUU...

JU-NIO 20...


HEY, VI EL PERIODICO DE HOY...


YO IGUAL, LOS ANIMALES ESTÁN ACTUANDO RARO...
ASÍ ES. ESTÁ..
..PASANDO MUY SEGUIDO..


CREO QUE TIENE RELACIÓN CON LOS TEMBLORES.


HACE QUE PIENSES..
NO SE PORQUE PERO LOS ANIMALES TIENEN UNA FUERTE PERCEPCIÓN.


ESTE AÑO NO HAN HABIDO LIBÉLULAS, PECES, SERPIENTES, HORMIGAS, NI TORTUGAS MARINAS.
LOS ANIMALES CON UNA MEJOR PERSEPCIÓN HAN COMENZADO A DESAPARECER.
SIN DUDA ESTO ES UNA ANUNCIO DE UNA CATASTROFE.


PERO LOS HUMANOS TAMBIÉN SON ANIMALES.
¿POR QUÉ NO SIENTEN NADA?


PARECE QUE DICES QUE LAS LIBÉLULAS Y LAS HORMIGAS TIENEN MEJOR PERSEPCIÓN.
¡PARA NADA!
LOS HUMANOS TAMBIÉN PUEDEN SENTIR.


AUN MÁS, MUCHA GENTE SE ESTÁ PREPARANDO.
SIN EMBARGO...
NO ESTÁN HUYENDO.
"JAPÓN SE HUNDE" ES UN BEST SELLER AQUÍ EN JAPÓN.
DESPUÉS DE LEER EL LIBRO MUCHOS HAN COMENZADO A CREER QUE UN TERREMOTO SIMILAR OCURRIRÁ.
POR ESO, ESTÁN COMENZANDO A PREPARARSE ANTES DE QUE OCURRA.


¿NO HABRÍA QUE HACER LO QUE HACEN LOS ANIMALES?
SI LA GENTE ESTÁ PREPARADA PORQUE NO EVACUAN LA CIUDAD.
CUANDO OCURRA, YO SERÉ CAPAZ DE SOBREVIVIR POR LO QUE HE LEIDO.
Y LA GENTE QUE NO HA LEIDO CIENCIA FICCION ENTRARÁN EN PANICO.


PRIMERO SERÍA MUY TONTO ESCAPAR ANTES DE QUE EL TERREMOTO OCURRA.
EL DESEO DE EVITAR ESA VERGUENZA NOS HACE ACTUAR DISTINTO DE LO ANIMALES.

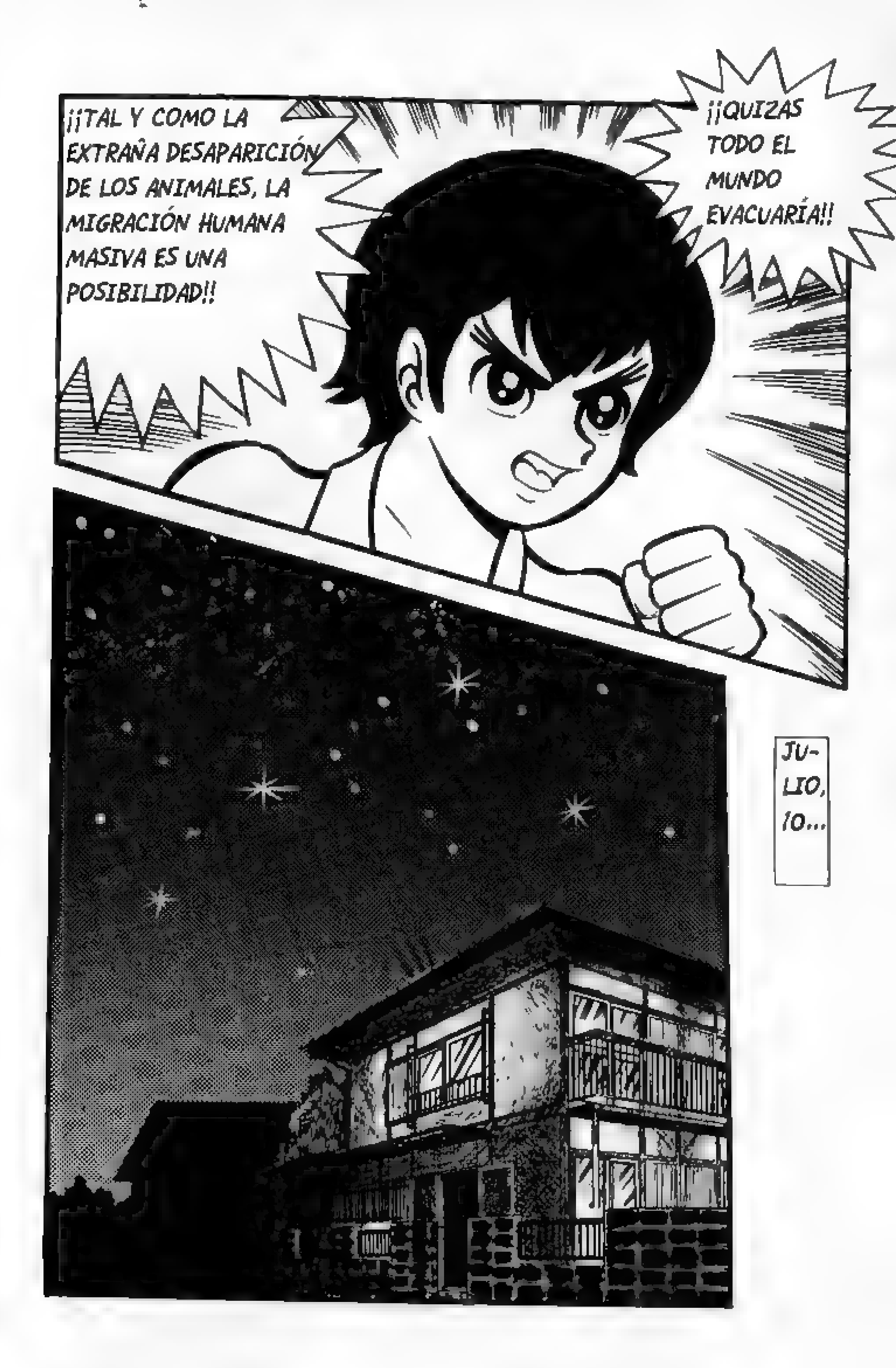

HAY MUCHAS RAZONES.
ESO SERIA DEMASIADO PARA LA GENTE.


POR EL IMPACTO DEL TERREMOTO MUCHOS DEJARÍAN SUS TRABAJOS EN LAS EMPRESAS EN LAS QUE ESTAN.


CAMBIAR DE HOGAR ES MUY COMPLICADO.
AUN SI EL TERREMOTO OCURRIERA NO MUCHA GENTE QUERRÍA CAMBIAR DE HOGAR.


PERO COMO LOS HUMANOS SIENTEN EL PELIGRO COMO LOS ANIMALES...


AUN ASÍ LOS ADULTOS NO ENCONTRARÍAN TRABAJOS.


¡¡QUIZAS TODO EL MUNDO EVACUARÍA!!
¡¡TAL Y COMO LA EXTRAÑA DESAPARICIÓN DE LOS ANIMALES, LA MIGRACIÓN HUMANA MASIVA ES UNA POSIBILIDAD!!
JU-LIO, 10...


MIRA, BOTAS EL ARROZ.
POR ATEN-CION.
DEJALO EN PAZ, HERMANA. AYUDAS MUCHO A RYUU.
DARLE TANTA AYUDA ES PENOSO.
RYUU, TENEMOS MÁS. NO TE PREOCUPES.
VAMOS, RYUU, TODOS TE ESTÁN CONSINTIENDO DEMASIADO.


EN SERIO. ESTO TIENE..
..QUE PARAR. POR ESO NO PUEDE HACER NADA.


Y YO TE DIGO QUE ÉL NACIÓ EN UNA FAMILIA LLENA DE MUJERES.
POR ESO HA CRECIDO SIN CARAC-TER.


¿DE QUÉ HABLAN?
¡USTEDES LO CONSIENTEN Y LO HAN ECHADO A PERDER!


¡¡ES QUE ES TAN LINDO!!
¡¡CIER TO!!

¡DIOS!

¡¡ESTÁ TEMBLANDO!

ガタガタ

ユラユラユラ

¿SERÁ UN ANUNCIO DE UNO MAYOR?

ME PREOCUPA.

PERO HAN HABIDO MUCHOS ULTIMAMENTE.

FUE SUAVE.

YA PASÓ.







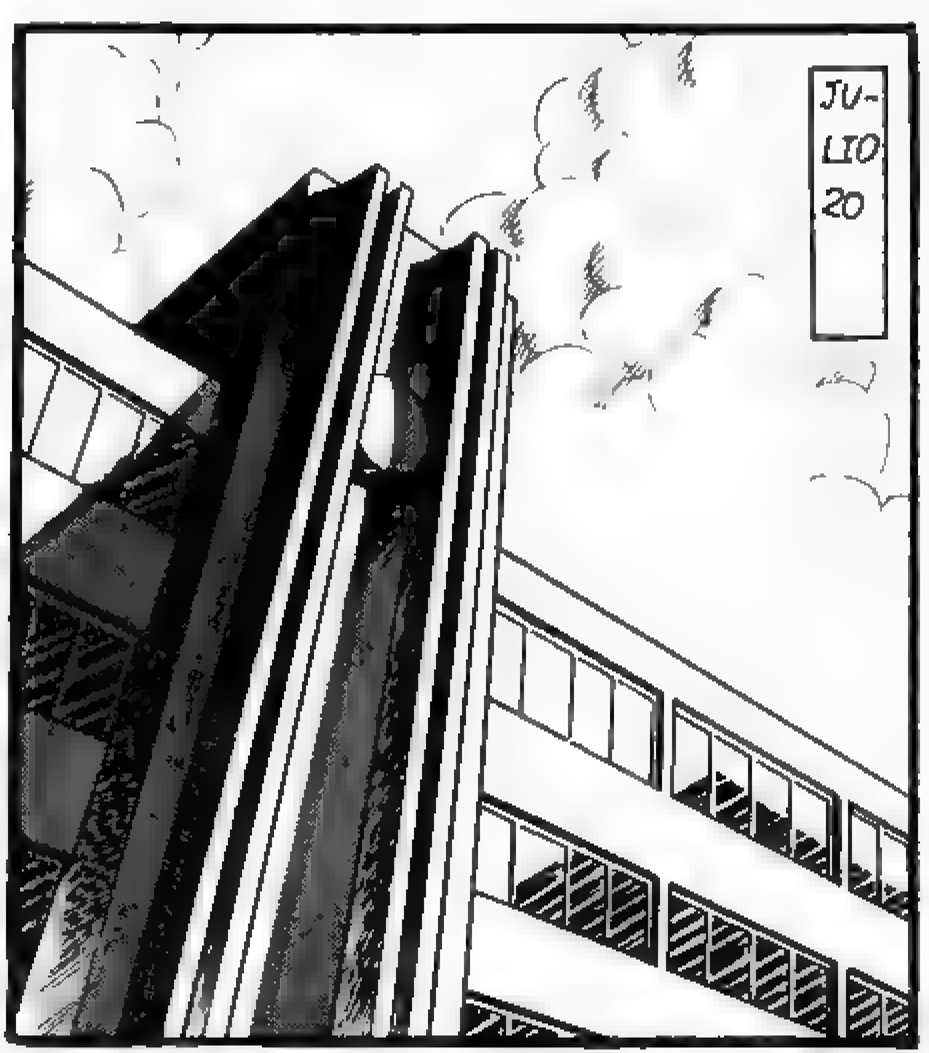
¡SÍ! ¡YO TAMBIÉN TE SALVARÉ, YURI!

EN ESE TIEMPO ESTABA PLENAMENTE CONVENCIDO DE MIS PALABRAS...

¡CUENTA CON ELLO!

PERO DEBIDO A UNA SADICA Y MALDITA IRONIA...
MI DESTINO SERÍA JUSTAMENTE EL CONTRARIO...


......


JULIO 20

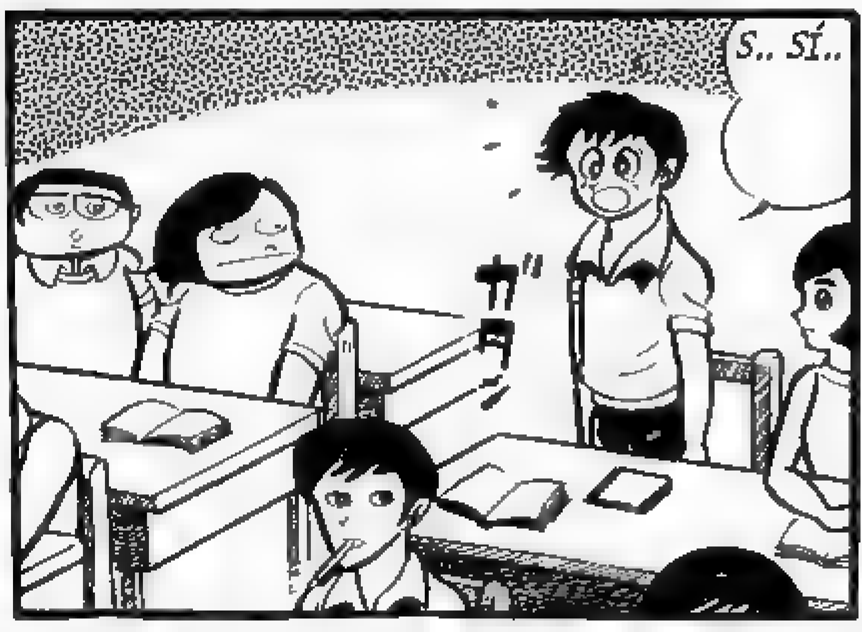

....


....
....


TAKUMA..

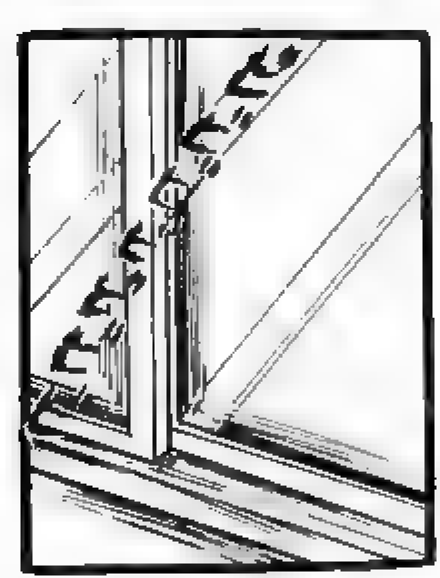

¡QUE CALOR! ¡ACABEMOS CON ESTO RÁPIDO!


POR FAVOR, DELE UN RESUMEN DE LA LECCION DE HOY A TODA LA CLASE...


S.. SÍ..

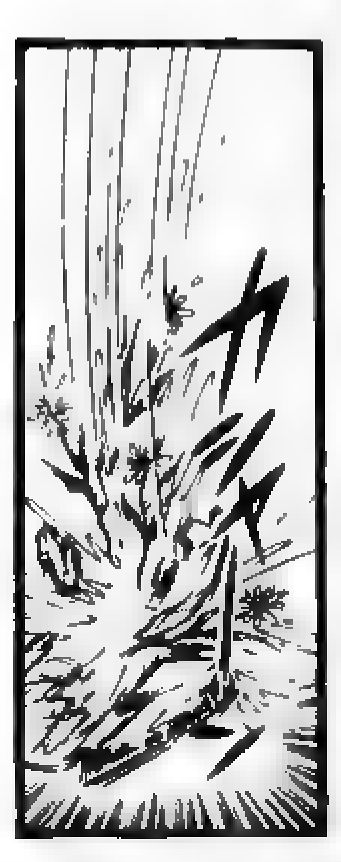

¡MIERDA! ¡NO ME ACUERDO DE NADA!
SALVAME, HERMANA. ....


S.. SÍ..






SÍ.. EHH. AAH...
¡¿MH?!





¡METANSE ABAJO DEL PUPITRE!


YA PASÓ, PROFESOR.
JIJI


¿A.. AH..?


T.. TIENES..
RA.. RAZÓN..
NO PASÓ A MÁS...




JEJEJE JEJE...


A SUS LUGARES..
DE... DEJEN DE REIR..







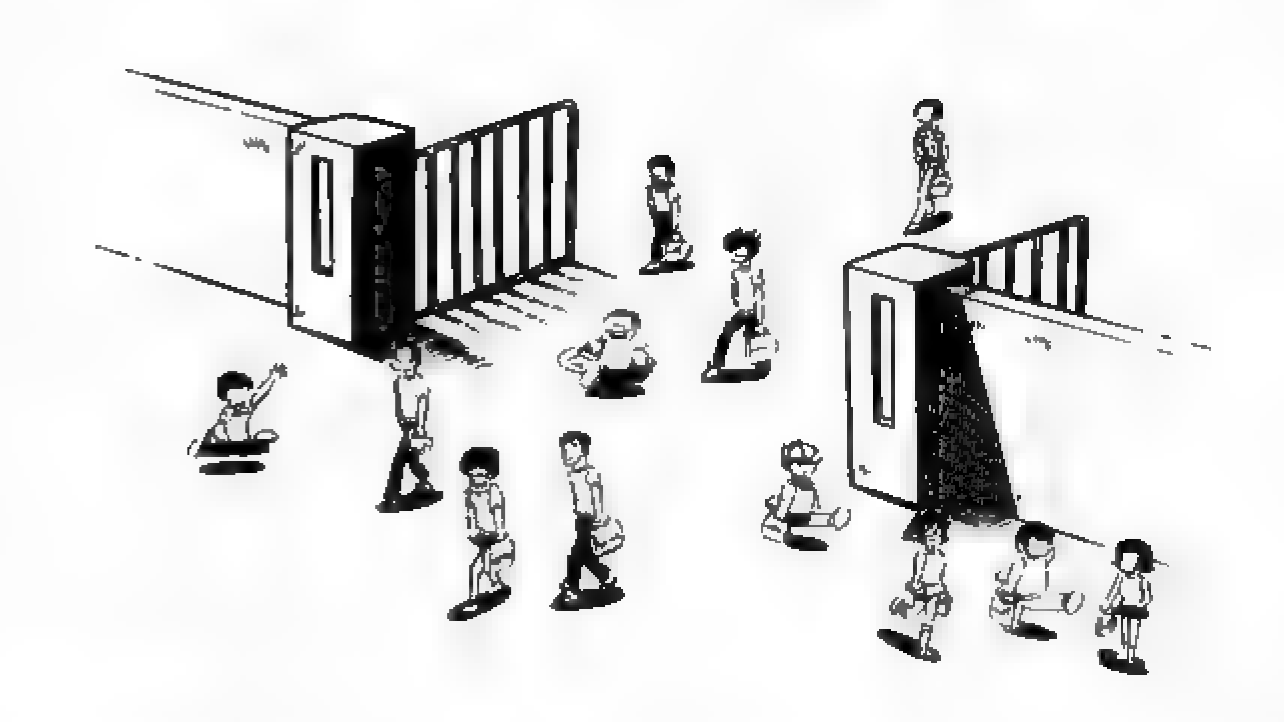
(*) NOTA DE RIKI OH: SEGÚN EL CRITERIO ACTUAL UNO NO DEBE METERSE BAJO LOS MUEBLES SINO SITUARSE A UN LADO, EN EL LLAMADO "TRIANGULO DE LA VIDA" LOS MUEBLES TIENDEN A APLASTARSE JUNTO CON LO QUE SE ENCUENTRA DEBAJO DE ELLOS. PERO EL ESPACIO AL LADO ES LA MEJOR OPORTUNIDAD.






CREO QUE ESTA VEZ EL TEMBLOR...
ME HIZO ENTRAR EN PANICO.


...ME VI, TOTALMENTE RIDICULO Y ESTUPIDO...
あははは
ははは
ははは




..PERO AL FINAL YA SOLO SE HABLABA DE TERREMOTOS.


¡EL TEMBLOR TE SALVO, TAKUMA! JAJAJA...
AAHH
NO SABÍA QUE JODIDOS DECIR...


¿QUE VAS A HACER EN EL DESCANSO DE VERANO?
VOY AL MAR CON MIS HERMANAS.


TENGO QUE EMPEZAR A REZARLE AL DIOS DE LOS TEMBLORES.
MEJOR EMPEZAR YA.
JAJAJA..


ESTA VEZ IREMOS A IZU..
JE JE


OH...

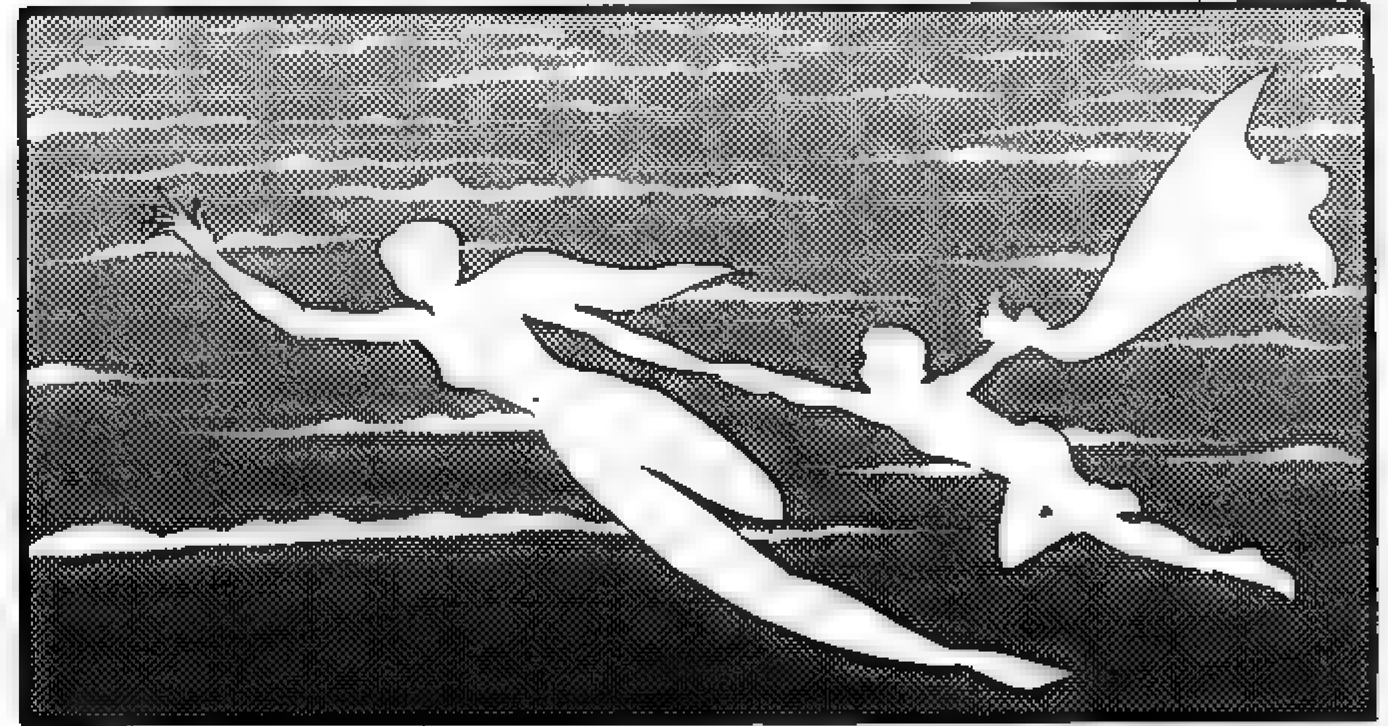

DEBE SER FANTASTICO TENER HERMANAS...
..SI ME LLEVAS CONTIGO ME ASEGURARÉ DE QUE TAMBIÉN CUIDEN DE MI... JAJAJA..
¡¡AH!!


¡OTRA VEZ TIEMBLA!
. . .
. . .





AGOSTO,
3...





RYUU

YURI..


LOS ESTABA LLAMANDO
PERO NO PONÍAN ATENCIÓN


AQUI ESTAMOS ....
¡ALLI! JAJA..


TRAJISTE LA MISMA SOMBRILLA QUE TODO EL...
..MUNDO ¡RECONOCERTE ES DIFICIL! JAJAJA..


¡¡METETE AL AGUA!! ¡NO ESTÉS SENTADA TODO EL DÍA!!
¡A NADAR!
¡NOO! ¡EL AGUA LASTIMARÁ MI PIEL! ¡ALTO!
¡¿SÍ?! ¡VAMOS! ¡MUEVETE!


¿QUÉ PASA ALLÍ, RYUU?
TODOS LOS QUE ESTÁN EN EL AGUA ENTRARON EN PANICO...
¡¿EH?!


!


¡VAMOS A VER!
SÍ...




¡TODOS LOS PECES TRA-TAN DE SALIR DEL MAR!
¡ES CON-DUCTA ANORMAL, YURI!


ANTES QUE ME DIERA CUENTA..
..ESTABA OSCURO..


..EL SOL SE HABÍA OCUL-TADO..
AAH....


HAY QUE APAGAR LAS LUCES...
ESTO VA A DAR MIEDO...

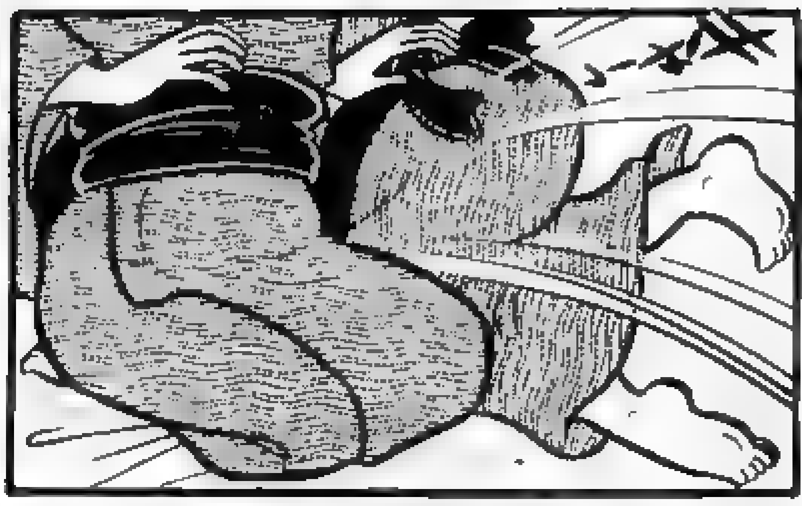



ACABO DE RECORDAR... QUE ALGUIEN HA... ESTADO... SIGUIENDONOS...


COMO CUAN-DO ESTÁS SO-LO Y.. ESCU-CHAS PASOS...
..Y CUANDO TE EMPIEZAS A VOLTEAR..


¡¡ASÍ!!


UFUUU UUU...
JE JEEE




JIJIJI ...


¡AAHH! ¡DIOS!

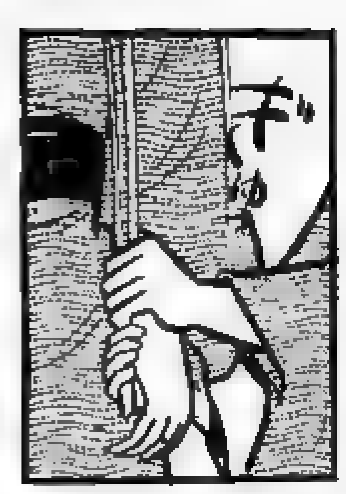



KYAAAA AAA...
¡¿QUÉ ES ESE RUIDO?!
¡VIENE DE AFUERA!

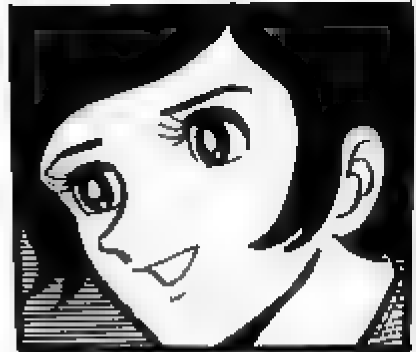

¡AH!


¡SON AVES! ¡MILES DE ALETEOS!
¿OTRA CONDUCTA RARA DE ANIMALES?
ESTA ES LA SEGUNDA VEZ...
PARECE QUE VERDADERAMENTE A KANTOU LO AGUARDA UN GRAN TERREMOTO.
ESPERO QUE NO SEA ASÍ. NUESTRA CASA ESTÁ CERCA DE UNA FALLA.







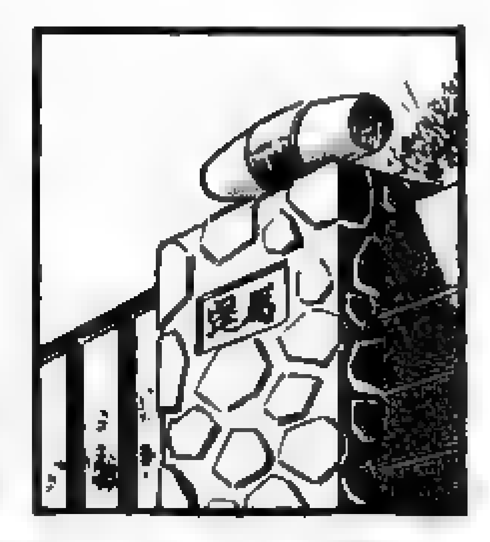
SIN EMBARGO.... SEPTIEMBRE, 10...



...EL INFIERNO PRONTO ESTARÍA EN TOKYO...
Y NADIE...
LO SOSPECHABA...

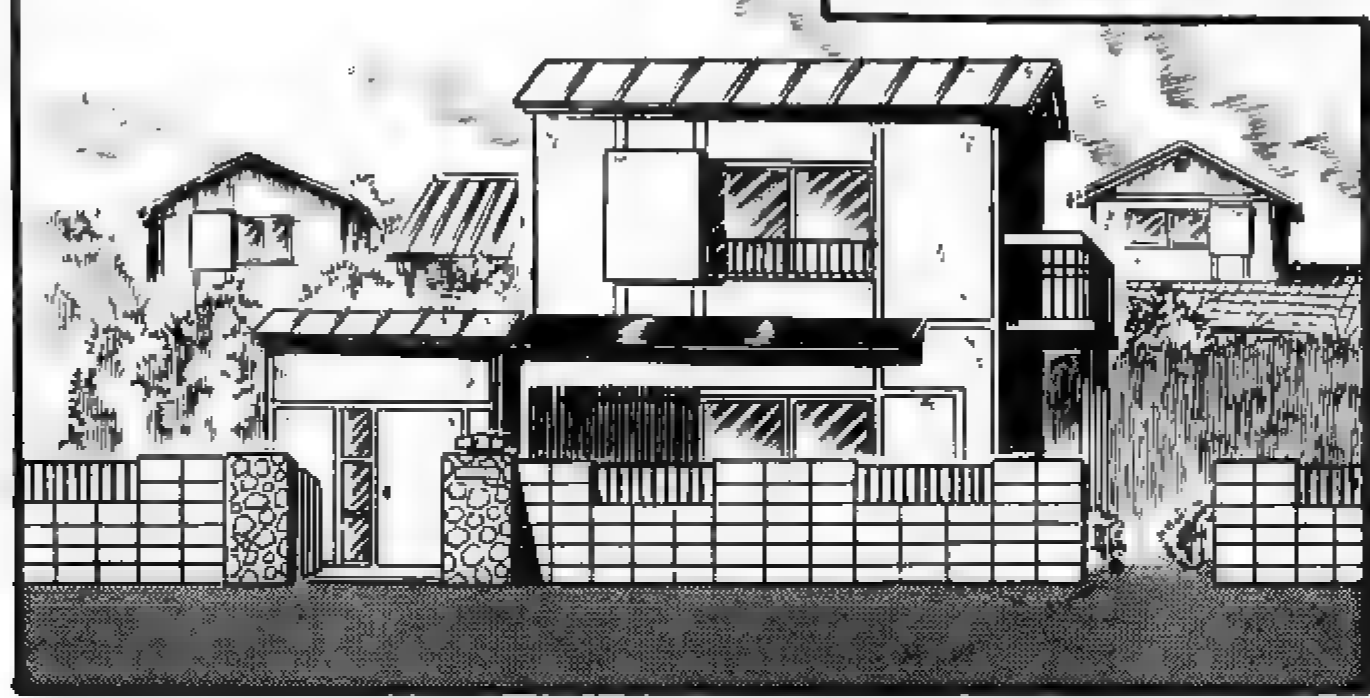






LA VIDA TRANQUILA DE LA FAMILIA TAKUMA EN HIRACHI PRONTO SE CAMBIARÍA POR UN INFIERNO VIVIENTE...






VAMOOSS..
NOSSS

SEPTIEMBRE, 10... 1:00 P.M.




¿QUÉ CLASE VIENE?
MATE-MATI-CAS.


AQUÍ ES FASTI-DIOSO...
EN EL DESCANSO DE VERANO ERA FANTASTICO...
PERO ES HERMOSO QUE EL SOL BRI-


¡OJALA LA CANCELARAN!
ME ROSTI-ZARÉ EN ESTA CLASE...
JAJA


¡QUÉ EL DÍA SE ACABE RÁPIDO!
¡DIOS! ¡QUÉ MAL!


PERO... SI HOY YURI SALE TEMPRANO DE LA ESCUELA... PERO A MI ME ESPERAN
3 HORAS MÁS DE ESCUELA.. ¡SI VINIE RA POR MI...!


ESO SOLO HACE QUE DESEE IRME ANTES...
¿QUÉ ESTARA HACIENDO YURI?


EL VERANO
SE ACABA...
COMIENZA
EL OTOÑO....
A PESAR DE
CAMBIAR DE
VERANO A OTOÑO...
EL CALOR ES
INSOPORTABLE...

¡¡TOKYO... UNA Y TREINTA PASADO EL MERIDIANO!!

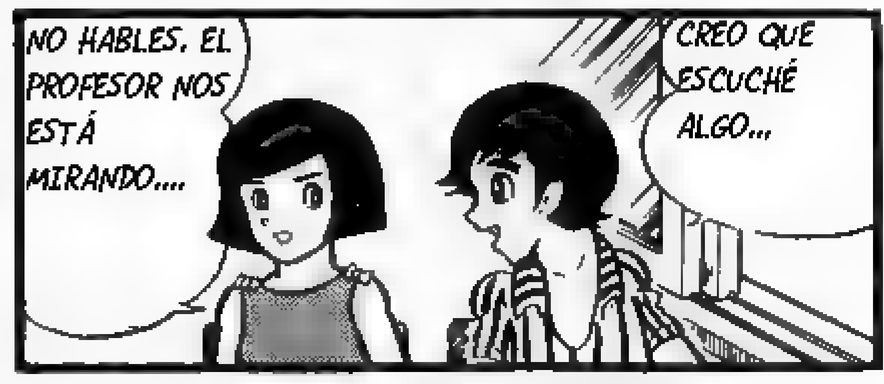
BAJO LAS PLACAS TECTONICAS DE KANTOU, LOS TAMBORES DEL INFIERNO COMENZARÓN A TAÑIR UNA SINFONIA DANTESCA...



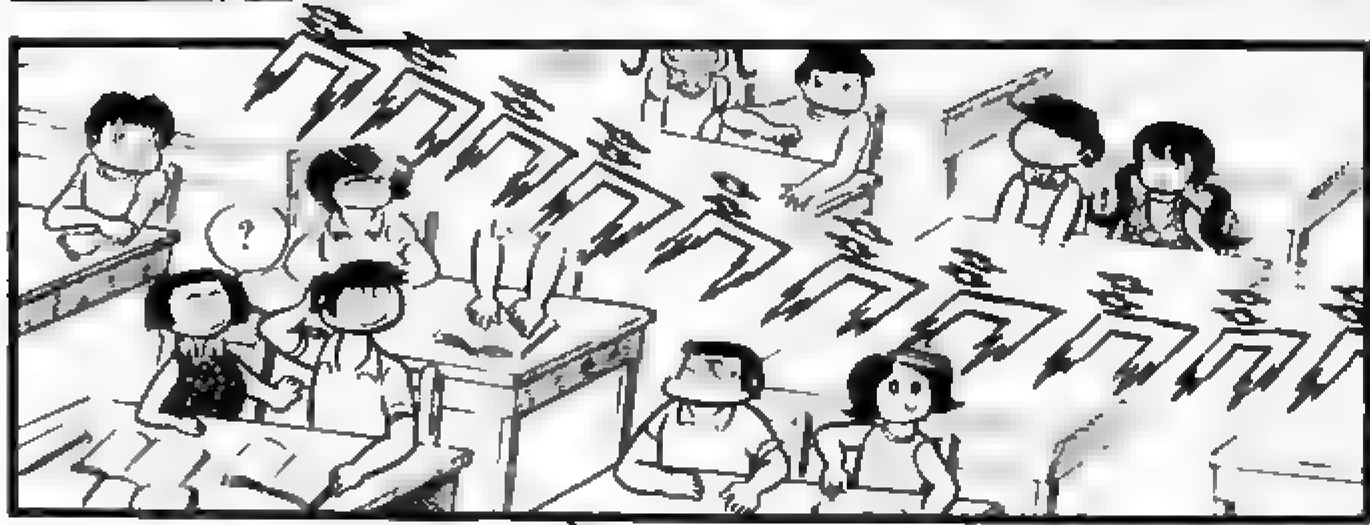

!






CREO QUE ESCUCHÉ ALGO...
NO HABLES. EL PROFESOR NOS ESTÁ MIRANDO....




?

¿QUIÉN HACE ESE RUIDO?



¡¡¡VIENE DEL PISO!!!
¡¿QUÉ ?!


¡¡¡ESTO ES LA ANTESALA, EL SIGUIENTE VA A SER EL MASIVO!!!
¡AGARRENSE A LOS ESCRITORIOS!
UUU AA.... ¡ESTÁ TEMBLANDO!
¡NO TE VAYAS, TAKUMA! ¡ES MÁS PELIGROSO SI CAMINAS SIN RUMBO!
¡REGRESA, TAKUMA!





¡EL TECHO SE DESINTEGRÓ EN MILES DE ASTILLAS QUE ERAN OTRAS MILES DE ESTACAS MORTALES!

¡¡LOS VIDRIOS DE LA ESCUELA SE VOLVIERON MISILES AGUDOS QUE CAYERON DE TODAS LAS ALTURAS SOBRE TODO LO QUE ESTABA DEBAJO!!


TOMÓ UN BREVE INSTANTE... MI CUERPO FUE ARROJADO DE LA CLASE Y ESTRELLADO EN EL MURO DEL PASILLO DE AL LADO....


KYAAA
AAAAA
AAA...
AAAAA
AHHH.
...
¡EL PISO DEL CORREDOR SE VINO ABAJO JUNTO CONMIGO! ¡ESTABA EN EL TERCER PISO Y AL ATERRIZAR EN EL SEGUNDO ESTE TAMBIEN SE VINO ABAJO!

UUGGG HH...








¡LAS ESCA LERAS DE EMERGEN- CIA!


¡AA!



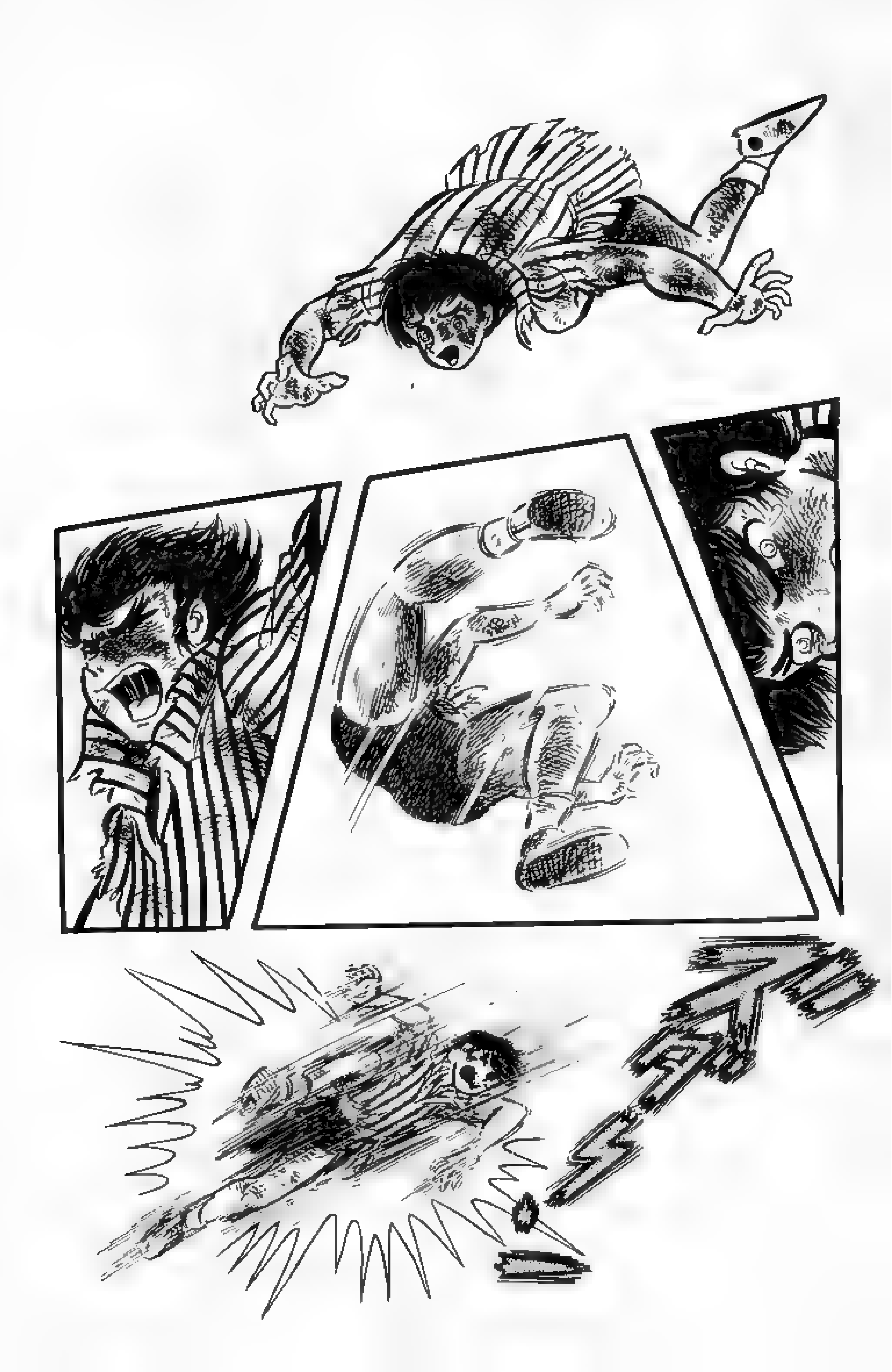
¡ESTÁ TEMBLANDO OTRA VEZ!






FUE ENTONCES.. QUE LAS ESCALERAS DE EMERGENCIA...


¡SE VOLVIERON LAS ESCALERAS DE LA MUERTE!







AAH.... UUU.... ¡AAHHH!

AAA AAA.. ¡AH!

¡DIOS NO!








AAHH...
¡QUE PARE! ¡YA NO! ¡BASTA!


AYU..
AYUDE..
¡¡AYU DENME!! ¡AYUDA!
¡¡SAL VEN MEEE!!


¡HER
MA
NA
YURI!


¡QUE ALGUI EN ME SALVE!
¡POR FAVOR!
¡AYU- DAME. ..!
¡YURI -NEE EE! (¡HER MA- NA YURI)


ゴゴゴゴゴ
うわっ
ゴロ
ゴロ
ゴロ


¡¡¡AAAH
HHH!!!


山商事







MI..

CIU-DAD..

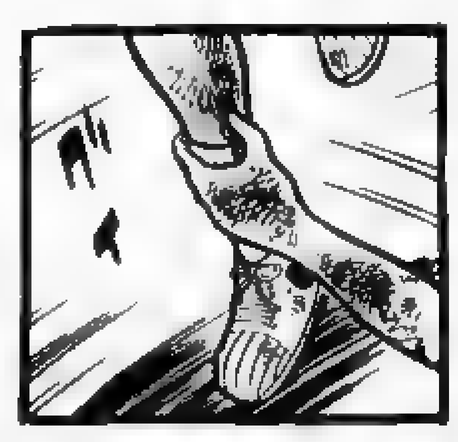

¡¿Y SI
MI CASA?!
¡MI
CASA!
¡AAHH!
¡¿Y SI
MI CASA
SE
CAYÓ?!
¡¡MAMÁ!!


¿ESTARÁ BIEN MAMÁ? ¿Y MICHIRU?
¿MIS HERMANAS Y MI PAPÁ?
¿DÓNDE ESTARÍAN CUANDO FUE EL TERREMOTO?
¡NO HAY LUGARES SEGUROS!
¡YURI!
¡DIOS, QUE ESTÉ A SALVO!
NO PUEDE HABER MUERTO...
¡SI YO SOBREVIVÍ, ELLA TAMBIÉN!
UOGHH .. AH..
AYU DAME
!
AA...
¡OH, DIOS! ¡PERDÓN!
¡UN NIÑO COMO YO NO TIENE LA FUERZA PARA SACARTE! ¡ME PREOCUPA MI FAMILIA!

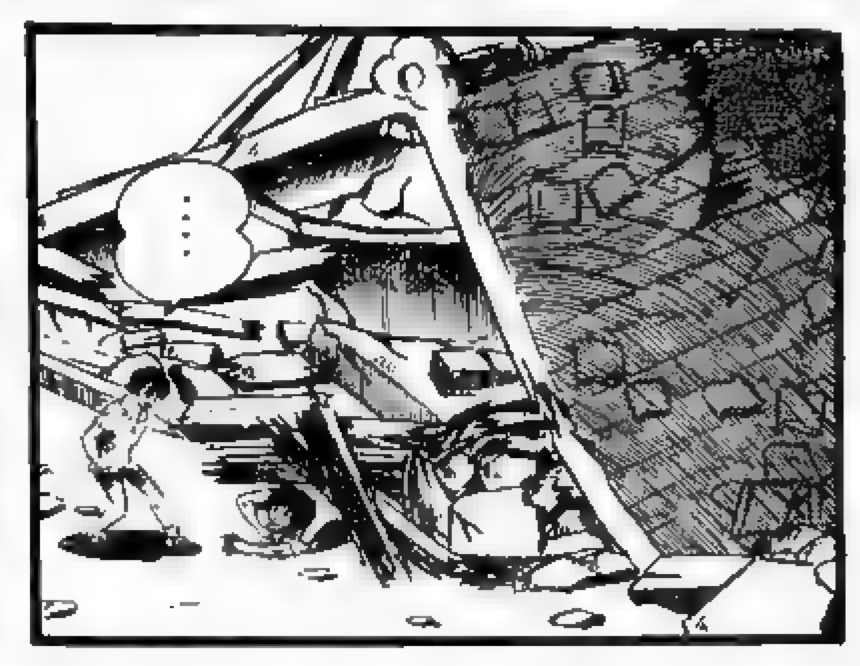














EN LO PROFUNDO DE SU CORAZÓN, RYUU TENÍA UNA ENORME PRISA POR ENCONTRAR A SU MADRE... AUN ASÍ... NO PUDO DEJAR DE AYUDAR A ESTA JOVEN QUE TENDRÍA CASI LA MISMA EDAD QUE SU HERMANA YURI...



UFF.. YA ESTÁ..


YA DESPEJÉ UN POCO... VOY A...
JALARTE PARA QUE SALGAS... VA A SER UN POCO..
DOLOROSO PERO AGUANTA.
¡VAMOS, SAL!

!
うわっ
¡POR DIOS! ¡QUE HORROR!

LA CHICA HABÍA MUERTO. SU PARTE BAJA HABÍA SIDO COMPLETAMENTE APLASTADA POR LOS ESCOMBROS, EL MUCHACHO LLORABA SIN PARAR MIENTRAS SOSTENIA LA OTRA MITAD... QUE SEGUIA GOTEANDO EL RESTO DE VISCERAS AL PISO...

AAAHH. ...

AA.. WAH.. AAHH..



"QUIZAS YURI COMO ESTA CHICA... ¡NO! ¡IMPOSIBLE!" ESO SE DECIA A SÍ MISMO MIENTRAS SEGUIA LLORANDO.



LLORABA POR NO HABER PODIDO SALVAR SU VIDA Y LA ANSIEDAD POR SU FAMILIA CRECIA CON SU LLANTO...




¡TU CASA!
¡RYUU!
¡¿?!





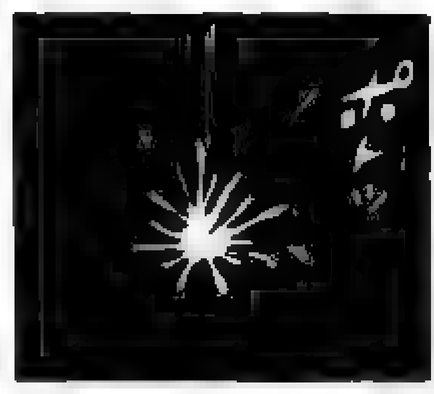

NO.. SE.. MI..
CA-SA..
¡SE ESTÁ QUE MANDO!
¡MI CASA SE ESTÁ QUE MANDO
¡AAAHHH! ¡MAMÁ! ¡MAMAAA AAA...!
¡SIN EMBARGO, LA VERDADERA LOCURA Y TORMENTO DEL GRAN TERREMOTO DE KANTOU... AUN ESTABA POR COMENZAR...!




PARA SALVAR A MICHIRU, TU MADRE SE ARRIESGO A ENTRAR AL INFIERNO... ¡LOS GRITOS DE AMBAS SE ESCUCHABAN A TRES CUADRAS DE DISTANCIA! ¡FUE HORRIBLE!
E... ES... ES DE.. MA.. SIADO.


MI-CHI RU...


Y.. MI MAMÁ.. ¡NOO!


RYUU, ENCUENTRA UN LUGAR DONDE PUEDAS REFUGIARTE...
EL FUEGO SE EXTIENDE POR TODOS LADOS..
ES UN MAR DE LLAMAS... SE LO TRAGARÁ TODO...

¡HAY QUE EVITAR EL VIENTO!
¡HAY QUE SALIR DE KANTOU!

¡TOKYO ESTÁ PERDIDO, NADA LO SALVARÁ!
HAY QUE ESCAPAR POR LAS PLANICIES DE KANTOU...


¡¿RYUUU. ADÓNDE VAAAAAS?!


¿ADÓNDE VAS, RYU?
¡ESE NO ES EL CAMINO!


¡POR ALLÍ NO SALDRÁS DE KANTOU!
¡RYU UUUU UUUUUU!

¡YURI!

¡YURI ME DIJO QUE SI HABÍA UN TERREMOTO ELLA ME SALVARÍA!

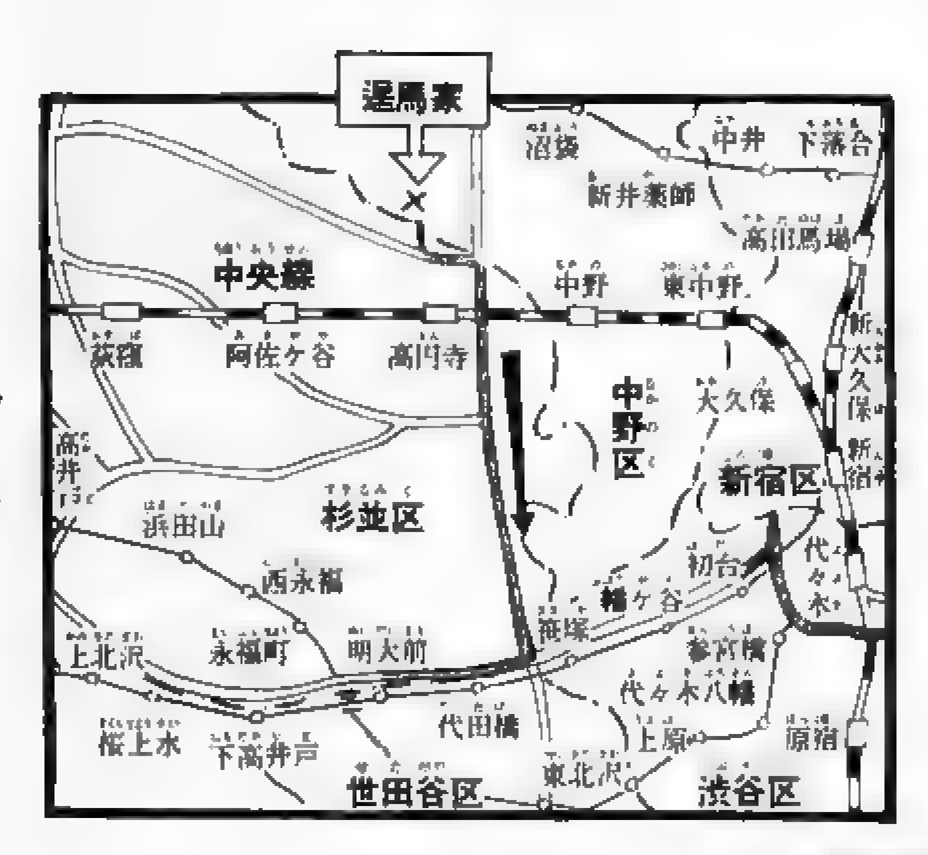
¡SALVA MEEE...

YU RI II..!



CASA DE RYU TAKUMA...

RYU SE DIRIGIÓ A LA ESCUELA DE SU HERMANA EN MEIDAIMAE..



RUTA DE RYUU TAKUMA...



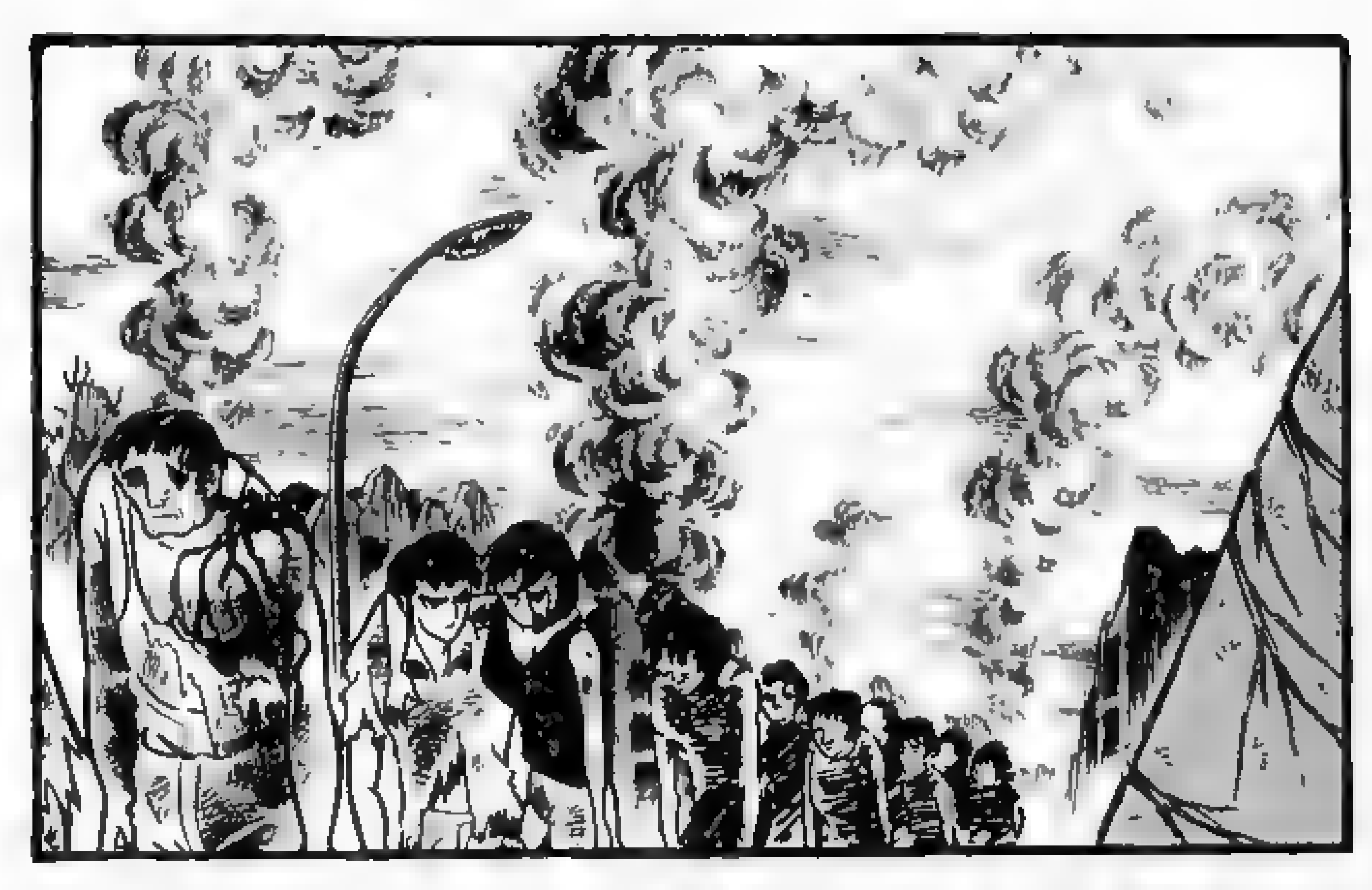




CON EL TERMINO DEL ORDEN DE LA CIVILIZACIÓN LAS LEYES CAMBIARON A: "LA SOBREVIVENCIA DEL MÁS APTO". TOKYO ERA AHORA UN ESCENARIO DE ACTUACIONES TRAGICAS CON ESTE MUCHACHO COMO UNO DE LOS PERSONAJES PRINCIPALES...




ÉL SE CONVERTIRÍA EN JEFE DE UNA PEQUEÑA BANDA DE NIÑOS.
SERÍA EL LIDER DEL CUAL ELLOS DEPENDERÍAN PARA VIVIR.
SE VERÍA FORZADO A ABUSAR DE ESA INFLUENCIA EXTENDIENDOLA POR TODO KANTOU.
VAGARÍA POR ESTAS PLANICIES DEVASTADAS SUFRIENDO UN DESTINO CRUEL.






¿ADÓNDE VAS...?
EN ESA DIRECCIÓN...
SOLO ENCONTRARAS PROBLEMAS.
....

EL CENTRO DE LA CIUDAD ES UN MALDITO INFIERNO.

¡SAL DE KANTOU DE INMEDIATO!

¡TODA ESTA AREA SERA PASTO DE LAS LLAMAS!

¿EL CENTRO DE LA CIUDAD UN INFIERNO?

PAPÁ TRABAJA EN MAROUNOCHI Y KAZUMI...

¡TRABAJA JUSTO EN ESA AREA!

¡EN EL CENTRO DE LAS LLAMAS!

ドドドドドド



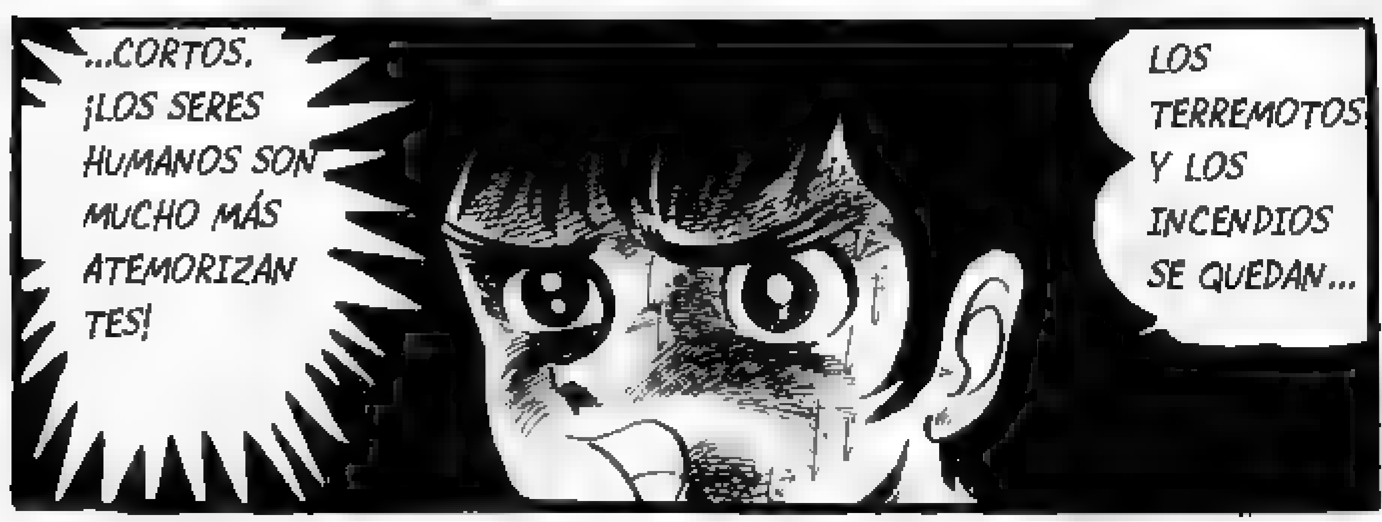
¡SAL DE ALLÍ HIJO DE PUTA!
¿QUÉ PUTAS TE CREES?! ¡SOLO TÚ QUIERES SOBREVIVIR!
¡MARICON DE MIERDA! ¡CONDUCIR UN CARRO EN UN TERREMOTO ES MUY PELIGROSO!
¡SUELTE NMEEEEEEEE!

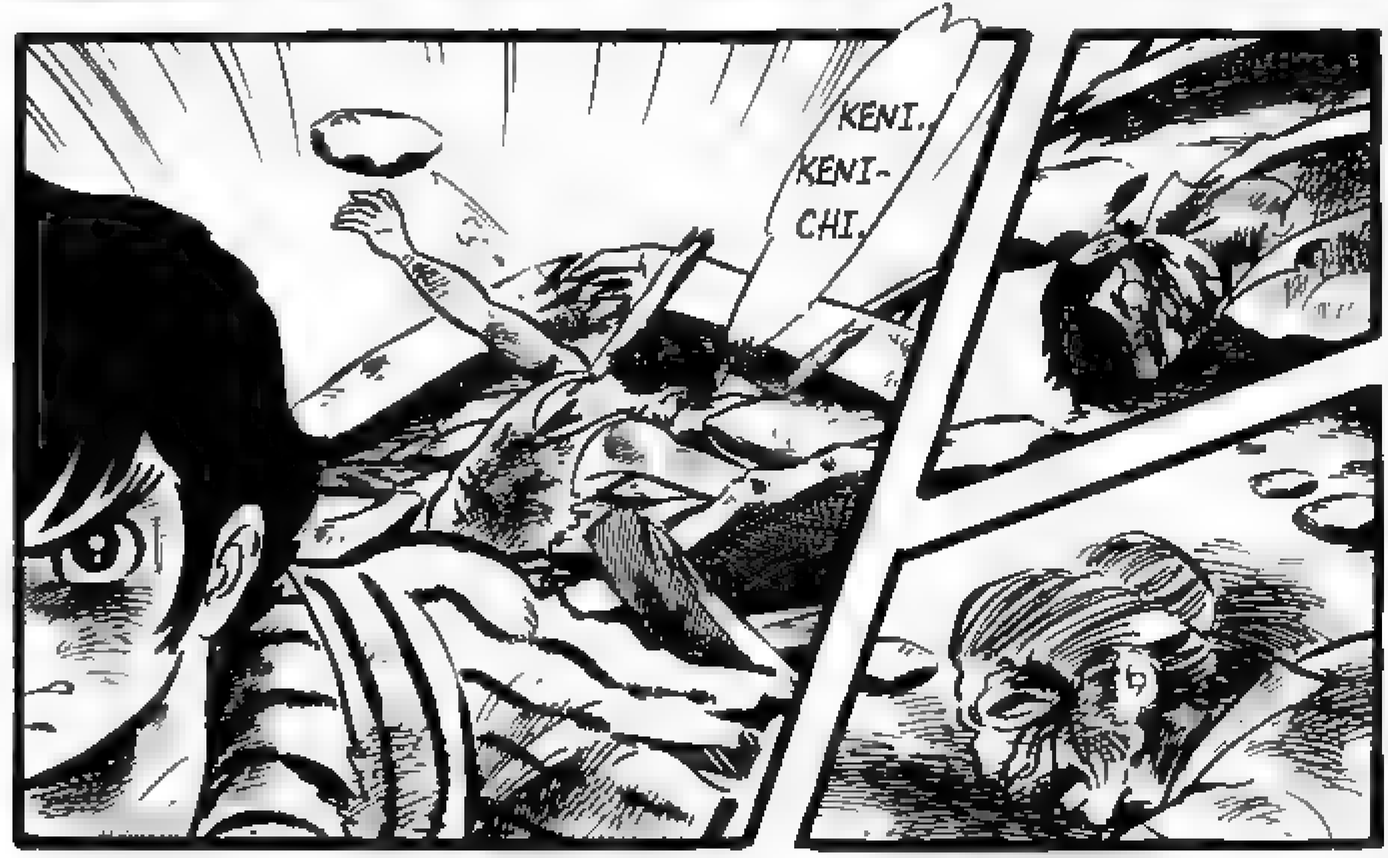

¡YA ME ENCARGÓ DE TI, CABRON!


¡HAGAMOS MIERDA A ESTE HIJO DE PUTA!
!


¡QUE HORROR! ¡ES EL CAOS!
ESTO SE ESTA VOLVIENDO UNA ANARQUIA... LA GENTE ENLOQUECIÓ..


¡HO RROR!
¡EL HORROR COMPLE- TO!


LOS TERREMOTOS Y LOS INCENDIOS SE QUEDAN...
...CORTOS. ¡LOS SERES HUMANOS SON MUCHO MÁS ATEMORIZAN TES!


KENI.
KENI-
CHI.


YA CASI EN LA ESCUELA DE YURI.


¡QUE HORROR !



NO PODREMOS REGRESAR POR ESE CAMINO.
NO PUEDO SOPORTAR VER ESO OTRA VEZ.
NO HAY MUCHOS CAMINOS PARA REGRESAR A NUESTRA CASA.
NO CREO QUE YURI VAYA A LA CASA POR OTRO CAMINO...


TENGO QUE ENCONTRARLA LO MÁS RÁPIDO POSIBLE...
TRES DE LA TARDE EN PUNTO ESE MISMO DÍA...


¡ENCONTRAMOS LA FORMA DE SALIR JUSTO CUANDO TODO COMENZÓ A SACUDIRSE!
SÍ...
¡SEGURO QUE TENEMOS SUERTE!


¡Y ENCIMA A DIOS GRACIAS TENEMOS ESTE CAMIÓN VOLCADOR! ¡SOMOS LA OSTIA!
¡DE ALGÚN MODO TODAVÍA ESTAMOS RESPIRANDO!


EN CUALQUIER MOMENTO EL PISO CEDA A NUESTROS PIES...
DE TODAS FORMAS AÚN HAY RIESGO...


¡POR LO MENOS AHORA TENEMOS LA OPORTUNIDAD DE ESCAPAR DE TOKYO!
DE OTRA FORMA ESTARÍAMOS APLASTADOS COMO UNA MASA UNIFORME BAJO ALGÚN PUTO EDIFICIO...


POR AHORA, TENEMOS QUE CONCENTRARNOS SOLO EN SOBREVIVIR...
AHORA QUE LO MENCIONAS, EL FUEGO SE ESTÁ EXTENDIENDO LENTAMENTE EN LA CIUDAD..
HASTA QUE SALGAMOS DE KANTOU PODEMOS MORIR EN CUALQUIER MOMENTO.. .


POR SALVAR A ESTA GENTE DEBERÍAN DARNOS ALGÚNA RECOMPENSA.. JEJE
TENEMOS QUE MOVERNOS CONSIDERANDO EL NÚMERO DE SOBREVIVIENTES QUE LLEVAMOS EN ESTA MIERDA..


¡¡PUTA
MADRE!!
¡¡ESTE SI FUE
FUERTE!!


¡EAA
AA!


¡¡DIOS SANTO!! ¡TEN PIEDAD!
AAAHH..
¡NOS CAEMOS...
..ISHIDA...!


WAA..?
AA...


AAA
AA..
AAA...



¡¡WAAA HHH!!
¡AYUDA! ¡ME QUEMO!
!


EN TODAS LAS VIÑETAS: ¡HA HAAA!
RIKI_OH
……
はあ はあ
はあ はあ
はあ はあ
はあ はあ
はあ はあ
はっ はっ
はっ
はっ はっ
!


UU...




¡GAS TOXI-CO!


LA TIERRA ABIERTA SEPARÓ LAS TUBERIAS DE GAS...
LA MAYORIA DEL GAS PARA AHORA YA SE ESCAPÓ PERO...
AUN ASÍ HUELE HORRIBLE..




PARECE QUE HA ESCAPADO DESDE LOS PRIMEROS TEMBLORES...
TODOS AQUÍ DEBIERON SOFOCARSE AL INSTANTE..




EL CIELO ESTÁ ENCA-POTADO..
EL FUE GO DEBIÓ OCASIO NARLO..




¡¿SE HA EXTENDIDO TANTO YA...?!
LAS GASOLINERAS DEBIERON HABER ESTALLADO EN TODA LA CIUDAD PARA LLEGAR A ESTO...


YURI NO PUDO SALIR EN ESTE AMBIENTE ESO ES SEGURO..
NO HAY FORMA DE PASAR ESTA MURALLA DE FUEGO...

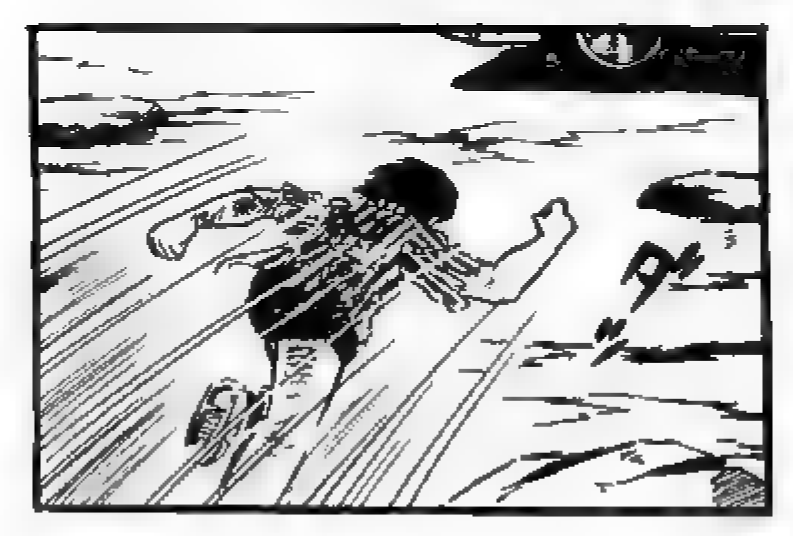

¡OJALA ESTÉ BIEN!


YURI PODRÍA ESTAR AUN VIVA... ¡NO!
¡AUN ESTÁ VIVA!
¡¡DEL OTRO LADO DEL MURO, ELLA ME ESTÁ ESPERANDO!!

¡SOLO TENGO QUE CRUZAR EL FUEGO!
¡Y ASÍ VERE A YURI...!








NUNCA ANTES HE CONDUCIDO PERO... ¡QUE IMPORTA!
¡SÍ!

PARECE QUE EL CONDUCTOR DEJÓ LAS LLAVES Y HUYO A PIE.

¡YA LEI COMO ARRANCAR ESTAS COSAS Y HE VISTO MUCHAS PELICULAS!
¡ESTA ES UNA SITUACION EXTREMA!
¡SI ENCUENTRO A YURI O ME MUERO.. YA NO IMPORTA!

CON ESTE CARRO COMO ESCUDO ATRAVESARÉ EL FUEGO...

¡LA ÚLTIMA OPORTUNIDAD!

SI VOY MUY LENTO ME ROSTIZARÉ EN EL FUEGO Y EL CARRO SERÁ MI ATAUD...

METERÉ ESTO HASTA EL FONDO Y CONFIARÉ EN NO ESTRELLARME



EL CORAZÓN DE RYUU ESTABA A PUNTO DE ESTALLAR...







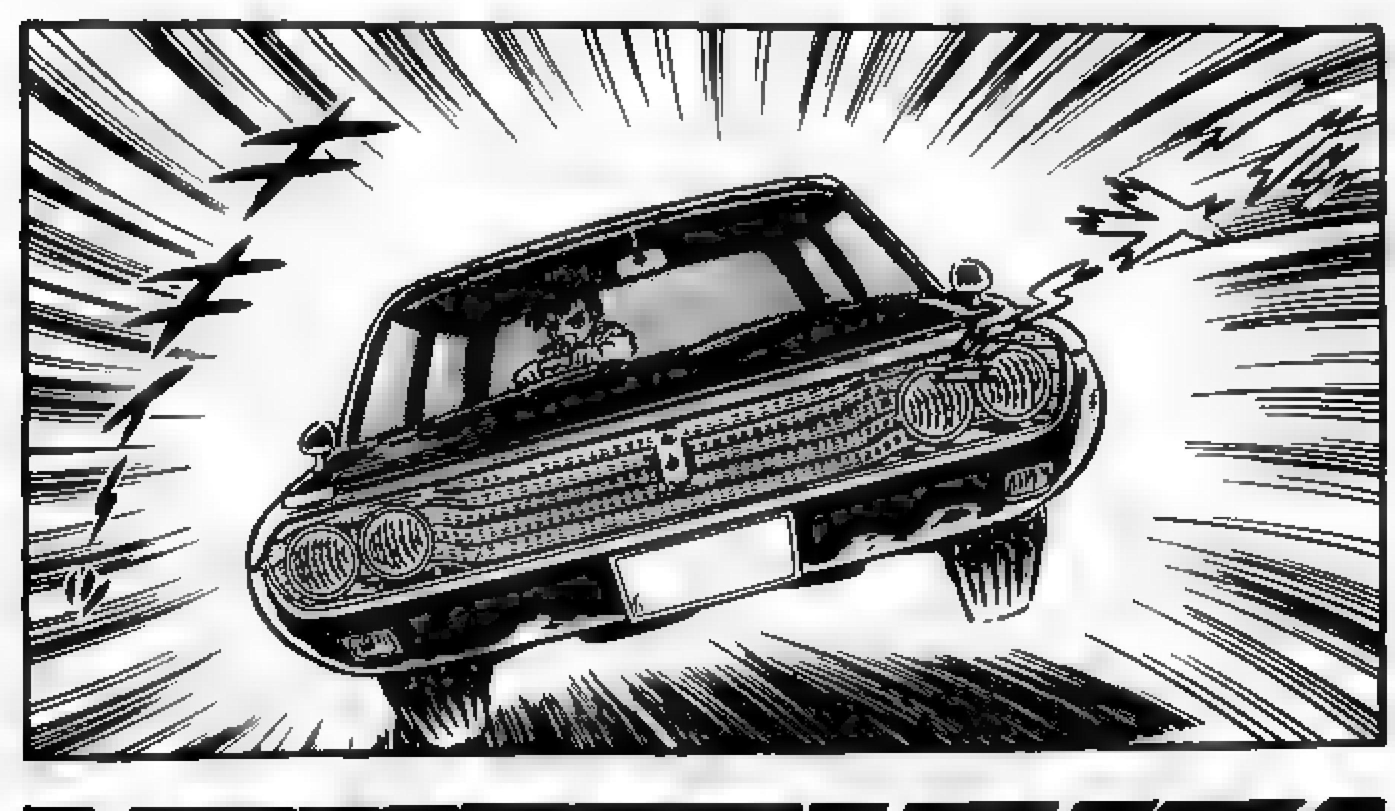
¡¡HOY SERÁ NUESTRO ADIÓS FINAL!!

¡¡ALLA VOY!!!

YUUU...

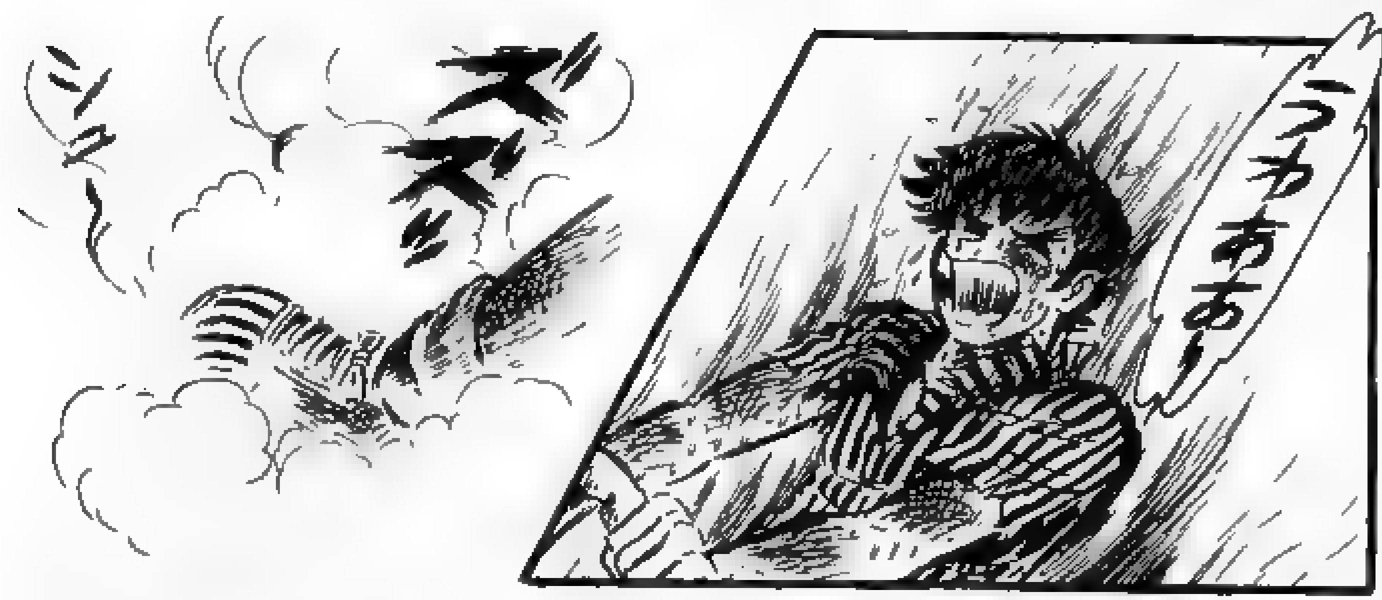
RIIII...


POR PROTEGER A SU HERMANA, EL MUCHACHO QUE ODIABA PELEAR.. PELEABA AHORA POR SUS VIDAS...
¡LUCHABA CONTRA EL DESTINO APOSTANDO SU PROPIA VIDA!


キキィィッ


AH..
¡QUE CALOR!
!
¡DIOS MIO! ¡PARECE QUE EL CALOR ARRUINÓ LAS LLANTAS!




うわあああ


¡DIOS! ¡ESTOY ATRAPADO!
¡EL TANQUE PUEDE ESTALLAR!


EL CALOR ESTÁ DERRITIENDO EL PEDAL...
¡¡¡PERO YA VOY A MÁXIMA VELOCIDAD!!!


¡NO HAY ESCAPE!
¡NO PUEDO CREERLO! ¡LO CONSEGUÍ!


ゴアオオ
ドドドド
ガガガガガガ

¡¿AH.. ?!








ぐおお‥
ゴロ


ダダダダ




!




YURI..


¡DE VERDAD ES YURI!
RYUU...





RYUU...
RYUU...
¡RYUU...!
NO PODÍA CREERLO
CUANDO SALISTE DE ESE CARRO Y CAISTE
CERCA DE MI. CREÍ QUE ERA UN SUEÑO.

NUESTRA CASA...
MAMÁ... MICHIRU..
....
¿Y DECIDISTE BUSCARME?
¡DEBIÓ SER HORRIBLE, RYUU!










LO SIENTO. PERO OLVIDATE DE ELLOS. ES MEJOR ACEPTAR ESO..
...COMO UN HECHO..


¿POR QUÉ?


¡¡EL HECHO DE QUE NO LOS VOLVEREMOS A VER Y DE QUE NO HAY HEROES QUE VENGAN A SALVARNOS!! ¡NO HAY NADIE..
..QUE VENGA A AYUDARNOS, TENEMOS QUE LUCHAR CON NUESTRAS PROPIAS FUERZAS, RYUU!


SOLO TERMINARÁS MUERTO, RYUU.
¡¡ENTIENDELO!!


ADMITO QUE NO HE VISTO EL CADAVER DE PAPÁ AUN PERO... CREER QUE...
ESTÁ VIVO..
...Y BUSCAR EN TODA LA CIUDAD POR ÉL...
PIENSALO...


OLVIDATE DE SALVAR A LOS OTROS, EN UNA
CRISIS COMO ESTA... TU SEGURIDAD Y SALVACIÓN SIEMPRE ES LO PRIMERO...


¡¿DE ACUERDO, RYUU?!


SÍ...

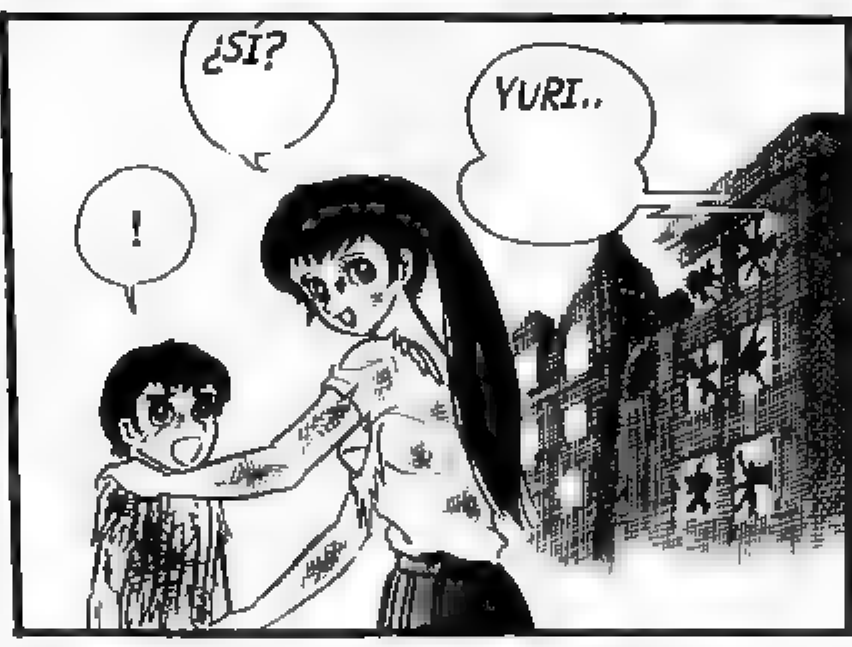



¡QUE RESOLUCIÓN! ¡SIEMPRE CREÍ QUE YURI TENÍA UNA VOLUNTAD DE HIERRO!
SABÍA QUE PODÍA CONTAR CONTIGO, YURI.


ELLA... ME RESCATÓ..







¡SIGAMO-LOS, RYUU!

¡VA MOS!

¡¿QUIÉN ES ESE HOMBRE?!

ES MI PROFESOR DE GIM-NASIA.


A.. ALGO ASÍ...


!


YURI, PARECE QUE TE GUSTA...
A PRIMERA VISTA PARECE UN CAVERNICOLA PERO TIENE SU ENCANTO...
NORMALMENTE, ES UN COBARDE PERO CUANDO LAS COSAS SE PONEN FEAS ES DE CONFIANZA.


¡ANIMA TE!
EN VERDAD, LO ODIO... LO DETESTO...
NO TE PONGAS ASÍ...


MH..


PARECES FELÍZ.. ¿DE QUÉ
..ESTÁN HABLANDO ALLÍ?
TAKUMA
TÚ ERES MÁS MI TIPO...


¿CIERTO..?


HABLAMOS DE LO MUCHO QUE LO ODIO.


CONSIDERANDO EL INCENDIO, LO MÁS LEJOS POSIBLE DE KANTOU..
HMM..
PROFESOR KUTOMI ¿ADÓNDE VAMOS?


SI VAMOS POR EL NOROESTE...
SIN EMBARGO, SI EL FUEGO LLEGÓ HASTA ALLÍ, NO TENDREMOS ADONDE IR...


AL SUR IRIAMOS AL AREA INDUSTRIL DE KAWASAKI Y ALLÍ ES UN MAR DE LLAMAS, AL NORTE ES UNA ZONA RESIDENCIAL..
DESAFORTUNADAMENTE, NUESTRAS OPCIONES SON POCAS...


PODEMOS DESCANSAR ALLÍ Y LUEGO TRATAR DE LLEGAR A MUSASHINO. DESPUÉS DE ESO INTENTARÍAMOS LLEGAR A TOKOROZAWA O ASAKA..
ESA ES UNA AREA AMPLIA SIN EDIFICIOS, SI TIEMBLA OTRA VEZ ES MEJOR ESTAR ALLÍ.
ESTA EL PARQUE INOKASHIRA, LLEGARIAMOS EN UNAS 3 HORAS...


UN ESTIMADO MÁS REALISTA SERÍA UNAS SIETE HORAS.

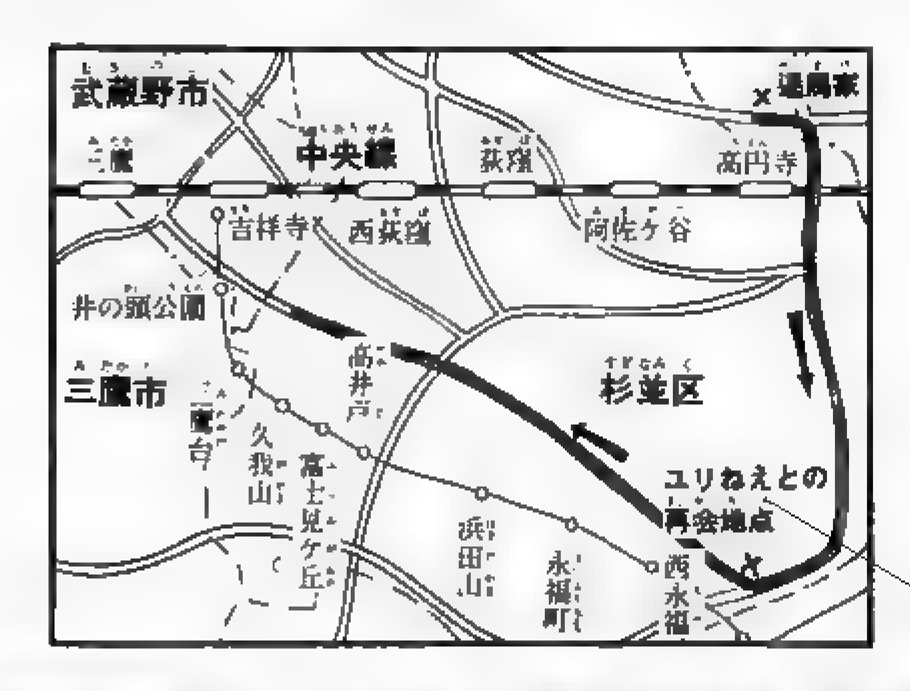

Y HAY MUCHAS JOVEN CITAS.. CREO QUE NO LLEGAREMOS AL PARQUE EN TRES HORAS...
TENEMOS MUCHOS HERIDOS.


PARECE QUE LOS TERREMOTOS MÁS VIOLENTOS YA PASARON.
ADEMÁS ..
ME IMAGINO.
¿ESTÁ SEGURO QUE ALLÍ ES SEGURO?




NUESTRA SUER-TE FUE MÁS FUERTE QUE LA MUERTE.
YA LOGRAMOS SOBREVIVIR DE ESE HORROROSO TERREMOTO UNA VEZ...
TODO DEBERÍA SER MÁS FÁCIL DESDE AHORA..





MAPA DEL ESCAPE DE TAKUMA.

AQUÍ ENCONTRÓ A SU HERMANA YURI.



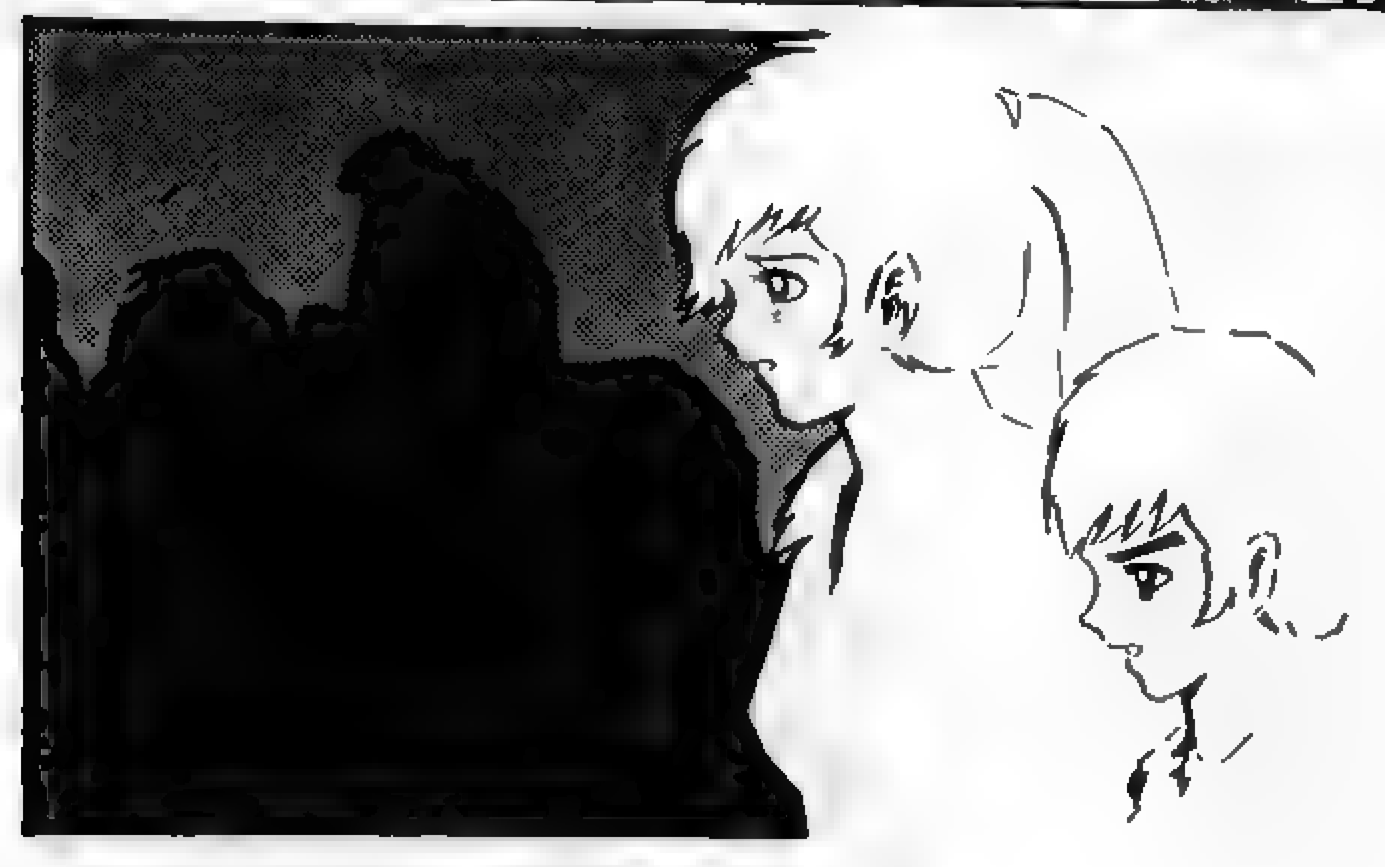




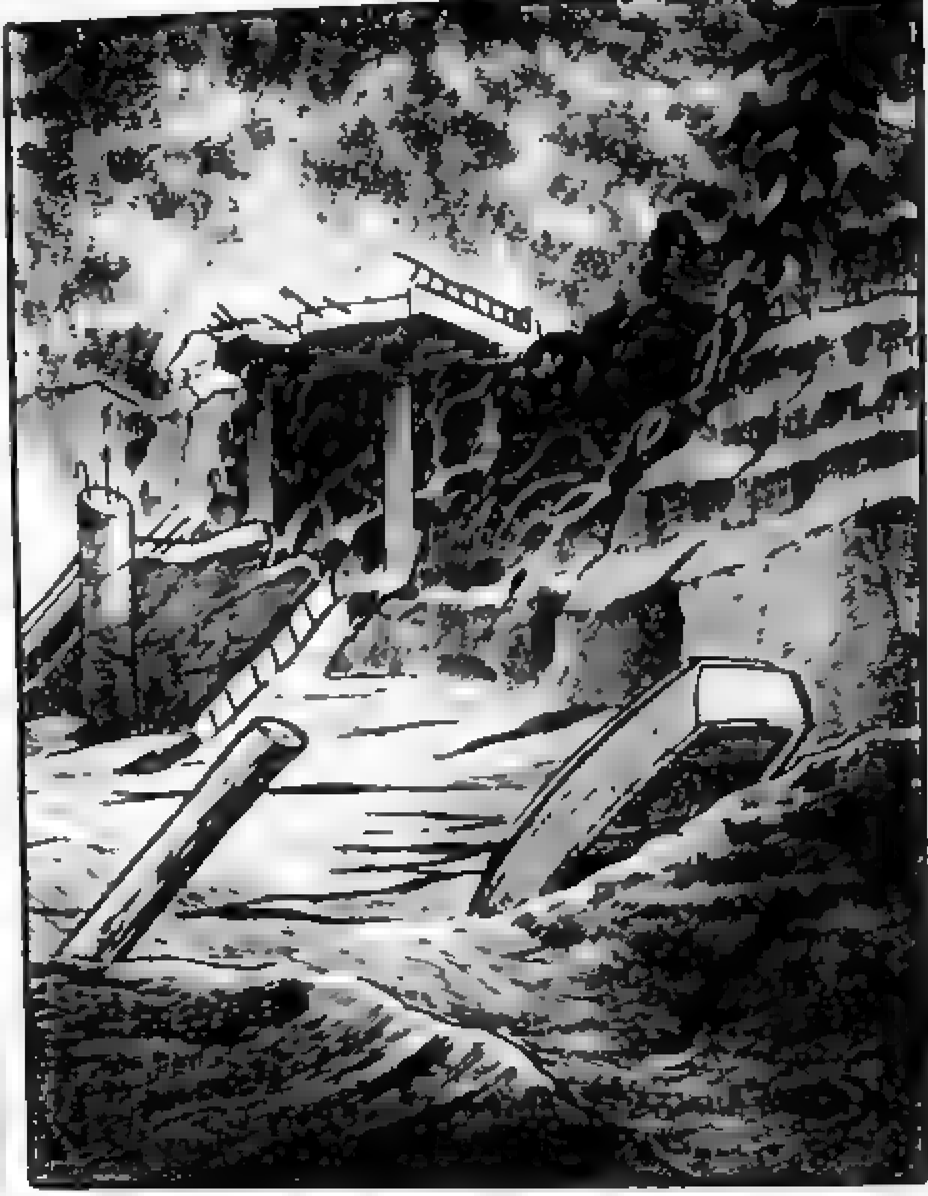
EN EL PARQUE UN NUMERO RIDICULO DE SOBREVIVIENTES SE REUNIÓ BUSCANDO AYUDA...








HAA




CIERTO.
TENEMOS SUERTE, TAKUMA.
BASTA. NO HAY NADA PARA COMER. ES UN MILAGRO QUE NO HAYAMOS BEBIDO AGUA.


TENGO HAM-BRE.

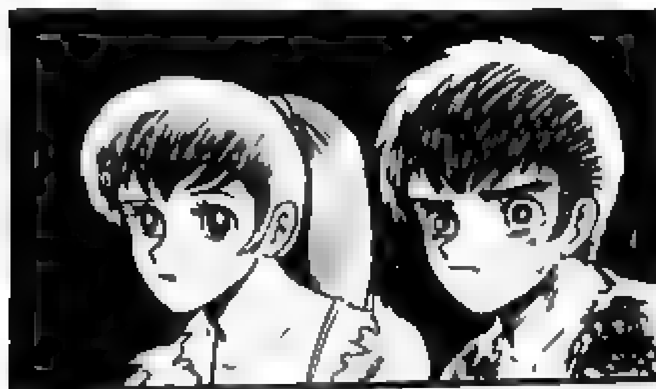

ESO FUE.. RUDO...
YA.
LO SIENTO.


VIVIAMOS EN UNA GRANJA Y EL TERREMOTO MATÓ A TODA NUESTRA FAMILIA.
AL MENOS TU ENCON-TRASTE A TU HERMANO.

¡ESO EN VERDAD ME ENCABRONA!
ALGUIEN ESTÁ BALBU-CEANDO OTRA VEZ..
¡LAS LAGRI-MAS NO ARREGLARAN NADA!
QUIERO LLORAR COMO CUALQUIERA.. PERO....
SOLO ENVI-DIO COMO RESULTARON LAS COSAS.
NO QUISE SONAR CO-MO QUE TE ATACABA.







NUEVAS NOTICIAS DEL TERREMOTO QUE DEVASTÓ KANTOU..

ESTE TEMBLOR SE ORIGINÓ A 2 KMS

..JAPÓN. EL TERREMOTO TUVO UNA ESCALA DE 8.9 EN LA ESCALA DE RICHTER. EN TODA LA HISTORIA, TERREMOTOS TAN BRUTALES HAN SIDO MUY RAROS. KANTOU TUVO VARIOS GRADOS DE DESTRUCCION EN SUS DISTINTAS AREAS..

..BAJO EL CENTRO DE LA CIUDAD DE TOKYO. EL EPICENTRO ESTUVO EN LA CIUDAD DE TOKYO. ESTA CIUDAD..

..FUE LA QUE MÁS TUVO QUE SOPORTAR LA DESTRUCCIÓN EN TODO EL PAÍS Y HA SIDO VIRTUALMENTE ANIHQUILADA..

MARUNOUCHI, GINZA, SHINYUKU, SHIBUYA, LOS FAMOSOS CENTROS COMERCIALES HAN SIDO REDUCIDOS A PUROS ESCOMBROS.
EN UN LAPSO MUY BREVE DE TIEMPO 1 MILLÓN DE PERSONAS MURIERON SIN NINGÚN AVISO. DESPUÉS, LOS INCENDIOS..
..DESATARON VIRTUALMENTE EL INFIERNO QUE SE TRAGÓ A MUCHOS MÁS SOBREVIVIENTES.


LA SITUACIÓN EN JAPÓN SE HA SALIDO DE CONTROL
AHORA MISMO LOS CIUDADANOS CONTINUAN MURIENDO UNO A UNO...


SIENTO EL VIENTO SO-PLAR EN NUESTRA DIRECCIÓN.


HERMANA ¿NO ES PEOR PARA NOSO-TROS ESTAR AQUÍ SOLO SENTADOS EN VEZ DE ESCAPAR?
EL FUEGO SE EXTIENDE MÁS RÁPIDO DE LO QUE PODEMOS CAMINAR.
CIERTO.


NO ES TIEMPO DE LAGRIMAS Y DESESPERA-CIÓN..


ESTOY SEGURO QUE LOS DEMÁS Y EL PROFESOR COMPRENDEN TUS PREOCUPA-CIONES...
NECESITAMOS PRIMERO CON-SULTARLOS Y...


¡MI-RA!
!




¡SE ACABÓ! ¡FINALMEN-TE NOS ATRAPÓ!
¡PARECE COMO SI FUERA A SALIR EL SOL!
¡EL CIELO ESTÁ ESCAR-LATA!


¡¡LAS LLAMAS VAN A DEVORARNOS!!
¡¡YA NO ESTAMOS SEGUROS AQUÍ!!


RYUU
¡!


UU..


ES EXTRAÑAMENTE BELLO, APUESTO QUE HA ESTA HORA NUNCA VISTE EL CIELO DE ESE COLOR...
GRABA ESTE MOMENTO EN TU MEMORIA.


YA ENTIENDO.
JEJEJE..




¿LO CREES?
ES LO MÁXIMO EN BELLEZA, YURI...


JEJEJE


OLVIDA EL OCASO.
HABLO DE TI, YURI.


¡¡MAESTRO!!
¡¡KUTOMI SENSEI!!


TENEMOS QUE IRNOS DE INMEDIATO.
MIRE, ESTE LUGAR PRONTO ARDERA SIN CONTROL...
MMHH.. ENTIENDO..


ES SOLO QUE..
ACABO DE DARME CUENTA QUE VIA-JAR POR MITAKA NO VA A DAR RESULTADO..


¡¿QUÉ ?!


LO ESCUCHE DE LOS SOBREVIVIENTES QUE ESCAPARON DE ESA AREA.
APARENTEMENTE UNA ENORME HENDIDURA HA BLOQUEADO EL PASO HACIA CUALQUIER DIRECCIÓN.


¿UNA HENDIDURA?
?


USANDO FOTOGRAFÍA SATELITAL YA SE HABÍA DESCUBIERTO RECIENTEMENTE QUE EXISTÍA UNA LÍNEA DE FALLA EN TODA ESTA AREA.
Y AHORA KANTOU HA SIDO COMPLETAMENTE AISLADA POR MILES DE HENDIDURAS QUE LA ALEJAN DE CUALQUIER OTRO LUGAR...


NECESITAMOS UN CAMBIO DE PLANES. SI LAS HENDIDURAS..
..CONTINUAN NO HABRÁ LUGAR ADONDE ESCAPAR.
NO PUEDE SER...


CON EL TIEMPO NO HABRÁ UN LUGAR SEGURO DONDE DESCANSAR
ES HORRIBLE.

UNA LÍNEA DE FALLA ACTIVA..





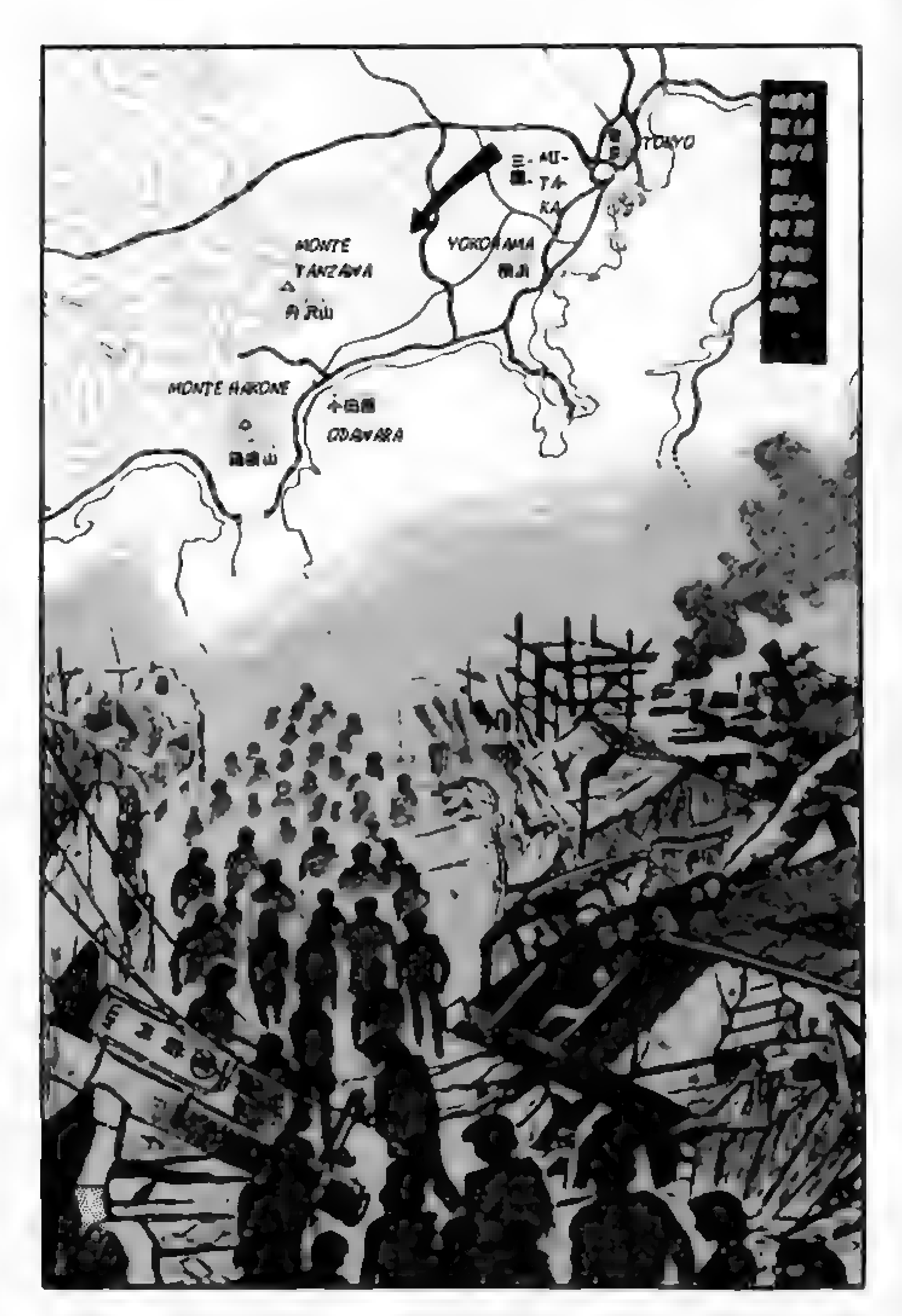


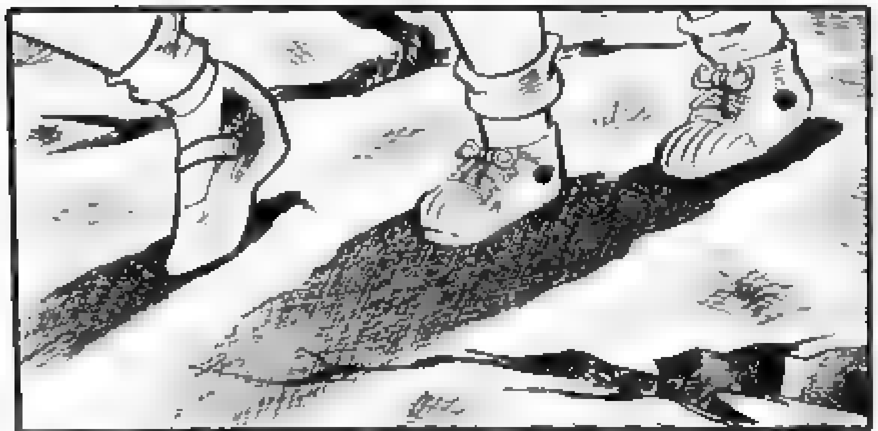
SI LO ENCONTRAMOS.. CRUZAR POR ALLÍ SERÁ DURO...

UNA VEZ QUE LLEGUEMOS ALLA SEREMOS CAPA-CES DE COMER ALGO...

EL MISMO DÍA... 9 P.M.

LOS SOBREVIVIENTES SE REUNEN EN EL PARQUE INOKASHIRA GUIDOS POR UN JOVEN PROFESOR DE LA ACADEMIA DE MUJERES Y TOMAN LA DIFÍCIL DECISION DE ESCAPAR POR EL MONTE TANZAWA PASANDO POR LOS CONFINES DEL PARQUE...


TOKYO
MI-
TA-
KA
YOKOHAMA
MONTE
TANZAWA
ODAWARA






RYUU


TE VES EXTE-
NUADO.
ESTOY
BIEN.


SOLO UN
POCO
CANSADO.


SABÍA QUE ALGO
PASABA. ARRASTRA
BAS LOS PIES... SI
TE DUELEN LOS..
..PIES ¿QUÉ
TAL SI TE
LLEVO CAR-
GADO COMO
UN BEBE?

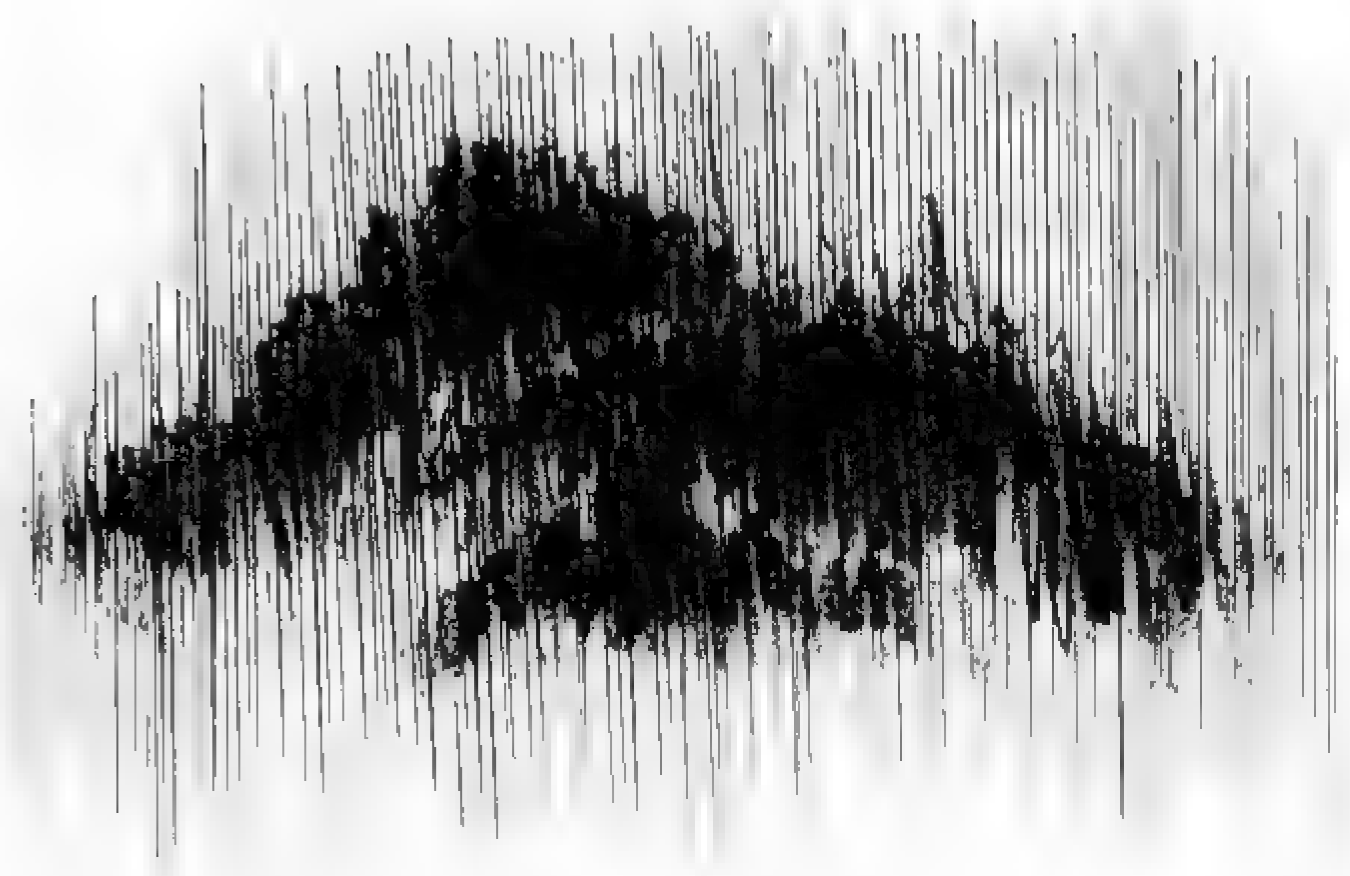

NO..
NO..
NO...
NO...
¡LO QUE
SEA ME-
NOS
ESO!
JAJA..


BUENO, POR
LO MENOS
CAMINEMOS
DE LA MANO.
PIE
DERECHO
PIE
IZQUIER
DO..
PIE
DERECHO
PIE
IZQUIER
DO



MIENTRAS TANTO... ENTRE LOS MILES DE MONTICULOS QUE FORMABAN EL DESTINO DE LOS SOBREVIVIENTES, "EL MONTE TANZAWA", UNA HORROROSA OLA DE ERUPCIÓN COMENZABA A FORMARSE...






ゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴ

EL DÍA SIGUIENTE... SEPTIEMBRE ONCE... 7 A. M.









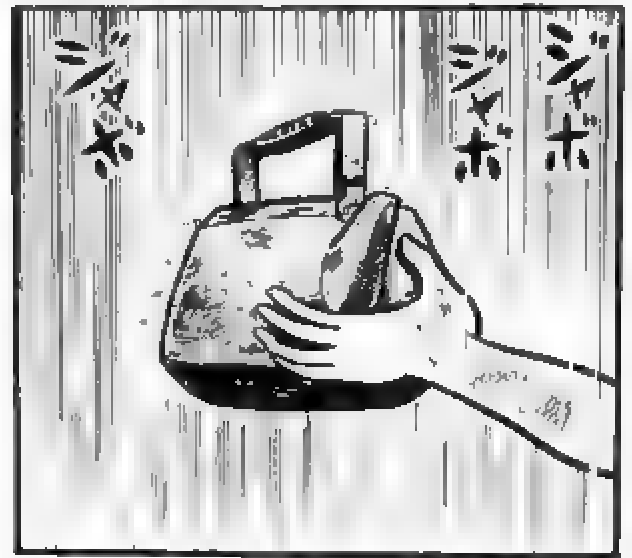







¡AHORA LLUEVE!

¡QUE ASCO! LA LLUVIA ESTÁ SUCIA Y NEGRA...
LAS GOTAS HAN ABSORVIDO LA CENIZA Y EL HUMO.
TOKYO SE HA QUEMADO TANTO QUE EL AIRE ESTÁ CONTAMINADO.


ジャボ
ジャボ
ジャボ


RYUU, DAME LA CAFETERA QUE TOMAMOS DE AQUELLA CASA AYER.


YURI ¿PARA QUE QUIERES ESA AGUA?
PARA BEBER.
ジャボジャボ


COMO EL SUELO SE HA AGRIETADO LAS TUBERIAS SE HAN ROTO.
EN EL PARQUE TUVIMOS LA SUERTE DE TOMAR AGUA DEL ESTANQUE. DESDE AHORA NO PODEMOS...
..SABER CUANDO PODREMOS VOL-VER A BEBER AGUA.

SI ESTUVIERAMOS EN LA CIUDAD PODRÍAMOS IR A UNA MAQUINA DISPENSADORA Y COMPRAR O ROBARNOS UNAS COCA COLAS...
AQUÍ EN LA MONTAÑA ESO ES IMPOSIBLE.

AAA..

¡PUAJ!
SABE HORRI-BLE...
..CREO QUE ESTÁ CON-TAMINADA.


...CONTAMINACIÓN. TIENES QUE ESTAR DISPUESTO A ARRIESGARTE PARA PODER SOBREVIVIR. SI LOS JAPONESES NO HUBIERAN COMIDO O BEBIDO POR TEMOR A ENVENARSE NUNCA HUBIERAN SOBREVIVIDO TANTO TIEMPO.
NUNCA ESCUCHE DE UN NIÑO JAPONES QUE SE NEGARA A SOBREVIVIR SOLO POR UN POCO DE MERCURIO Y...

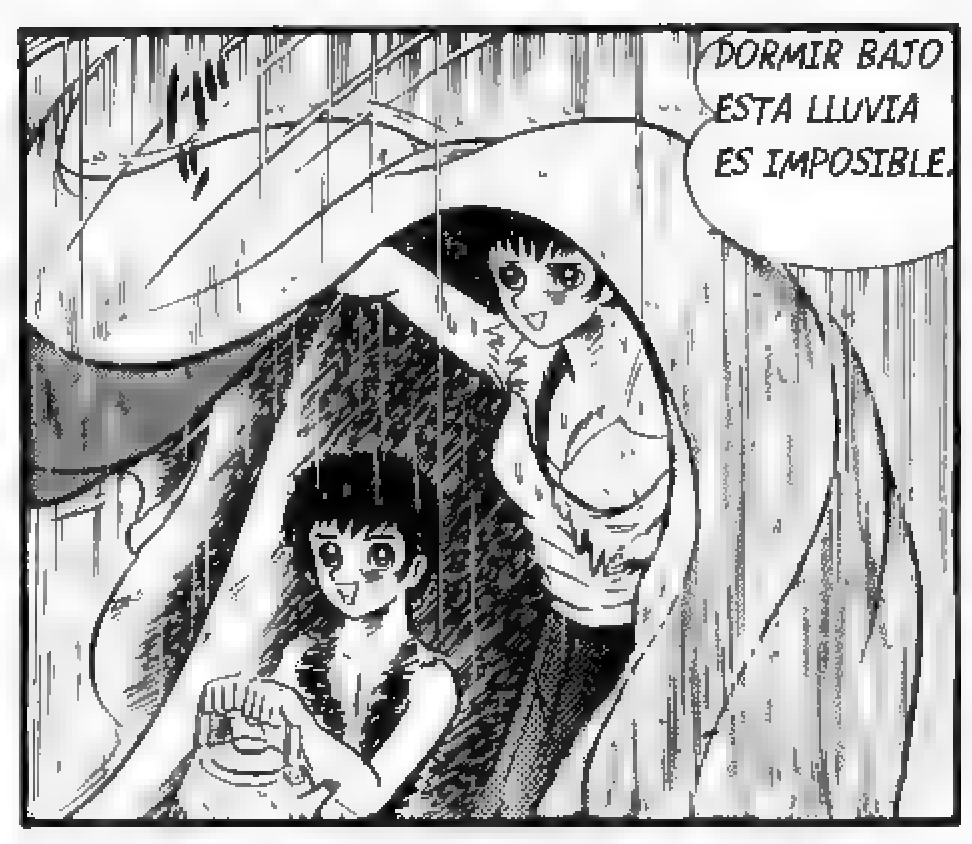

SOSTEN ESTO POR MI.
DEJEMOS ESO PARA DESPUÉS.
BIEN.


ESO SOLO APLICA A LOS JAPONESES EN SITUACIONES DE VIDA O MUERTE..
NO VENGAS A QUEJARTE SI TE ENFERMAS POR ESA COSA.


SÍ. TODOS ESTARAN DISPUESTOS DEBIDO A LA LLUVIA.


PRONTO NOS IREMOS.





COMPRENDO QUE 4 HORAS DE SUEÑO NO ES MUCHO PERO DORMIR..

...BAJO ESTA LLUVIA PODRÍA ENFERMARNOS O MATARNOS.

MOVAMONOS HASTA QUE ENCONTREMOS UN LUGAR SECO

¡TODO MUNDO NOS VAMOS!





GRACIAS, PERO NO GRACIAS.

A UN TIPO FUERTE COMO YO LE VA BIEN CORRER BAJO LA LLUVIA.

¡QUE PRESUMIDO!

¿SE APAGARAN LOS INCENDIOS DE TOKYO CON ESTA LLUVIA?

LO DUDO.

LA INTENSIDAD TALVEZ BAJE PERO ESE INFIERNO SEGUIRÁ ARDIENDO..

POR UN BUEN TIEMPO, ESTOY SEGURO DE ESO.







EL MISMO DÍA...

11 A.M.

Y ESTO TAMBIÉN DEBERÁ BASTARNOS PARA ESCAPAR DE ESTE INFIERNO


¡HIJO DE LA GRAN PUTA!


¡DAME ESA MIERDA, YO LA VI PRIMERO!




¿QUÉ ESTÁ PASANDO?
UNA PELEA...


PARECE QUE ALGUI EN..
ESTABA ROBANDO COMIDA.


ME PREGUNTO SI HABRÁ ALGO DE COMER BAJO ESTAS CASAS..
¡DIOS!
¡OJALA ASÍ FUERA!
¡QUIERO COMER ALGO!




RYUU. TOMA ESTO.
¡VOY A VER DE CERCA LA PELEA!
....


!
NUNCA PENSÉ QUE A YURI LE GUSTARA ESO..


¡QUIERO VER LA PELEA DE CERCA!
¡A UN LADO..!


EL PROFESOR TAMBIÉN VIENE A VER...


¡ALTO YA CON ESTO!
¡DETENGANSE!


¡¿QUÉ PUTAS TE IMPORTA, CABRÓN?!
HAY GENTE HAMBRIENTA QUE NECESITA ESA COMIDA MÁS QUE USTEDES.
SI TIENEN TANTA ENERGÍA NO LA GASTEN EN UNA PELEA ESTUPIDA.


¡LOS 2 SON ADULTOS! ¡QUE VERGUENZA!


NO TIENE CASO PELEAR POR UNA SOLA COSA..
..PODRIAN ESTAR REVISANDO LAS OTRAS CASAS BUSCANDO MÁS COMIDA...


UU...
PERO EN VEZ DE ESO TRATAN DE MATARSE, ¡ESA CONFUSIÓN Y MIEDO LOS LLEVARÁ A SU PROPIA MUERTE!
DEBERÍAN AYUDAR A LOS DEMÁS A SOBREVIVIR...
¡HAN PUESTO EN PANICO A TODOS POR UNA NADA!


¡LOS HUMANOS DEBEN SEGUIR VIVIENDO Y VENCER LA DESESPERACIÓN!
..HASTA AQUÍ. LA MUERTE VINO A TOCAR NUESTRA PUERTA PERO SE LA CERRAMOS...
TODOS HEMOS CONSEGUIDO SOBREVIVIR. TODOS HEMOS LUCHADO MUY DURO PARA LLEGAR...
¡LOS SERES HUMANOS DEBEN VALUAR EN MUCHO SU VIDA!
AUNQUE LOS TERREMOTOS PONGAN MIEDO EN NUESTROS CORAZONES DEBEMOS LUCHAR IGNORANDO EL DOLOR DE NUESTRAS HERIDAS...
NUESTRAS FAMILIAS HAN MUERTO ANTE NUESTROS OJOS Y AUN ASÍ TENEMOS QUE SEGUIR..
ESA PERDIDA HA DESTROZADO NUESTRAS ALMAS PERO AUN ASÍ SEGUIMOS...
¡SOMOS HUMANOS QUE NO NOS RENDIREMOS ANTE LA MUERTE HASTA QUE ESTA NOS VENZA COMPLETAMENTE!

CONTINUAREMOS VIVIENDO SIN UN SOLO PENSAMIENTO SOBRE RENDIRNOS O MORIR.

ESA RESOLUCIÓN NOS HA TRAIDO HASTA AQUÍ.



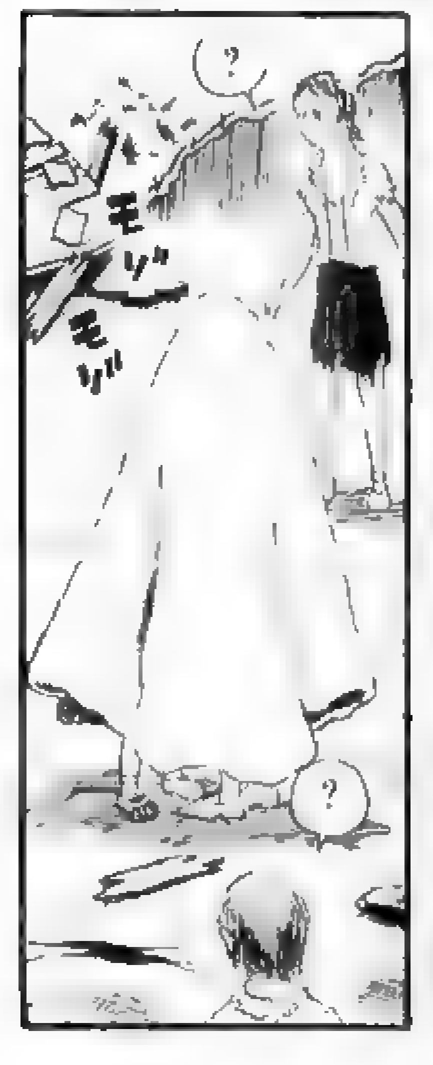





SI, EL PROFESOR LA DETUVO, COMO SEA...
TOMA LA MANTA...
SÍ...


¿QUÉ HACES?
?


SSHH..
LEVANTAME LA FALDA, RYUU.
?
¡¡¿EH..?!!
?


?
?




¡AH..!


TODO PARA TI, RYUU...
NO TIENES VERGUEN-ZA...


SHH..
¡PAN!


?


¡HEY! ¡LA LLUVIA YA PARO!
¿POR QUÉ NO SALEN DE ALLÍ?
KYAAAA....
NO SE PREOCUPE...
SOLO..
COMPARTIMOS ALGÚN TIEMPO COMO HERMANOS.
MONTAÑA TANZAWA




LA PLANICIE DE LA MONTAÑA TANZAWA POCO A POCO OFRECE EL ASPECTO DE UN TERRENO A PUNTO DE HACER ERUPCIÓN...
MIENTRAS TANTO EL GRUPO SE ACERCA...

SEPTIEMBRE 12...

2 A.M.







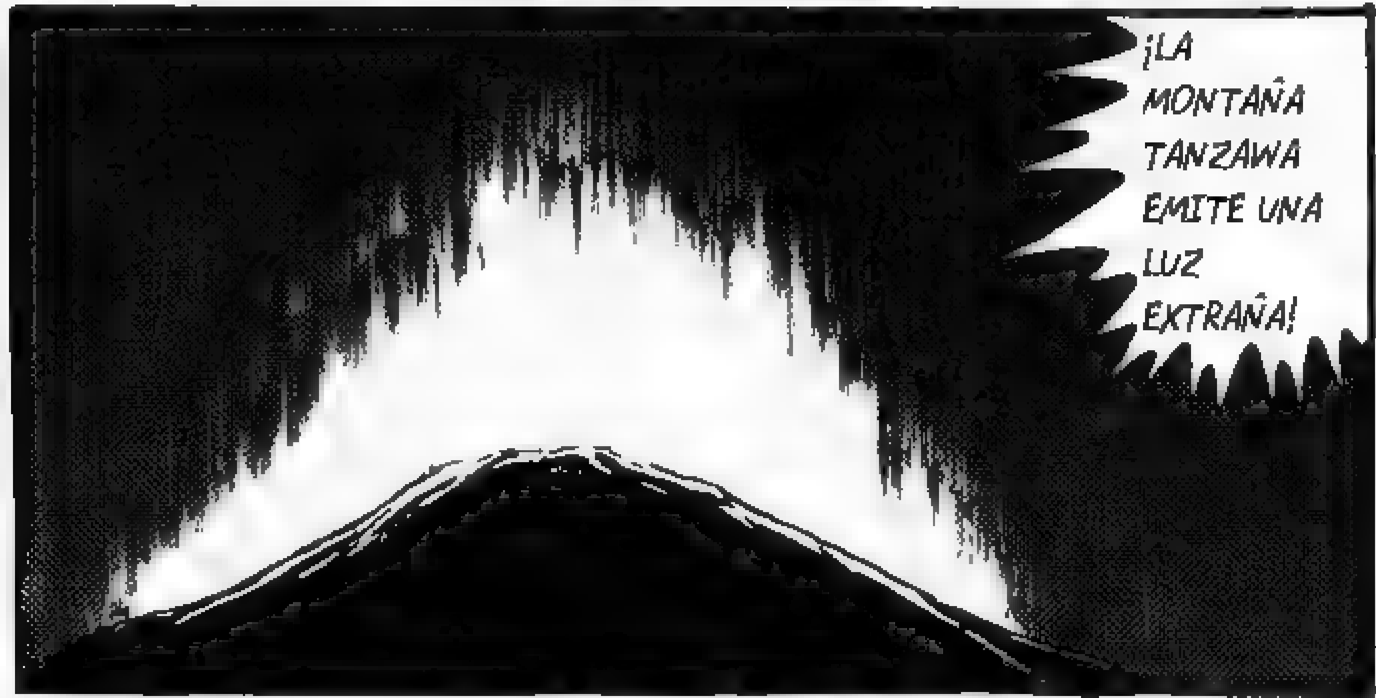





¡¿?!


¡HUH!


¿QUÉ SERÁ AQUELLA LUZ, PRO-FESOR...?
¿LUZ?


¡LA MONTAÑA TANZAWA EMITE UNA LUZ EXTRAÑA!

RECUERDO QUE AL MONTE ASAMA LE TOMARON UNAS FOTOS ANTES DE QUE HICIERA ERUPCIÓN CON ESA MISMA LUZ.

¡NO PUEDE SER! ESE LUGAR NO VA A HACER...

¡ERUPCIÓN!






¡ESTÁ TEMBLANDO, YURI!
RYU
ALEJATE DE ESE LUGAR...
AGARREN-SE A ALGO..

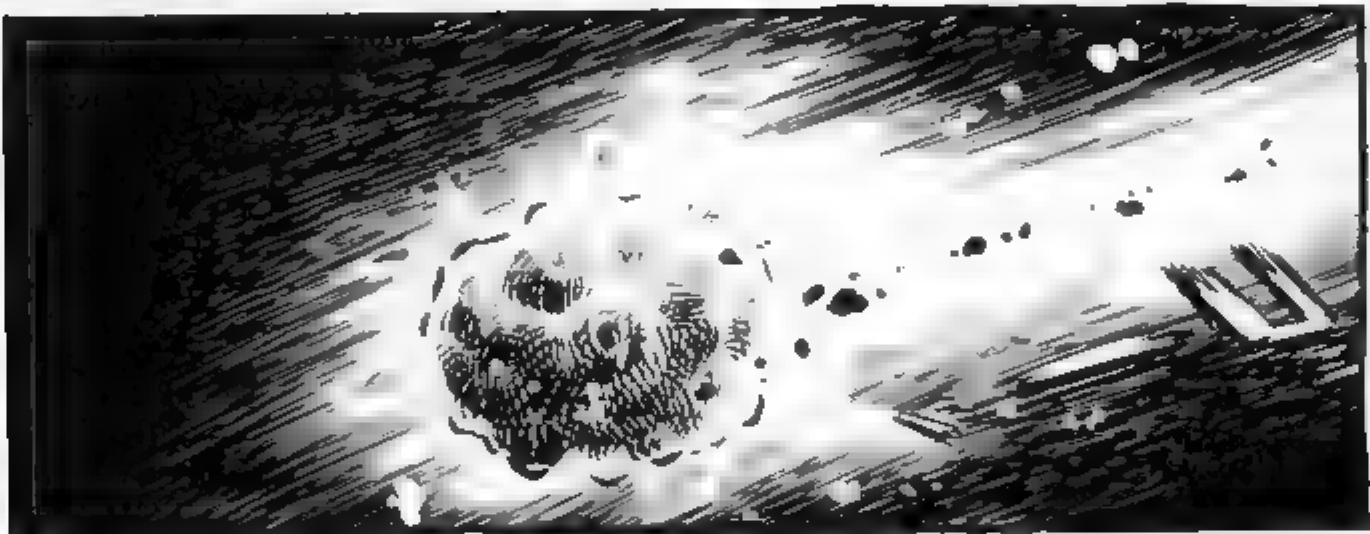

¡¡NO PUEDE SER!!
¡IMPO-SIBLE!




ドドドドド
ゴ

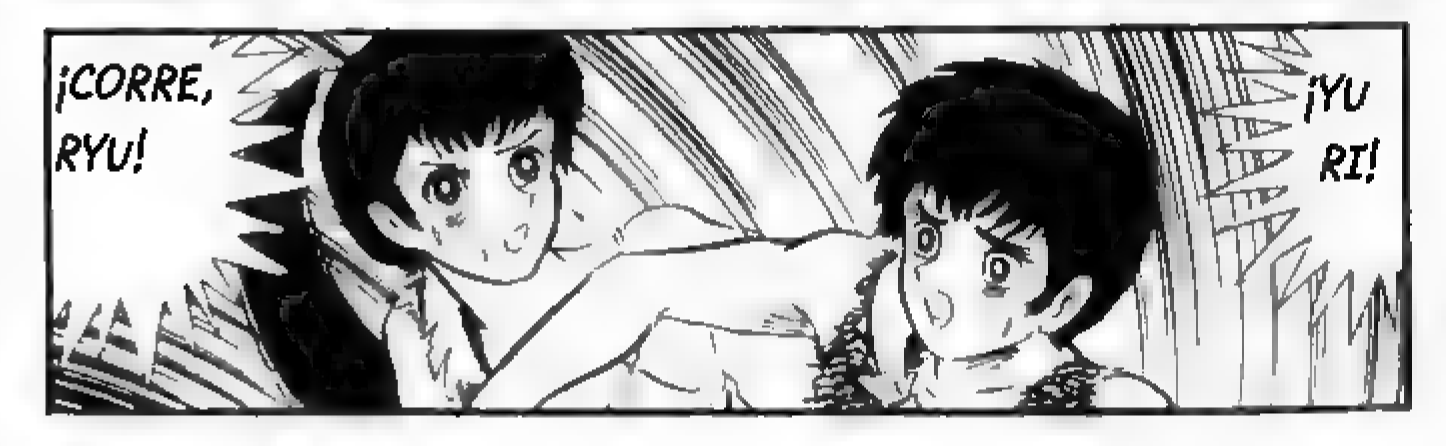

¡ALEJENSE DE LAS PIEDRAS INCANDESENTES!
RYUU
¡ESTAMOS EN SU CAMINO!

¡AUXILIO, POR FAVOR!



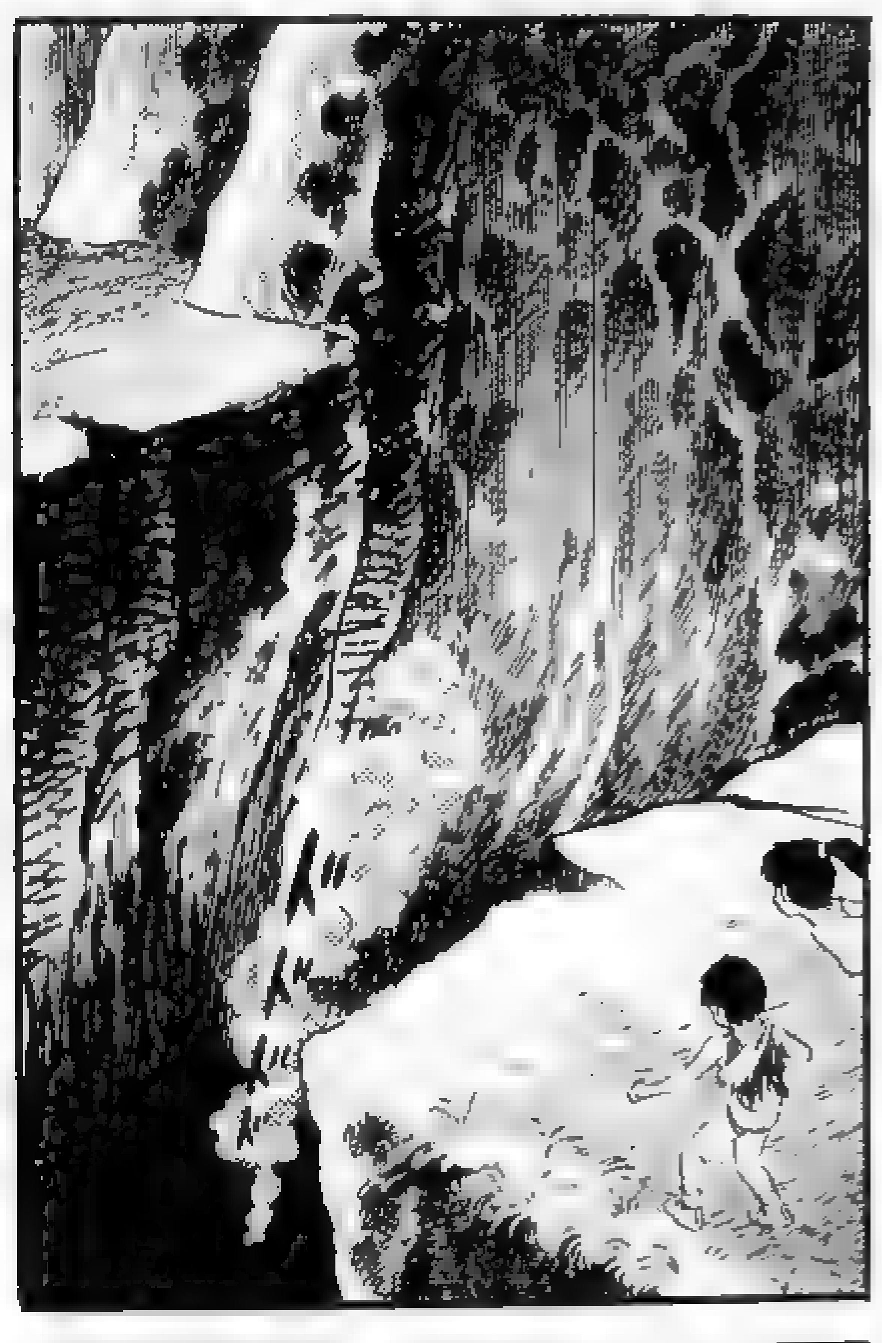



きゃあ〜っ

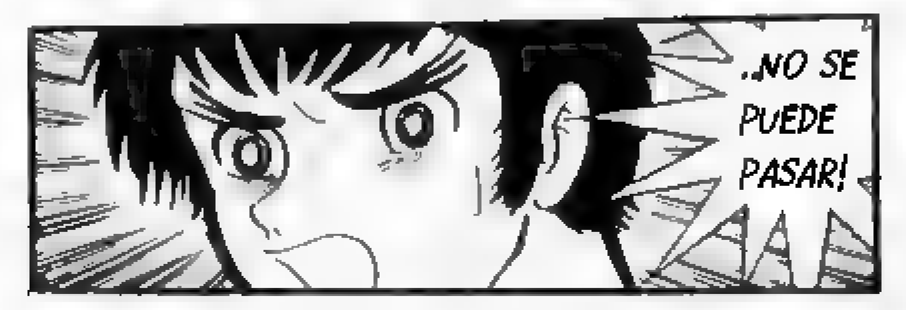

¡YU
RI!
¡CORRE,
RYU!



キャあーっ



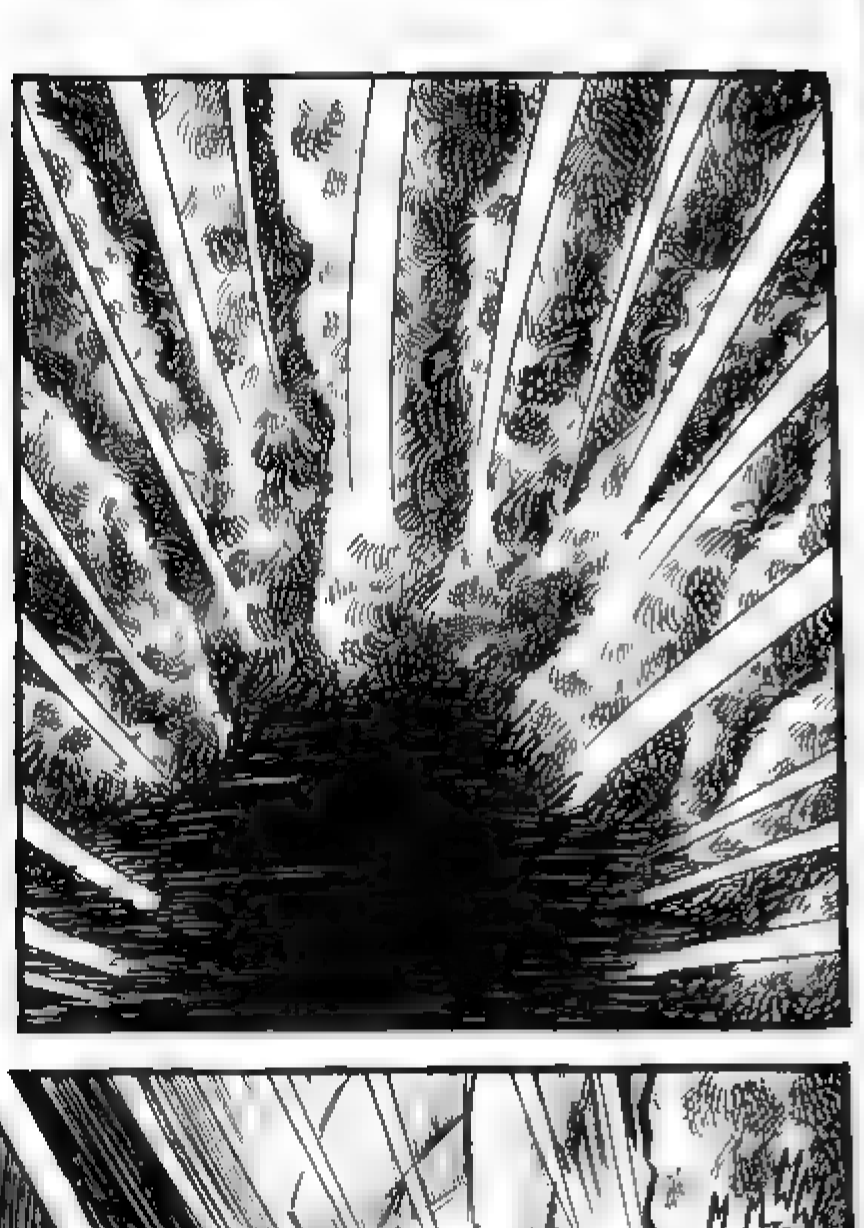

¡YURI..
NO SE
PUEDE...

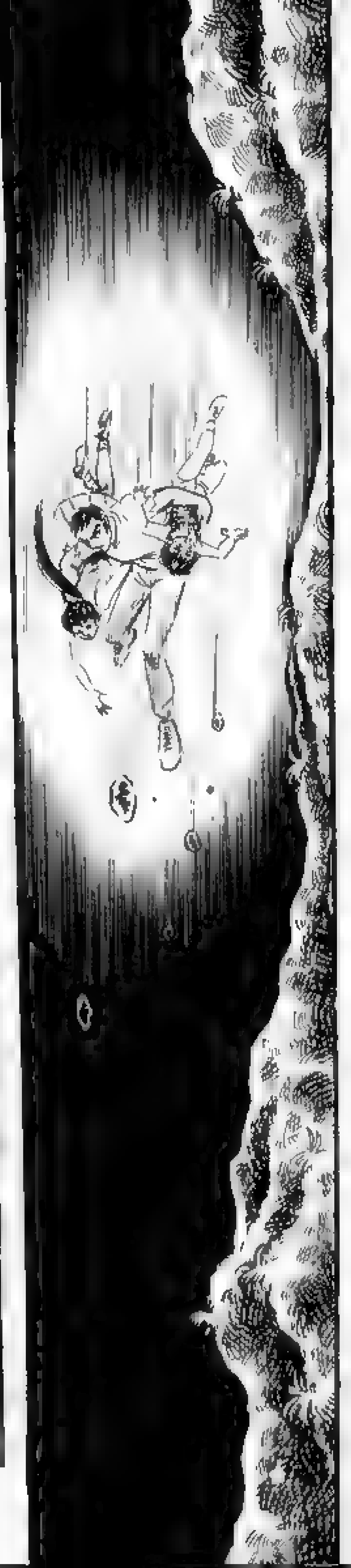

..NO SE
PUEDE
PASAR!













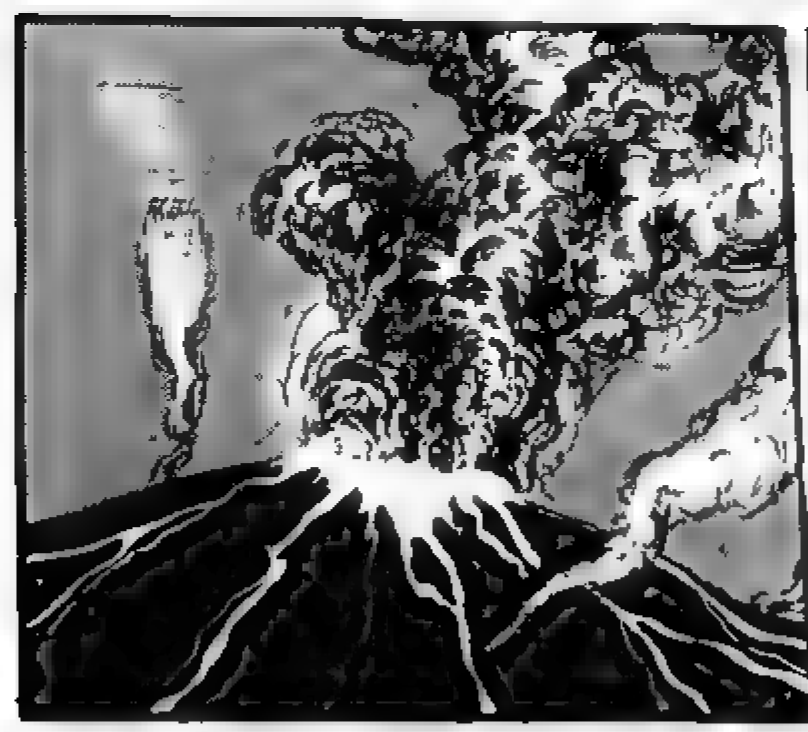

RYU...
PROFE-
SOR..
UGH...
!


きゃあ
¡COMO UN HORROROSO CUERNO UNA PIEDRA VOLCANICA SE INSERTÓ JUSTO EN EL CRANEO DEL VALIENTE PROFESOR KUTOMI!





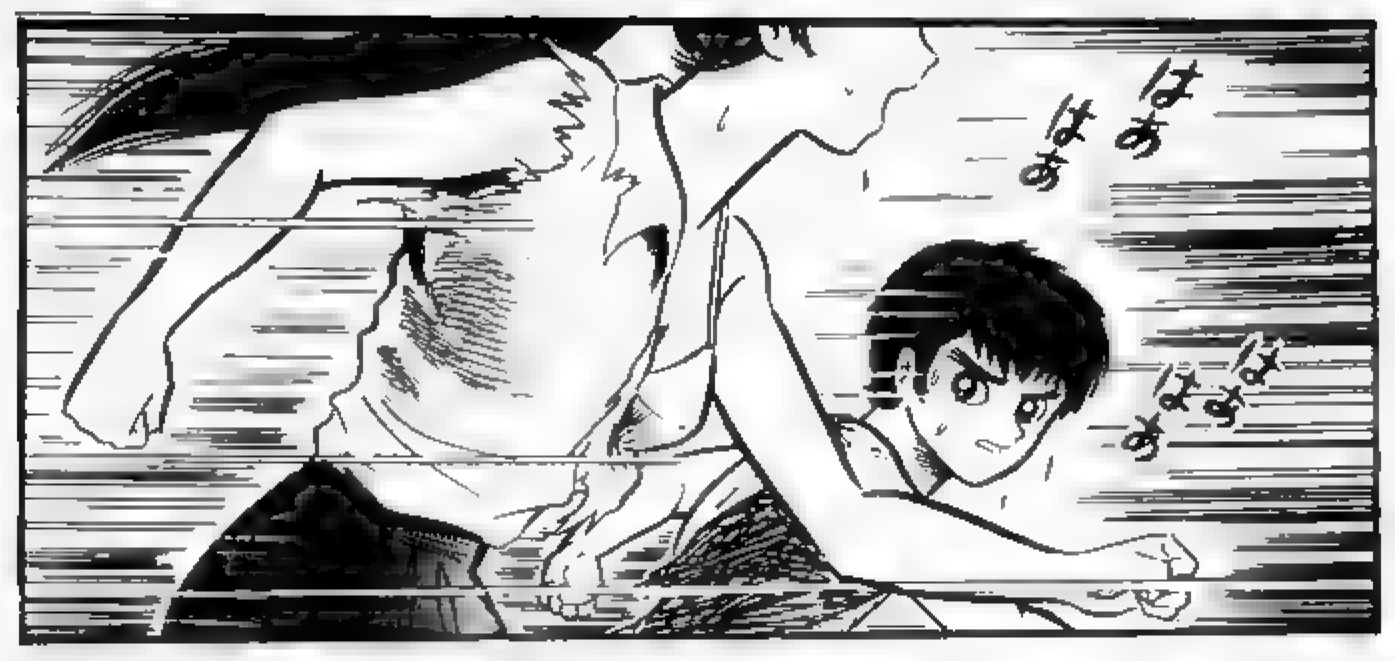

ズズン






¡VAMOS, RYU...!
PERO.. EL PROFESOR. ....
POR ÉL... YA NO...
¡ÉL YA MURIÓ!
POR NO-SOTROS AUN PODE-MOS HACER ALGO... PE.. PERO EL PROFESOR...


YURI..
EL PRO
FESOR..
TE GUS-
TABA...
¿VERDAD?


はあ
はあ
はあ
はあ








わあ〜っ


¡SON INCONTABLES LOS PEDAZOS DE ROCA ARDIENTE QUE SE NOS VIENEN ENCIMA!
¡NO HAY ESCAPE!


¡NO VAMOS A SOBREVIVIR!


¡RYUU!
¡AH!


¡¡DETENTE, YURI!!
¡YURI!


¡QUITATE DE ENCIMA! ¡DIJE QUE TE QUITES!
¡YURI! ¡QUI-TATE!
AAAHHH
¡YURIII!


ESCU-
CHA..
RYU..
TÚ YA NO
PUEDES
SALVARME...


RYUU...
TÚ TE
SALVASTE
¿EN-
TIEN
DES...?
AAHH...
SÍ....


TIENES QUE
SOBREVIVIR
SOLO COMO
SEA... ¿SÍ?
¿DE
ACUERDO,
RYU?
TIENES QUE DEJAR ATRÁS
TU CONDUCTA INFANTIL
Y SOBREVIVIR... ¡TÚ
SOLO...! ¡AAHHH!
¡SOLO!
¡POR TI
MISMO!
¡VIVE!


¡PERO, RYU...
SOBREVIVE! ¡LUCHA
POR TU VIDA POR
TODOS LOS MEDIOS!
¡NO IMPORTA LO QUE
CUESTE!
TIENES
QUE CONSE
GUIR TU
FELICIDAD
Y TU PAZ...
AUNQUE YO
YA NO..
ESTE..


NO TE RINDAS, RYU... NO... NO LO HAGAS... YO... AUNQUE HAYA DOLOR...
¡SOLO PUEDES LOGRARLO POR TI MISMO! ¡CONSIGUELO! ¡SOLO ASÍ LO LOGRARÁS! ¡YO... !
¡SE FUERTE!
YO... AUNQUE.. HAYA... ¡AAUGH!
O PENA.. O... ANGUSTIA ....





¡¡YURI!!

¡¡¡¡YURIIIIIIIIIII!!!!

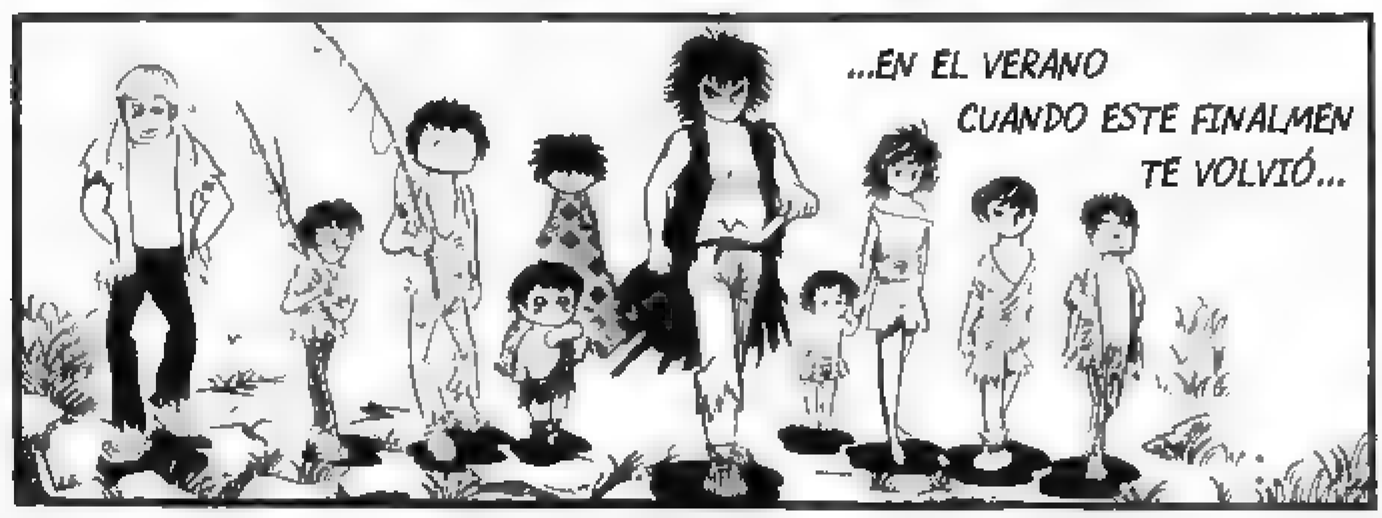

ゴオォ


Y ASÍ... RYU SOBREVIVIÓ.
PERO NO FUE SIN INSOPORTABLES SUFRIMIENTOS...
LA PLANICIE DE KANTOU HABÍA PASADO POR CAMBIOS TERRIBLES, LAS CRISIS FUTURAS QUE SE DESATARON TRÁS LA TRAGEDIA COBRARON INNUMERABLES VIDAS...
RYU TAKUMA DESAFIÓ A LA MUERTE, PERO EN EL PROCESO MUCHO DE ÉL MISMO SE PERDIÓ... FUE FORZADO A VIVIR UNA VIDA SOLITARIA EN LA QUE LUCHO INCONTABLES VECES POR SU SOBREVIVENCIA...


...EN EL OTOÑO


...EN EL
INVIERNO


...EN LA
PRIMAVERA


...EN EL VERANO
CUANDO ESTE FINALMEN
TE VOLVIÓ...

LAS TRAGEDIAS NATURALES HAN, HASTA AHORA, DETERMINADO EL RUMBO DE LOS HECHOS EN ESTA HISTORIA, SIN EMBARGO ESO ES SOLO EL BREVE PRINCIPIO...

JUNTOS... TODO ESTE GRUPO VAGO POR LAS DESOLADAS Y DEVASTADAS PLANICIES DE KANTOU POBLADAS DE ESCOMBROS Y RUINAS.

COMO RATAS GUIADAS POR UN PERRO CALLEJERO, EN BUSCA DE COMIDA Y AGUA.

LOS HUMANOS LUCHANDO E INSISTIENDO EN SU SOBREVIVENCIA...



A PESAR DE SEGUIR SIENDO PARTE DE JAPÓN, KANTOU FUE ABANDONADA A SU SUERTE, "TIERRA DE NADIE", "TIERRA SIN LEY".

EL PROPOSITO DE ESTA PERVERTIDA Y VIOLENTA HISTORIA ES OBSERVAR LOS DESTINOS DE ESTOS SERES HUMANOS SOBREVIVIENTES...

RYU TAKUMA NO ES LA EXCEPCIÓN A ESTA OBSERVACIÓN.

DE HECHO, RYU TAKUMA NO HA SIDO MÁS QUE UNA PEQUEÑA ENTRADA A ESTE CONVULSO Y VIOLENTO MUNDO.

TRÁS ESTE BREVE PRIMER ACTO, UNO A UNO, LOS PERSONAJES DE ESTA TRAGICA HISTORIA IRAN UNIENDOSE A TAKUMA PARA ACOMPAÑARLO EN ESTA PESADILLA INFERNAL...

ENTRE LOS ACTORES QUE COMPLETARAN EL ELENCO DE ESTE RELATO...



TRAMA DEL PUEBLO ESCORIA DE KANTOU

関東スラム街編

TRADUCCIÓN Y TÍTULOS: RIKI_OH






YO...
SO-LO..
TEN-GO..
UNO...



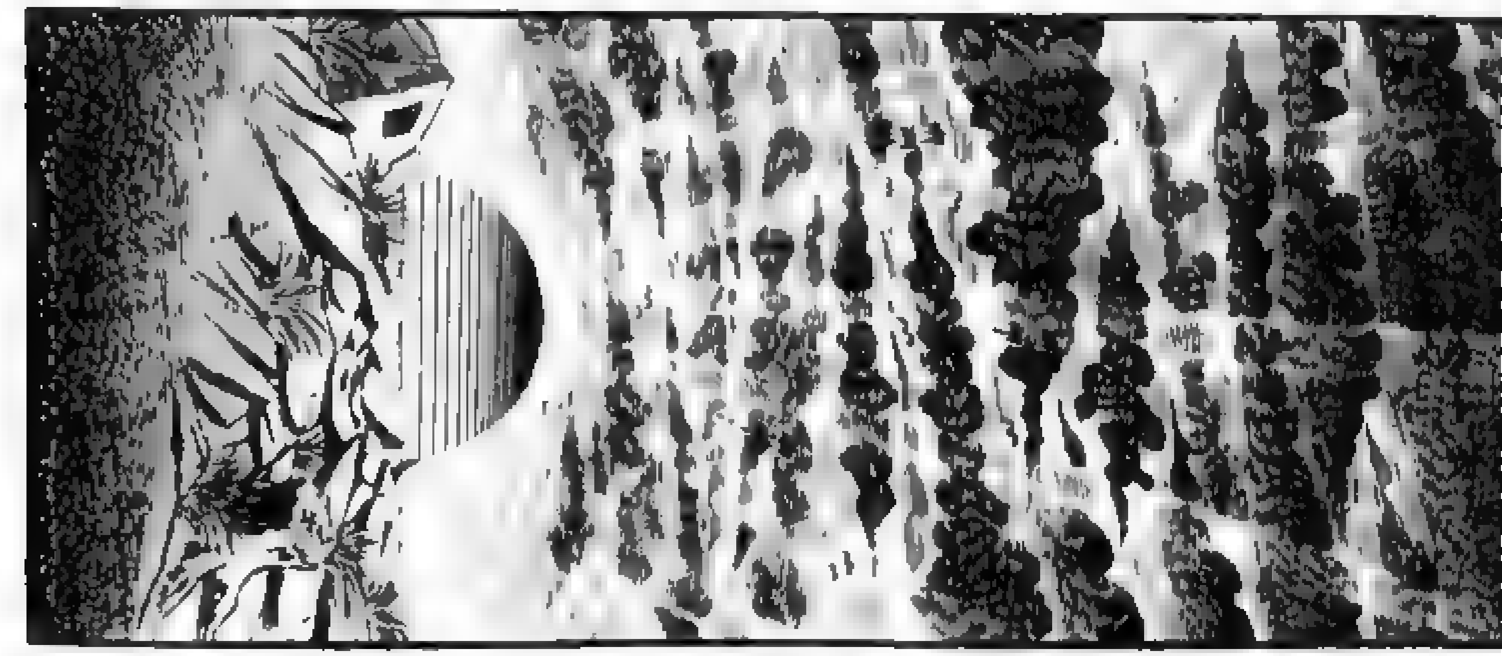



¡CONTÉ UN NÚMERO MÁS DE LOS QUE TENGO! JAJA..
¡AH, NO! ¡ME EQUIVOQUE!
JIJI..
VAMOS A VER-LO..
¡¿SOLO UNO?!
UUU..
¡AYY!
¡NO ME JODAS!
¡CABRON CITO, HIJO DE PUTA! ¡¡AH!!


VAMOS A EMPEZAR A COCINAR ASÍ QUE DEJAS DE JODER, TE SIENTAS Y TE CALLAS... TUS PADRES YA NO ESTÁN AQUÍ..
¡¡PARA CONSENTIRTE!!


¡¿QUE PUTAS CREES QUE ES ESTA MIERDA?! ¡¿AH?!
¡YA LLEVAMOS UN JODIDIDO AÑO ASÍ! ¡MADURA YAAA! ¡DEJA DE SER UN NIÑO MALCRIADO!

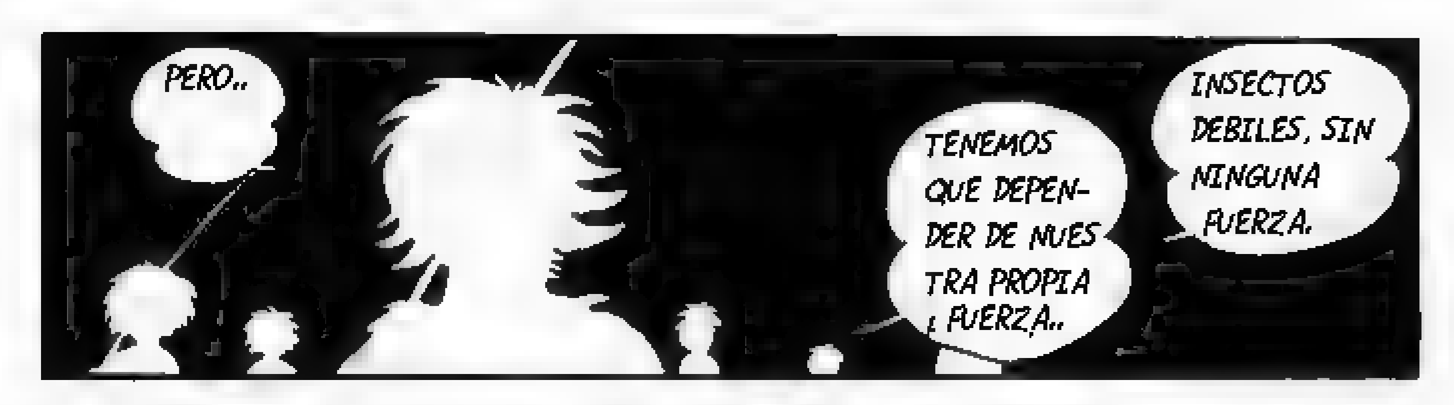

¡ALGUIEN QUE NO CONTRIBUYE CON NADA, DESPUÉS DEL TERREMOTO DE KANTOU...
...YA NO TIENE VALOR ALGUNO PARA QUE SIGA VIVIENDO!



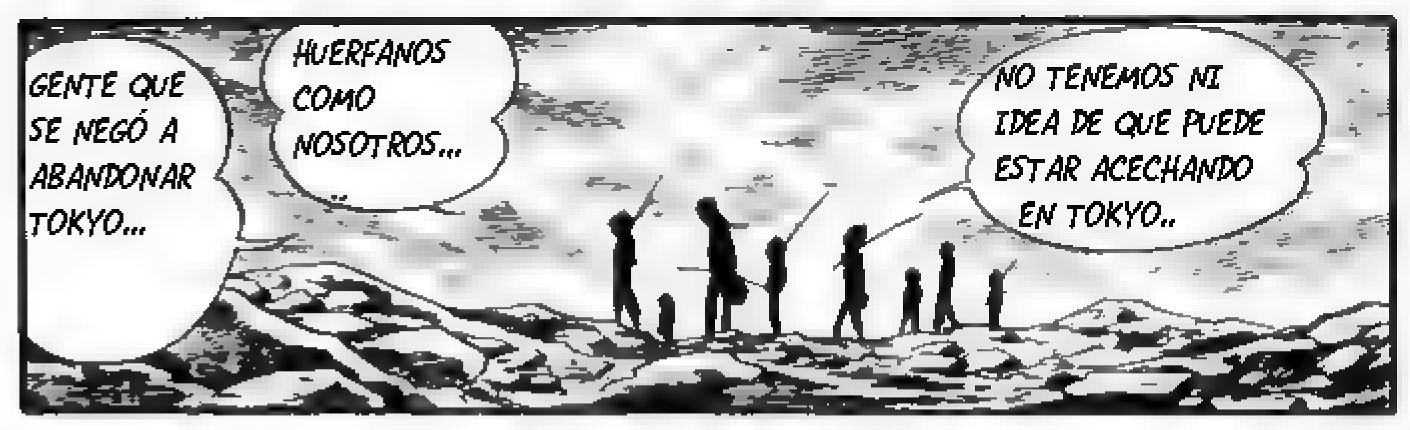


TOKYO NOS OLVIDO COMO SI FUERAMOS BASURA HUMANA..
TOKYO MISMO ES HOY DÍA LA BASURA DE JAPÓN.
AHORA QUE ESTAMOS ASÍ... LOS JAPONESES. NO ACEPTAN A...
...TOKYO COMO PARTE DE JAPÓN.
ESTE LUGAR
...YA NO ES JAPÓN.. A PESAR DE LO QUE FUE.
¡¡AAAHHH!! ......


¿CUANTOS TEMBLORES MÁS TOMARÁ EL HACER ESTE LUGAR UN MONTÓN DE POLVO?
SI ESTA ES "TIERRA DE NADIE"...
...ENTONCES LOS QUE VIVIMOS AQUÍ...
¡NO SOMOS CONDIDERA-DOS SERES HUMANOS! SOMOS...
¡COMO INSECTOS! ¡VALEMOS UNA MIERDA!
¡TO-TALMENTE IGNORA-DOS!
SOLO HABEMOS UNOS POCOS INSECTOS ANIDANDO POR AQUÍ...
¡SOY UN..
INSEC TO!



PERO..
TENEMOS QUE DEPENDER DE NUESTRA PROPIA FUERZA..
INSECTOS DEBILES, SIN NINGUNA FUERZA.



GENTE QUE SE NEGÓ A ABANDONAR TOKYO...
HUERFANOS COMO NOSOTROS...
NO TENEMOS NI IDEA DE QUE PUEDE ESTAR ACECHANDO EN TOKYO..



...Y AQUELLOS QUE PERDIERON EL DESEO DE VIVIR.
LISIADOS A LOS QUE NADIE AYUDO TRAS LOS TERREMOTOS... ESCORIAS QUE DISFRUTAN DE LA VIDA DE CAOS Y ANARQUÍA...



NO PODEMOS LLAMAR A LA POLICIA EN ESTE LUGAR...
TAMBIÉN... RUFIANES.. PANDILLEROS...
POR ESO TENEMOS QUE HUIR DE TODOS ELLOS UNA Y OTRA VEZ...
MIENTRAS NOS MOVEMOS UN MONTON DE HIJOS DE PUTA PERVERTIDOS ESTARÁN ACECHANDONOS..


¡SOLO SOMOS UN MONTÓN DE NIÑOS! ¡LO MÁS DEBIL QUE HAY!
¡NO TENEMOS MÁS QUE UNIR NOS PARA SOBREVIVIR!
¡NO HAY OTRA FORMA CONTRA ELLOS!


AQUÍ, SOLO LA LEY DEL MÁS FUERTE PREVALECE.
EL SER RAZONABLE AQUÍ NO FUNCIONA.. ¡ES EL MATAR MÁS RÁPIDO LO QUE SIRVE!
¡LA SOBREVIVEN CIA DEL MÁS RÁPIDO!


¡CON 100 BUNTAS SERÍAMOS FUERTES!


¡¡ESA ES LA IDEA!! JAJAJA..
¡BIEN!


¡¿?!


¡MIERDA! ¡ALLÍ ESTÁN ESOS HIJOS DE PUTA!


¡PARECE QUE TRAEN NUES-TRA CENA OTRA VEZ!
¡AHH! ¡AQUÍ VIENEN YA! JAJAJA...


¡VAMOS A PELEAR!


¡NO JODAS! ¿Y ENTREGARLES NUESTRA COMIDA QUE NOS COSTO TANTO?


¡A CO-RRER CO MO EL DIABLO!
¡IDIOTA! ¡ASÍ ABANDONARÍA-MOS A LOS PEQUEÑOS!


¡¿QUÉ ?!


¡¡RENDIRSE DESDE YA NO VA A AYUDAR!!
¡VAMOS A CALLARLOS DE UNA VEZ!
¡¡ESOS PESCADOS NOS COSTARON Y NO VAMOS A DARLOS!!


¡NI MIER-DA! NO PODEMOS GANAR...


TALVEZ NOS GANEN HOY Y SE COMAN EL
PESCADO.. Y TALVEZ NOS LASTIMEN...
PERO AUN ASÍ SEGUIREMOS LU-CHANDO POR EL PESCADO AUNQUE SUFRAMOS..
¡A LA LARGA USTEDES SE LLEVARÁN LO PEOR, HIJOS DE PUTA!


¡¿?!


AUNQUE PERDAMOS MAÑANA..


Y PASADO MAÑANA
AUN ASÍ..
¡¡UN DÍA COMEREMOS NUESTRO PESCADO!!

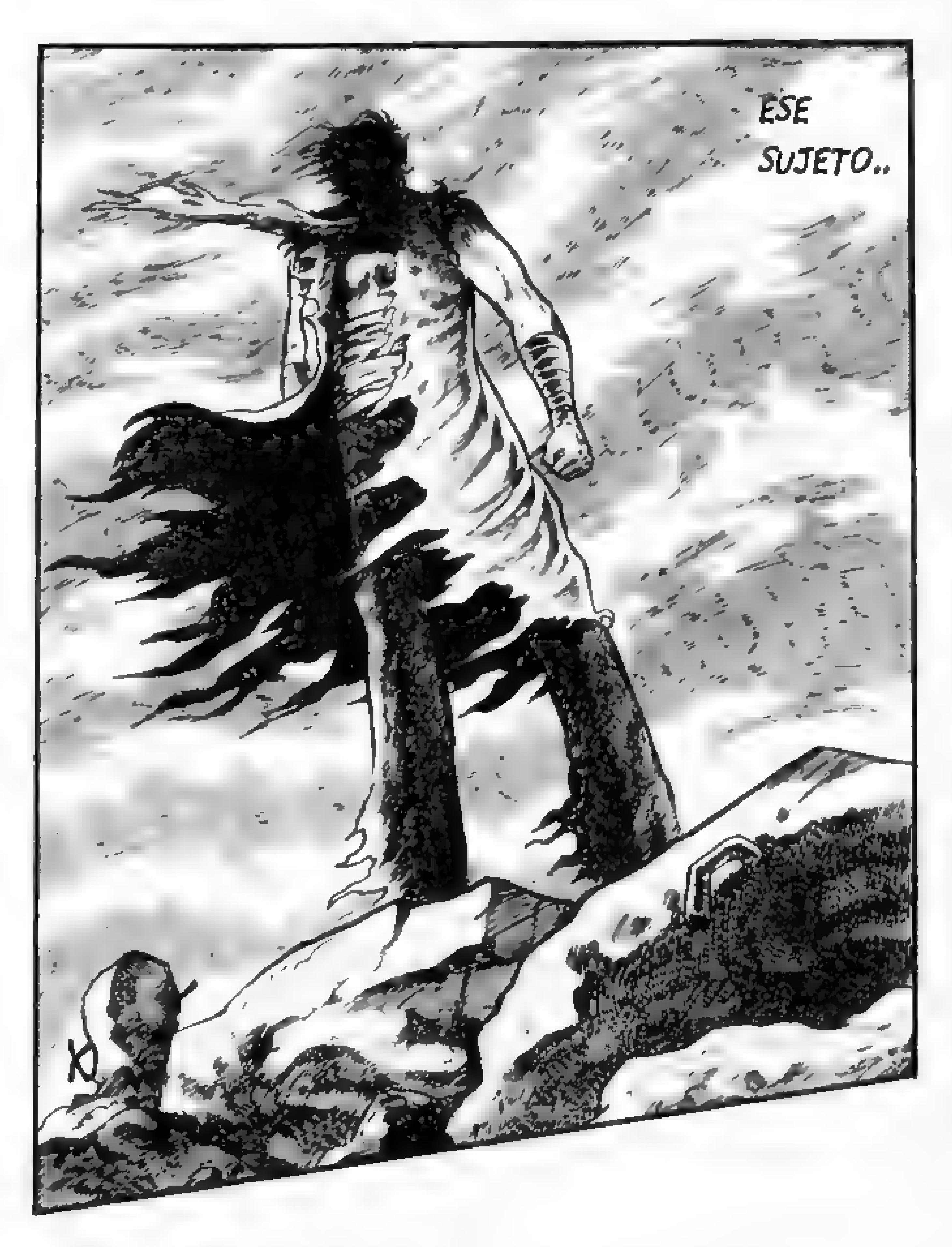

¡PE-
LEARE
MOS!
¡¡AGARREN
PIEDRAS!!
JEJE
AH..
!


¡¡JAMAS
ANTES VI UN
SUJETO TAN
GRANDE...!









ERA UN SER DE CARACTER VIOLENTO E INTEMPERANTE...

DESTINADO A ESPARCIR TERROR, DERRAMAMIENTO DE SANGRE Y CARNICERÍA EN TODAS LAS PLANICIES DE KANTOU...


¡¡ES VIO-LEN-CE JACK!!


TAKU-MA..
¡¿QUÉ PU-TAS ESTÁS VIENDO?!
¡AH!
SÍ... CIER-TO...
HOY, MAÑANA Y PASADO ...
TODOS UDS.. ¡VAN A COMER MIERDA!


¡¡HIJO DE PUTA!! ¡¡APEDRE ENLOOSS SSS!!




UGHH..
¡ESOS MIER DITAS VAN EN SERIO!
¡AAH!


¡HIJOS DE 100.000 PUTAS!


¡¡TE VOY A HACER MIERDA!!


¡NO RETROCE DAN...!




¡TAKUMA!
¡¡DIOS SANTO!!
¡YURI.. YO...!


¡NO ME
ECHO
ATRAS!




¡¿QUÉ SE CREE ESTE PEDAZO DE MIERDA?! ¡RE-GRESA A LA REPOSA DERA!
¡AH!

¡CA-
BRÓN!




ははは
がはははは
CONOCE TU LUGAR
SU-FRE.. MAL-DITO



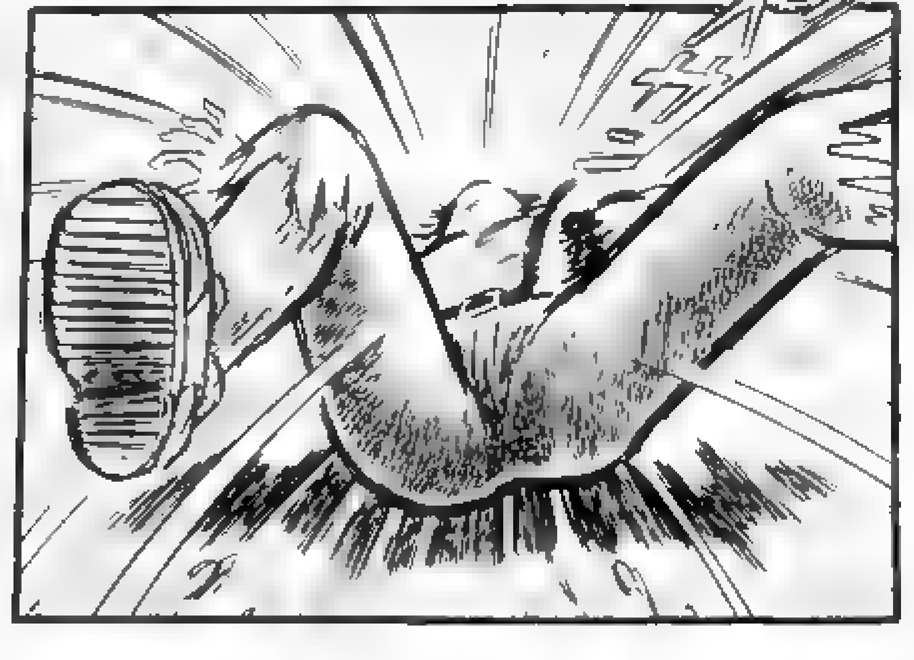
UAAGHH
DI... DIOS... MIO...
UGH..

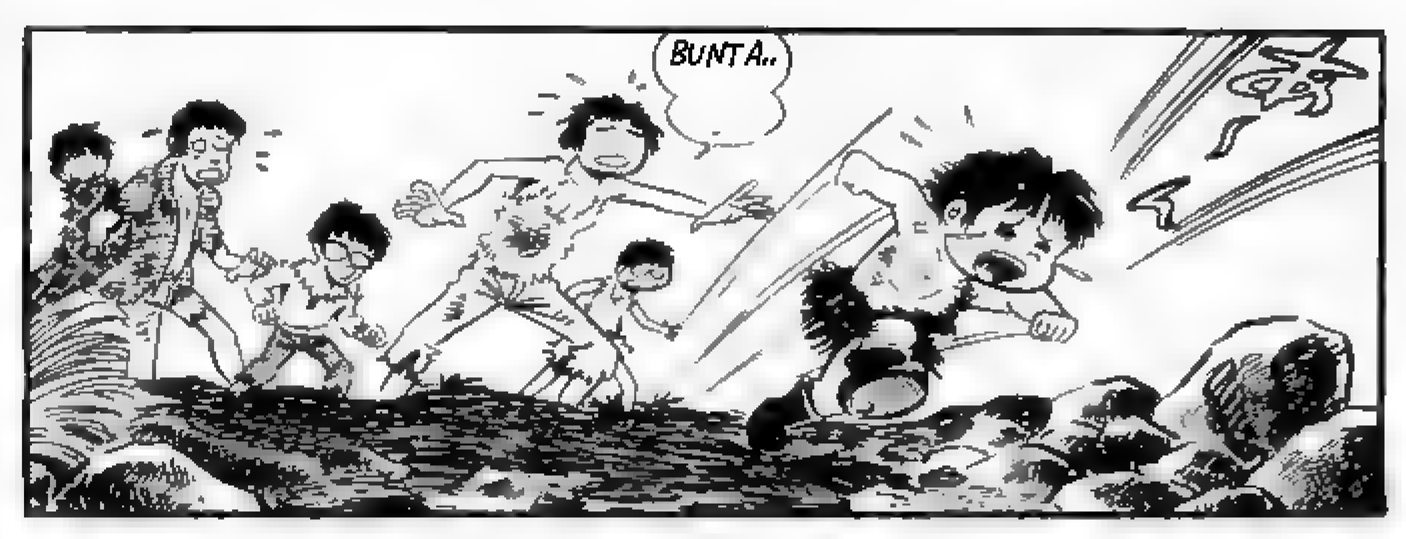
JIJI.. QUE GRACIOSO..










BUNTA..


YO.. PUEDO..


AA... AH...





¡MIRA A ESOS NIÑOS! ¡SE CREEN HOMBRES!

¡ESOS HIJOS DE PUTA NO TIENEN ESPERANZA EN ESTE MUNDO!

わあ~っ

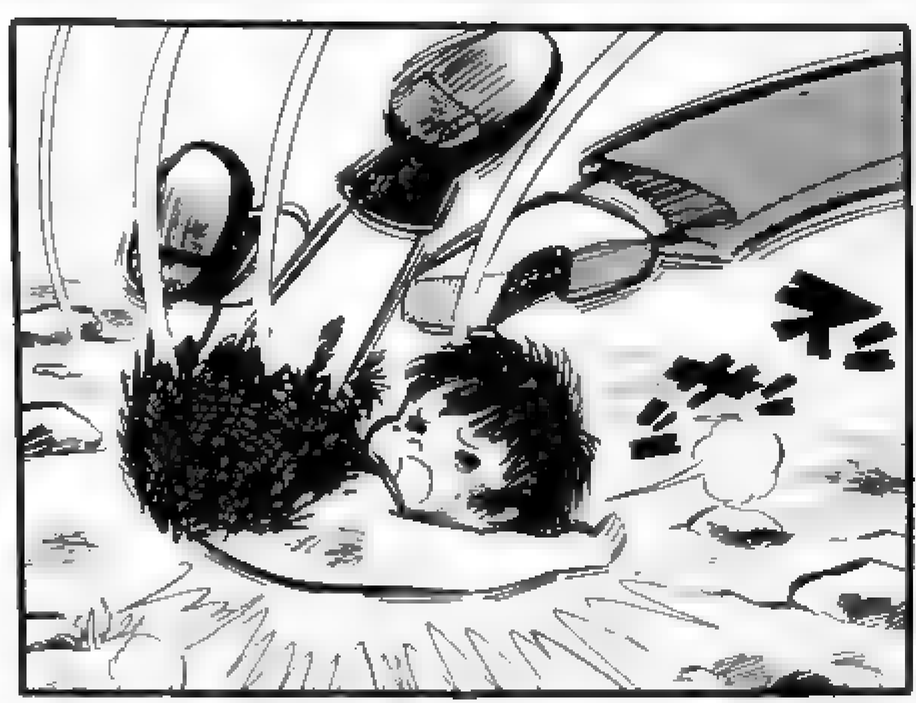
VAYAN A DARLES UNOS BUENOS...

..VERGAZOS... ¡ASÍ APREN-DEN ESOS MARICAS! JIJI...

¡¡UUUHH!! ¡SÍ! ¡HORA DE LA DIVER SIÓN!

¡¡ME ES-TÁN PI-CANDO LAS MANOS!


¡¡AHH!!

¡¡PARA QUE RES-PETES, CABRÓN!!
ズバン!
¡¡UGHH!! ¡¡ME DOLIÓ!!




¡EMPIEZA LA DIVERSIÓN!
¡¡PELOTA DE FUTBOL HUMANA!! JIJIJI...




¡UGH.. AHH!


¡YA BASTA! ¡NO MÁS!


¡YAHOO!
ARGHHHH. UGH..


¡ABRE LOS OJOS, HIJO DE PUTA Y DISFRUTA EL ESPECTACULO!


JIJIJIJI...


¡MI AMIGO VA A ANOTAR UN GOL CON ESE NIÑO MIERDITA Y TE LO VAS A PERDER! ¡ESTO SE CONSIGUEN POR JODER CON NOSOTROS! ¡MUESTRA EDUCACÍON Y ABRE LOS PUTOS OJOS!


ギュッ
ギュッ
ギュッ


¡A VER, A VER! ¡DISFRUTA! ¡MIRA COMO SANGRAN POR TU CULPA! ¡MIRA! ¡MIRA! JAJA...


¡Y MÁS TE VALE HABER APRENDIDO DE TODO ESTO! O SINO... BUENO LES SEGUIREMOS PATEANDO EL CULO....
Y.. YA... ESTAMOS DECIDIDOS A SUFRIR...
..ESTO Y... M.. MÁS.. ¡GORDO DE MIERDA!


¿¡QUÉ DIJISTE?! ¡¿GORDO YO?!
POR MUCHO QUE NOS GOLPEES...
AUNQUE LO HAGAS A DIARIO..


AUNQUE NOS HAGAS MIL PEDAZOS Y TE COMAS NUESTRA COMIDA...
NOSOTROS ENCONTRAREMOS NUEVAS FORMAS DE CONSEGUIR NUESTRA COMIDA, DE TRABAJAR PARA OBTENERLA...


AQUI... ENCONTRAREMOS LA FORMA DE SEGUIR VIVIENDO...


¿CUANTOS DÍAS SERÁN NECESARIOS? ¿SERÁN CIENTOS DE DÍAS PARA CONSEGUIRLO? ¡NO IMPORTA!


¿QU... QUÉ...?
¡ESTOS NIÑOS LO CONSEGUIRÁN! PERO ¿UDS. INUTILES QUE HARÁN?


¡USAR LA FUERZA PARA DOBLEGARNOS SOLO TE TRAERÁ UNA MAYOR OPOSICIÓN! ¡¡¡¡ENTIENDELO, GORDO DE MIERDA!!!!
JAJAJAJAJA... ¡ESO NO TE SERVIRÁ DE NADA!
¡TE VOY A SACAR LA MIERDA DE FORMA TAN BRUTAL QUE NUNCA MÁS VAS A REPETIR ESO!
¡¿A VER?! ¡PARATE! ¡PARATE, HIJO DE PUTA!

¡A VER AMIGOS, QUIERO QUE LE SA SAQUEN LA LA MIERDA A ESTE CABRÓN! ¡Y NO PAREN HASTA QUE ESTÉ ORINANDO SANGRE Y NO TENGA CARA!

¡SEGURO JEFECITO!

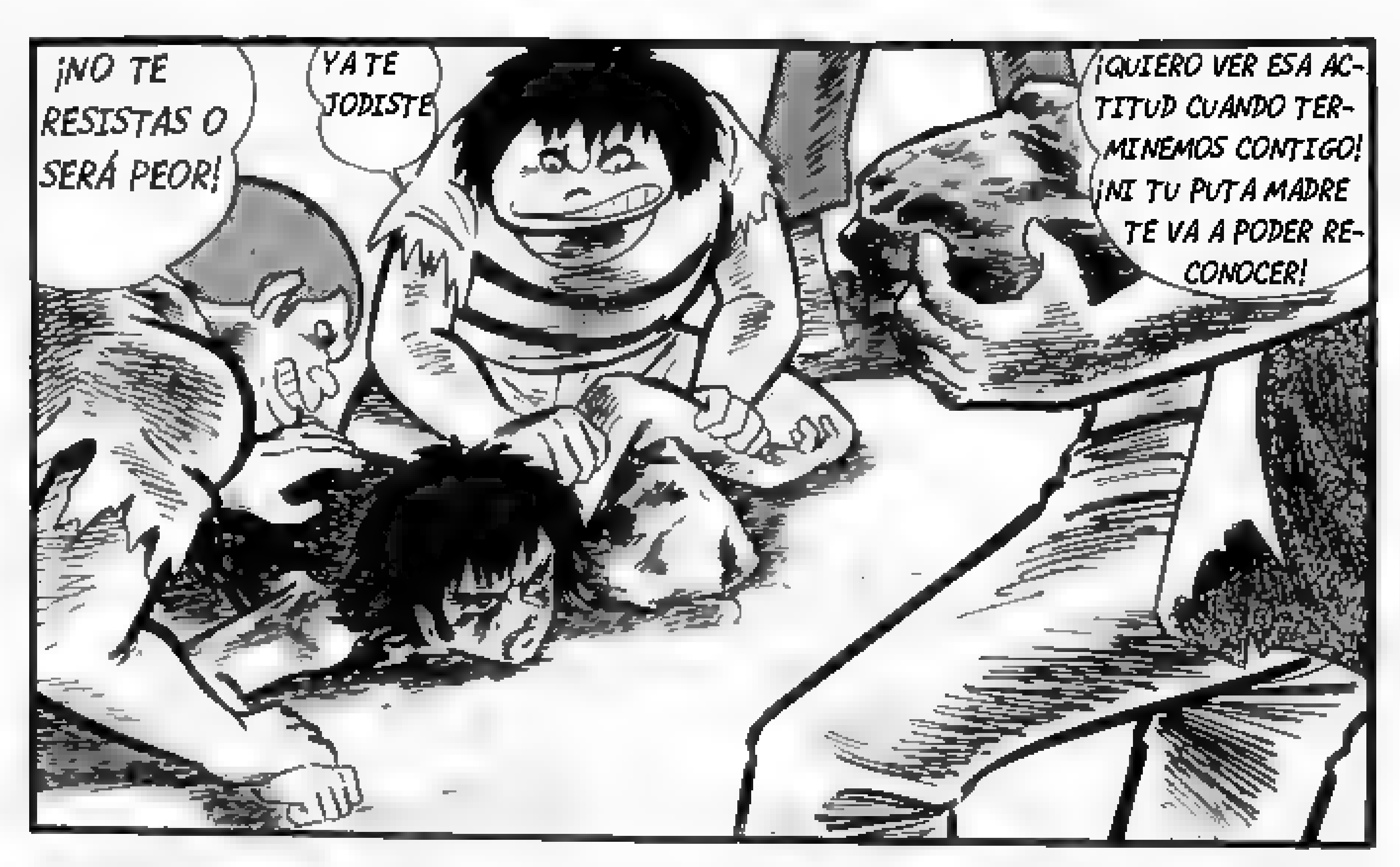
ポキポキ

¡UN PLACER!








¡QUIERO VER ESA ACTITUD CUANDO TERMINEMOS CONTIGO! ¡NI TU PUTA MADRE TE VA A PODER RECONOCER!
YA TE JODISTE
¡NO TE RESISTAS O SERÁ PEOR!


MEJOR QUE TERMINE RÁPIDO CONTIGO.. SI SE ENOJA VA A SER PEOR...
JEJE JE...
ANIKI ES UN HOMBRE DE PALABRA.. LO QUE DICE ESO HACE...


LO ÚNICO QUE...


..ESTÁ ENFRENTE DE MI... SON UN MONTÓN DE MIERDAS QUE SOLO SON ALGO CUANDO PELEAN EN GRUPO.
NECESITAN DEL MONTÓN PARA PODER HACER ALGO Y SOLO VAN CONTRA LOS QUE CONSIDERAN MÁS DEBILES...
...PERO ESOS MISMOS DEBILES VALEN MIL VECES MÁS QUE USTEDES... ¡Y EN EL FONDO LO SABEN! ¡SABEN QUE NO TIENEN NINGÚN VALOR NI UTILIDAD COMO SERES! LO SABES... ¡¿VERDAD, GORDO DE MIERDA?!


¡¡HIJO DE CIEN MIL PUTAS!!
AAA AAA AAA AHH HGG GHH ...
TAKUMA..
URGH
AH..
¡¿?!


¡PUTA! ¡¿Y... ESTE?!




¡REGRESA AL CIRCO
ESTE NO ES TU
PROBLEMA!
¡¡FENOMENO
DE MIERDA!!
¡¿CÚAL ES TU
PROBLEMA,
GIGANTÓN
MALPARIDO?!





LA MIRADA PRIMITI- VA DE VIOLENCE JACK...
RYU TAKUMA ERA EL ÚNICO SER HUMANO QUE SE ATREVÍA A DEVOLVER ESA MIRADA...


HEY..




¡¿ESTÁS OYENDO, MALDITO FENOMENO?!




¡SI ESTÁS PLANEANDO VENIR A JODER LA DIVERSIÓN TE LA VAS A VER CON NOSOTROS!
Y SI NO VAS A DECIR NADA MEJOR BUSCA UN BUEN LUGAR Y VETE A CAGAR...




ギラッ


E... ESTE CABRÓN. .....




UUU...



MEJOR SI TE ECHAS ATRAS MONGOLOIDE MALDITO
SOLO PORQUE ERES UN BASTARDO BASTANTE ALTO NO CREAS QUE NOS VAS JODER...
¡¿ENTENDISTE, HIJOPUTA?!




ハちぉぉぉ










ゲボッ
ゲホゲホ


¡¡CON LOS MUSCULOS DE UN GORILA!!
WAA AHH HHH H....

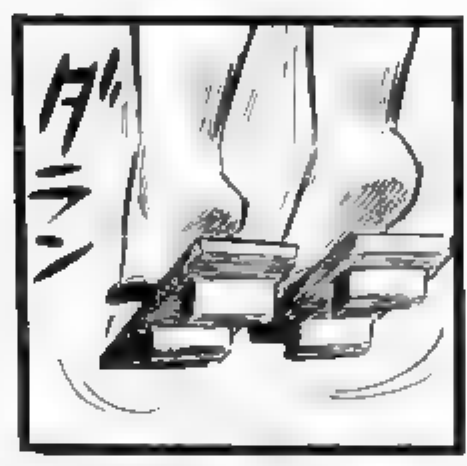
あう〜
あ〜っ





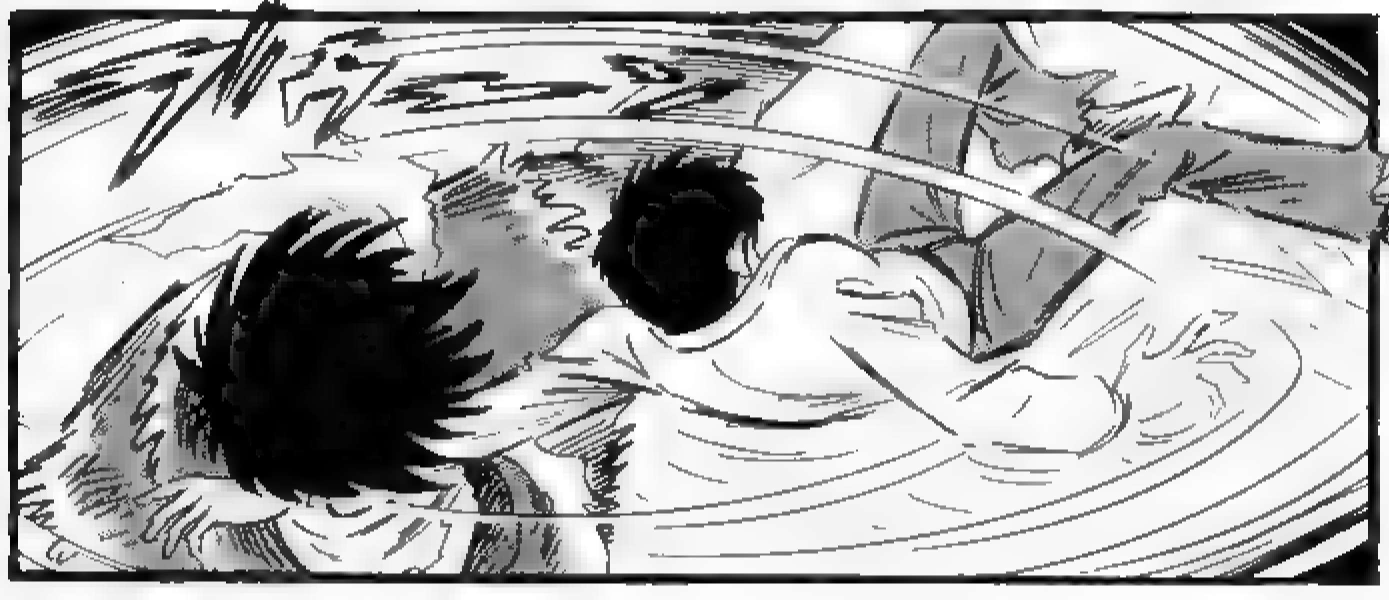

¡¡DUELEEEE!! ¡AH...! ¡PUTAAA! ¡AHH!


AAHH..


ダラン

¡¡DESGRACIADO, HIJO DE PUTA!!

LOS COLMILLOS DE UN LOBO...

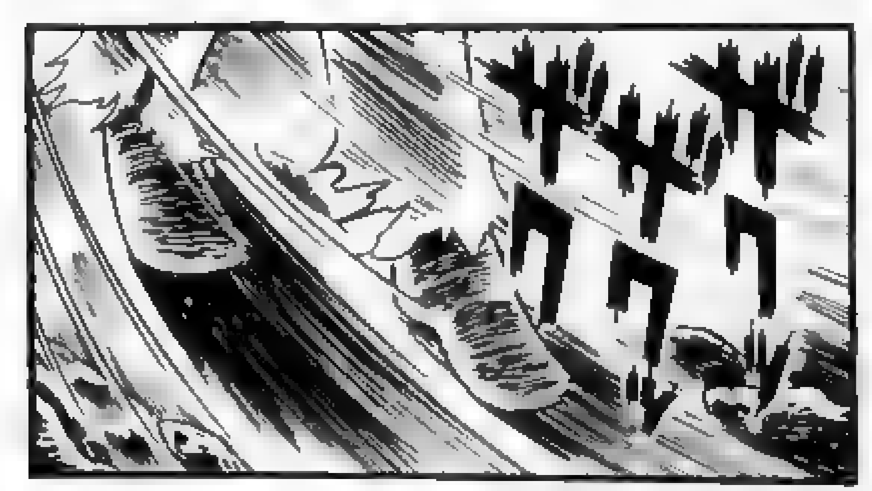



あああああああ
ギギギ






GOR
AAA.
AAAA...








CON LOS MUSCULOS DE UN GORILA... Y FUEGO INTENSO EN SUS OJOS...
¡Y LOS COLMILLOS DE UN LOBO...!
PASANDO LOS 2 METROS DE ALTURA, REBOSANDO ENERGÍA PURA...
¡¡ESE SER ES "VIOLENCE JACK"!!


NI-
ÑO..
¿CUÁL ES
TU
NOMBRE?


SU VOZ
RECORDABA LOS
SALVAJES Y
RONCOS SONIDOS
DE UNA VICIOSA
BESTIA...
TAKUMA..
TAKUMA
RYUU...




AAHH..

ESPERA, POR FAVOR..

...





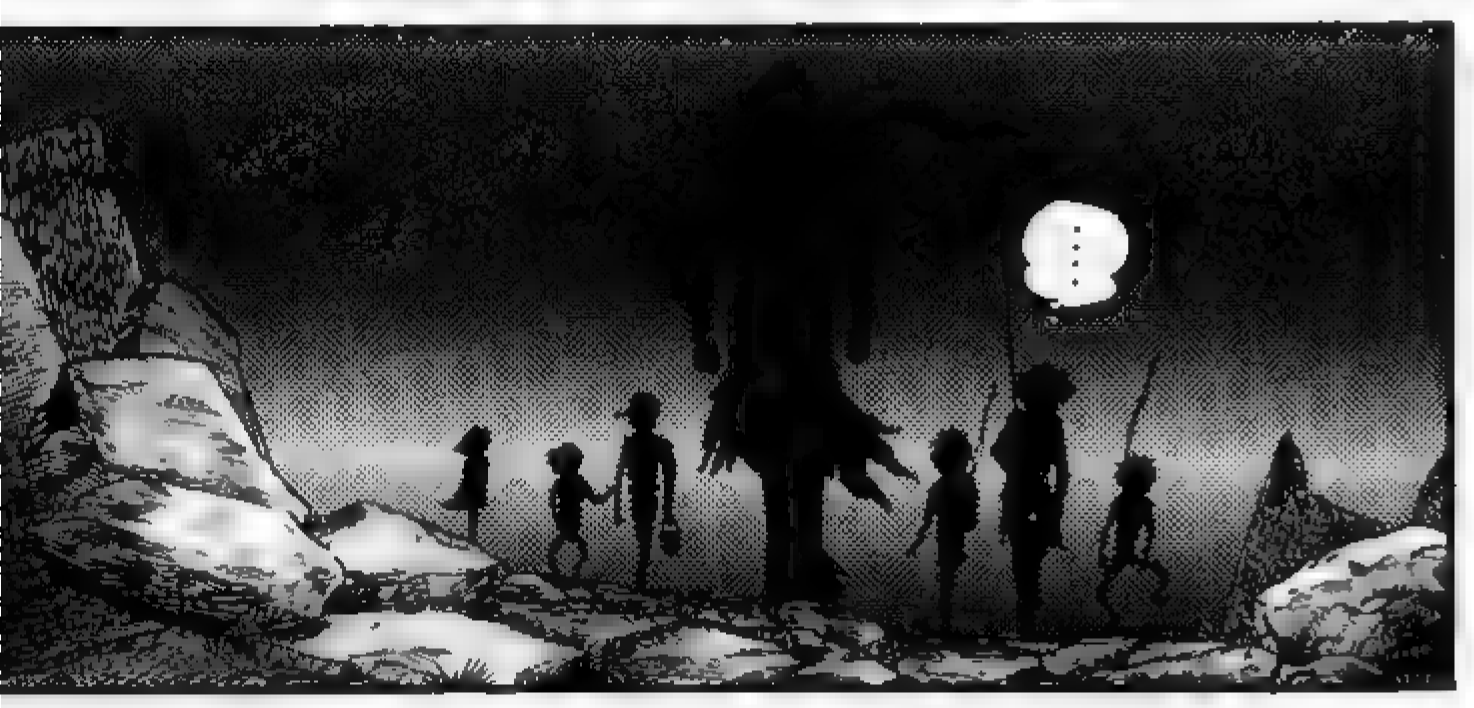

わーっ
やーっ
キャーっ




PREGUNTA LO QUE QUIERAS SIN NINGUNA PENA...
SOLO MI NOMBRE ES POCO...




NO QUEREMOS SABER DE TU PASADO... PERO PODRÍAS DECIRNOS AL MENOS TU NOMBRE...


....


¿QUÉ ES ESA PEQUEÑA LUZ.. ALLÍ...?


...


¡AHH! ES UNA CIUDAD PEQUEÑA... PERO NO NOS SIRVE....
...LOS HUMANOS NO PODRÁN SOBREVIVIR MUCHO TIEMPO ALLÍ...


PERO, LOS HABITANTES DE ESA CIU-DAD...


¿NO HAY HABITAN-TES...?
SI... SI, HAY.. POR MONTONES...
SE UNEN PARA AUMENTAR SU FUERZA Y PODER SOBREVIVIR AUN-QUE SEA UN POCO MÁS DE TIEMPO...

NUESTRO GRUPO NO TIENE NADA QUE HACER CONTRA ELLOS, LOS EVITAMOS A TODA COSTA.
VAGOS SALVAJES QUE CORTAN UNA GARGANTA POR NADA..
YA NO SON HUMANOS.. SON DEMONIOS SALVAJES EN BUSCA DE SANGRE..
AUN ESOS VAGOS DE TERCERA QUE NOS QUERÍAN ROBAR HUYEN DE ESE LUGAR...
DICEN LOS RUMORES Y LAS LEYENDAS QUE AUN HAY ALGO DE COMERCIO DE VERDADERA COMIDA EN ESE LUGAR.. ¡ME GUSTARÍA UNA VERDADERA COMIDA!
ESPERARÍAS QUE GENTE COMO LOS DELINCUENTES ESCORIA DE UNA CIUDAD COMO NUEVA YORK VIVIERAN ALLÍ...
PERO, COMO COSA RARA NO ES ASÍ...
DENTRO DE ESTE PEQUEÑO PUEBLO LAS BANDAS DE YAKUZAS TODAVÍA SE DISPUTAN EL CONTROL...
YO CREO QUE TÚ SI PODRÍAS ESTAR ALLÍ...
"¡ALGO ME DICE QUE NI UN TIRO EN LA ESPALDA PODRÍA HACERLE ALGO A ESTE TIPO...!

(* SLUM: ESCORIA, BASURERO, ESTERCOLERO. EN KATAKANA PARA INGLES EN EL ORIGINAL, UNO DE LOS PERSONAJES PRINCIPALES SE LLAMA "SLUM KING" TAMBIEN EN KATAKANA PARA INGLES EN ELORIGINAL. RIKI OH)









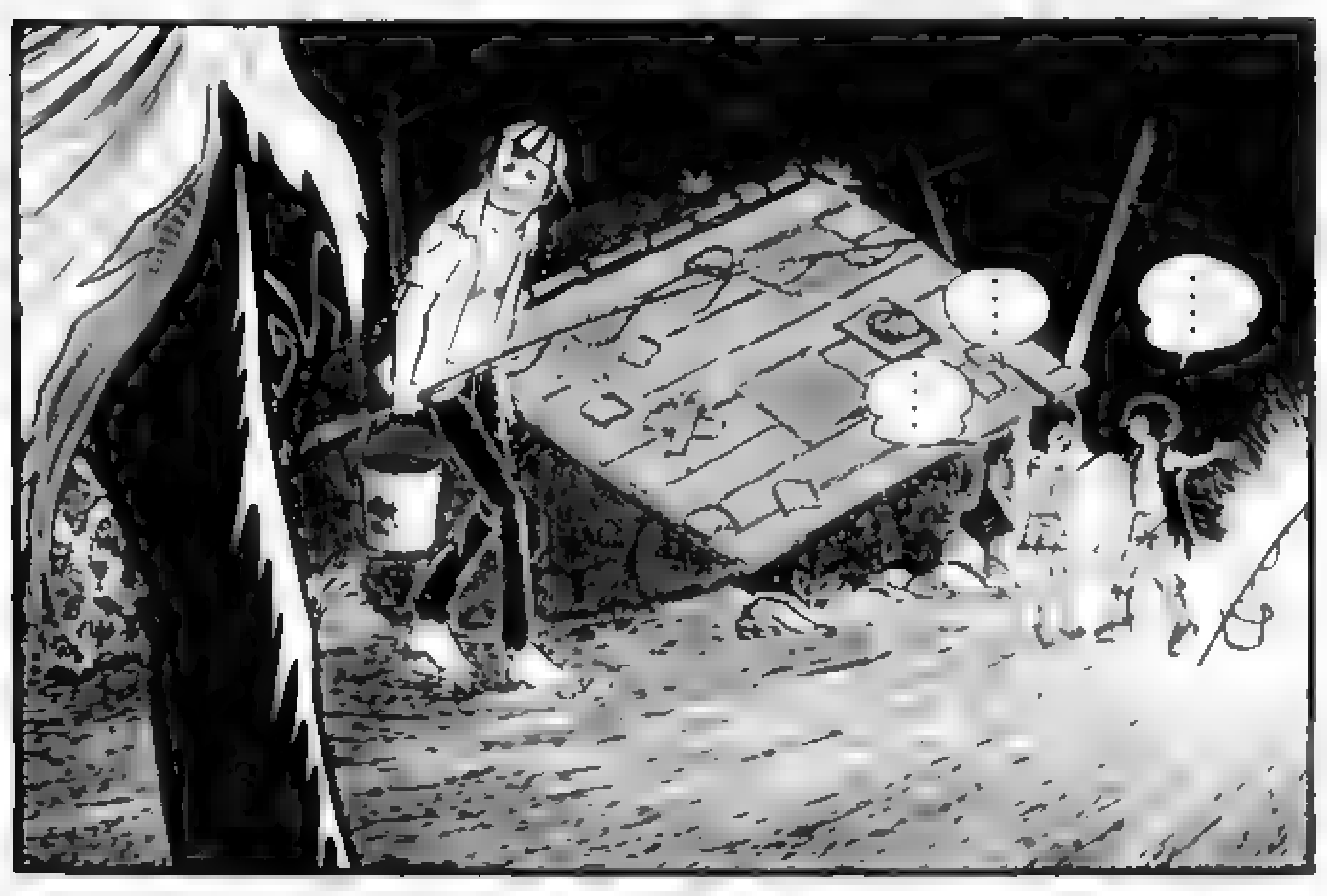


BIENVENIDO A NUESTRO HOGAR...
HEMOS CONSEGUIDO MANTENER-LO...
..PERO ERES MUY GRANDE PARA ENTRAR..
ESAS CHICAS SON PARTE DEL GRUPO...




JEJE... CREO QUE LAS ASUSTAS...

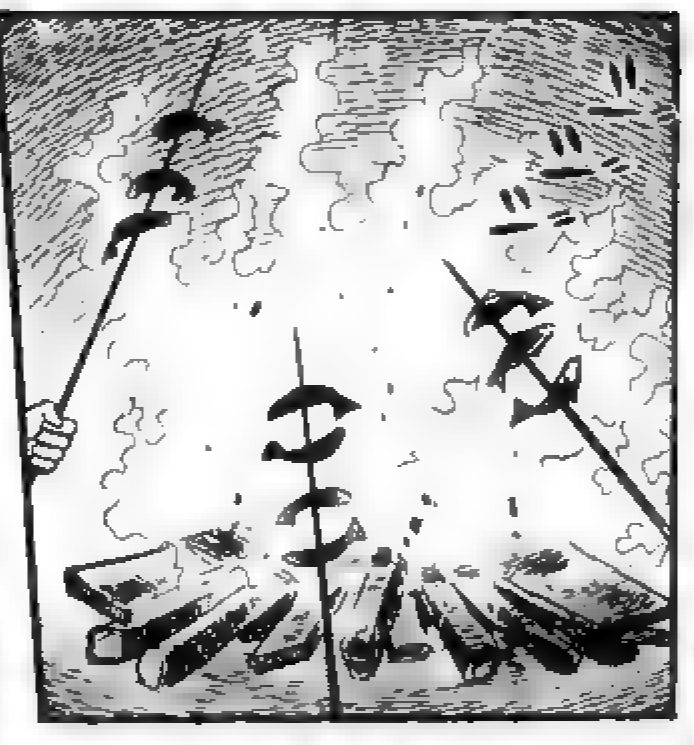

¡HEY!



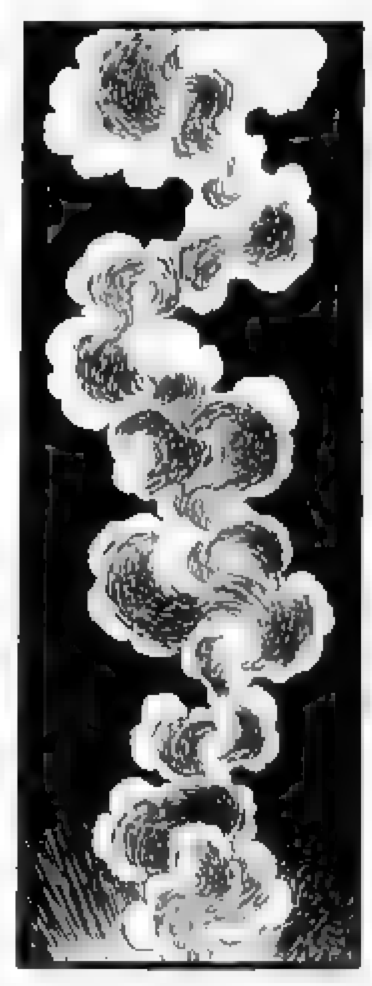










BUNTA LAS ENCONTRÓ ENTRE LOS ESCOMBROS DE UNA CASA... ¡SOLO BUNTA PUDO PORQUE BUNTA ES MUY PEQUEÑO PARA METERSE ALLÍ! JAJAJA...

HABIAMOS TENIDO QUE VIVIR RACIONADOS CON LATAS DE CONSERVA..

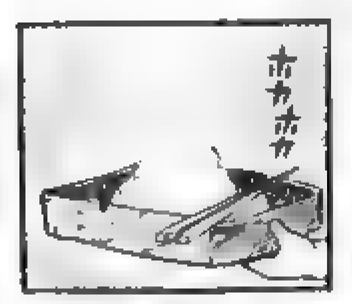
PERO HOY HAY MÁS GRACIAS A TI

HACE POCO SE TERMINARON..

BUNTA SOLO ESTÁ PRESUMIENDO DE QUE CABE ALLÍ..

¡JODER! ¡ME DUELE! ¡FIJATE..!


HA...
HAA...


ホカホカ




SIR-
VASE
POR
FAVOR.


TODOS DEBE
RÍAN COMER
HASTA
LLENARSE.


NAH... NO
SE PREOCU
PE...
TE AYUDARE-
MOS A TERMI
NARLO TODO..
SINO LOS ANIMALES
SALVAJES SE COME-
RÁN LAS SOBRAS...
JEJEJE...


¿ANIMA-
LES SAL-
VAJES?


SÍ, COMO LAS RATAS,
CUANDO LAS VES TE
DAS CUENTA QUE SON
COMO DE ESTE TAMAÑO
¡ENORMES EN VERDAD!
SOLO PODEMOS
DESHACERNOS DE
ELLAS CON UN
POCO DE ARROZ..
JEJE...

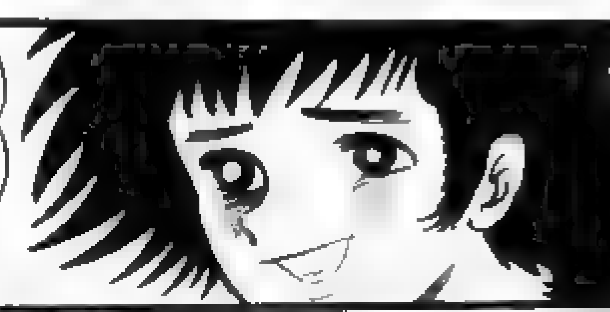

¿POR QUÉ
NO
COMERSELAS
TAMBIÉN..?


SHINPEI
TIRA BIEN
CON EL ARCO
TAMBIÉN SE
PUEDE ASÍ.
LOGRA
ACER-
TARLE A
MUCHAS


UN BUEN CARNICERO SABRÍA COMO SASONARLAS BIEN Y COCINARLAS.. PERO


AUNQUE CREO QUE PODRÍA CONSEGUIR UN LIBRO DE COCINA...
NINGUNO SABRÍA COCINARLAS BIEN.. JEJE...


DEBEN SER MUY BUENAS.. PERO.. JE..
ME DARÍA MUCHO ASCO EL PARTIRLAS... JEJE.. SUPONGO QUE


DESAFORTUNADAMENTE TOKYO HOY DÍA NO FACILITA EL OBTENER COMIDA Y COCINARLA...
LOS ÚNICOS QUE PUEDEN OBTENER BUENA COMIDA SON LOS DESGRACIADOS QUE ROBAN A LOS OTROS..


¡LO HACEN ATRAVES DE LA FUERZA BRUTA!


ESOS SUJETOS NO SATISFACEN SU HAMBRE ATRAVES DE LA MALDAD..


DE PIE
EL TIEMPO DE SOLAZARSE CON LA BUENA COMIDA HA LLEGADO POR FIN...
¡¿?!


¡BUENA COMIDA POR FIN!
¿ADON-DE VAS..?
¡A LA CIUDAD!
¡¡A LA CIUDAD ESCORIA DE KANTOU!!
!



¡AUN PARA TI ES MUY PELIGROSO...!
¡MATAN AL QUE SE ACERCA!
NO TE PREOCUPES.



TODO ALLÍ ES MUY CARO...
ESPERO QUE TENGAS DINERO.



NO TE PREOCUPES.



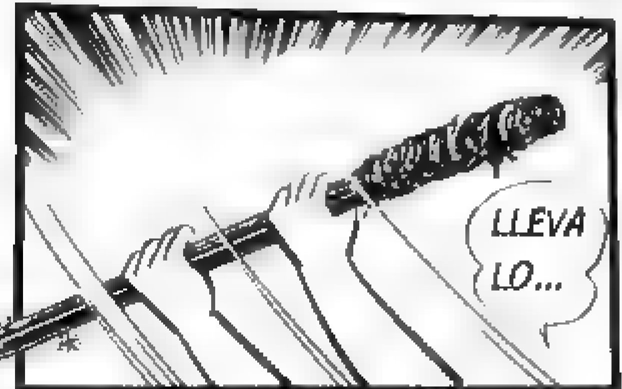
¿QUÉ VAS A HACER..?
NO SÉ.. BUNTA ESTÁ..
..CON ÉL. TENGO QUE TRAERLO..



¡VOY TRAS ÉL..!



ESPERA TAKUMA..



LLEVALO...



(*) BOKUTOU EN EL ORIGINAL JAPONES LITERALMENTE ES ESPADA DE MADERA PERO CREO QUE SE REFIERE A UN BASTON O UNA PICA DE MADERA RIKI OH.

(*)OBVIAMENTE ESO ES AÑADIDO MIO, JAJAJA..
RIKI OH.

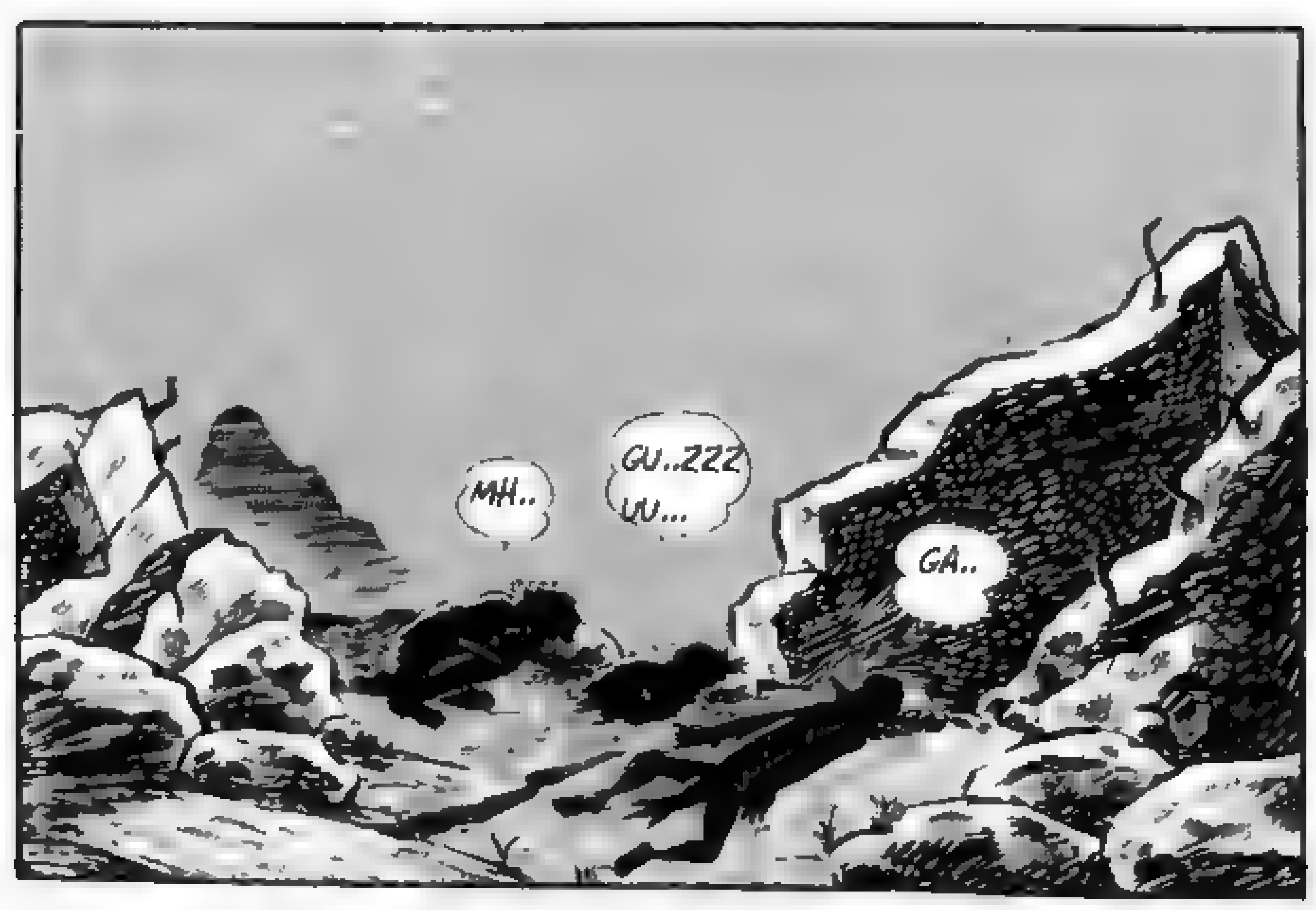




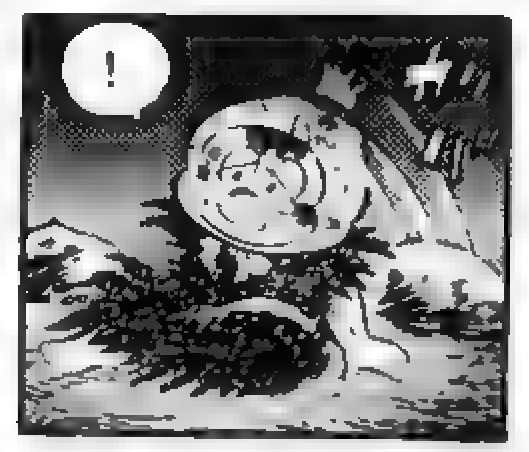



¡YO VOY TAMBIÉN!
¡SÍ!


カチ カチ
カチ カチ









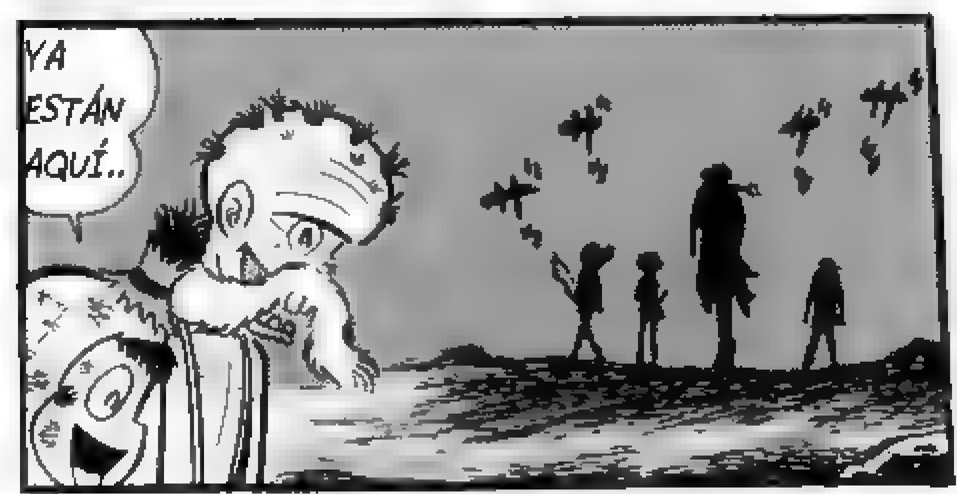




SEGUN ME ENTERE POR ALLÍ ESTOS SON PERSONAJES DE OTRO MANGA DE GO NAGAI LLAMADO: OMORAI KUN. ESTO ES MUY COMUN EN ESTE MANGA, EN EL QUE NAGAI HACE INNUMERABLES REFERERENCIAS A SUS OTROS MANGAS. LOS QUE PUEDA RECONOCER PROCURARÉ MENCIONARCELOS. RIKI OH.


HA PASADO TIEMPO...
LOS PRIMEROS EN SIGLOS
ストーン


YA VIENEN..


YA ESTÁN AQUÍ..


"¡¡BIENVENIDOS, GRACIAS POR SU VISITA!!"


PASEN Y TOMEN LUGAR...

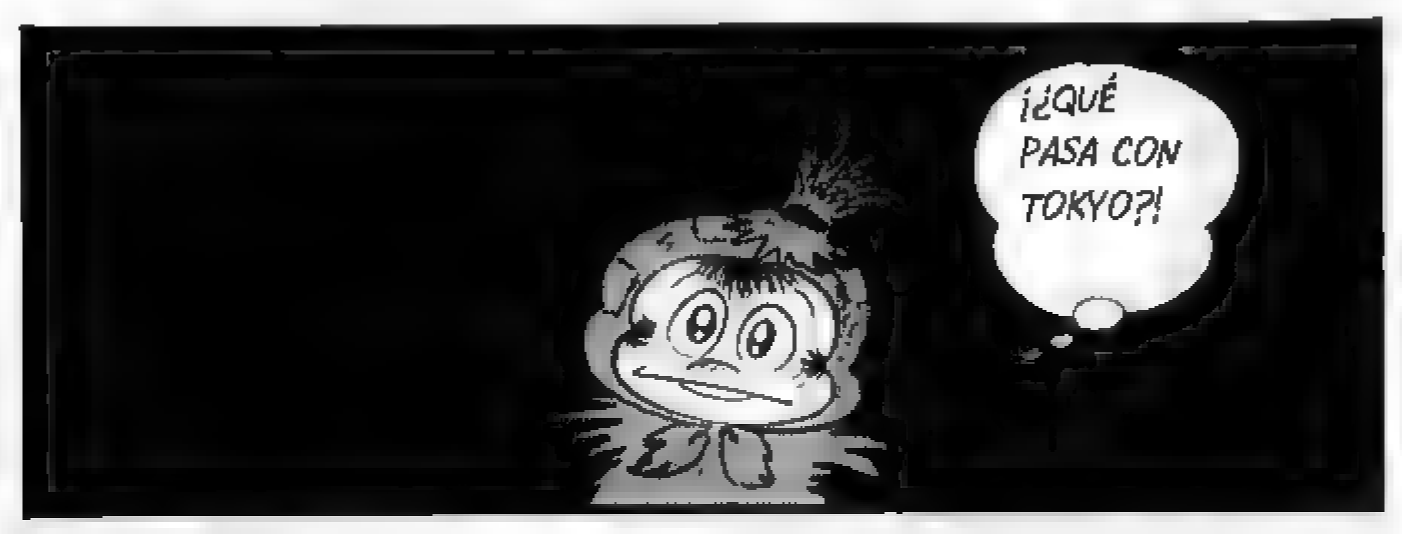

¿QUÉ POD.. ?
¡AH..!


OI... OI...
ESPE-REN..


NO HUBO SUERTE, OMORAI KUN.
NO SE DETUVIE-RON..


PER... PERO...
ESPEREN..


LOS SERES HUMANOS NO SON FIABLES.
SOLO BUSCAN SU BIENESTAR.
TODOS ESTÁMOS POR NUESTRA CUENTA...
YO... PIENSO
TODOS ESOS... ¿ADÓNDE SE...
..DI-RI-GEN?


¡¿QUÉ PASA CON TOKYO?!




ALLÍ...
¡LA CIUDAD ESCORIA DE KANTOU!













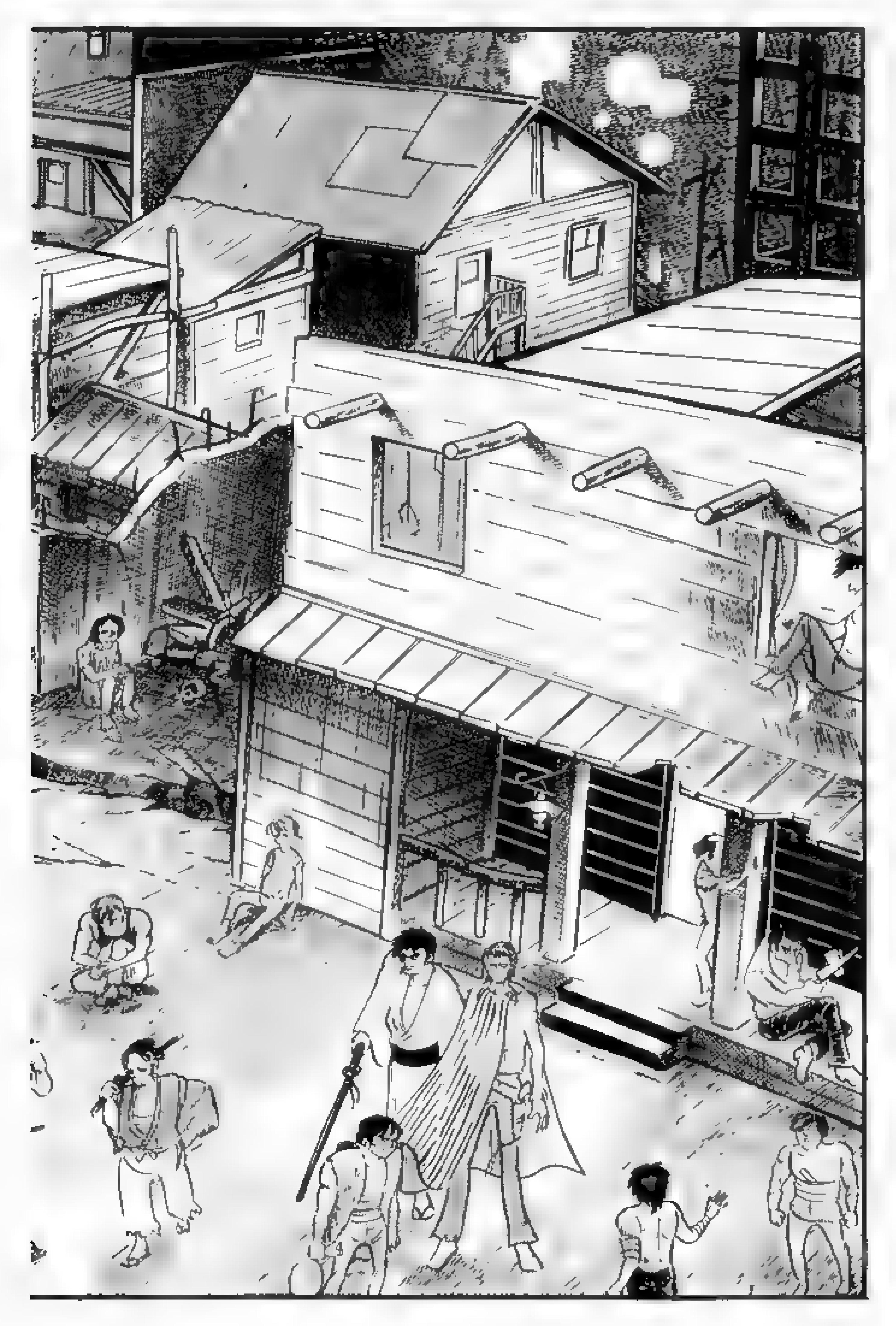


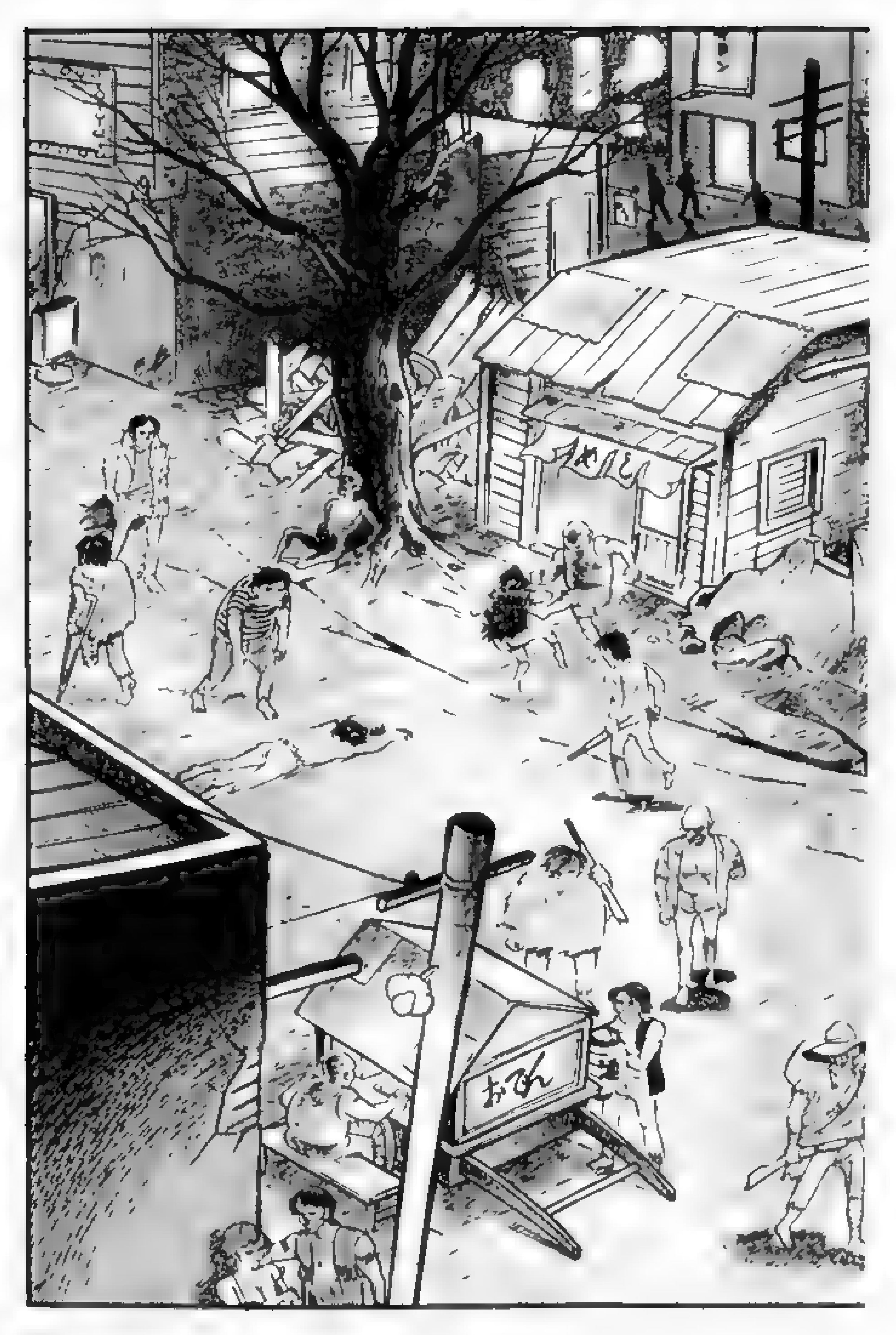


キュッ
キュッ



ポリ
ポリ




めし
おでん






...PARECE QUE QUIERE MÁS...
HARA UNOS 4 O 5 DÍAS QUE LE REBANÉ LA CARA...
¡ES UN LOCO HIJO DE PUTA!
¿Y ESE SUJETO ?


¡¡HIJO DE LA GRAN PUTAAAA!!
¡VEN ACA, CABRÓN!



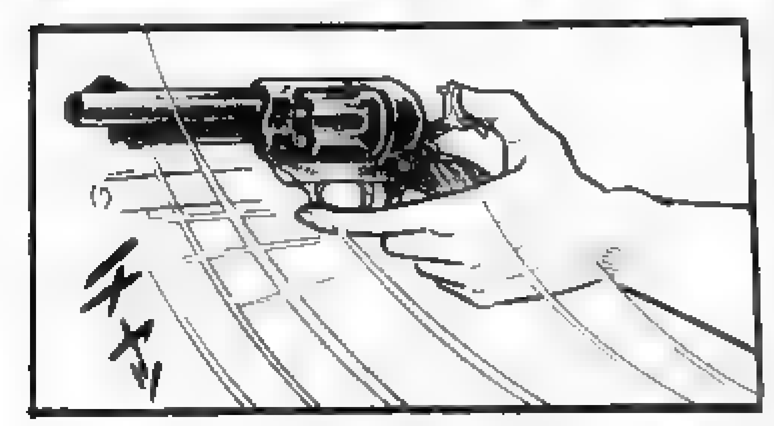

¡PERO QUE NECIOS SON ESTOS CABRONES!


¡DESDE EL PUTO PRINCIPIO DEBÍ HACERLE UN LINDO HOYO CON MI PISTOLA!






¡QUE CARA TAN BONITA PUSO! ¡ES ALGO BOCHORNOSO! JAJAJA...
¡ES OBVIO QUE UN DESGRACIADO ASÍ NO ES INDISPENSABLE...!





¡¡OTRO TERREMOTOOOO!! ¡DIOOSS!




ゴゴゴゴ
ズーン
ズーン
めし


ゴゴゴゴ
ズーン
ズーン


ゴゴゴゴゴゴゴ
ズーン
ズーン


AU...


¡OH!




ESE TIPO..
¡BAJA YA, NO HAY NINGÚN TERREMO-TO, CABRÓN!


WAA
AA...


SOLO SON ALU CINACIONES DE TU FOBIA POR LOS TERRE-MOTOS.
POR MUY GRANDE QUE SEA ESE HIJO DE PUTA NO PUEDE PROVOCA TERREMOTOS CON LOS PIES.
...


ESE TERREMO-TO PARECIÓ QUE PROVENÍA DE ÉL CUANDO CAMINABA..
SIN DUDA, ESE BASTARDO ES UNA MALA PROFESIA.
¡QUE HIJO DE PUTA TAN ATE RRADOR!


ESTE PUEBLO PARECE LA LOCACIÓN DE UN SPAGUETTI WESTERN BARATO.
ESTOY SEGURO QUE ESO ES INTENCIONAL. YA QUE ESTO...
...YA NO ES JAPÓN, ESTOY SEGURO QUE LOS HABITANTES QUIERE DISTINGUIRSE DE TODO EL RESTO DEL PAÍS....


ES SOLO UN EJEMPLO DEL ESTADO MENTAL DE LOS HABITANTES...

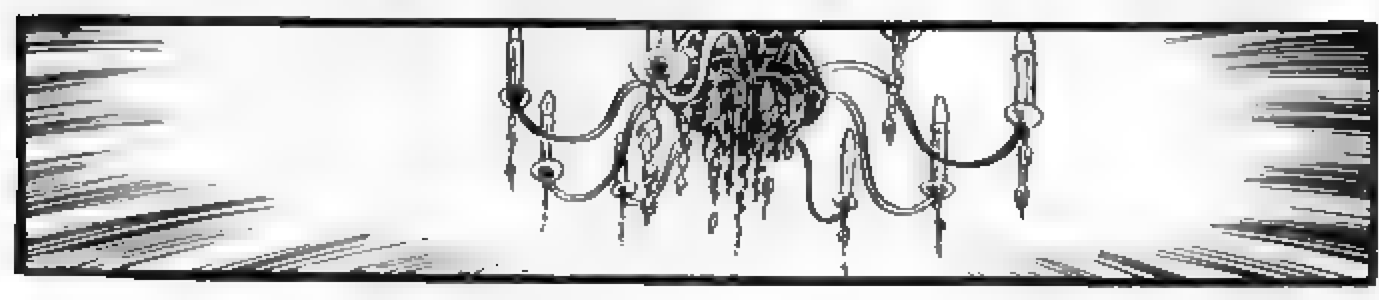

...PARA ATEMORI ZAR A LOS EXTRAÑOS.
HACEN QUE PAREZCA SALIDO DE ALGUNA PELICULA.
EN EL FONDO, SU TENACIDAD ES PARA SALVAGUARDARSE ELLOS MISMOS.


TODOS LOS QUE ESTÁN AQUÍ SON FORAJIDOS DELIN-CUENTES, CON SEGURIDAD QUISIE RON HACERLO LU-CIR ASÍ...


BUENO, MUES TRAME EL ME JOR RESTAU- RANTE DE LA CIUDAD.
¿EL MEJOR...?
CREO.. QUE ESE ES EL KING...
ESTOY DE ACUERDO..
PERO ESTAMOS MUY SUCIOS.

RESTAURANT KING

LLEVENME ALLA...




¡MH!






¡REGRESEN A LA REPOSADERA, GUSANOS!
¡SOMOS CLIENTES!


¡NO ME JODAS, Y UNA MIER-


¡AH!

のそり

HOLA

¡¿?!



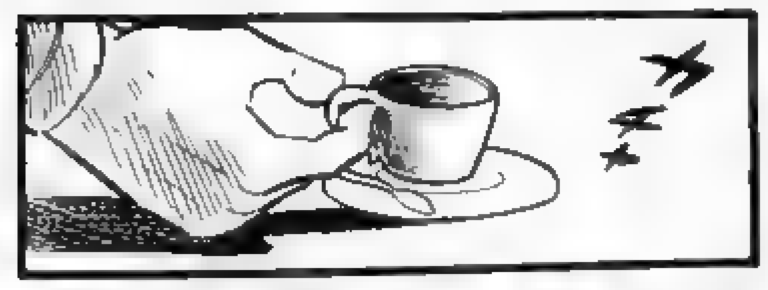




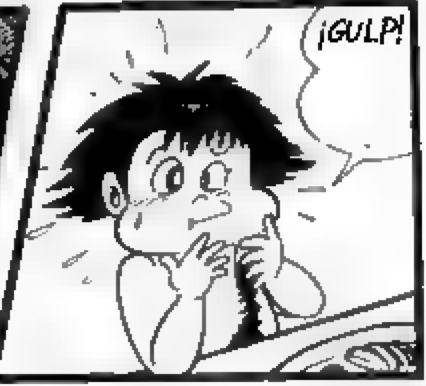
ES DIFICIL DE CREER QUE ESTEMOS COMIENDO ESTO..

CREI QUE JAMAS VOLVERIA A HACERLO...

DEBES DE TENER MUCHO DINERO PARA PODER PAGAR TODO ESTO...
ADEMÁS DE TU ENORME ESTATURA Y TU INTELIGENCIA..
ES MAGNIFICO... ADEMÁS TIENES MUCHA FUERZA, SIN DUDA NO HAY NADIE QUE TE IGUALE EN TOKYO PERO....
PARA EL DINERO QUE TIENES TU TRABAJO DEBE SER TAMBIÉN EXTRAORDINARIO...

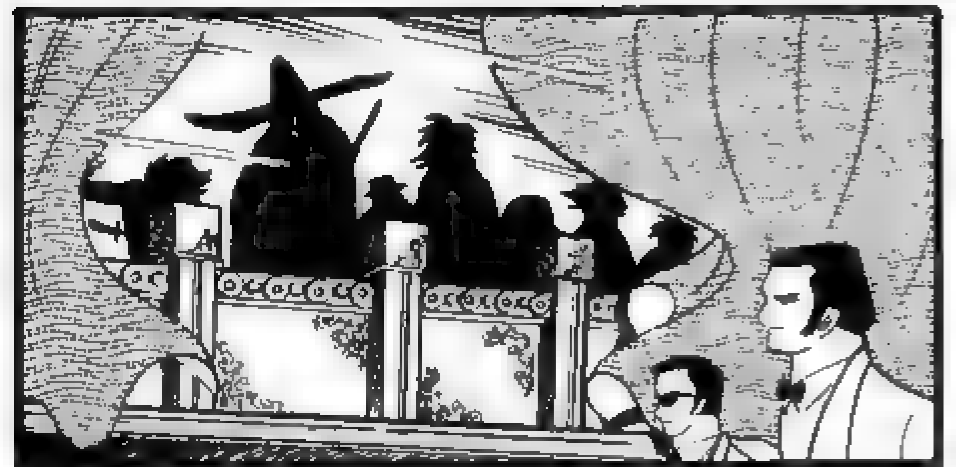




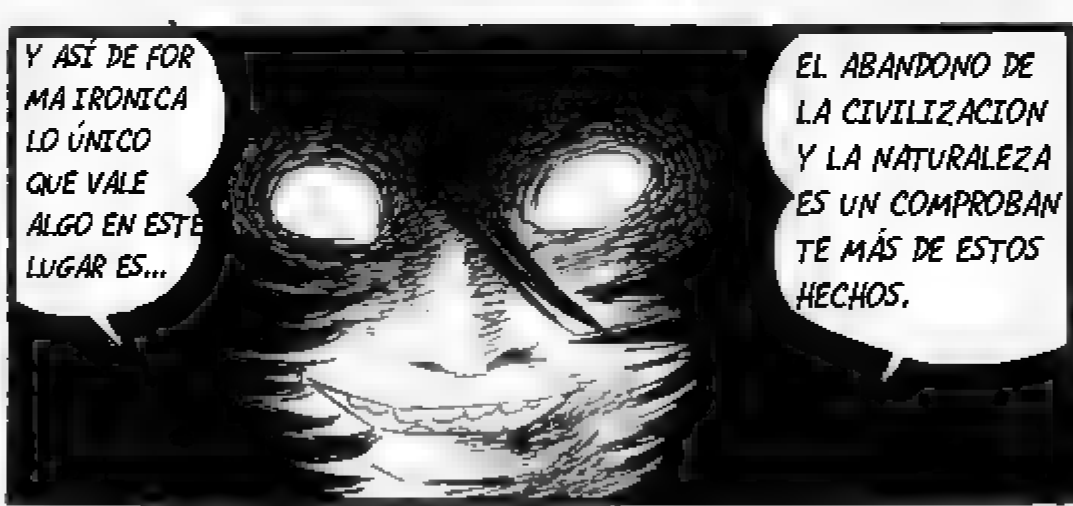


ESTO YA NO ES JAPÓN...
MAS AUN, ESTO ES TIERRA DE NADIE...
VIVIMOS Y ESTAMOS ATRAPADOS EN UNA TIERRA SIN LEY...
CUANDO LAS COSAS ESTÁN ASÍ EN UN PAÍS...
...EL DINERO YA NO ES NECESARIO.



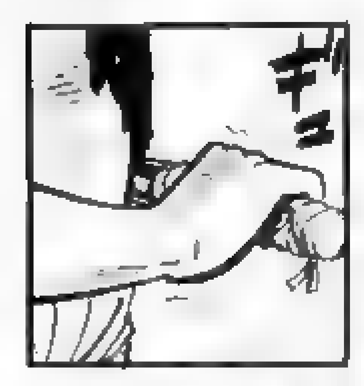














TAKUMA, VAMOS A DIVIDIR LA CUENTA...

...NECESITO TU AYUDA PARA PAGAR LO QUE DEBEMOS.





ADIVINO QUE EN ESTE LUGAR LOS PRECIOS SERÁN MUY CAROS...






SABEN QUE QUEREMOS IR-NOS SIN PAGAR, TONTO.


PARA COLMO KING ES EL DUEÑO DE ESTE LUGAR ¡MALDITA SEA!

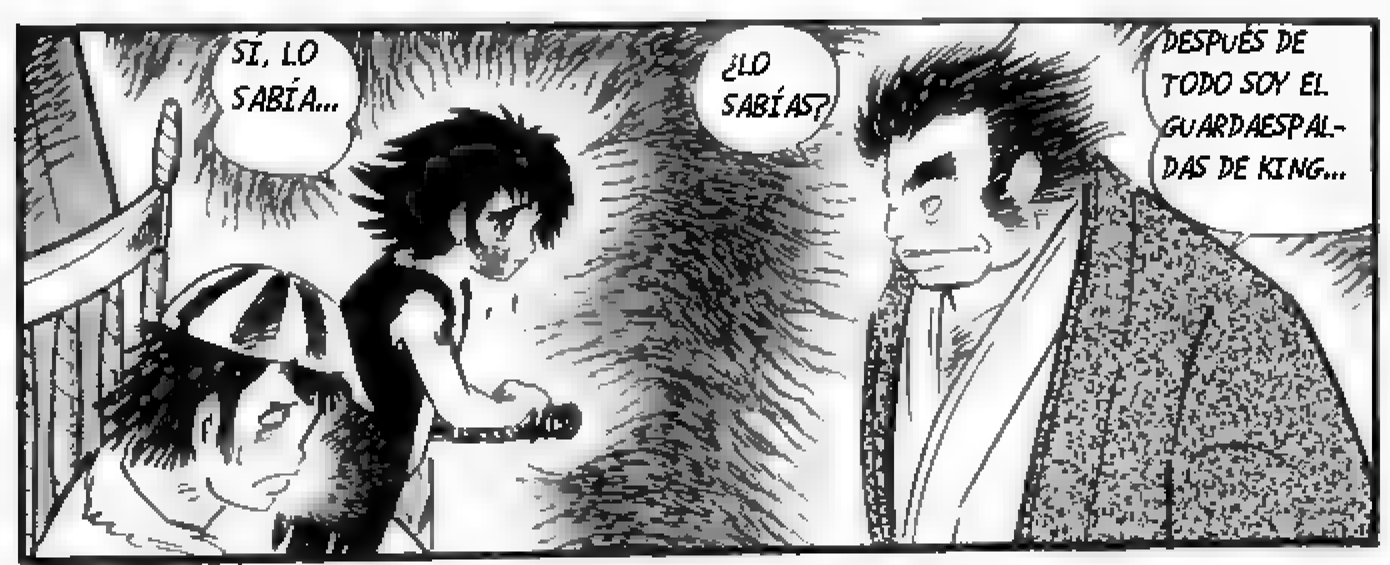



AAAHH
GULP...


JUJUJU.
¿ASUSTA-DO, NIÑO..?


TÚ ERES DE POR AQUÍ, ¡SEGURO! Y POR ESO SABES...


..EL LIO EN EL QUE ES-TÁS.. ¿VER-DAD?
JE..


DESPUÉS DE TODO SOY EL GUARDAESPALDAS DE KING...
¿LO SABÍAS?
SÍ, LO SABÍA...


JAJAJA... ¡¿DE VERAS..?!
ENTONCES, DEBES DARTE CUENTA DE QUE NO SOY UN SIMPLE YAKUZA COME MIERDA...


CON ESO EN CONSIDERACIÓN TE SUGIERO QUE YA NO JODAS


LOS NIÑOS NO DEBERÍAN DE ANDAR JODIENDO POR ALLÍ ESPECIALMENTE CON EL TRABAJO SERIO DE OTRAS PERSONAS...
¿ENTENDISTE?


MUY BIEN GIGANTÓN CABRÓN ME IMAGINO QUE YA SABES QUE VOY A PEDIRTE... NO TRAER DINERO..


PARA PAGAR LO QUE TE HARTASTE EN KANTOU ES HOY DÍA UNA ESTUPIDEZ. ME JODE QUE TE QUIERAS HACER EL GORRON CON LA CUENTA...
Y EN CONSECUENCIA.


¡¿QUÉ ?!

QUITA TUS ASQUEROSAS MANOS DE ENCIMA DE MI

POR ÚLTIMA VEZ.. QUITA TUS ASQUEROSAS MANOS DE ENCIMA DE MI..
.....

MMHH

.....

JAJA JA...
¡ESTE CABRÓN SI ES DIVERTIDO!


UN CORAZÓN CORROMPIDO ENSUCIA LAS MANOS. ¿NO TE HAS..
..DADO CUENTA QUE HASTA LA CARNE BAJO TUS UÑAS ESTÁ SUCIA?
NO SE SALVA NI TU GRASIENTA CABEZA.

¿NO CREES QUE LOS HARAPOS QUE VISTES SON MÁS ASQUEROSOS QUE MIS MANOS, CABRÓN? Y... ¿NO PIENSAS QUE ERES
DEMASIADO ARROGANTE EN TU SITUACIÓN?



NO ES ALGO QUE...

MUY BIEN, DESGRACIADO YA DIJISTE LO QUE QUERIAS.
PERO MI PELO...
MI PUTO CABELLO...








YA QUE DISFRUTÉ LA COMIDA NO QUERIA DEVOLVERLA...


CON CADA SEGUNDO QUE PASA UNA PELEA ES INEVITABLE...
NO OLVIDES QUE SOY EL GUARDAESPALDAS DE KING... POR ESO TU...
..TAMAÑO ANORMAL NO TE SERVIRÁ CONTRA MI PERFECTA Y DEPURADA HABILIDAD.


SOY QUINTO DAN EN KENDOU. CABRONES ENORMES COMO TÚ NO SIGNIFICAN NADA CONTRA...






UURRG GHHH...








VAMONOS DE AQUÍ. TAKUMA
NO VIVIREMOS SI NOS QUEDAMOS.
ESPERA. JACK ESTÁ...


¡¡QUEDATE DONDE ESTÁS TAKUMA, RECUERDA QUE ACORDAMOS COMPARTIR LA CUENTA!





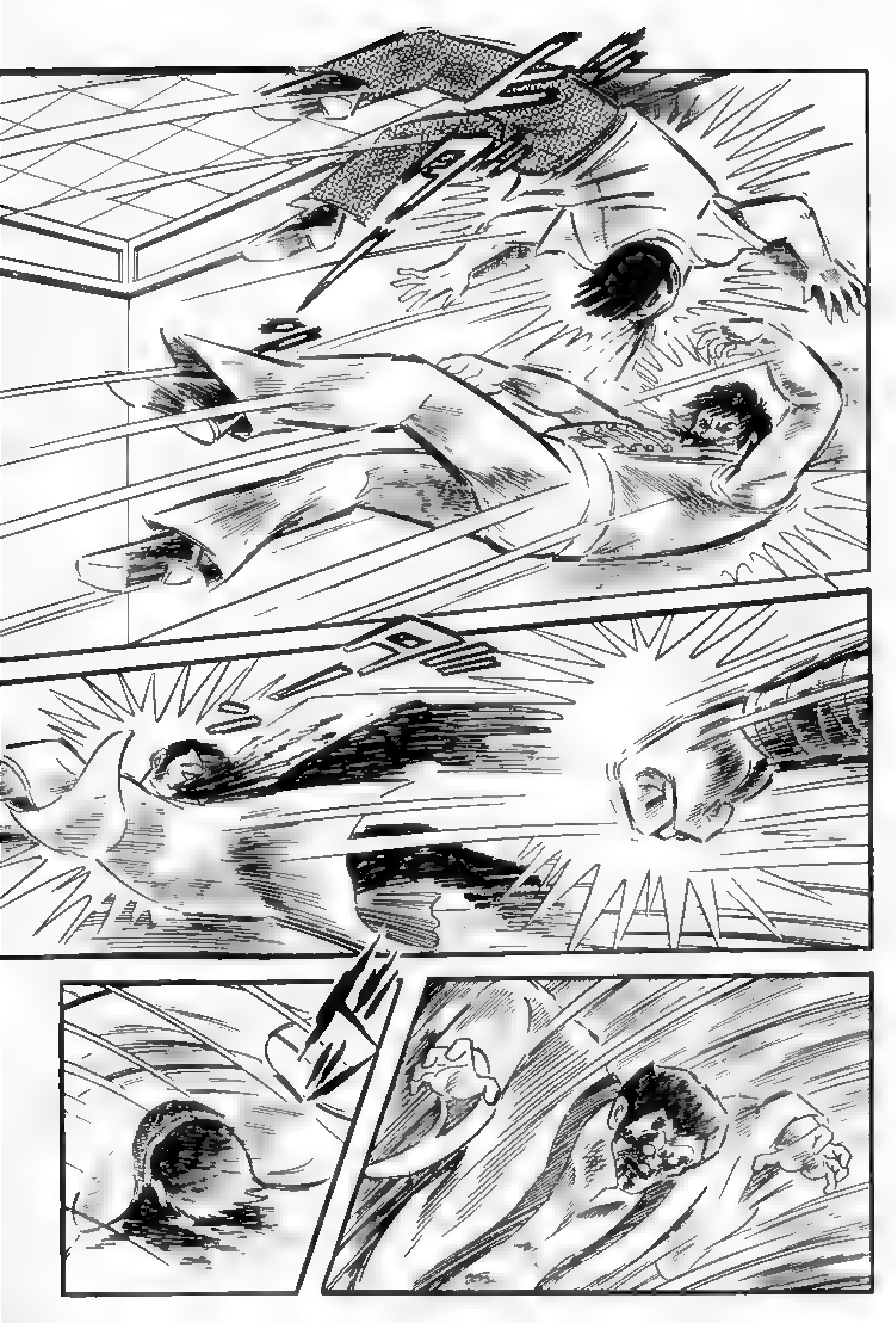

JOJO JOJO ....

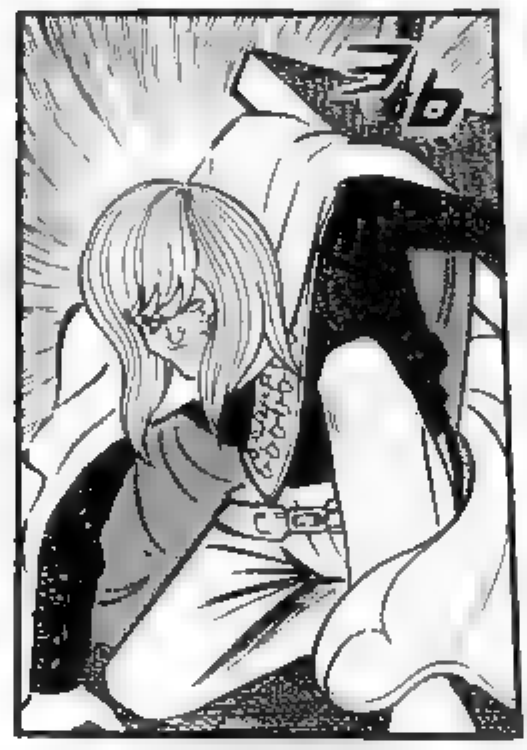
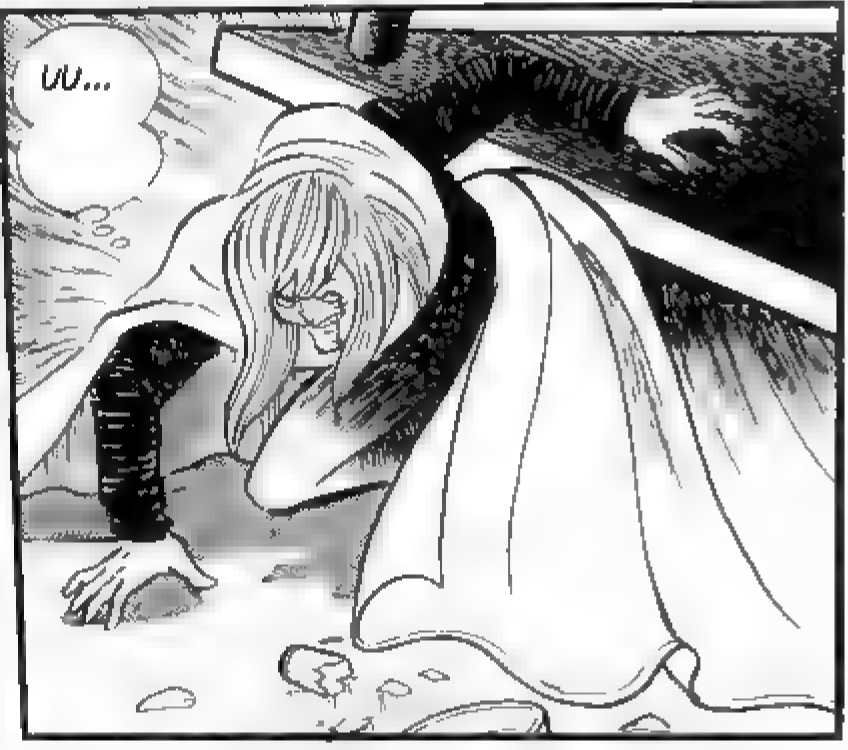
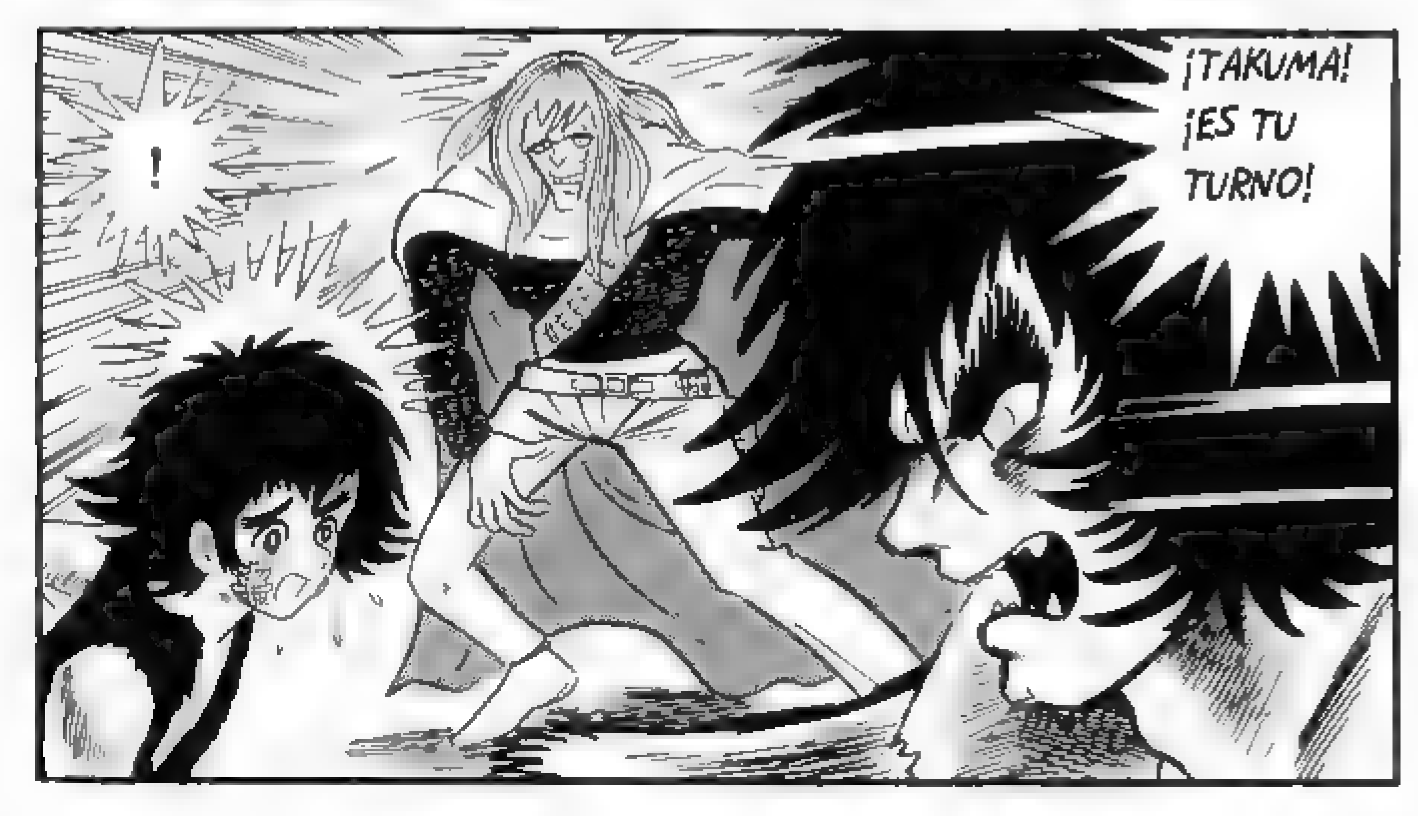

カっ












UU...

!
¡TAKUMA! ¡ES TU TURNO!


UWAH..
UU...
ぎゃあっ
¡¡AAA
HHH!!


¡¡ME HAS CONVERTIDO EN UN DESPIADADO ASESINO!!


¡¿CÓMO?!
¡¿COMO PUDISTE?!


¡¿ASESINO?!
JAJAJA... ¡TÚ NO HAS ASESINADO A UN SER HUMANO!


LOS HABITANTES DE KANTOU HOY DÍA NO PUEDEN SER CON-SIDERADOS SERES HUMANOS, DESDE AHORA RECUERDA QUE SON DEMO-NIOS.
SEGÚN PARECE TÚ CREASTE ESE PENSA MIENTO.

¡VAMO NOS!
NUESTRA DEUDA HA SIDO CANCE-LADA...



¡¡ESPERA ALLÍ GIGANTE DE MIERDA!!






¿DIJISTE UN DUELO?
ME PARECE GENIAL...

JUU...



ESO ERA...
NO PODIAN CREER LO QUE VEIAN...
¡EL CUCHILLO DE JACK ERA GIGANTESCO!!





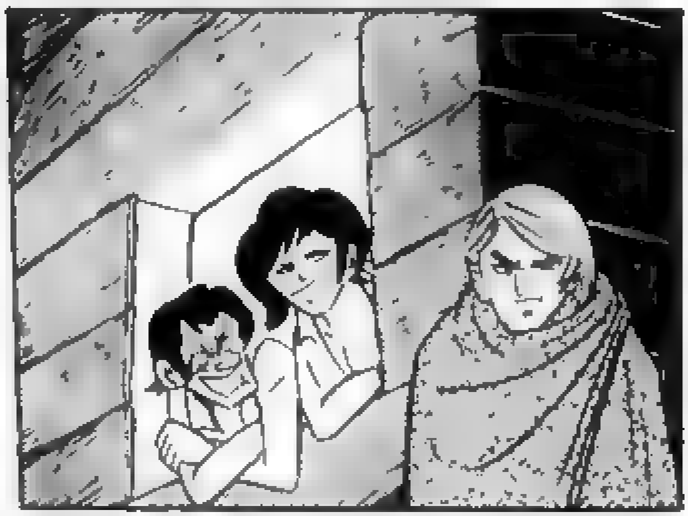
(*) QUINTO GRADO EN LUCHA CON ESPADAS. RIKI_OH

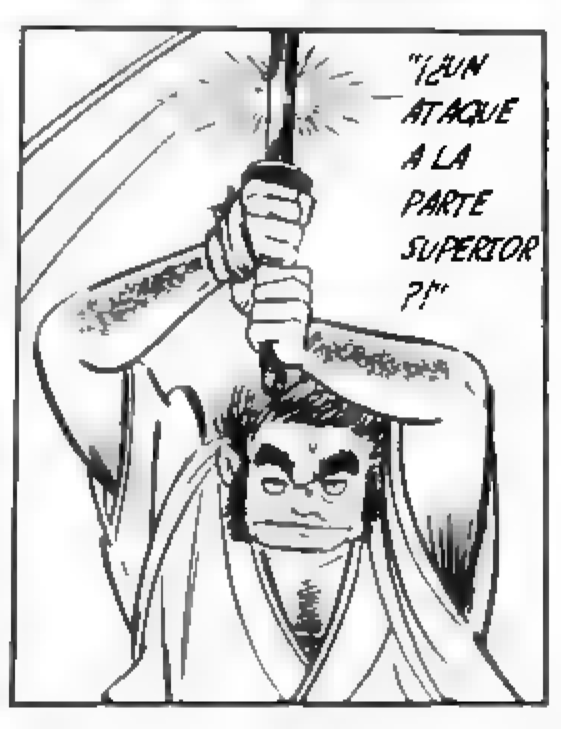





"CIERTAMENTE NO ES UN MONSTRUOSO HIJO DE PUTA CUALQUIERA... ¿CÓMO LO ATACARÉ...?"


"AUNQUE... NO ES UN AFICIONA-DO..."
"LO SÉ POR LA FORMA EN LA QUE ATACÓ ANTES...CON UNA VELOCIDAD DE ATLETA INUSUAL EN UN HOMBRE DE SU CORPULENCIA..."



"¡¿UN ATAQUE A LA PARTE SUPERIOR?!"


NO... NO SERÍA CONVE-NIENTE..





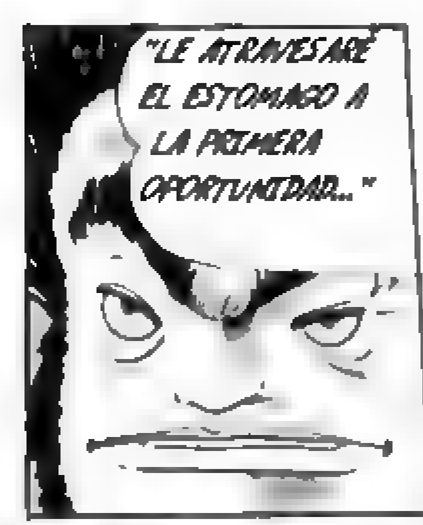
"UN POSTURA BAJA Y DIRECTO A LAS TRIPAS..."



"LO QUE ES MÁS, AL RETROCEDER Y BAJAR SU ALCANCE HACIA MI SE ACORTARÁ.
SU CUCHILLO SOLO LLEGARÁ CERCA DE MI... MÁS NO ME TOCARÁ..."

"COMO ES DE ESPERARSE MOVERARÁ HACIA ATRAS LAS CADERAS PARA EVADIR MI ARMA Y ASÍ INCREMENTAR LA DISTANCIA ENTRE MI ESPADA Y SU ESTOMAGO.."

¡Y ASÍ SERÉ EL VENCEDOR!





¡¡¡OO OHHH H!!

"MIENTRAS RETROCEDO LE CORTARÉ EL BRAZO..."


¡AQUÍ VOY, ES TU FIN!


¡¿UH?!
¡EL CABRÓN NO SE MUEVE!
¡¿POR QUÉ NO SE MUEVE...?!


お!お!お!お!






MMG
HH..


¡AAHH!

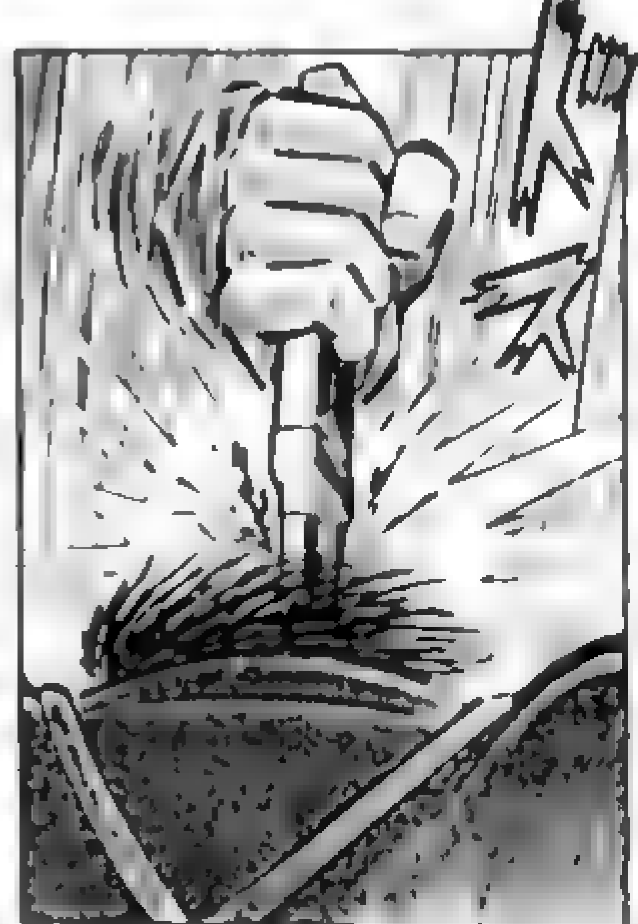

JAJAJA... ¡NO JODAS!


¡SE NECESITA MUCHA MÁS FUERZA QUE ESA PARA PODER TRASPASARME EL ESTOMAGO! JAJAJA...
¡N.. NOO! ¡IMPOSIBLE!




OOO....

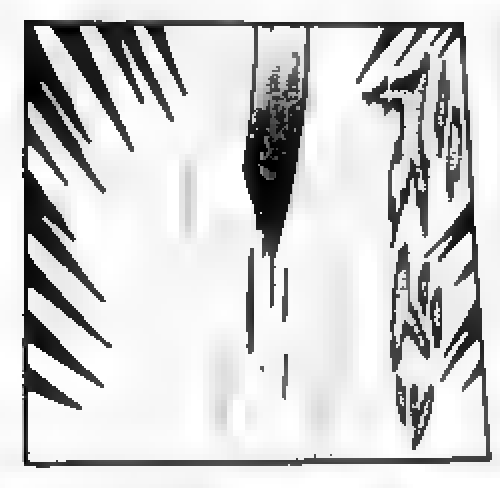

¡NO... NO PUEDE SER! ¡¡MI ESPADA DE QUINTO DAN DE KENDO!!


ドス


タラ
タラ


ズッ


ズズッ





¡¡VAMO-
NOS YA,
TAKUMA!!


ザッ
ザッ
ザッ
ザッ




¡QUE TIPO MÁS INCREI-BLE!
JUJU JUJU...




¡ACTUAR CON TANTA CRUELDAD Y VIOLENCIA EN EL ESTABLECIMIENTO DE KING!
CREO QUE SU INTENCIÓN ES LUCHAR CONTRA KING...
CREO QUE KING NO SABE DE TODO ESTO...

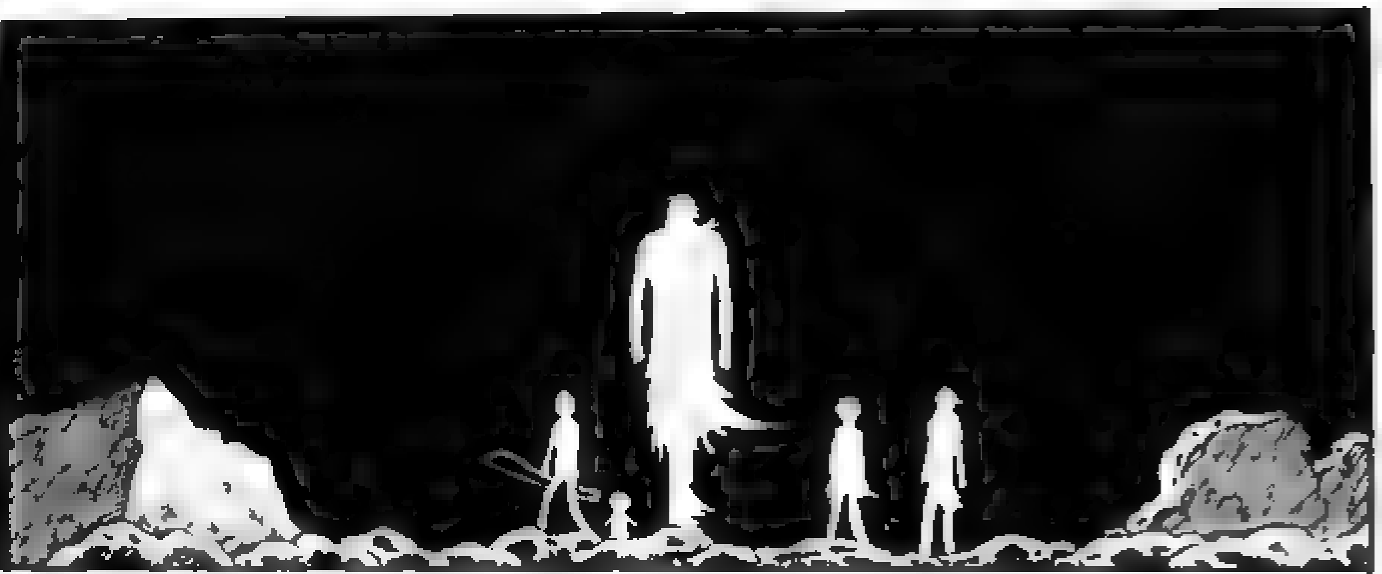

ガガガガ

SI ESE
TIPO FUERA MÁS LISTO.
NO LO HABRÍA HECHO.

¡ESE HIJO DE PUTA!
¡VINO CON UN TEMBLOR Y SE VA CON UN TEMBLOR!

¡¡AAAHHH!! ¡¡ES UN TERRE-MOTO!!

ES SEGURO QUE...
..CUANDO ENFRENTE A KING...
¡¡HABRÁ UN TERREMOTO AUN MÁS GRANDE!!













¡¿ES QUÉ LO ENTIENDES?!

¡¿PERO QUÉ CREES QUE SUCEDERÁ CON NOSOTROS AHORA?!



¡¿POR QUÉ PELEASTE EN EL LUGAR DE KING?!

¡¡¿QUIERES ARRUINARNOS Y LLEVARNOS A LA REPOSADERA CONTIGO?!! ¡¿AH?!

……

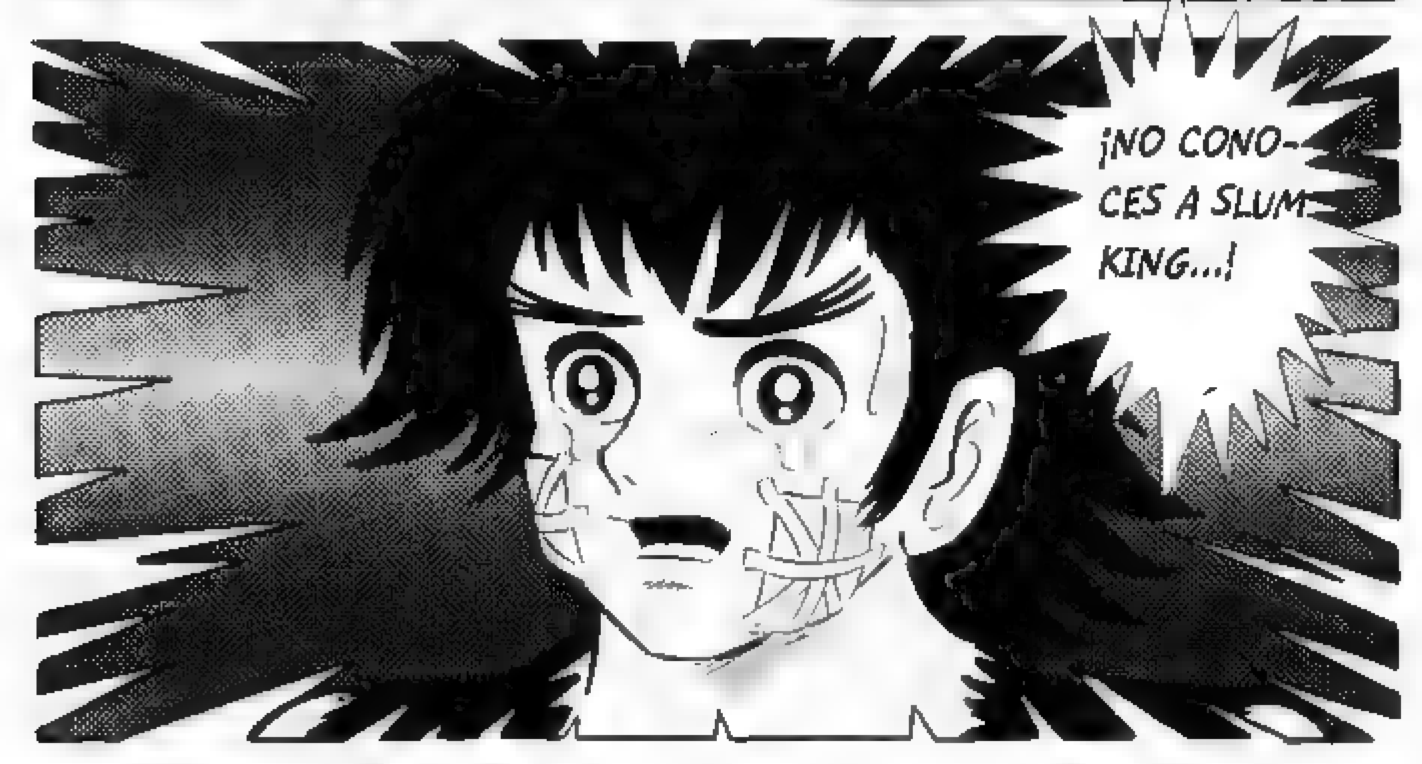
¡SEGURO ERES FUERTE!

¡PODEROSISIMO!!


¿PERO TE FUNCIONA EL CEREBRO? ¿CREES QUE PUEDES DERROTAR A KING?


¡¿QUÉ?!
¡¿NI SIQUIERA LO CONOCES?!

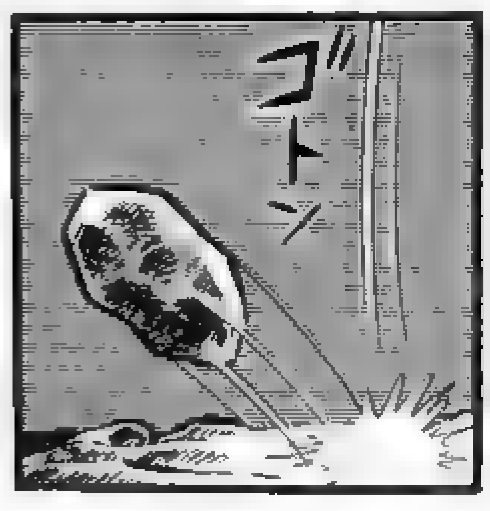

¿KING?


¡NO CONOCES A SLUM KING...!

¿SLUM KING..?
¡¡MIER-DA!!
¿CÓMO?




¡MIERDA! ¡¿QUIÉN PUTAS ERES..?! ¡¿DE DÓNDE PUTAS..
..SALISTE?! ¡TE VOY A DAR CON ESTA MIER..





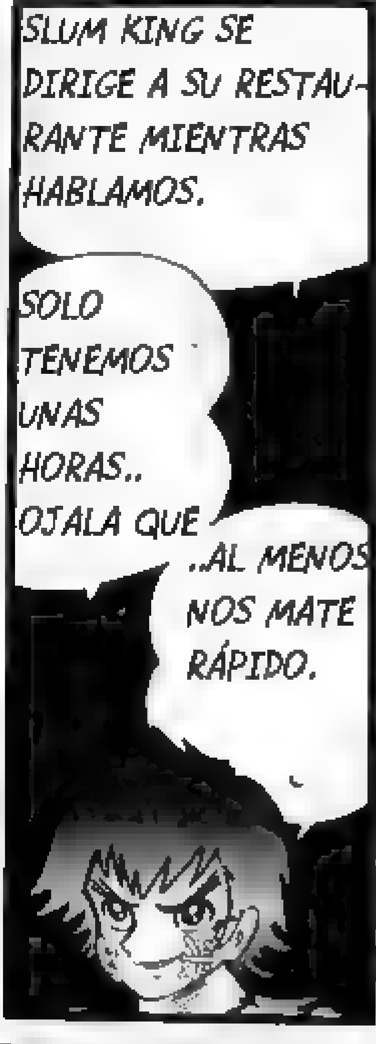





ALGUIEN

MÁS FUERTE QUE YO...


¡AH!
¡¿ADÓN-
DE VAS?!


SLUM KING SE DIRIGE A SU RESTAU-RANTE MIENTRAS HABLAMOS.
SOLO TENEMOS UNAS HORAS.. OJALA QUE
..AL MENOS NOS MATE RÁPIDO.

..A LOS LUPANA-RES DE KANTOU
VOY A VOL-VER..









NO TE PREOCUPES.

¡¡SI REGRESAS DE SEGURO QUE LO CONOCERAS!

NO VOY A PELEAR CON ÉL.


SOLO VOY A REGRESAR PARA VER COMO ES ÉL.
SI VA A SER NUESTRO ENEMIGO...
¡DEBO CONO- CERLO!


NO PUE- DO PELEAR CON ÉL..
..SIN SABER QUE TAN FUERTE ES.


....


¿Y AHORA, TAKUMA?
QUE MIERDA
AHORA, ESTAMOS TODOS EN EL MISMO BOTE..
¡AHORA TAMBIÉN SOMOS ENEMIGOS DE SLUM KING!


¡AL MENOS PARA DURAR UN POCO MÁS NO PODEMOS QUEDARNOS AQUÍ Y ESPERAR A QUE NOS MATE!
Y SI PENSAMOS LUCHAR NECESITAMOS DE
...ÉL. DE SU FUERZA.


¡SERE TU GUIA!
¡ESPERA! ¡VOY CONTIGO!


¡TAMBIÉN TIENEN ALGO QUE HACER!
¡ESPEREN AQUÍ!
¡NO ME JO DAS! ¡NOS ABANDO- NAS!


¡¡LLEVEN LAS MALAS NOTICIAS!!
¡VAYAN A CASA Y CUENTEN QUE ESTÁ PASANDO!
¡¿NO ENTIENDEN, IDIOTAS?!


...NO SOMOS LOS ÚNICOS EN PELIGRO! ¡KING MATARÁ A..
¡SI VAMOS CONTRA KING...


¿LAS MALAS NOTICIAS?


¡KING NO DISTINGUIRÁ NADA! ¡ARRASARÁ CON TODO LO QUE ENCUENTRE!
..TODOS LOS QUE ESTÉN EN EL AREA!


¡QUE LOS HUERFANOS SE REFUGIEN EN LA FORTA-LEZA ANTES DEL AMANE-CER!
¡MUJERES, NIÑOS...! ¡BUSQUEN A LOS HUERFANOS !


¡CUENTA CON NOSOTROS!
¡TEN CUIDADO, TAKUMA!


NO CONFIES EN ESA BESTÍA... SOLO DIOS SABE...
...QUE HAY EN SU CABEZA.


SI..


PERO.. A COMO
VAN LAS COSAS... SI QUE-REMOS...


SOBREVIVIR O AL MENOS TENER LA POSIBILIDAD DE HACERLO...





LAS VIDAS DE CIENTOS DE HUERFANOS DEPENDEN...



...DE LA FUERZA QUE TENGA PARA OPONERSE A KING.


TENGO QUE CONVENCERLO DE QUE PELEE DE NUESTRO LADO NO IMPORTA LO QUE CUESTE.
SI VE A SLUM KING Y SE ACOBARDA, SERÁ NUESTRO FIN.


SOLO PUEDO INTENTARLO...


¿QUIÉN SABE SI PUEDA...?




HABRA UN ESCANDALO SI VAS DIRECTO A LA CIUDAD, NO PODREMOS..
... ESPIAR A KING.


HA... HA...


¿D.. DE ACUERDO?


¡CONOZCO UN LUGAR DESDE DONDE PODREMOS VERLO SIN QUE SE DE CUENTA!
¡DEJAME-LO A MI!


LO VIGILAREMOS DESDE ALLÍ POR PRECAUCIÓN.
NUNCA SE SABE CUANDO CAERÁ EL DESASTRE SOBRE LOS QUE SON COMO NOSOTROS.
POR EJEMPLO, HUBO UNA VEZ...

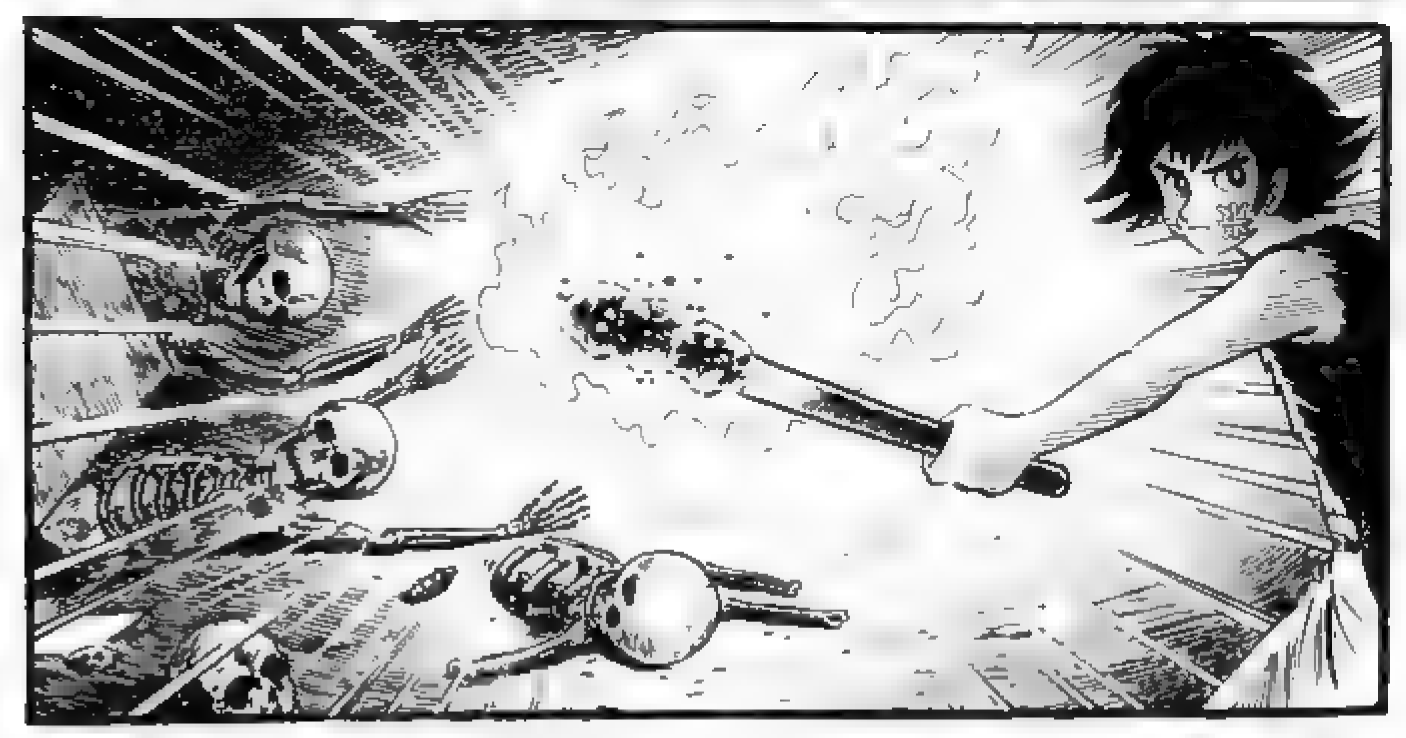
EN LA QUE UN MONTÓN DE BORRACHOS
..DECIDIERON QUE QUERÍAN PRACTICAR EL TIRO AL BLANCO CON NOSOTROS
..ASÍ QUE ESCAPAMOS TAN PRONTO LO SUPIMOS.




ESTA ENTERRADO HASTA EL TERCER PISO. NO SABEMOS PORQUE...
..ESTE ES EL ÚNICO EDIFICIO ENTERRADO.
PUEDE SER PORQUE HAY UN DEPOSITO DE AGUA AQUÍ ABAJO...
¡TEN CUIDADO! ¡ES OBSCURO!

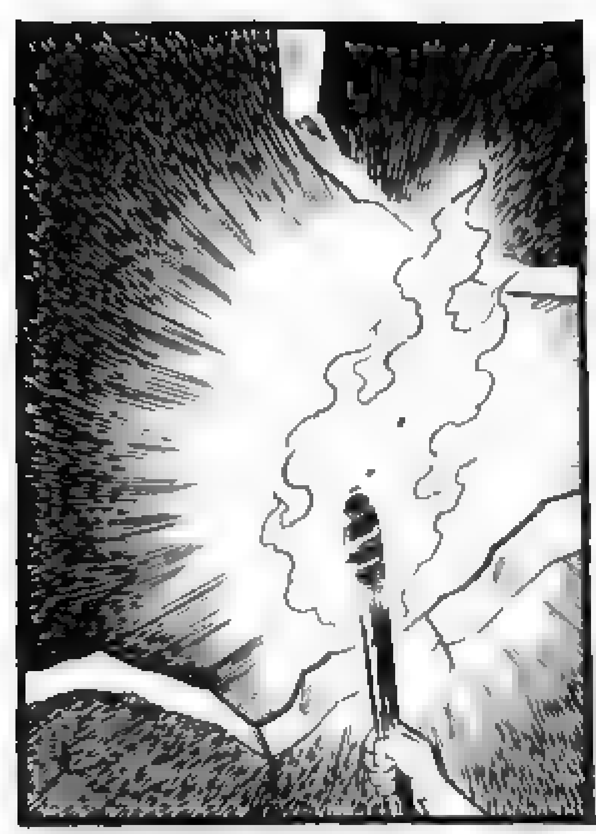

¡TODAVÍA HAY CADAVERES! ¡TEN CUIDADO!






DICEN QUE AQUÍ ESPANTAN POR ESO...
NADIE SE ACERCA A ESTE LUGAR.


MÁS BIEN ESQUELE TOS...
YA NO ME ASUSTAN. ME ACOSTUMBRÉ.




POR AQUÍ
HAY UNA RAJADURA EN EL 2DO. PISO.


Y ESTA REPOSADERA LLEVA DIRECTO A LA CIUDAD.


CUANDO EL EDIFICIO COLAPSÓ ABRIO UN PASAJE AL DRENAJE.


HAY UNA ALCANTARILLA CERCA DEL RESTAURANTE DE KING.
IREMOS ALLÍ.

LAS AGUAS NEGRAS YA NO CIRCULAN AQUÍ...

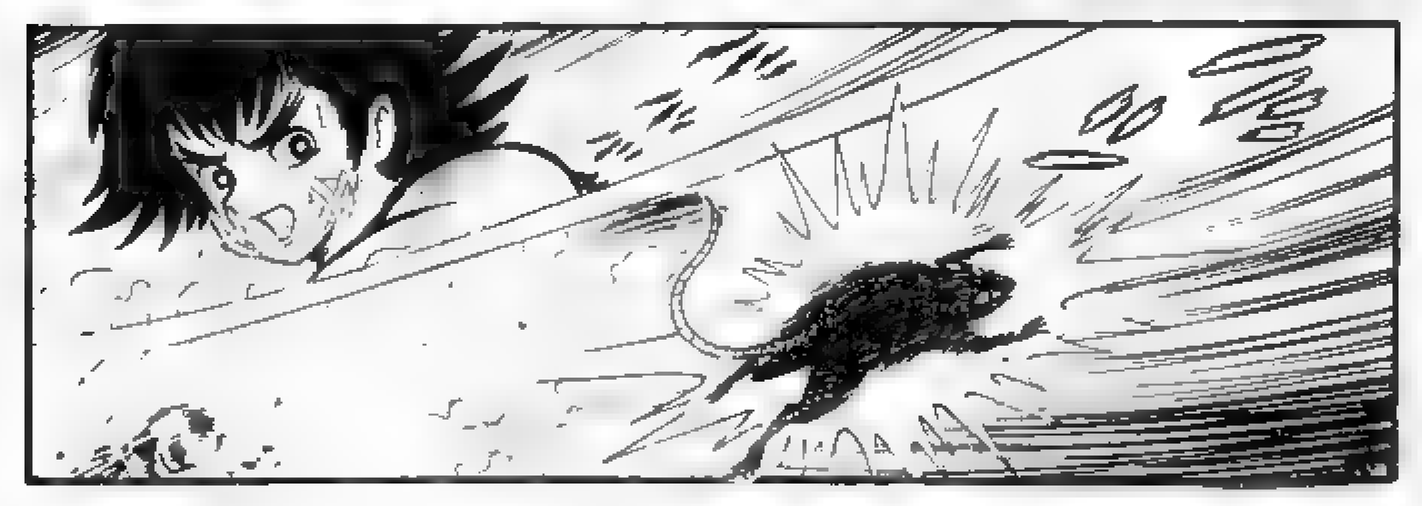


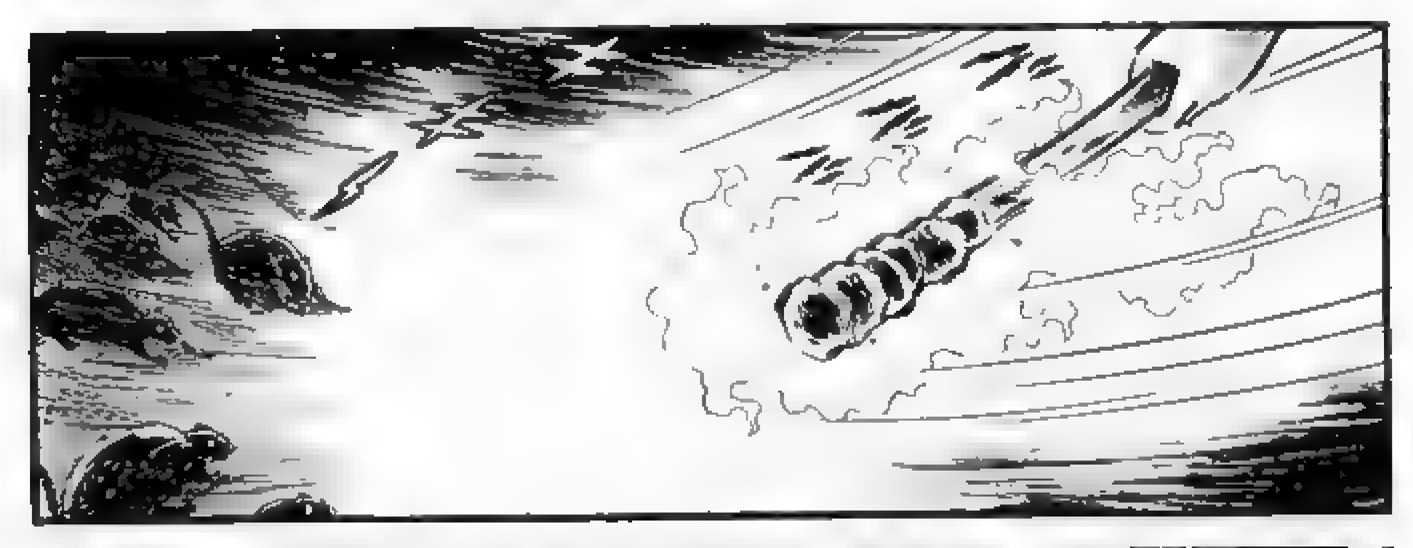















¿ES AQUÍ?
SÍ. CON CUIDADO.
ERES MÁS PESADO.


YA ESTÁ OXIDADA LA ESCALERA SE PODRÍA ROMPER EN CUALQUIER MOMENTO.




¡POR SUPUESTO! ¡YA VIENE KING ¡EL TERROR...


PARECE MUY CALLADO...
VES.. PUEDES OBSERVAR DESDE AQUÍ.


PERO SI VES CON ATENCIÓN, TODOS ESTÁN ESPIANDO DESDE LAS VENTANAS EL RESTAURANTE DE KING.

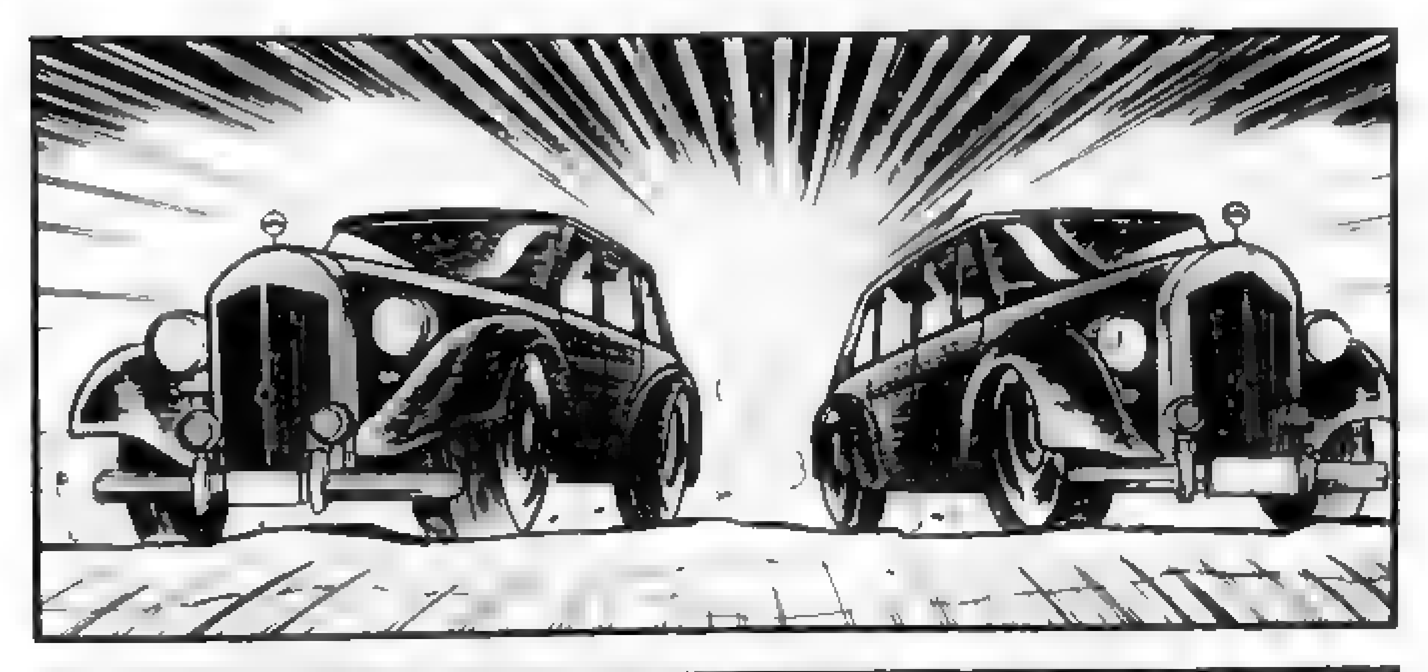

...HACE QUE TODOS SE ESCONDAN EN SUS CASAS!

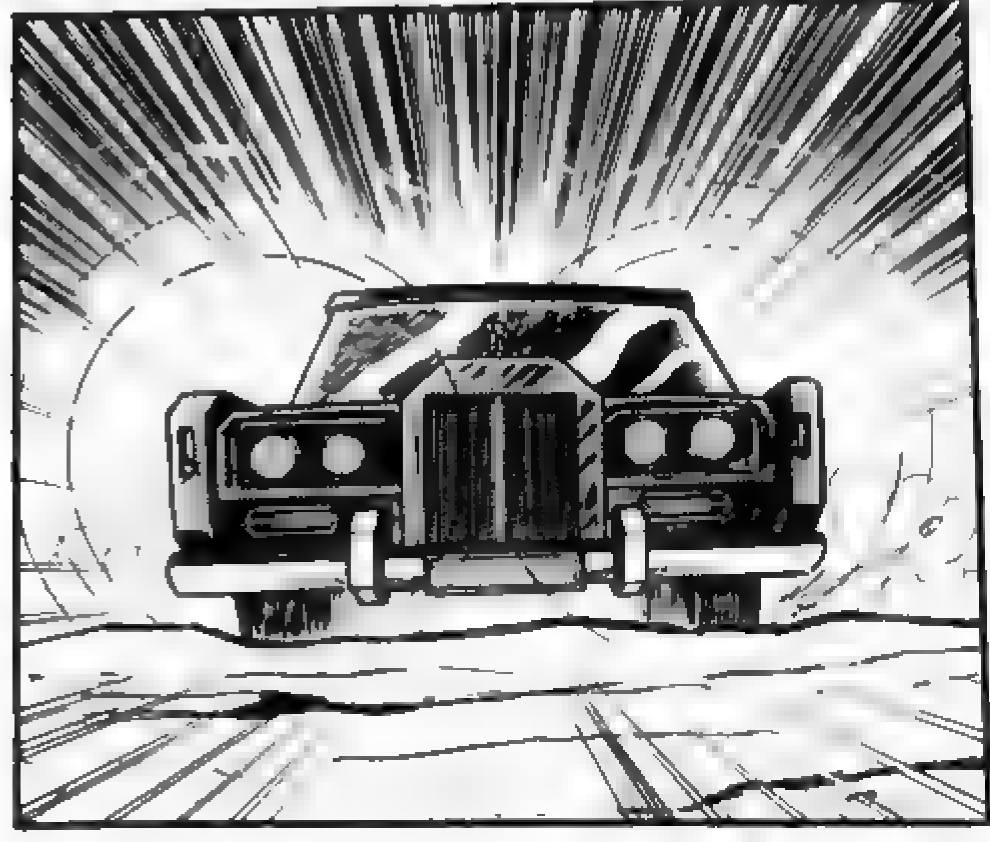

ESOS SON LOS MESEROS Y LOS GUARDAESPALDAS DE KING.
SOBREVIVIERON LA PRIMERA PELEA...
..Y VIENEN A DARLE LA BIENVENIDA A KING.


¡AQUÍ LLEGA!

¡¡SLUM KING!!





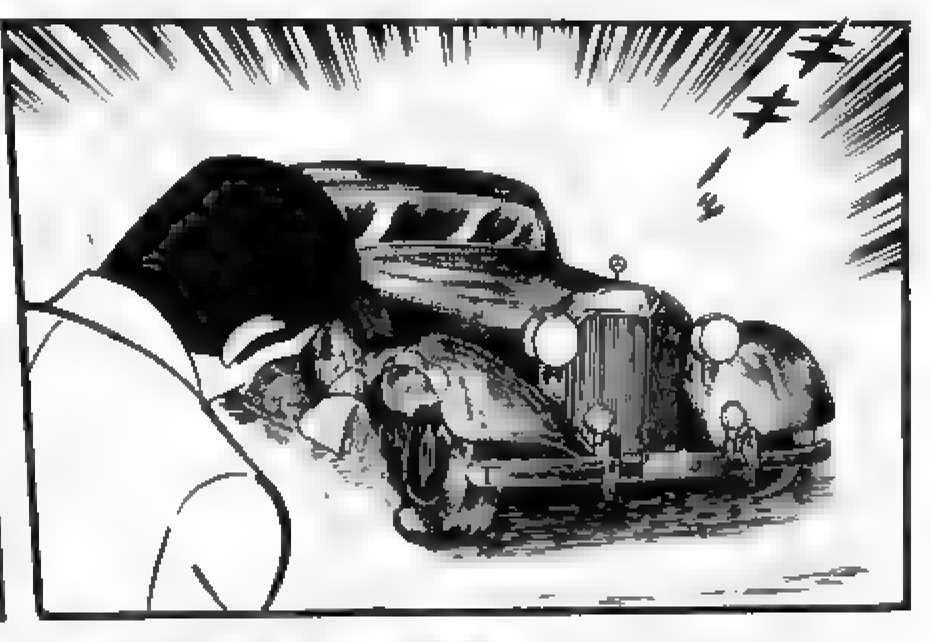


DETRAS DE LOS 2 MERCEDES BENZ VIENE KING EN UN ROLLS ROYCE.





KING ES EL ÚNICO QUE PODRÍA MANEJAR ESE TIPO DE AUTO EN KANTOU.





LA MAYORÍA DE LOS AUTOS FUERON DESTRUIDOS POR EL TERREMOTO Y ADEMÁS NO HAY GASOLINA.
¿QUIÉNES VAN EN LOS MERCEDES?
ÉL COMPRA GASOLINA FUERA DE AQUÍ.
SOLO ESPERA Y VERÁS JAJAJA.. ES ALGO RARO...




SON 20. Y SON LAS SLUM QUEENS.
Y NO SON MUJERES ORDINARIAS.


¿MUJERES?


ASÍ PARECE. ¿SON...
...RICAS O ALGO ASÍ?


PARECE QUE A KING LE GUSTA QUE SE VISTAN ASÍ.
NO ME REFERIA A SUS ROPAS CUANDO DIJE QUE NO SON ORDINARIAS.

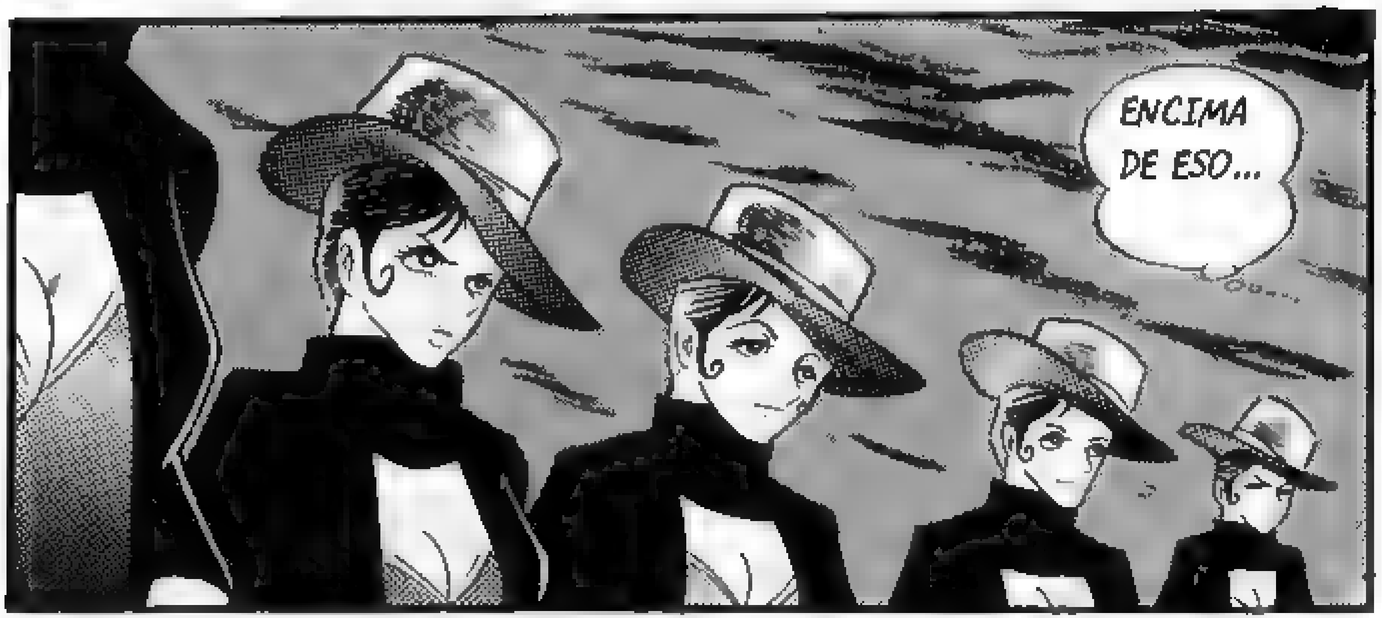

¡TODAS SON ASESINAS DE ALTO NIVEL!


NO. KING NO NECESITA GUARDA-ESPALDAS.
LO ENTENDERAS CUANDO LO VEAS


MHH.. ¿SON GUARDAESPALDAS DE KING...?


KING LAS HA ENTRENADO DE FORMA ESPECIAL. NO SON SERES HUMANOS ORDINARIOS.
SON COMO LOS NINJAS QUE SE VEIAN EN LA TELEVISION.


SI KING SE LOS ORDENA PUEDEN INFILTRARSE DONDE SEA.
ASESINAN CON FACILIDAD USANDO ARMAS EXTRAÑAS.
¡SON UNAS BRUJAS MALEVO-LAS!


ENCIMA DE ESO...



....

SON...
HERMOSAS ¿VERDAD?


Y TODAS ELLAS SON...
ELLAS... S... SON..

TÚ SABES ... SUS..
LAS VEINTE SON... DE KING..

¿SUS QUÉ?

BUENO... TÚ LO SABES ¿VERDAD?
TÚ...
TÚ SABES ESO..



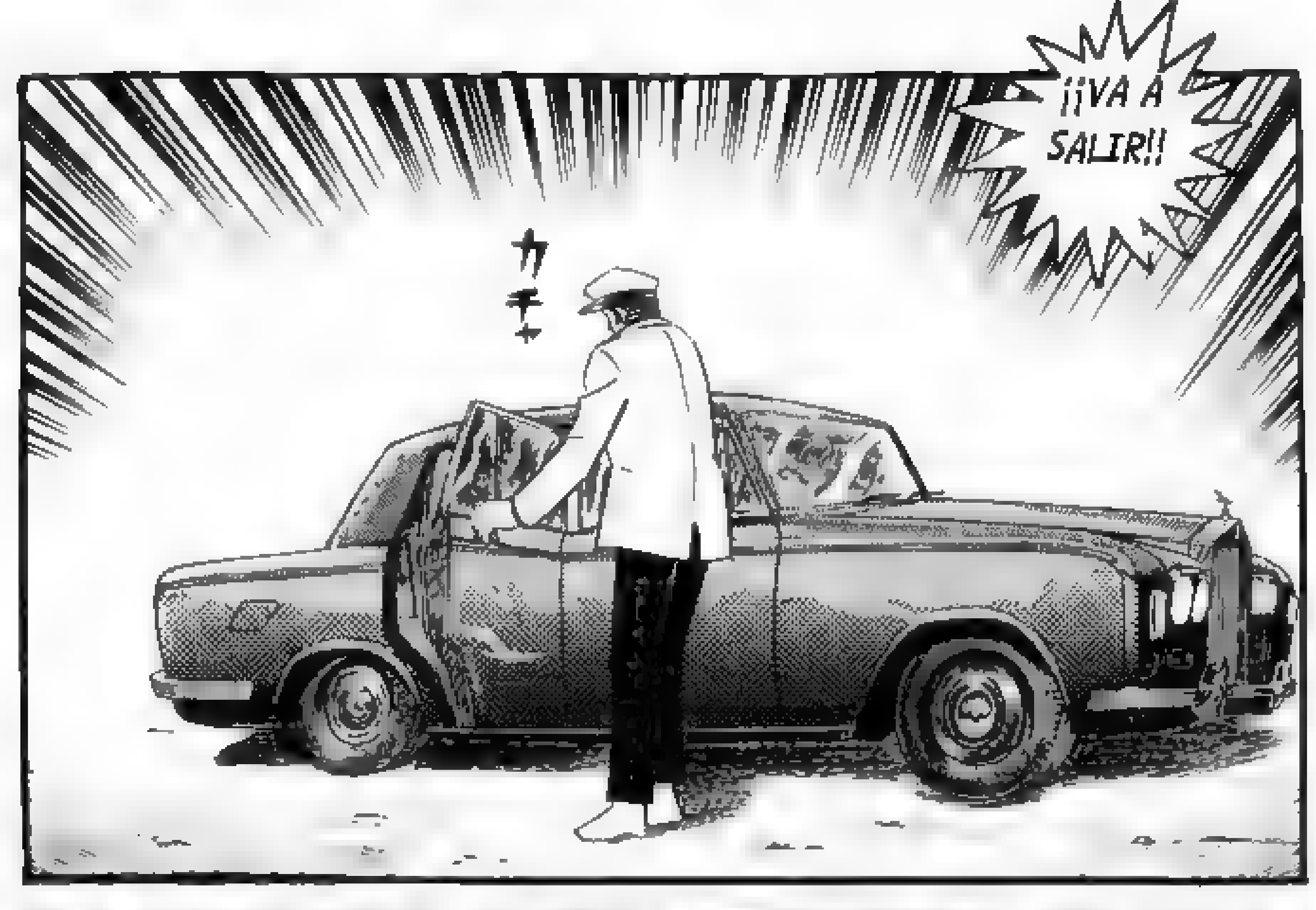

¡SON SUS AMAN
TES O SEA QUE
COGEN CON
ÉL!



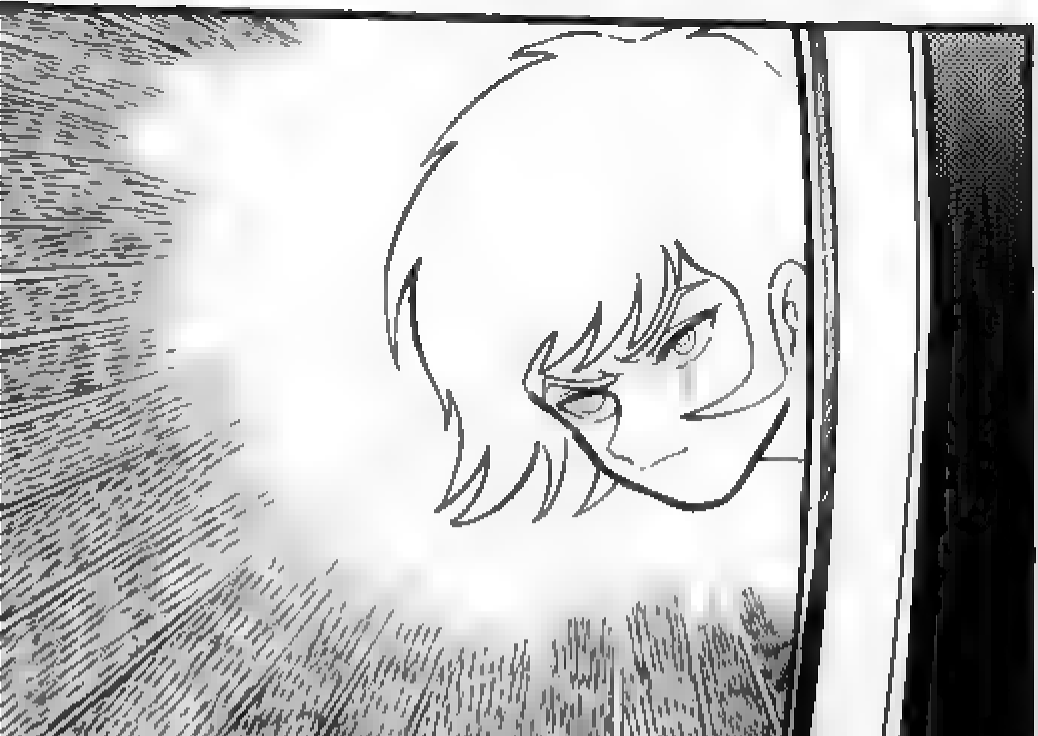


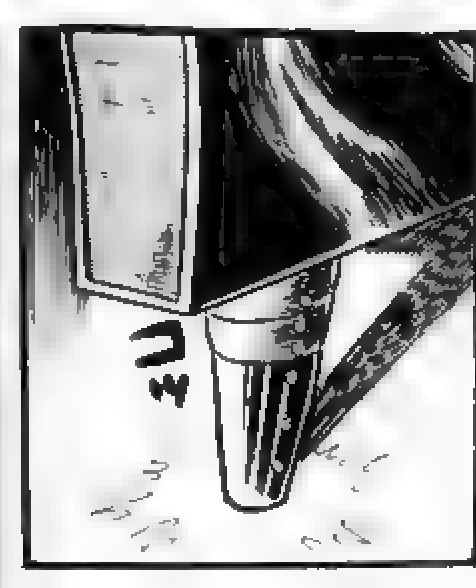

....

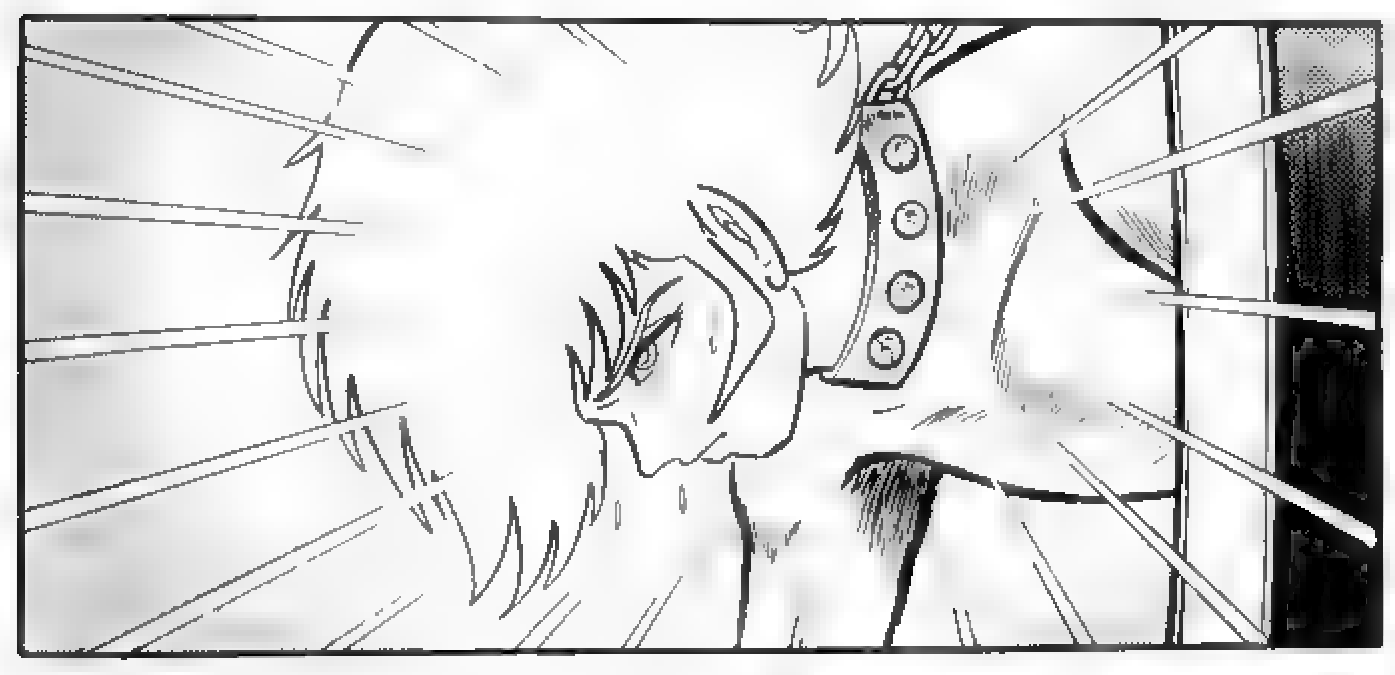

¡SE ABRIÓ LA
PUERTA DEL
ROLLS ROYCE!
¡MI-
RA!


¡¡VA A SALIR!!
カチャ





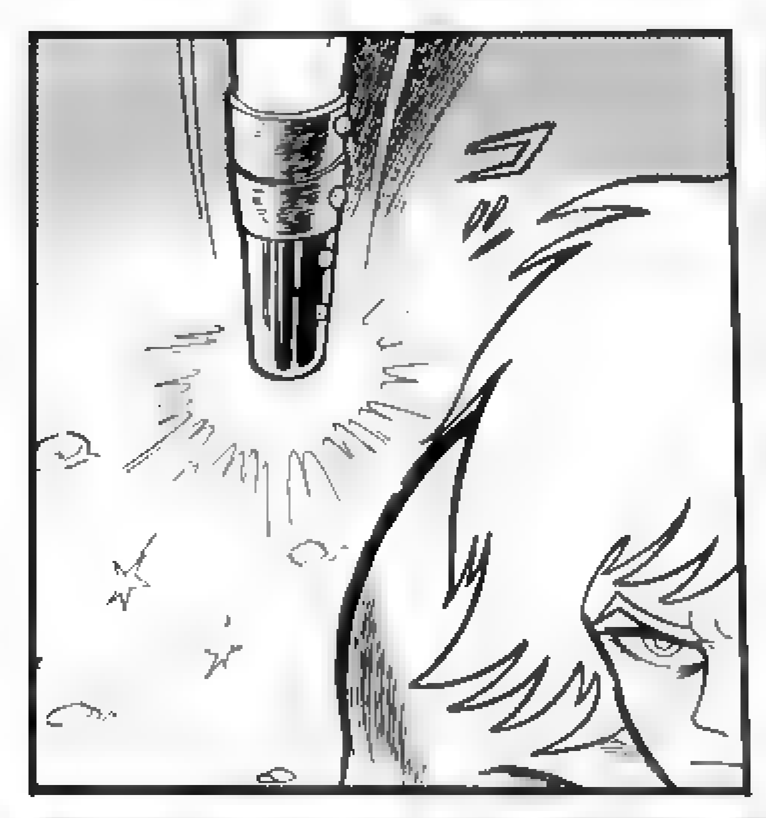

コッ




ゴ
ゴ

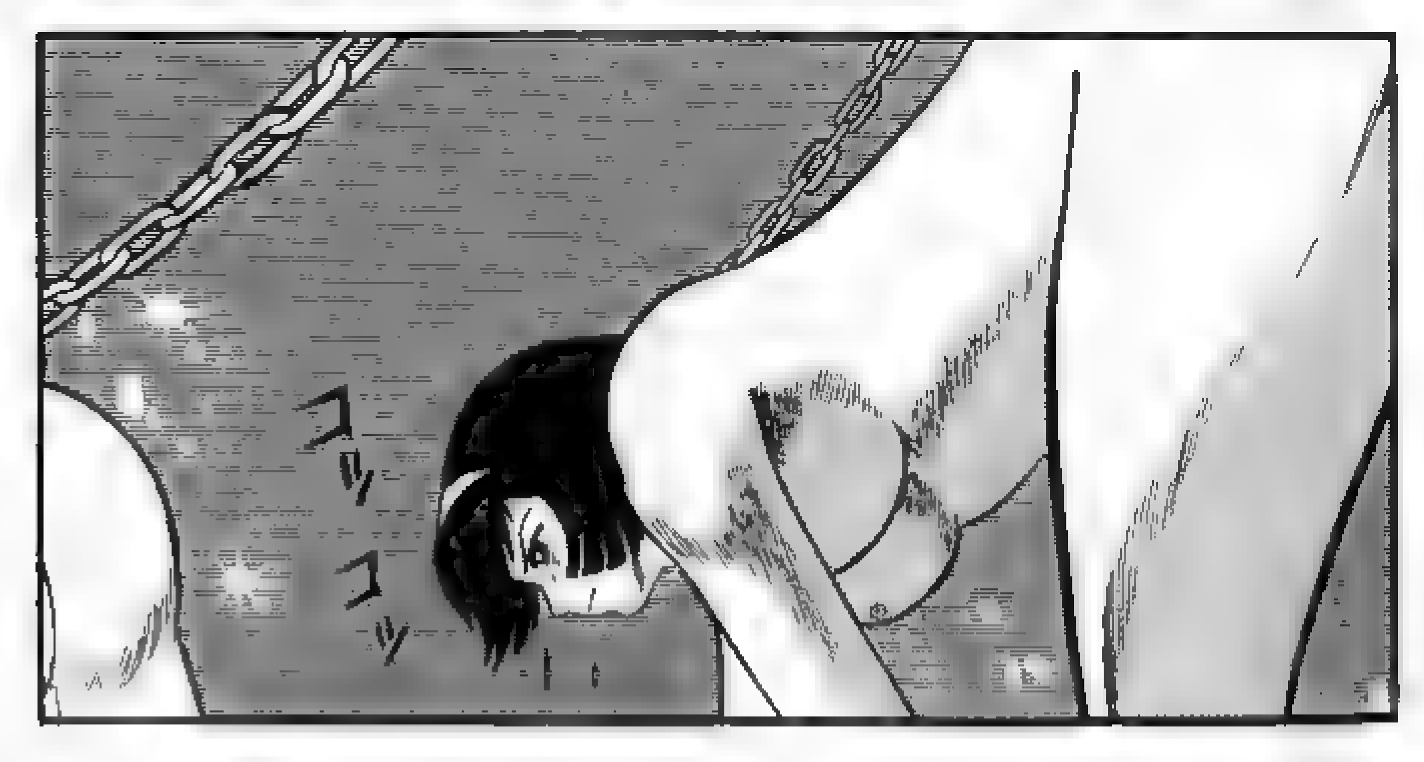





コツ






コツコツ


¡MIERDA! ¡SON GENTES PERRO!
¿GENTES PERRO?


¡¡KING LO HIZO OTRA VEZ!!
¡¡ES DETESTA-BLE!! ¡¡DE TESTA-BLE!!


¿QUÉ ES LA GEN-TE PE-RRO?



ÉL LES CORTA LOS BRAZOS Y LAS PIERNAS EN LAS ARTICULACIONES...

LES PONE COLLARES Y LOS TRATA COMO PERROS.

PARA QUE NO SE SUICIDEN LES CORTA LA LENGUA...

..POR ESO NO PUEDEN HABLAR NI TAMPOCO MALDECIRLO.

¿CÓMO DESAFIARON A KING?

SOLO SE ESCAPARON..

LOS DOS TRABAJABAN EN EL RESTAURANTE...

...COMO MESEROS.




¿HAN EXISTIDO ANTES GENTES PERRO?
SÍ. ASÍ ES.
TODOS POR RAZONES SIMILARES.


¿QUÉ OCURRIÓ CON ELLOS?


SUFRIERON LA HUMILLA-CIÓN MÁS EXTREMA...
HICIERON QUE SE APAREA-RAN CON... ....


Y FINALMENTE LOS HICIERON PARTICIPAR EN PELEAS CON PERROS...
¡¡LOS ARROJARON A JAULAS CON PERROS FURIOSOS QUE LOS MORDIERON HAS-TA LA MUERTE!!

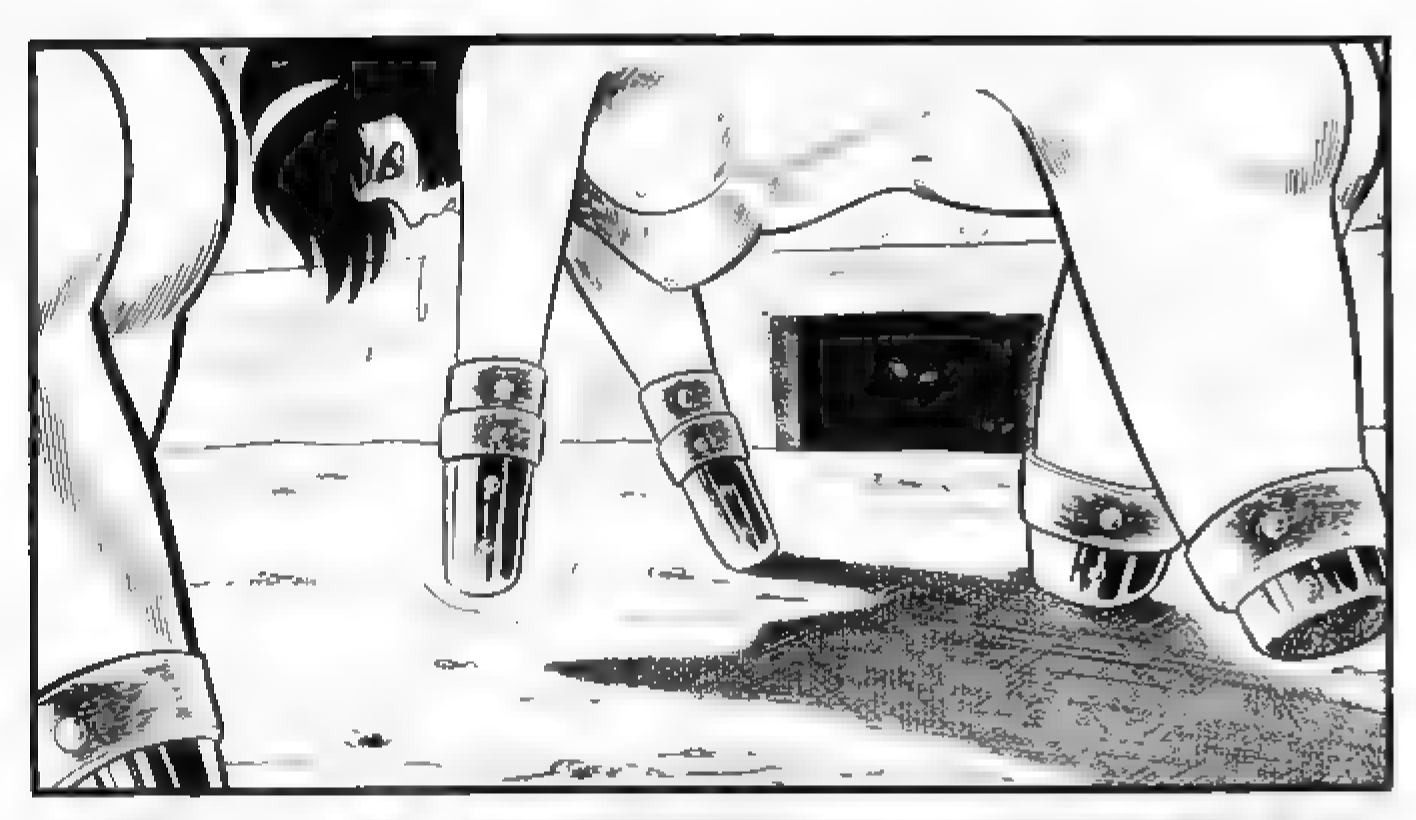

¿ESTÁS LLORAN DO...?
¿DE DÓNDE LOS CONOCIAS?

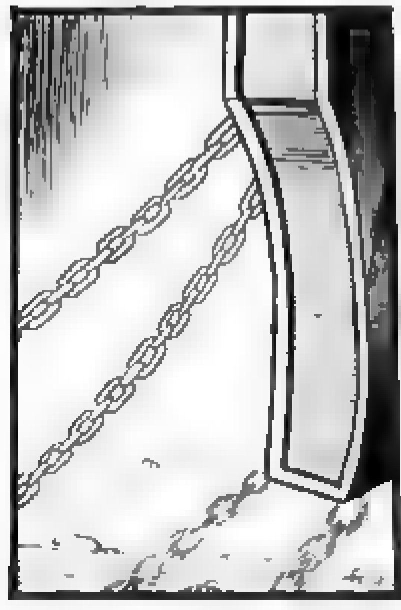

NO LOS CONOCIA.. PERO ERAN BUENAS PERSONAS...


NUNCA LES HABLÉ PERO LOS VI POR ALLÍ EN ESTE MULADAR...
ELLOS NI SIQUIERA SABEN QUIEN SOY PERO ME AGRADABAN...

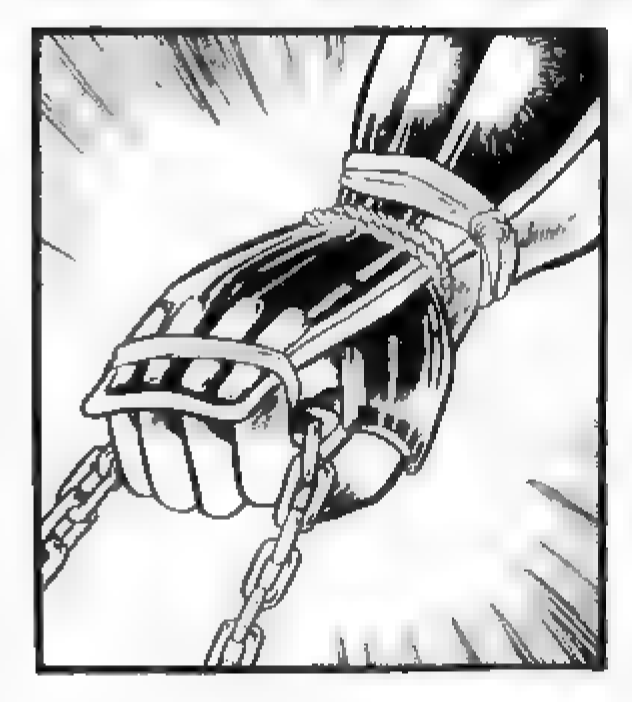

YO ESTABA FELÍZ DE SABER QUE AUN EN ESTE AGUJERO DE MIERDA...
EXISTIAN GENTES CORTESES Y AMABLES.
POR ESO ES QUE ME AGRADABA VERLOS.


ENTIENDO. NO NECESI TAS DECIR MÁS.






ALLÍ VIENE EL HIJO DE PUTA DE KING...






ESE ES EL TIPO QUE ES MÁS FUERTE QUE TÚ...

¡¡SLUM KING!!

ÉL NO USA ESA ARMADURA SOLO PARA PRESUMIR.









¡SLUM KING NACIÓ CON MUSCULOS ANORMALES!
LOS MUSCULOS DE SLUM KING SON EXCESIVAMENTE PODEROSOS, ASÍ QUE SI NO ESTUVIERA USANDOLOS TODO EL TIEMPO...

¡¡SUS PROPIOS MUSCULOS APLASTARÍAN SUS HUESOS Y ORGANOS INTERNOS!!
SOLO HAY UNA FORMA EN LA QUE KING PUEDE VIVIR...





UNA VEZ UN TIPO LO TRATÓ DE MATAR CON UNA ESCOPETA PERO..

...LAS BALAS EXPLOTARON EN LA PLACA CENTRAL.





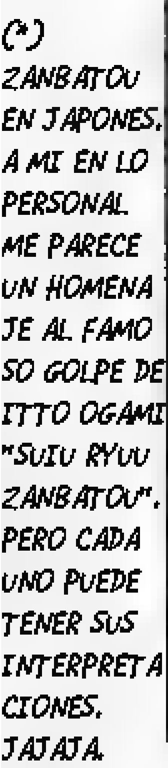
AUN CON ESA COSA PUESTA, KING CORRIÓ COMO EL VIENTO...

¡SE LANZÓ COMO UN TIGRE SOBRE SU PRESA!

ESA MONTAÑA DE ACERO ES MUY COMODA PARA KING, COMO UN TRAJE HECHO A SU MEDIDA..







¡LA ESPADA QUITA PIERNAS DE CABALLO! (*)

COMO LO SUGIERE EL NOMBRE...

¡PUEDE QUITARLE LAS PATAS A UN CABALLO DE UN SOLO GOLPE!



ES UNA ESPADA HECHA EN EL PERIODO DE LOS ESTADOS GUERREROS(*) HECHA PARA MATAR A LOS ANIMALES DE LA CABALLERIA.(**)
(*)PERIODO SENGOKU 1482-1558 RIKI_OH
(**)ESTO CONFIRMA LA NOTA DE LA PAGINA ANTERIOR. RIKI_OH
LA HOJA MIDE DOS METROS DE LARGO.
SE DICE QUE UN MAESTRO SAMURAI CON ESTA ESPADA PODÍA MATAR DE UN SOLO GOLPE A JINETE Y CABALLO.
ES UNA HERENCIA FAMILIAR ANCESTRAL DE LA FAMILIA DE KING.


CUANDO KING LA TOMÓ POR PRIMERA VEZ DIJO QUE ERA "DEMASIADO LIGERA PARA SER USADA".
ASÍ QUE REEMPLAZÓ EL MANGO POR UNO DE HIERRO.
Y ASÍ FUE CAPAZ DE BLANDIR LA ESPADA ASESINA DE CABALLOS COMO UN RAYO.


¡¡ESE ES SLUM KING!!

AHORA ENTENDERA QUE NO TIENE OPORTUNIDAD CONTRA ÉL.
SI LUCHAS CONTRA ÉL... PUEDE QUE TENGAS ESE...
CUCHILLO TIPO JACK...
QUE ES GRANDE COMO UN MACHETE...


PERO KING TIENE LA ESPADA "ASESINA CABALLOS."
¡KING CORRERÁ...!
¡PARECERA QUE VUELA! ¡COMO UN TIGRE!
¡SERÁ COMO EL VIENTO NEGRO!


¡Y DEJARÁ CAER LA ESPADA SOBRE TI COMO UN RELAMPAGO!


¡TODO HABRÁ TERMINADO EN SEGUNDOS, AUN SI CONSIGUES APUÑALARLO EN EL ESTOMAGO!
AAAAA!!

NI SIQUIERA UNA ESCOPETA PUEDE PENETRAR ESA ARMADURA...
MUCHO MENOS UN CU-CHILLO.
¡Y EN-TONCES LA ESPAD...!
¡¡NO ALCES LA VOZ!!
¡!








¡NO SE PARECE EN NADA A LA DE ESE TIPO QUINTO DAN!
¡TE CORTARÁ EN DOS!
TIENES MUCHA IMAGINACIÓN.


LA VERDAD NO QUERÍA DECIRTE TODO...
ESO PARA NO ASUSTARTE Y QUE YA NO PELEARAS CON KING.


IBA A DEJARTELO A TI...
Y NO CONTARTE EL VERDADERO PODER DE KING.


PERO.. CAMBIÉ DE OPINIÓN.


CUANDO LLORÉ AL VER A ESA GENTE PERRO, ME DI CUENTA..
QUE TE HABÍAS INDIGNADO.

NO SÉ EN VERDAD SI LO ESTABAS PERO A MI...
ASÍ ME LO PARECIÓ. SENTÍ TU INDIGNACIÓN CONTRA..
..ESE MIERDA QUE MUTILA A LA GENTE DE ESA MANERA.
ASÍ LO SENTÍ.

DECIDÍ APOSTAR A ESA EXPRESIÓN QUE CAPTÉ...
PARA QUE TÚ...
PARA QUE TÚ...
PARA QUE TÚ LUCHES CONTRA ÉL POR NOSOTROS...





うぎゃあ〜っ!

¡DESGRACIADO, HIJO DE PUTA!







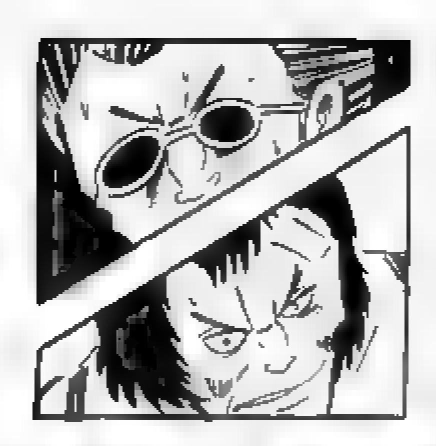

QUE QUIEREN MORIR PELEANDO CON HONOR...
¡SON HOMBRES DE KING! ME IMAGINO...
MMHH..
SERÁN PERDONADOS SI ME DERROTAN... PERO LO DUDO..
CON EL TOQUE DE SUS DEDOS QUEEN PUEDE LANZARLO Y RECOGERLO... ¡ES COMO UNA SERPIENTE CUANDO..
..LO DESCARGA CONTRA LA GENTE!
UN LÁTIGO AGUJA, ESTÁ HECHO DE ALAMBRE FINO COMO UN HILO...
¿QUÉ CLASE DE ARMA ES ESA?

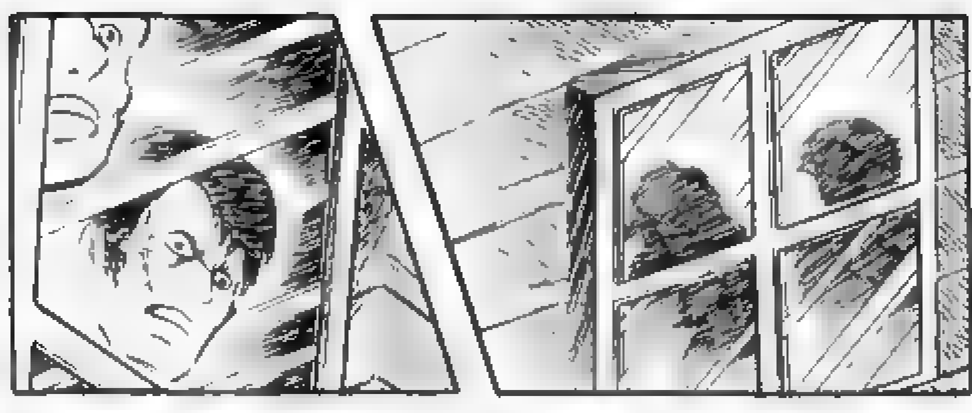






つわあー！

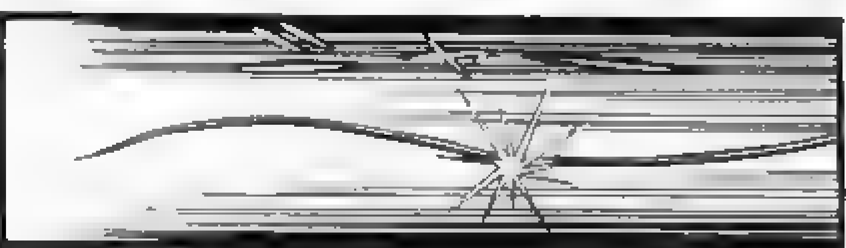





ダダダダダ

HIEEE..
UUU..
JEJE






¡¡AAHH!!




ピッ
アガッ
わわっ
ピッ

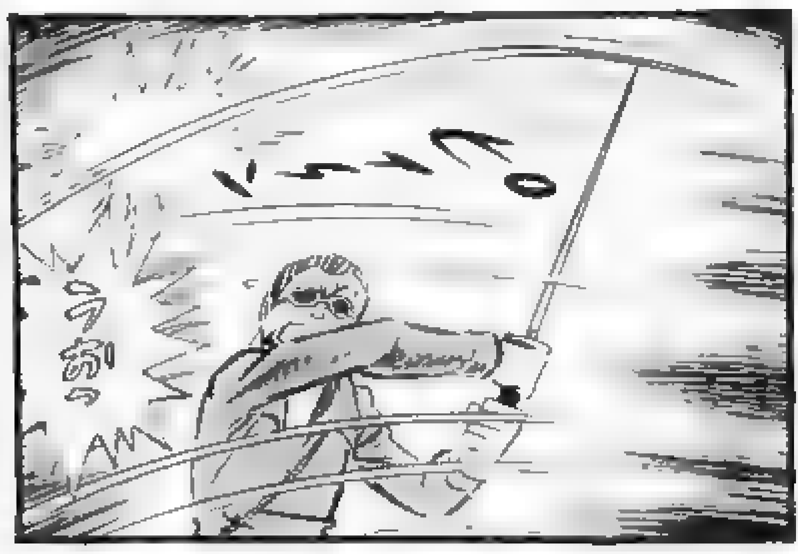

JA JA...
AL FIN UNO CON AGALLAS...

¡A JUGAR! JAJA..
JOJO JO...
UU...



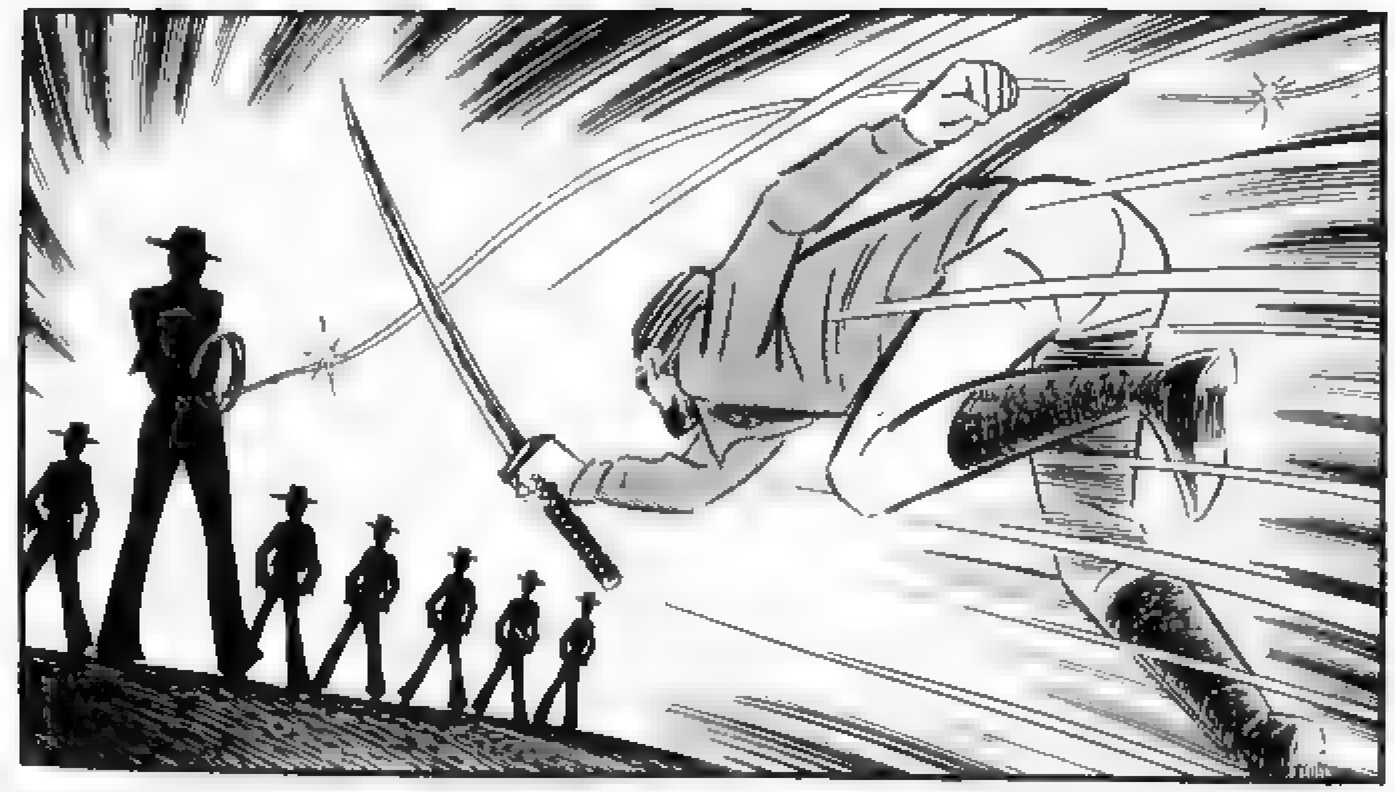






QUEEN LO LANZARÁ DE NUEVO MUY PRONTO...

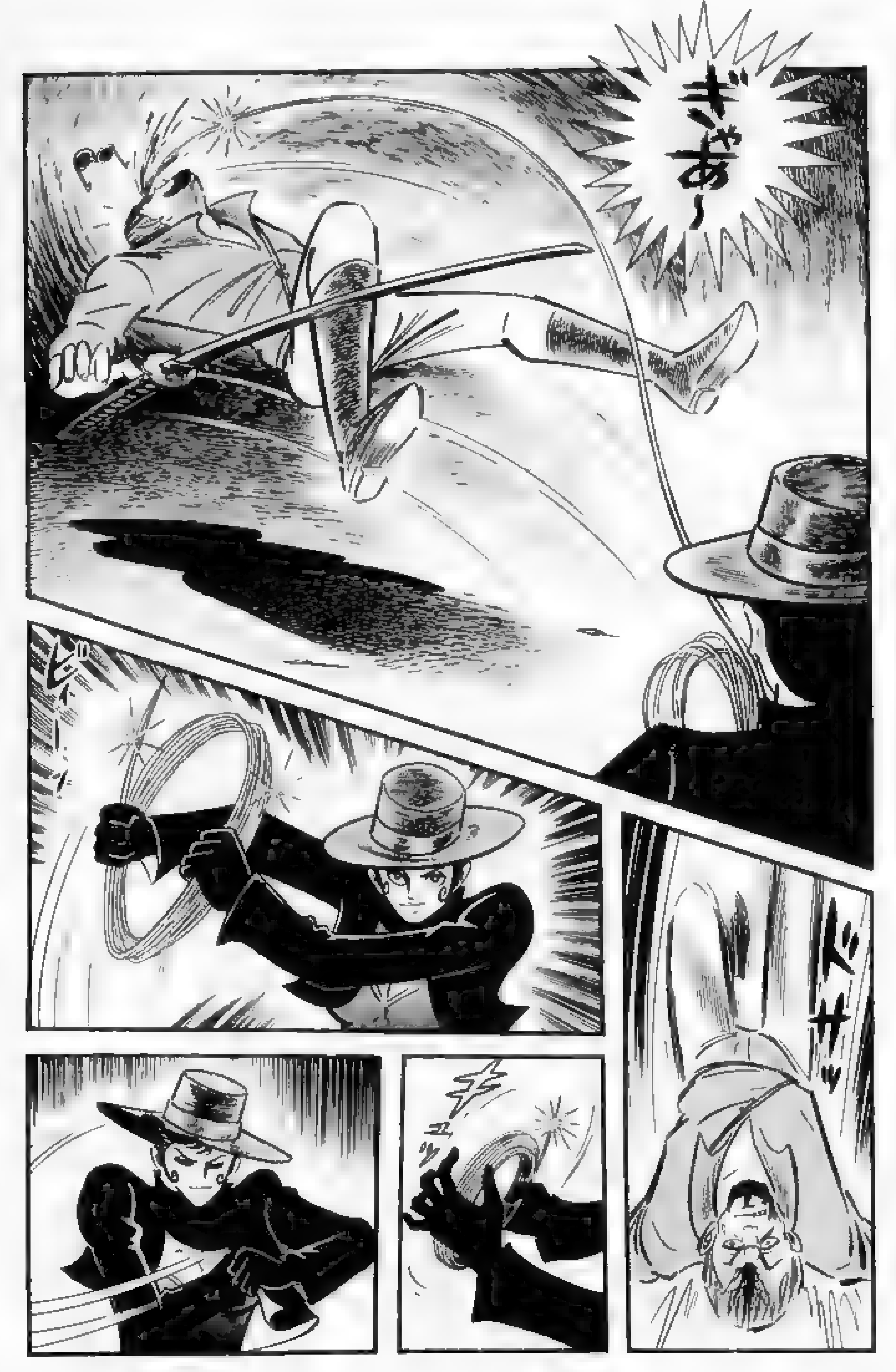
¡PUEDE MATARLA SI NO LO LANZA ANTES!



AH..



¡SE ACABÓ, CABRÓN!


ぎゃあ～
ドサッ
キュッ


SIEMPRE LO HACEN A MITAD DE LA
CALLE PARA QUE TODOS VEAN.
¡TODO UN SHOW DE EMOCIÓN!


¡IDIOTA! NO ES ENTRETE NIDO.. ES PARA...
ASUSTAR A LA GENTE.




A VER TÚ LAMBISCON... DESCRIBE CON DETALLES A LOS SUJETOS..
COMO ORDENE


VERA, SU ILUS TRISIMA ERAN TRES JODIDOS HUERFANOS ACOMPAÑADOS DE UN GIGAN-TE...
CREO.. QUE NO PODRÍA LLAMARLO HOMBRE SOLO GIGANTE...
PORQUE ESTABA MUY POR ENCIMA DE LOS DOS METROS.
ESTE MALDITO ENGENDRO DERROTÓ A TODOS LOS GUARDIAS EN SOLO UNOS SEGUNDOS, MI REINA

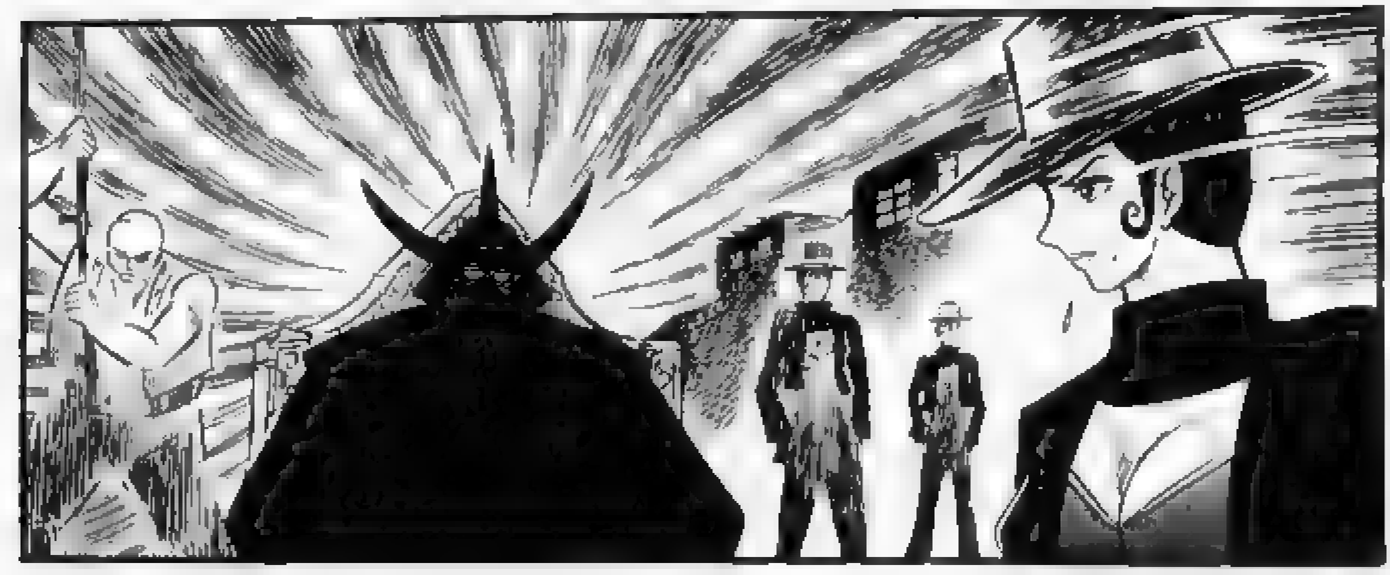

PARECÍA UN GROTESCO PEDERASTRA JUGANDO CON NIÑOS.
¡SI ASÍ SE VIO SEÑORITA COMO NIÑOS DESVALIDOS!


LUEGO, EL EXPERTO QUINTO DAN EN KENDOU RETÓ AL MONSTRUOSO Y PERVERSO GIGANTE...
P.. PERO ESE DESGRACIADO ENGENDRO SACO UN ENORME CUCHILLO TIPO JACK Y...
¡¡UN CUCHILLO TIPO JACK!!


EN EL DUELO, ÉL...


UN GIGANTE DE DOS METROS..
UN CUCHILLO TIPO JACK...


¡CALLATE, CHUPAME DIAS! ¡YA SÉ QUIÉN ES!




EN EL
MUNDO UN
TIPO COMO
ESE...
UN GIGANTE
CON UN
CUCHILLO TIPO
JACK. SOLO
HAY...

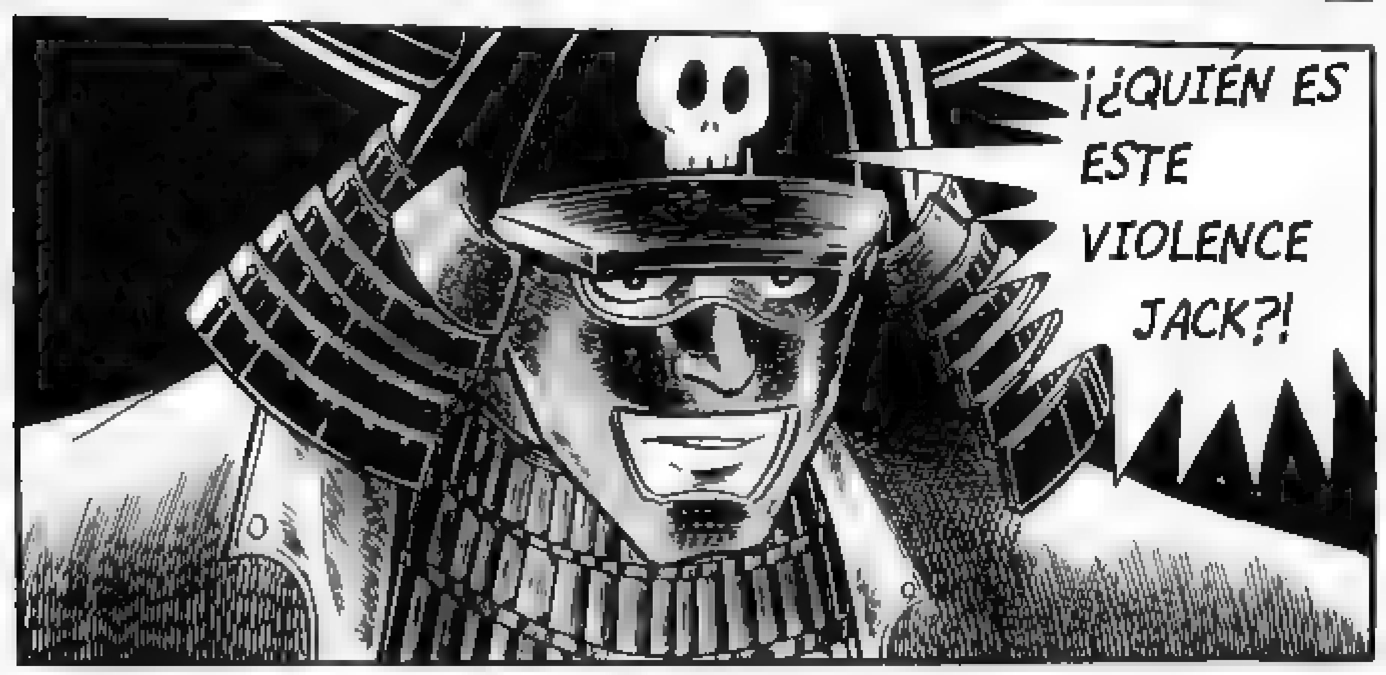



¡¡VIO-
LENCE
JACK!!



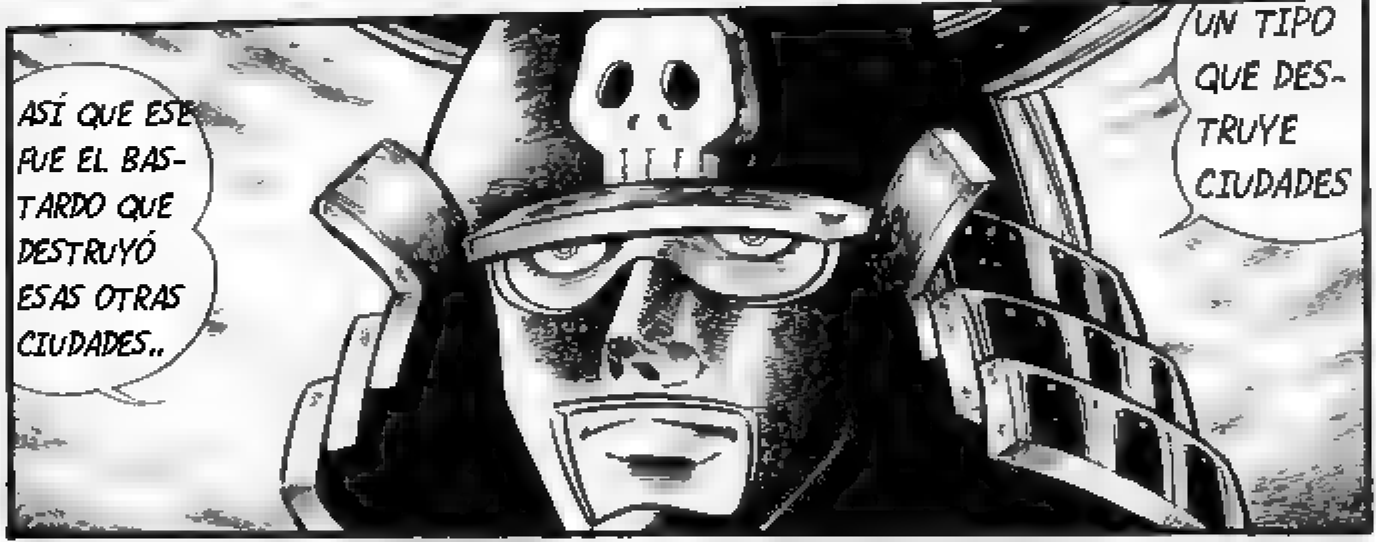

¡¿TÚ ERES VIOLENCE JACK...?!

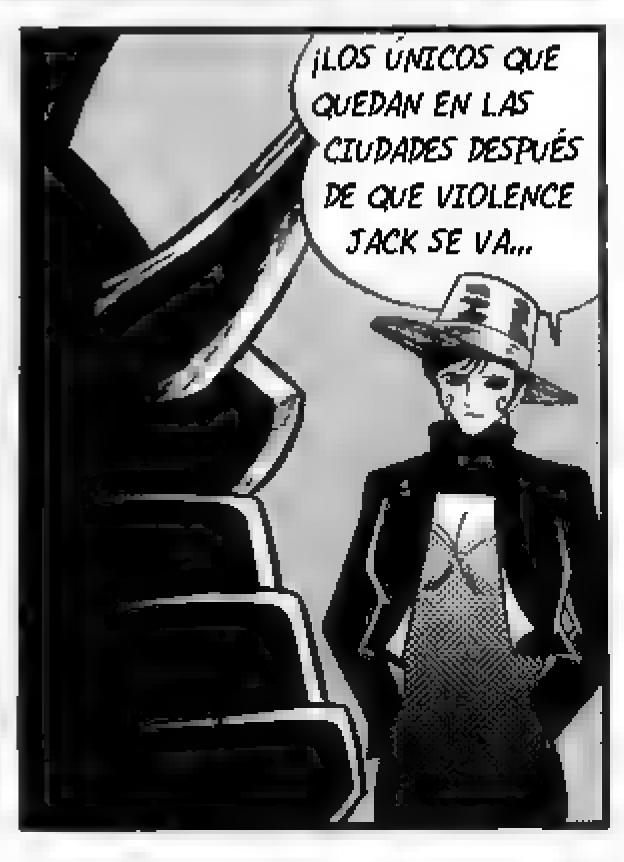

¡ESCUCHÉ ESE NOMBRE ANTES.. Y TAMBIÉN LOS...
...HORRIBLES RUMORES QUE LO ACOMPAÑAN!


¡¿QUIÉN ES ESTE VIOLENCE JACK?!


VIOLENCE JACK.. SE HA...
..MOSTRADO EN KANTOU SOLO UN PAR DE VECES.
POR SUPUESTO ESE NO ES SU VERDADERO NOMBRE...
...ASÍ LO LLAMA LA GENTE.
NADIE SABE SU NOMBRE, NI DE DÓNDE VIENE PERO LO MÁS...
..ATERRA-DOR ES...


¡¡QUE CADA CIUDAD EN LA QUE SE APARECE ES... INEVITABLEMENTE DESTRUIDA!!


UN TIPO QUE DESTRUYE CIUDADES
ASÍ QUE ESE FUE EL BASTARDO QUE DESTRUYÓ ESAS OTRAS CIUDADES..


¡LOS ÚNICOS QUE QUEDAN EN LAS CIUDADES DESPUÉS DE QUE VIOLENCE JACK SE VA...


...SON LOS MUERTOS!


LO MISMO QUE ESCUCHÉ.
¿ES ESO VERDAD, JACK...?


...SE AJUSTA A MI.


NO SE COMO ME LLAMA LA GENTE...
PERO.. ESO...


VIOLENCE JACK...


CUALQUIERA QUE SE LO ENCUENTRA ES ARRASTRADO A CRUENTAS BATALLAS.
AUN AQUELLOS QUE LLEVAN UNA EXISTENCIA PACIFICA...
¡SON ARRASTRADOS A LA VIOLEN-CIA Y AL COMBATE!


DICEN QUE CUAL-
QUIERA EN QUIEN PO-
SA SUS OJOS QUEDA
LLENO DE DESEOS DE
VIOLENCIA...
Y TAM
BIÉN..


EL CUCHILLO DE
JACK DESPIERTA EN
ELLOS SUS
CONDUCTAS MÁS
PRIMITIVAS Y
MEDIEVALES...
COMO SEA... A
CUALQUIERA QUE SE
ENCUENTRA CON
VIOLENCE JACK LE
URGE...
¡COMBATIR
CON ARDOR
Y
VIOLENCIA!


UN CUCHILLO
JACK QUE
INVOCA LA
VIOLENCIA...

¡ASÍ QUE ES POR ESO QUE LO LLAMAN..

...VIO-LENCE JACK!

UU...


ESTE HOMBRE CAPTURÓ MI VOLUNTAD Y ME ARRASTRÓ AL CAMPO DE BATALLA Y AUN ASÍ... SIENTO CIERTA CERCANIA CON ÉL...
¡EN EL FONDO DE MI CORAZÓN SENTIA QUE ME ESTABA VOLVIENDO UNA EXTRAÑA CLASE DE MONS-TRUO!







¡ESE GIGANTE ES UNA INMENSA MOLE DE FUERZA DE VOLUNTAD!

SU CARA, SU FIGURA..

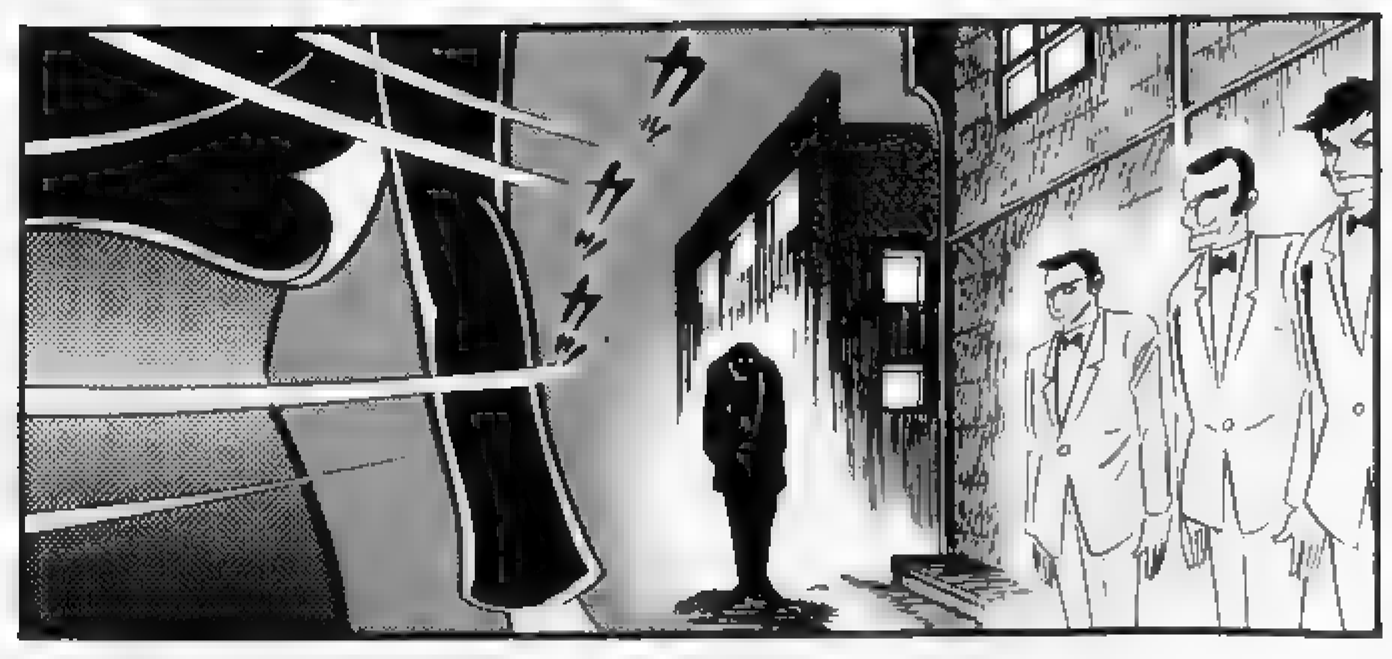



CREO QUE VIOLENCE JACK ES UN HOMBRE QUE VIVE CADA DÍA ARRIESGANDO TODO LO QUE TIENE POR LOGRAR SUS METAS...
KING..
¡LA FUERZA DE VOLUNTAD DE VIOLENCE JACK NO TIENE LIMITES!
YA QUE HASTA UNA PODEROSA SIQUICA COMO TÚ HA SENTIDO ESO ENTONCES...
...DEBE SER VERDAD.


ASÍ QUE.. ¿FUE ESO UN RETO PARA MI, PARA SLUM KING?
NO LO SABEMOS CON SEGURIDAD...
NI SIQUIERA SABEMS CUALES SON LOS VERDADEROS PROPOSITOS DE JACK.

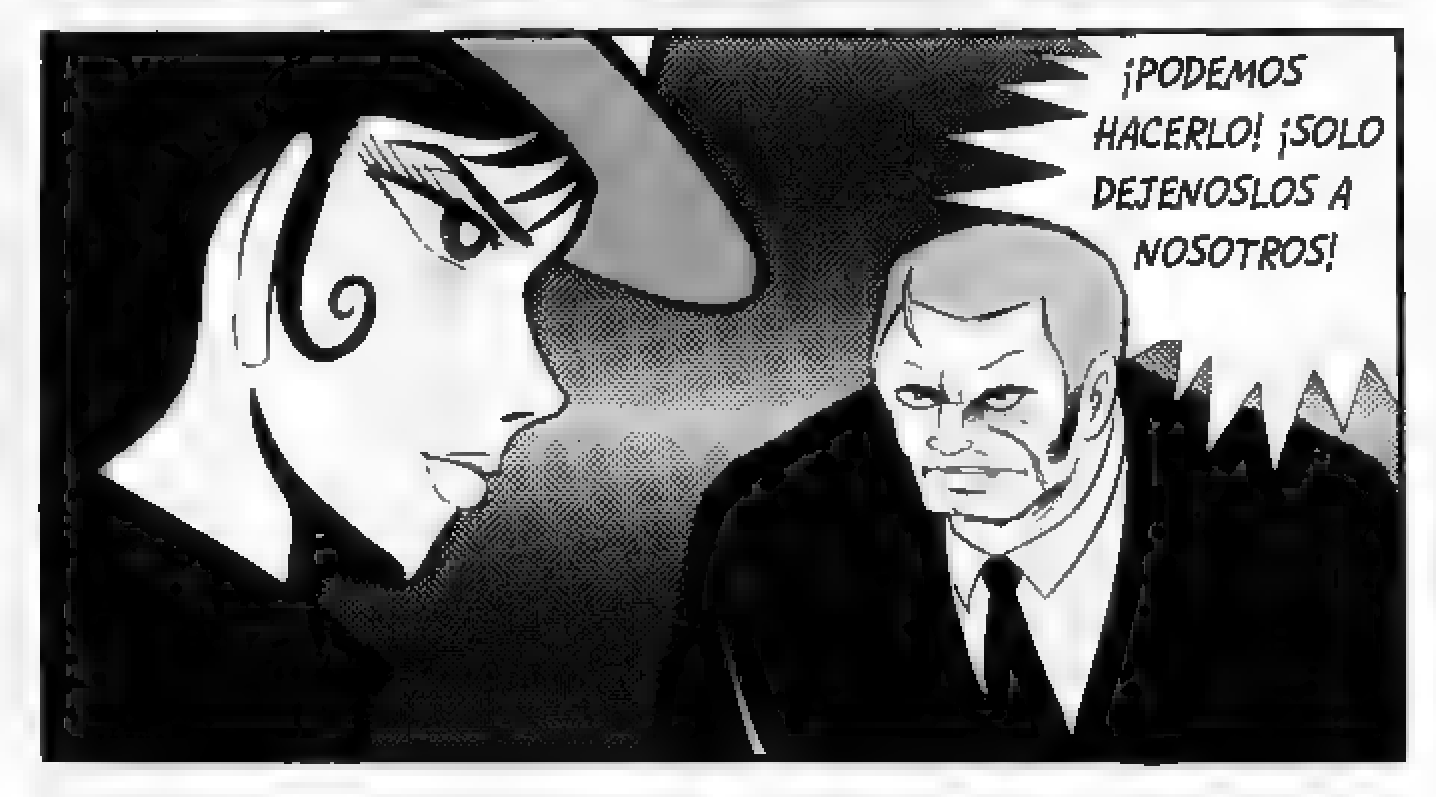

MI REINA, EL JOVEN LIDER DE LOS HEREJES REQUIERE UNA AUDIENCIA A SU ILUSTRISIMA...
CONCEDIDA.


AQUÍ ESTÁ ÉL.




¿PUEDEN HACERLO ?
..LOS HEREJES SOLUCIONAR ESTE PENOSO ASUNTO. LAMENTO..
QUEEN, TENGO UNA PETICIÓN, SOLICITO QUE CONCEDA A...
..MUCHO NO HABER PODIDO AYUDARLA EN ESTE INCIDENTE.

SINO TAMBIÉN VIOLENCE JACK.

SÍ.
Y NO SOLO ESOS PEQUEÑOS HUERFANOS HIJOS DE PUTA..

¡PODEMOS HACERLO! ¡SOLO DEJENOSLOS A NOSOTROS!



LOS HE REJES..

LO PRIMERO

VAMO-NOS.

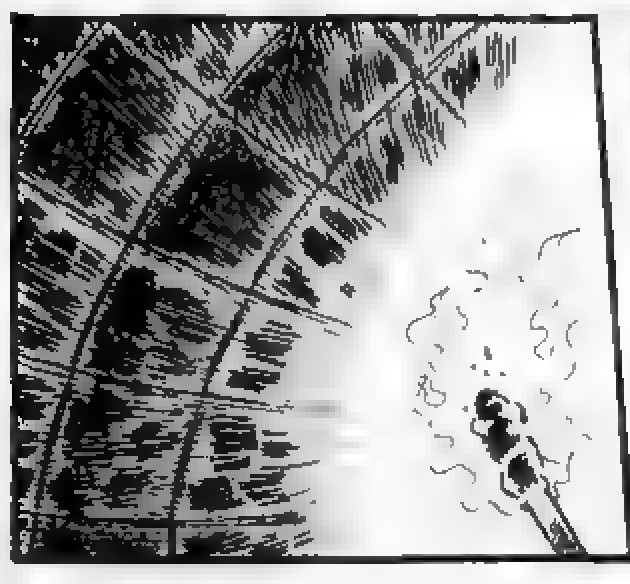


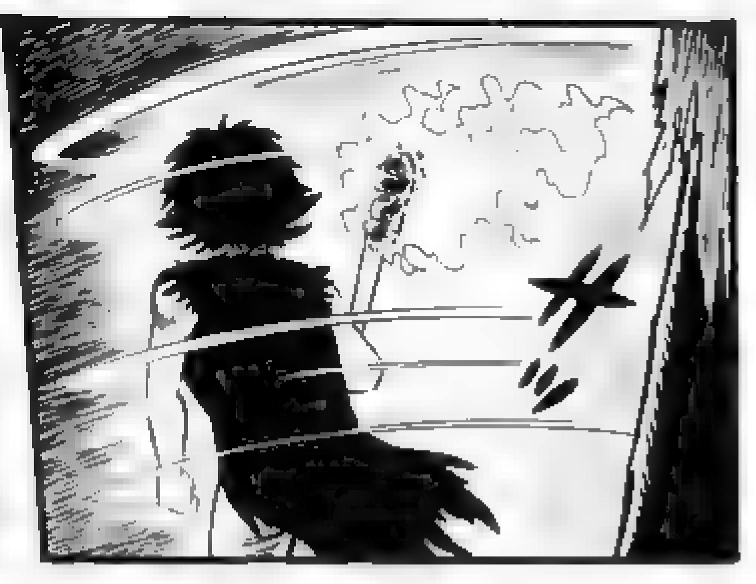


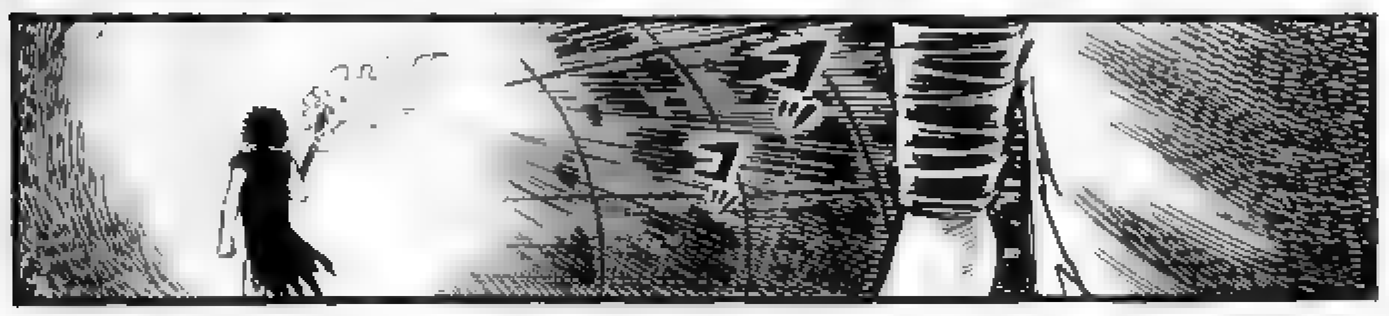

¿QUÉ
PASA,
TAKUMA?









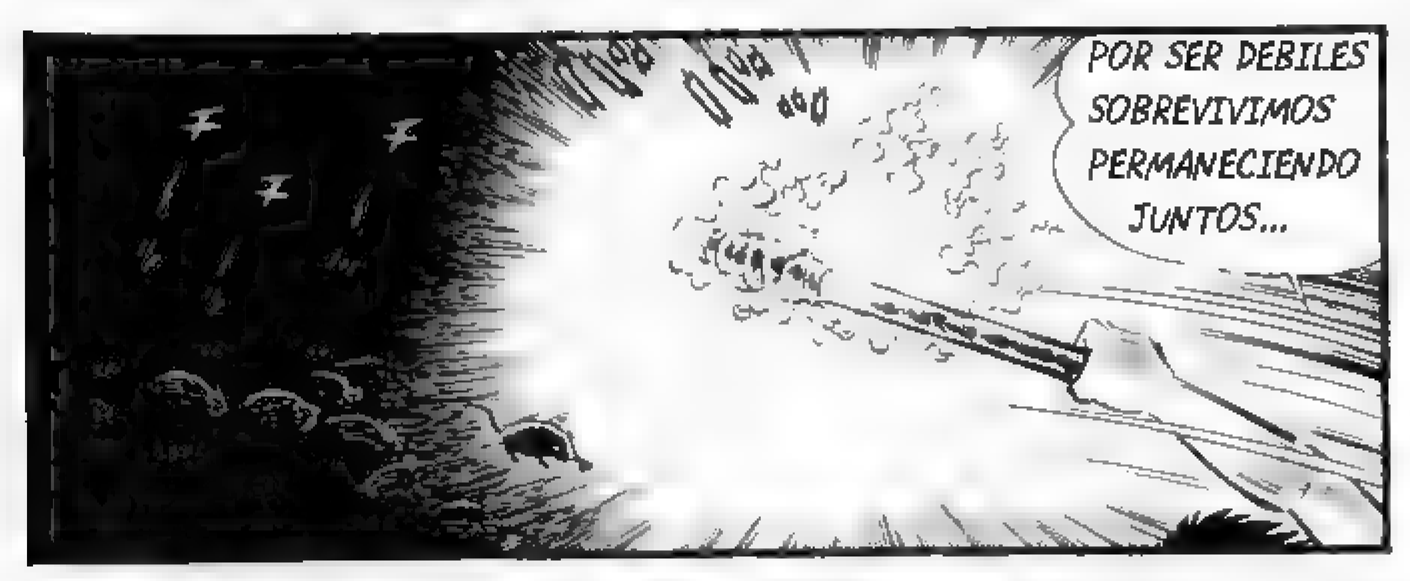


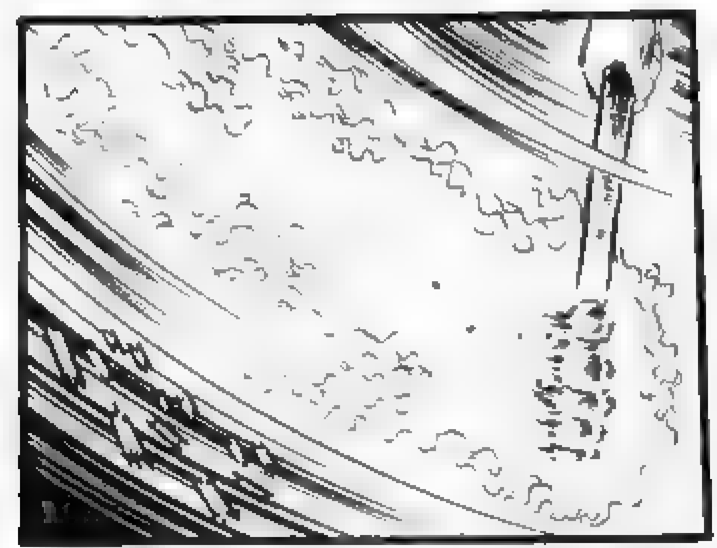

¿PREOCUPADO POR LOS RUMORES?


JACK... ¿PLANEASTE DESTRUIRNOS DESDE EL PRINCIPIO?
¿SOLO IBAS A SER TESTIGO DE COMO ASESINABAN A LA GENTE DE LOS MULADARES Y...


NOSOTROS VIVIMOS EN PAZ...


...DESPUÉS SOLO TE IBAS A IR?
ERES COMO DICEN LOS RUMORES...







ENFRENTAMOS UNA BATALLA QUE NO PODE- MOS GANAR.


SI ALGO TENGO QUE DECIR ES QUE..
PERO ESTA VEZ VIOLENCE JACK NO SERÁS EL ÚNICO QUE SOBREVIVA..
VIVAMOS O MURAMOS A TI TE PASARÁ LO MISMO...
¡TÚ TRAJISTE ESTA MIERDA SOBRE NOSOTROS!
¡¡ASÍ QUE NO MORIREMOS SOLOS!!
COFF.. COFF..


HA..
HA..
HA..


COFF..
HA.. HA..













LOS HEREJES..

..SON LO PEOR DE LOS...

YAKUZA, O SEA QUE SON HEREJES QUE NI SIQUIERA SIGUEN EL CÓDIGO YAKUZA.

SON LOS QUE HAN SIDO RECHAZADOS DE LOS SINDICATOS DE YAKUZA DE JAPÓN,

Y SE VINIERON A KANTOU PORQUE NO TIENEN OTRO LUGAR A DONDE IR.

SUS COLEGAS YAKUZA LOS MALDICEN Y LOS LLAMAN HEREJES.

ADOPTARON EL NOMBRE Y SE LLAMAN A SÍ MISMOS ASÍ.

COMETEN LOS CRIMENES MÁS SUCIOS.

NO VAN A PELEAR NADA LIMPIO, ASÍ QUE MEJOR CUIDATE LAS..

ESPALDAS MUY BIEN...

VIOLENCE JACK...









LA FORTALEZA DEL TERREMOTO.



第２巻につづく

VIOLENCE JACK. VOLUMEN UNO. FIN.
CONTINUARA EN EL VOLUMEN DOS...

我がエネルギーの産物

永井 豪

僕が『バイオレンスジャック』という作品でやりたかったのは、群雄割拠の戦国時代を現代に蘇らせることだった。様々な英雄たちが覇権を競って戦う、壮大なスケールの、自分だけの「大戦国絵巻」を創作することだった。

そこで、大自然、あるいは時代を動かす『エネルギー』の象徴として、「ジャック」というキャラクターを創りだした。ジャックとは、風であり炎であり、雲、大地、海でもある。人間の概念では測り知れないほど大きなエネルギーの象徴で、森羅万象を映しだし、触れる者によって様々な姿に形を変える。

暗闇で象と出会った人が、ある者はジャックという「巨象」の耳の部分だけに触れて「ジャックはパタパタした薄っぺらい耳だ」と言い、ある者は「ジャックは足だ」と、またある者は「シッポだ、鼻だ」と思い込む。アイラや菊之助のような優しい心を持つ者に対しては「愛」の象徴となり、はたまた早乙女門土のような野心や憎悪の塊に対しては、鋭い刃を向け、両者の間に強烈な戦いをさく裂させることになる。そして、様々な人物と触れ合ってい

くに従って、やがてジャックの全体像が浮かび上がってくる　ジャックは、それぞれの人間の深層に潜む本質を映し出す「鏡」である。

僕はいつも、ストーリーを描き始めるときに、余り先のことは決めておかないようにしている。構成をキッチリやりすぎると、それにとらわれて話に勢いがつかなくなってしまうからだ。いったん、キャラクターと設定をしっかり決め、人物に思いっきり感情移入をしたらそれぞれが動いていくに任せ、インスピレーションに導かれる形で話を進めていく

この『バイオレンスジャック』の連載を開始した当時、僕は「ジャックに触れた者たちが強くなり、それぞれの群を率いて覇権を競い合い、壮大な戦いを繰り広げていく」戦国物語にするつもりであった　ところが、ジャックと戦う相手が、どんどん死んでいってしまうので、描いている僕自身が驚いてしまった　特に早乙女門土が死んだのは本当に意外だった

しかし、結局はジャックVSスラムキングという図式になり、また、門土が『ああいう形』で復活したことが、結果的にデビルマンへと繋がっていくことになったのだから不思議だ作者である僕自身が「この話は一体どんな結末になるんだろう？」と心配しながら描いていたので、話がうまく繋がったときには「ヨカッタ、ヨカッタ！　ヤレヤレ」と、ノンキに喜んだ。

『バイオレンスジャック』は、そのハードな内容から、連載する雑誌が週刊少年誌から月刊

誌へ、さらに青年誌へと変わり、連載開始から完結まで17年のもの歳月を要することとなった。だから「週刊少年マガジン」連載が終わったとき、僕は大変に困惑した。「黄金都市編」が完結した当時、物語の最終場面が既に頭の中に見えていたからなのだ。ジャックとスラムキングの最後の決闘で人犬がスラムキングに飛びつき、ジャックの危機を救う「この場面を早く描きたい、一体いつになったら描けるんだろう、忘れないようにしなくちゃー」と、僕は悶々とし続けた。16年後になって、やっと、頭の中にズーッと住みついていたこの場面を描き上げたときには、頭がスーッと軽くなり、開放された喜びを味わった。

そんな変遷を辿った作品だったので、『バイオレンスジャック』は、一つの物語でありながらも、一つの出版社から、前後半がそれぞれ分離独立形で随時再版されるという運命を負い続けてきた。そして、作者である僕自身としても「いつか、何とか一本の作品にまとめたい」という思いを抱き続けてきた。

この度、中央公論社の中公愛蔵版として、『バイオレンスジャック』が一本化され発売されることとなった。長年の望みが叶い、喜びで胸が一杯である。この機に際し、全体の構成を少し変えたり、新たにページを描き加えたり、完全決定版にするべく編集作業に、僕は嬉々として打ち込んだ。これでようやく、ジャックの全貌が理想的な形で紹介できる。分離していたジャックの魂が合体したように、分かれていたシリーズが完全決定版として

一つにまとまることで、きっと読者の皆様に、永井豪の最大長編作品の醍醐味を味わって頂けることと思う。

一九九六年六月

中公愛蔵版『完全版バイオレンスジャック』第1巻「まえがき」を再録



中公文庫コミック版

完全版

バイオレンスジャック①

定価はカバーに表示してあります。

1998年4月3日印刷
1998年4月18日発行

著者 永井 豪

発行者 笠松 巌

発行所 中央公論社 〒104-8320 東京都中央区京橋2-8-7
TEL 03-3563-1431(販売部) 03-3563-3664(編集部) 振替 00120-4-34

編集協力 中央公論インターナショナル

本文・カバー印刷 大日本印刷 用紙 日本製紙 製本 大日本印刷

ISBN4-12-203129-X C1179 Printed in Japan

乱丁本・落丁本は小社販売部宛お送り下さい。送料小社負担にてお取り替えいたします。